

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



**Rewe eröffnet bei
Alcan wieder neu**

S.3/19

**Widmann-Verein
lädt zur Benefiz-
Gala**

S. 9

**Martinimarkt in
Singen am
Sonntag**

S. 13-17



Sonderteil

S. 7

4. NOVEMBER 2009

WOCHE 45

SI/AUFLAGE 32.021

87.895 EXEMPLARE

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Gefährliche Intoleranz

Am Wochenende konnte man sich vornehmen, als hätte hier jemand Mohammed-Karikaturen gezeichnet. Das Konzert »The Armed Man« des Madrigalchors war aus der Messe für den Frieden und für die Toleranz gedacht, so wie sie schon letztes Jahr in der Stadthalle wirkte. Das darf sie öffentlich in einer katholischen Kirche nicht. Islamfeindliche Elemente schmähten den Singener Friedensvorstoß, hier dem auch Stadtpfarrer Ewald Beha stand per Internet, weil zugelassen werden sollte, dass der Imam der Singener Muslimgemeinde sein »Al-lahu akbar« dort aussprechen darf. Da musste sogar Erzbischof Zolitsch schlichtend eingreifen. Und was herauskam war Angst vor diesem Mob im Internet. Das ist sehr schade um die Aufführung gewesen. Hat die Kirche den Angriff im Sinne des Friedens beantwortet? Oliver Fiedler

Ausbildungs- Orientierung

»Nach der Schule, was dann«, ist das Thema der vierten Lehrstellenbörse an der Ten Brink Schule in Rielasingen. Sie findet statt am Samstag, 7. November, von 10 bis 14 Uhr in Foyer der Schule. Neben örtlichen Unternehmen werden auch die Handwerkskammer mit ihrem Infomobil und Agentur für Arbeit vor Ort sein. Veranstalter sind der HGV und die Schule.

seit 16 Jahren
ihr Skoda-Partner

Der neue Skoda Roomster
UNSER MULTITALENT FÜR
JEDEN SPELZUG

GRAF HARDENBERG
Singer Straße 17 · 72624 Aach/Hegau
Tel. 07774/50 10 · www.gohm-graf-hardenberg.de
Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell,
Zeppelinstr. 1, Tel. 07732/80040, zur Verfügung.

Der große Startschuss ins Jubiläumjahr der Poppelezunft

Singen (of). Die Singener Poppelezunft startet durch. Bereits am heutigen Mittwoch beginnt das Intermezzo für die fünfte Jahreszeit, die mit dem großen Jubiläum der Zunft verbunden ist. Denn heute Abend wird im Cineplex der Film über die Singener Fastnacht gezeigt, den Zunftmeister Stefan Glunk letztes Jahr mit seiner stets präsenten Kamera gedreht hatte. Während die offizielle Filmpräsentation um 20 Uhr mit offiziellen Gästen restlos ausgebucht ist, sind für das »Preview«, das bereits im 18 Uhr gezeigt wird, doch noch einige Plätze zu haben. Das ist also etwas für Kurzsentschlossene. Als weiterer Akt des närrischen Intermezzos haben nun am Montag auch die Bauarbeiten für die Brunnenschale des Narrenbrunnens vor dem Singener Rathaus begonnen. »Der Baubeginn wurde so gewählt, dass wir das Risiko zu großer Kälte umgehen können«, so Stefan Glunk. Der Brunnen wird jetzt im Herbst allerdings noch nicht vollendet. »Die Brunnensfiguren von Gero Hellmuth werden erst am Dreikönigstag aufgesetzt« kündigt der Zunftmeister an. Der große Tag des Jubiläumsauftritts wird der Martinimittwoch, 11. November, pünktlich um 11.11 Uhr im



Am kommenden Mittwoch startet mit der Erweckung der Poppele-Narrenfiguren die offizielle Jubiläumssaison der Poppele in der Gerns. Das Wochenblatt steuert dazu bereits am kommenden Wochenende ein Magazin »Augenblicke« bei. sub-Bild: li

Saal des Kulturzentrum Gerns sein. Dann wird sich nicht nur Burggeist Poppolius aus seiner Gruft erheben, und die Narren können nach dem närrischen Rückblick ihr mit Sehnsucht erwartetes Jubiläumsmotto verkünden. Dann kann auch die erste große Jubiläumspublikation für das Jubiläum vorgestellt werden. Es ist ein Magazin der Reihe »Augenblicke«

aus dem Hause Wochenblatt, dass auch mit Beiträgen der Poppele und von WOCHENBLATT-Chefredakteur Hans-Paul Lichtwald in der verlags-eigenen Satzabteilung in Singen technisch hergestellt wurde. Zunftmeister Stefan Glunk freut sich mächtig darauf. Und dann geht es schon los mit der weiteren Vorbereitung des Jubilä-

ums: bereits am nächsten Mittwochabend werden den Mitgliedern der Poppelezunft die Details des Jubiläumsnarrentreffens und aller dazu gehörenden Veranstaltungen erläutert. »Mit der Organisation des Jubiläums sind wir in der Zielgeraden«, freut sich Stefan Glunk. Es gäbe nur noch einige Absprachen, die getroffen werden müssten.

Zone in neuem Gewand

Wasserspiel in der Fußgängerzone installiert



Stadtbauamtsdirektor Adam Rosol vor der schwebenden Platte, die einmal Wasserspiel werden soll.

dem kurzen Abschnitt die Arbeiten so lange andauern. Einige Passanten staunten nicht schlecht, als am Donnerstag ein Schwerlastwagen eine riesige Mülleimer installiert. Gerade das Wasserspiel ist sehr aufwändig in der Installation, das erklärt, warum auf

und in den dafür vorgesehenen Platz eingepasst. Durch die Platten laufen aus einem unterirdischen Schacht drei Pumpen, die das Wasser bringen, 22 Düsen sollen dann für ein tolles Wasserspiel sorgen. Michael Spreitzer, Bauleiter der Stadt hatte die Aktion koordiniert. Alles war glatt gelaufen wie geplant. Die Düsen werden von den Pumpen angesteuert, auch das wird klappen. »Das Wasserspiel wird interessant werden« sagt Stadtplaner Adam Rosol. Zusätzlich werden einige Sitzgelegenheiten geschaffen, dabei handelt es sich um zwei Natursteinblöcke, die sich nahtlos in das neue Ensemble einpassen sollen. Das Highlight im wahrsten Sinne des Wortes werden die neuen Leuchtkörper sein, die ein angenehmeres Licht schaffen sollen als das, was momentan noch in Betrieb ist. »Mehr Licht für die Fußgänger« lautet die Parole. Zuletzt kommen neue Abfallbehälter zum Einsatz. Hier wird der eingeworfene Müll in einem unterirdischen Behälter gesammelt und von den Stadtwerken regelmäßig abgesaugt. So wird der entstandene Müll nicht sichtbar sein.

Festakt zu 90 Jahre AWO

Die AWO wurde vor 90 Jahren in Berlin gegründet und den Kreisverband Konstanz gibt es nun seit 35 Jahren. Daher wird eine AWO-Geburts-tagsfeier veranstaltet, die am Samstag, 7. November, in der Singener Gerns stattfindet. Ab 14 Uhr ist ein Empfang, um 14.30 Uhr findet die Begrüßung durch Dietmar Johann, den Vorsitzenden des AWO-Kreisverbands statt.

Neubau 3 Doppelhäuser in Singer Nordstadt:

mtl. Rate ab
790,- €
Förderungen nutzen

109,5 m² – 143,9 m² Wohnfl.
mögl., Grundst. bis 437 m², schöne Dachterr.,
Ausbau bis zu 6 Zi. mögl., helle Räume, gr. Wohn-
raum, Gäste-WC, bodentiefe Fenster
ab 275.500,- €



GVV Immobilien
Magistratstraße 5, D-72624 Singen
Tel. 07731/481 60-12 oder -14, Fax 07731/481 60-65
Internet: www.gvv-singen.de, E-Mail: immobilien@gvv-singen.de

Ausflug ins Sea-Life-Center

Friedingen (swb). Am Samstag, 21. November lädt die Jugendvertretung des TV Friedingen alle Kinder aus dem Ort ab dem Jahrgang 2001 und älter ein, zusammen mit ihr das »Sea-Life-Center« in Konstanz zu besuchen. Treffpunkt für die gemeinsame Fahrt mit dem Zug nach Konstanz ist um 13.30 Uhr in Singen am Bahnhof in der Stadt. Um etwa 17.30 Uhr können die Kinder dann wieder am Bahnhof in Singen von ihren Eltern abgeholt werden. Der Turnverein freut sich über zahlreiche Anmeldungen bei den Organisatoren Mike Koppenhöfer, Diana Jäger oder Sabrina Heim.



Feuerleistungen fielen am Samstag bei einem Haus in der Kreuzensteinstraße herunter, so dass ein Einsatz von Feuerwehr und THW zur Bergung und Sicherung nötig war. swb-Bild: fu

Gemütlichkeit beim Seniorennchor

Singen (swb). Im unter Käthe Büchlers Leitung herbstlich geschmückten Kardinal-Bea-Haus veranstaltete der Seniorennchor Hohentwiel einen gemütlichen Familiennachmittag. Der Vorsitzende Horst Kohnle begrüßte die Gäste, die Ehrenvorsitzende Lydia Fried-

rich sowie den ehemaligen 2. Vorsitzenden Ludwig Behring. Eine Gedenkminute galt dem in diesem Jahr verstorbenen Dirigenten und 1. Vorsitzenden Alfred Börger. Dieser Nachmittag war ein kleiner Ersatz für das durch seinen Tod ausgefallene Frühjahrs-

konzert. Unter der Leitung von Helga Morschl gab der Chor sechs Lieder zum Besten. Die gewünschte Zugabe »Gruß an den Hegau« forderte die Gäste zum Mitsingen auf. Der nächste Termin ist am 13. Dezember um 14 Uhr die Adventsfeier im Bea-Haus.

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schweinekotelett, mager – durchwachsen	100 g 0,58	Putenaufschnitt – Wienerle – Fleischkäse	100 g 0,98
Schweinerücken, auch als Kassler Rücken	100 g 0,84	Wienerle, knackig – Partywienerle	100 g 0,89
Spickbraten, von der Rolle	100 g 1,10	Schinkenrotwurst, würzig, mit Majoran	100 g 0,90
Schweinefilet, enthäutet	100 g 1,55	Schwarzwurst, im Ring	400-g-Ring 2,18
Filetspeie	100 g 0,98	Presskopf, herzhaft	100 g 0,85
Hähnchenbrustfilet, einzeln geschnitten	100 g 0,98	Rinderzunge, gekocht in Scheiben, auch zum Wammachen	100 g 1,38
Wurst der Woche: Bergkraxler – Rohpolnische, würzig		100 g 1,00	
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Kabeljaufilet	100 g 1,30	Zieggouda alt und jung, 50% Fett i. Tr.	100 g 1,59
Frische Schlachtplatte			
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL		GRILLSPEZIALITÄTEN	
HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen			

fitwell PARK PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 077 31/5 16 59

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN · ☎ 0 77 38 / 50 90

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG
DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 077 31/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net

Ab sofort längere Öffnungszeiten!

Wir haben in unseren Bäckereifachgeschäften in Aach – Volkertshausen – Watterdingen – Engen/Altstadt täglich ab 6 Uhr geöffnet.

Bei uns in der Backstube bereits schon um 5 Uhr und im EDEKA Markt Holzky wird bis 20 Uhr laufend frisch gebacken.

Bäckerei Waldschütz
www.baeckerei-waldschuetz.de K O N D I T O R E I

Neueröffnung
TRANSILVANIA – Unter neuer Leitung
Worblinger Straße 22, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 92 63 33

Ab 7. November 2009 – ab 17 Uhr – wieder geöffnet

Neben rumänischen und deutschen Gerichten bieten wir auch ein täglich wechselndes Mittagsmenü für 5,50 Euro an.

Am Eröffnungstag begrüßen wir Sie mit einem Glas Sekt und einem kleinen Snack.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr TRANSILVANIA-Team

Die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee
KOUNTZ
Hertenrandstr. 51, 78315 Radolfzell

Religions PILLS
das Qualitätsmerkmal für alle
FAIRNY
1802
100% Bio
100% Fair

Servicekalender

NOTRUF	Einsatzleitung Dorfhelferinnen:
Überfall, Unfall: 110	Jutta Gold 07731/795504
Polizeiposten: 07731/8880	Steiflingen
Krankentransport: 19222	Polizeiposten: 07738/97014
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Gemeindeverwaltung: 92930
Feuerwehr: 112	Wassermeister: 245
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007* (*kostenfrei)	APOTHEKEN-NOTDIENSTE
Tierschutzverein: 07731/65514	Do., 5.11.: Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell
Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	Fr., 6.11.: City-Apotheke, Breite Str. 8, 78234 Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen
Frauenhaus Notruf: 07731/31244	Mo., 9.11.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen
	Di., 10.11.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
	Mi., 11.11.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen
	Tierärztlicher Notdienst
	7/8.11.: Praxis Rudolf, Goethestr. 1, Steiflingen, Tel. 0 77 38 / 2 85

APOTHEKE im real- A
Georg-Fischer-Straße 15
78224 Singen
Telefon 077 31-82 76-57
Telefax 077 31-82 76-58
Mo. bis Sa. 7 - 22 Uhr

Sa., 7.11.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

So., 8.11.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen und Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell

Mo., 9.11.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen

Di., 10.11.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell

Mi., 11.11.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
78224 Singen/Htwl.

07731 83080
24 Stunden-Notdienst

- Heizungsaußfall - Überspannung
- Sturm- und Hagelschäden - Rohrbruch
- Hochwasser - Schlüssellostnotdienst
- Rohrverstopfung - Glasbruch
- Schlosserarbeiten (verklebte Türen)

SINGER WOCHENBLATT

Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46

Verlagsleitung
Peter Peschka 077 31/88 00-46

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29

http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 42 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA AD A

GOLDANKAUF
Zahngold und Altgold
BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG !!! Vergleichen Sie !!!
Letzte Woche !!!
04.-07.11.2009 / 21€ für 1g Feingold

Omaschmuck-Silber(z. B. Besteck, Schmuck...) Münzen-Uhren-Diamanten-Briefmarken-Orden-usw.

Singen
Hegastr. 8
In Textilreinigung Schäfer
Gegenüber Bella Italia
Mittwoch + Samstag 8:30-12:30
Do. + Fr. 8:30-12:30 + 14:00-18:00

Engen
Vorstadt 6
bei Woll-Knapp
neben Stadtapotheke
Mi.-Fr. 9-12:30 + 14:30-18:00
Samstag 9:00-12:30

Goldankauf Südwest, Hörle 30, 78073 Bad Dürkheim
Infos unter Telefon: 07706/923721 - Fax: 07706/923768 - e-mail: edelmetallvq@gmx.de

Getränkemarkt Fontäne, Am Posihalterswäldle 61-63, 78224 Singen, Tel. 07731/48301, Fax 07731/319366, E-Mail: fontaene-pfaff@web.de

fontäne
Angebote gültig ab 04. Nov. 2009

AB SOFORT IM SORTIMENT:
SCHUSSENWIENER
Weihnachtsbier
würzig im Geschmack
20 x 0,5 Ltr.

»Swing fit«
Zitrone, Orange oder Grapefruit
12x 0,7 l
zzgl. Pfand € 3,30
€ 6,00

RANDEGGER
Mineralwasser.de
ISO Sport
12x 0,5 l oder 12x 0,7 l
zum Aktionspreis
zzgl. Pfand € 3,30

»SERINO«
Zitronen- oder Orangenlimo
12x 0,7 l
zzgl. Pfand € 3,30
€ 3,70

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9.00 – 18.30 Uhr, Samstag von 8.30 – 13.30 Uhr

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WERBEN SIE IN HAUSHALTEN! 32.021

IM RAUM SINGEN UND DEM UMLAND

45 mm x 20 mm große Werbung
für nur 27,00 €
*zw. Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

WIR SIND FÜR SIE DA!
IHRE ANZEIGENBERATERINNEN:

Christine Wittmer: ☎ 077 31/88 00-28
Christine Eckenreiter: ☎ 077 31/88 00-27

SINGER WOCHENBLATT

Spieltag beim ESV Südster

Singen (swb). Die Fußballer des ESV Südster empfangen am Samstag, 7. November, im Hardt-Stadion: um 11.30 Uhr die E-Jugend, den FC Öhningen-Gaighofen; um 12.30 Uhr die D-Jugend, den FC Hilzingen, und um 14.30 Uhr die C-Jugend, die SG Worblingen. Am Sonntag treffen die C-Mädchen um 14 Uhr auf den FC Bonndorf.

Am Sonntag, 8. November, empfangen die ESV-Südster-Basketballer in der Kreissporthalle folgende Mannschaften: um 10 Uhr die 1. Mannschaft des BV Villingen-Schwenningen; um 14.15 Uhr die U-18 des HC Salem. Nachdem um 15.45 Uhr der TSV Bad Saulgau gegen HC Salem gespielt hat, treffen die U-18 ESVer auf den TSV Bad Saulgau.

Brettle-Markt beim Skiclub

Singen (swb). Wie jedes Jahr veranstaltet der Skiclub Singen seinen »Brettle-Markt« als Gebrauchtiskibörse. Jeder Interessierte hat hier die Möglichkeit, gebrauchte Ski und Skizubehör zu kaufen oder zu verkaufen. Die Palette der Artikel geht von Ski (alpin und Langlauf) und Snowboards über Skischuhe, Skibekleidung bis hin zu Schlitten und Schlittschuhen.

Der Skiclub legt Wert auf die Anlieferung von gut erhaltenen und technisch einwandfreien Teilen, die für die Käufer günstig zu erstehen sind. Dieses Jahr findet der »Brettle-Markt« am 7. November im Autohaus Ford Ernst+König an der Automeile in der Georg-Fischer-Straße 19 statt. Die Zeiten: 9.30 bis 11 Uhr Materialanlieferung, 11.30 bis 13 Uhr Verkauf, 13 bis 14 Uhr Rückgabe.

Neuer Termin für Sprechstunde

Singen (swb). Aus terminlichen Gründen musste die Bürgersprechstunde des OB vom 9. November auf den 16. November, 18.30 Uhr im Besprechungszimmer des OB verschoben werden.

Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei komplexeren Sachverhalten wird darum gebeten, das Anliegen kurz telefonisch unter der Nummer 85-101 oder per E-Mail an ob.stadt@singen.de mitzuteilen.

Sprachen für Senioren

Singen (swb). Viele aktive Senioren reisen gerne, da liegt es nahe, ihre Fremdsprachenkenntnisse aufzufrischen und zu erweitern – zumal Fremdsprachenunterricht nicht nur im Ausland weiterhilft. Denn Lernen hält auch geistig enorm fit. Und was neues ist immer schön. Das Familienzentrum Kleiner Regenbogen bietet jetzt im Herbst noch speziell für Menschen ab 55 plus Jahren einige neue Kurse an. Ein Wiedereinsteigerkurs für Englisch 55 plus startet ab 9. November. Ein Kurs Französisch wird ab Donnerstag 12. Dezember in den Räumen des Zentrums angeboten. Info und Anmeldung: Sabine Engel Tel. 07731/44779.

Dornröschenschlaf ist beendet

Singen (of). Die Stadt Singen rüstet rund um das Projekt Kunsthallen-Areal, wo man noch einen Investor sucht, in Sachen Marktarchitektur auf. Nachdem der Singener Investor Hermann Maier bereits in der Singener Südstadt im Gespann mit Architekt Daniel Binder Säulengänge statt des ewig gleichen Walmdachs am Berliner Platz zum Einsatz brachte, wurde nun bei der Sanierung des Rewe-Markts an der Holzcekstraße (bei Alcan) durch Investor und Architekt auf Pfeilerfassade, auf das Spiel von Licht und Schatten in Erscheinung gesetzt.

Über einige Wochen war der Markt wegen des massiven Umbaus geschlossen, nun wird er nach Investitionen von rund 1,5 Millionen Euro am 10. November wieder eröffnen. Daniel Binder prägt hier den Begriff des

»Architektenmarkts« und Investor Hermann Maier sagt, dass man beispielsweise in Vorarlberg längst auf der Reihe der 08/15-Bauten für Supermärkte ausgeschert sei. »Man spürt einen Ordnungswillen an dem Gebäude in einer städtebaulich diffusen Situation«, sagt Daniel Binder der die Gebäudeecken zu Türmen, gleich einer Burg, erhöht hat. Dem Investor sei es sprichwörtlich gelungen, das bis vor kurzem hinter Heckenrosen versteckte Gebäude aus dem Dornröschenschlaf zu erwecken. Mehr über die Eröffnung des neuen Rewe als Portal zum Alcan-Gelände auf der Seite 19 dieser Ausgabe.



Ein Architektmarkt ist der Rewe-Markt an der Holzcekstraße in Singen in mehrwöchigen Umbauten geworden. Am 10. November ist Eröffnung. swb-Bild: Binder

Schmökern ist Pflicht

5. Kinder- und Jugendbuchtage in Singen

Singen (frö). Zum fünften Mal finden vom 6. bis zum 16. November die Kinder- und Jugendbuchtage statt. Veranstaltet werden die Tage von Bibliotheken der Städte und Ge-

stunden, Bibliotheksnächten und andere Leserevents das Lesen ins Rampenlicht gerückt. An die geschätzten 1.500 Schüler(innen) aus der Region werden an den Kinder- und Jugend-



Homburger

Fachverfahren Trauerhilfe seit 1934 Bestattungshaus
78224 Singen, Schaffhauser Str. 52 Meisterbetrieb

**Jederzeit
dienstbereit
07731
9 97 50**

meinden Singen, Radolfzell, Stockach, Steiblingen und Rielasingen-Worblingen.

»Bildung ist unser wichtigster Faktor, und Lesen gehört unbedingt dazu«, sagt Heribert Schwarz von der Sparkasse Singen-Radolfzell, die den Lesemarathon auch in diesem Jahr großzügig unterstützt.

»Lesen zu fördern heißt eines der wichtigsten Kulturgüter zu fördern«, sagt Bürgermeister Bernd Häusler. Lesen sei eine Grundvoraussetzung für ein funktionierendes gesellschaftliches Leben. Gleichzeitig mit den Kinder- und Jugendbuchtagen findet bundesweit die Aktionswoche: »Deutschland liest- Treffpunkt Bibliothek« statt. Hier wird mit zahlreichen Veranstaltungen wie Vorlese-

buchtagen als Zuhörer teilnehmen. Dabei steht vor allem auch die Möglichkeit für die Jugendlichen im Vordergrund, einmal den Autoren oder die Autorin kennen zu lernen, die hinter dem jeweiligen Buch stecken. Dieses Jahr sind 9 Autoren und Autorinnen zu Gast. Es sind dies: Brigitte Blobel, Sylvia Heinlein, Grit Poppe, Tobias Elsässer, Christian Linker, Sabine Rahn, Joachim Friedrich, Bärbel Oftring und Antje Tresp. Die Autoren(innen) kommen aus dem gesamten Bundesgebiet. Sie werden vor allem in Schulen lesen, aber auch in Bibliotheken oder Jugendtreffs. In Radolfzell findet zudem ein Lesemarathon statt und ein Vorlesenachmittag mit Gemeinderäten. Mehr zunter www.bibliotheken-singen.de



Ein starkes Team hat die Kinder- und Jugendbuchtage vorbereitet. Alle stehen hinter der Idee. swb-bild: frö

Konzept gegen Kinderarmut

Singen (swb). Am heutigen Mittwoch, 4. November, 19 Uhr, wird in der Reihe Tafelgespräche in den Räumen der Volkshochschule ausführlich auf die Situation von Kindern eingegangen, die in Familien mit wenig Geld aufwachsen. Dabei soll es nicht bei der Beschreibung der Notlage bleiben. Der Referent Willi Wagenblast wird ein Konzept zur Armutsprävention mit dem Ziel »Jedem Kind vielfältige Bildungs- und Zukunftschancen zu eröffnen« vorstellen. Dabei sind alle gefordert und es gilt, gemeinsam eine Präventionskette »von der Geburt bis zum erfolgreichen Berufseinstieg« vor Ort zu gestalten. Mit dabei sind auch kommunale Mitarbeiter und Vertreter anderer Initiativen, die armen Kindern Hilfen anbieten.

Freundschaft mit Malta

Singen (swb). Nach langer Vorbereitungszeit wurde nun in Überlingen am Ried der »Freundeskreis Sannat 2009« gegründet. Mit zirka 1.700 Einwohnern hat der Ort Sannat auf der zum maltesischen Archipel gehö-

Schmuck & Galerie
Irena Büge
Ekkehardstraße 35 · Singen
Tel. 077 31/6 42 72

renden Insel Gozo in etwa die Größe des Singener Stadtteils Überlingen am Ried.

Der Initiator des neu geborenen Freundeskreises wurde nicht müde, immer wieder bereitwillig Auskunft über die Gründe seines Vorhabens zu geben. Zum Beispiel die Förderung der bilingualen Bildungsarbeit an Singener Schulen ist einer der wichtigsten Gründe. Dass es sich hierbei um den ersten ausbaufähigen englischsprachigen Auslandskontakt der Stadt Singen handelt, freut besonders auch Bürgermeister Bernd Häusler. Aber auch Philip Vella, der Bürgermeister von Sannat begrüßt die Initiative. Vertreten wird der neue Verein durch die Vorstandschaft durch den 1. Vorsitzenden Anton Wolf, 2. Vorsitzende Sabine Koblit; Kassiererin Carina Willberg, Überlingen; Schriftführer Alexander Wolter, Überlingen und Beisitzern Erwin Jäkle und Ursula Hoch.

Radballer erfolgreich

Singen (swb). Spannend ging es unlängst in der Singener Radrennbahn zur Sache. Die Schüler B aus Singen, Lukas Beuscher und Fabian Burghardt, traten zum ersten Spieltag an. Das erste Spiel der Singener gegen Hardt: von Nervosität fast keine Spur mehr zu sehen, und konnten mit einem 2:0-Sieg das Spiel für sich entscheiden. Im nächsten Spiel waren die Gegner aus Weil stärker und die beiden Singener angespannter. Weil siegte mit 3:0. Das dritte Spiel ging an die Mannschaft aus Lauffen. Ohne große Erwartungen zu haben, spielten die Singener ein tolles Radballspiel, clever spielten Sie den Gegner aus, aber leider hat es zum Schluss nur zu einem 2:1 für Lauffen gereicht.



► GHOSTRIDERS

Die Ghostriders sind wieder on Stage. Singens dienstälteste Rockband geht in ihr 47stes Jahr und rockt so gut wie eh und je. Das nächste Mal am kommenden Samstag, 7. November um 20 Uhr im Singener Scala in der Rielasinger Straße 136. Infos unter www.ghostriders-2000.de



► TOP THEMA

Kleines Jubiläum: Seit 20 Jahren gibt es den Schüleraustausch zwischen dem Hegau-Gymnasium und dem Collège Jongkind in La Côte St. André. Vorige Woche traf man sich in Singen zu Austausch. OB Oliver Ehret begrüßte die Gäste und hieß sie herzlich willkommen. swb-Bild: frö

SSF bei den Badischen

Singen (swb). Karlsruhe und Freiburg dominierten bei den Badischen Wintermeisterschaften im Konstanzer Schwabentbad. Für die sieben Aktiven der Schwimm-Sport-Freunde Singen gab es neben den 20 Medaillen viele Überraschungen: Daniel Knab stellte in seinen vier Starts über 50/100/200/400 m Freistil beeindruckende persönliche Bestzeiten auf, Christopher Hahn erreichte dies über 100/200/400 m Freistil. Johannes Netzhammer glänzte nach mehrmonatiger Pause mit Bestzeiten über 50/100 m Freistil und sehr guten Zeiten über 200 m Freistil/Rücken/Lagen.

Einen offenen Titel erschwamm sich Philipp Antkowiak über 200 m Rücken (2:09,87), über 100 m Rücken ergatterte er Bronze. In der Jugend A siegte er über 100/200 m Rücken, gewann Silber über 200 m Freistil und Bronze über 200 m Lagen. Sabrina Jaeger holte sich über 100/200 m Rücken der offenen Klasse je Silber, über 400 m Freistil Bronze. In der Jugend B gewann sie Gold über 100 m Brust, Silber über 200 m Lagen und Bronze über 100 m Freistil. Daniel Knab gewann in der A-Jugend über 400 m Freistil Silber. Eine riesige Überraschung gelang den SSF Singen über 4x50 m Freistil: Philipp Antkowiak, Johannes Netzhammer, Daniel Knab und Florian Roth steigerten sich um 2,9 Sekunden und sicherten sich hinter Karlsruhe und Freiburg vier Bronzemedallien.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag von 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte des DRK, Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Baldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Böhlingen« im Rathaus Böhlingen; 19.30 Uhr »Fit ab 50« Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovensschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovensschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.

HONTES-DRUDÄ-GEITSCHER

Ihr 3. Guggentreffen veranstaltet die Guggenmusik HDG am Sa., 14.11., in der Scheffelhalle, bei dem auch das neue Häs präsentiert wird.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do.,

12.11., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstube«, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Faszination Mont Blanc«, Vortrag von Günter Stöcklin.

NATURFREUNDE

Die Seniorengruppe der Naturfreunde trifft sich am 5.11. um 14 Uhr zum Seniorennachmittag im Vereinsheim.

POPPELE

Die männliche Zunft hat am 5.11., 20 Uhr, Stammtisch in der Zunftschür.

Beim Martinimarkt, 8.11., ist Treffpunkt zum Aufbau an der Zunftschür ab 8 Uhr, abbaubis 19 Uhr. Der Aufbau für den 11.11., ist am Dienstag, 10.11., ab 22.15 Uhr in der GEMS. Am Martiniarabend findet ab 19 Uhr ein Informationsabend zum Narrentreffen für die Zunftmitglieder statt.

SCHNUPFVEREIN

Die Monatsversammlung des Schnupfvereins im November findet am Do., 5.11., um 20 Uhr im Hotel Wiederhold statt.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Höhenwanderung um Mühlhausen, vom Parkplatz Hohenkrähen über den Mägdeberger Hof nach Mühlhausen, ca. 2,5 Std., führt der Schwarzwaldverein am So., 8.11., durch. Treffpunkt: 13 Uhr am Hallenbad zur Bildung von Fahrgemeinschaften. Führung: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

SOZIALSTAMMTISCH/
BSK SK SINGEN

Eine gemeinsame Monatsveranstaltung des Sozialstammtisch Singen und BSK SK Singen findet am Sa., 7.11., von 14-18 Uhr im BSK Ver-

einheim Hammer, Mühlenstraße 21 statt. Der DVD-Film »Singen am Hohentwiel«, eine Filmreise in die Vergangenheit, wird von Manfred Naegele vorgeführt. Anmeldung für Mitglieder/Gäste bitte bis 5.11., 18 Uhr, bei Vorstand Dieter Dufner, Tel. 07731/947955.

WANDERGRUPPE

Nächster Wanderhock ist am 9.11. um 19 Uhr im Goldenen Rössel in Worblingen.

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 7.+8.11. in Sulgen-Schramberg, Start: Sa. 9-15 Uhr, So. 7.30-12.30 Uhr; am 7.+8.11. in Kradolf/TG, Start jeweils 7-13 Uhr.

FRIEDINGEN

MUSIKVEREIN

Zu einem Kirchenkonzert lädt der Musikverein Friedingen am Sa., 7.11., um 20 Uhr in die St. Leodegar-Kirche in Friedingen ein. Zu Gehör kommen unter anderem Stücke wie »Einsame Hirte«, »Jesus Christ Superstar« sowie »Heal the world«.

NARRENVEREIN KÄ-STOCK

Die Jahreshauptversammlung des Narrenvereins Kä-Stock findet am Mi., 11.11., um 19.30 Uhr im Schützenhaus Friedingen statt.

HAUSEN

SV

Seine 3. Zäpfleparty veranstaltet der SV Hausen am Sa., 7.11., ab 20 Uhr in der Scheffelhalle. Es gibt Zäpfle zu gewinnen, eine SMS-Leinwand zum Flirten und Barbetrieb. Musikalisch werden Charthits gespielt.

KURZ & BÜNDIG

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 6.11.-8.11.

»Hegau-Klinikum«: Sa. 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche«: Fr., 19 Uhr Taize-Andacht, So. 8.45 Uhr, Gottesdienst im Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst. »Lutherkirche«: So. 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, anschl. Kirchencafé. »Ev. Südstadtgemeinde«: So. 14 Uhr Jubiläums-Gottesdienst »50 Jahre Markuskirche« in der Markuskirche.

AWO-Club: Offener Treff

Der AWO-Club ist ein Treffpunkt für Menschen mit seelischen Problemen. Wer sich alleine fühlt, mit seinen Problemen überfordert ist oder auch einfach gerne seine Freizeit in Gesellschaft verbringen will, kann in den Club kommen: Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr. Di.: 9.30-16 Uhr. Mi.: 9.30-17 Uhr. Do.: 9.30-16 Uhr. Fr.: 9-12 Uhr.

JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs, Hegaustr. 60, im ehem. Fabrikgebäude, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kichern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafé besuchen. Öffnungszeiten: montags: 17-20 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18 J.; dienstags: 17-19 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mittwochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18-Jährige. Beratung f. Jugendliche nach Terminabsprache unter 790697 oder 0175-2267717 oder per Mail: jugend@rielasingen-worblingen.de

Ev. Kirchengemeinde Steiölingen-Langenstein: So., 8.11., Steiölingen, 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. i.R. Roth).

AWO-Clubprogramm: November Do., 5.11., 13-16 Uhr dicke Sterne herstellen; Fr., 6.11., 10-12 Uhr Frühstückclub; Mo., 9.11., 17-20 Uhr Beschäftigung der Lenkskultur in Ludwigshafen und Einkehr; Di., 10.11., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 11.11., 14-17 Uhr Spielenachmittag. Weitere Infos: Tel. 07731/958044

Kath. Gottesdienstplan Singen: 7.11./8.11.09 »St. Elisabeth«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Herz Jesu«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. »Portugiesische Gemeinde Herz-Jesu«: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. »St. Josef«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Kroatische Gemeinde St. Josef«: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. »Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle«: So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier. »Liebfrauen«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. »St. Peter und Paul«: So. 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Info-Tel. 07731/99830

Elterncafé im JUCA 60 alle 2 Wochen jeweils 1. und 3. Donnerstag im Monat um 16 Uhr. Kostenloser offener Erfahrungsaustausch für alle interessierten Eltern

(Kinder können gerne mitgebracht werden). Ansprechpartner: Grudrun Breyer (Tel. 21657) und Sibylle Maier (Tel. 836126).

Malteser Hilfsdienste, Kaufhausstr. 46, Stockach, Tel. 07771/877503, Mo.-Fr. 9-12.30 u. Mo. u. Mi.: 13-16 Uhr. Beratung Essen auf Rädern, Versorgungsfahrten wie Friedhof-, Besuchs- und Begleitdienste.

Senioren-Bildungskreis lädt am Fr., 6.11., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Vortrag »Die Niedersachsebene-Notizen einer Radtour« von Eberhard Dreher ein.

Jahrgang 1925/26: Nächstes Treffen in der Singener Weinstube ist am 6. November, 15 Uhr.

Jahrgang 1926/1927 trifft sich am Di., 10.11., um 14.30 Uhr zu einem gemütlichen Zusammensein im Gasthaus Sternen in Singen.

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: Gottesdienst So., 8.11., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

vhs Radolfzell:

»Planen-Organisieren-Probleme lösen« Fr., 6.11., 19-21 Uhr u. Sa., 7.11., 10-18 Uhr. »Origami, die Kunst des Papierfaltens« Fr., 6.11., 14.30-18 Uhr. »Entspannung - Insel im Alltag« 5 x mittwochs, ab 11.11., 19.30-20.30 Uhr. »Business English Compact B 1« 2 x samstags, ab 21.11., 9-12 Uhr. »Computerschriften für Schüler/-innen von 10-15 J.« 4 x freitags ab 6.11., 15-17.30 Uhr. »10-Finger-Tast schreiben am Morgen« 4 x freitags ab 6.11., 9-11.30 Uhr. »Noten schreiben am Computer« Grundkurs f. Ki. u. Jugendl. 10-15 J. Voraussetzung: EDV-Grundkenntnisse, Notenkenntnisse, Sa., 14.11., 10-13 Uhr. »Windows X Aufbaukurs«, Fr., 6.11., 19-21 Uhr u. Sa., 7.11., 9-15.30 Uhr. »Scannen, Drucken, Bildbearbeitung« 2 x samstags ab 14.11., 9-13 Uhr (bitte Digitalkamera mitbringen. Infos u. Anmeldungen: vhs-Geschäftsstelle, Güttinger Str. 19, Radolfzell, Tel. 07732/81388, email: info@vhs-radolfzell.de.

Ev. Kirchengemeinde Steiölingen-Langenstein Steiölingen: So., 8.11., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. i.R. Roth).

Treffen der Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung am Do., 12.11., ab 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich in Singen.

Finanzamt Singen: Wegen Personalversammlung am Mi., 4.11., erst ab 13 Uhr geöffnet.

IG Metall organisierte Seniorinnen und Senioren treffen sich am Di., 10.11., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen, Worblinger Str. 67, zum monatlichen Beisammensein.

Bahn-Landwirtschaft, Unterbezirk Singen, trifft sich zur Jahreshauptversammlung am Sa., 7.11., um 16 Uhr im Gasthof »Sternen« in Singen, Schwarzwaldstr. 6.

Infoabend für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinik GmbH Singen mit Kreißsaalführung am Mi., 11.11., um 19.30 Uhr (Eingangshalle).

Senioren der Donauschwaben. Nächstes Treffen ist am Donnerstag, 12. November, 14 Uhr, im Siedlerheim. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

IN 4 WOCHEN ZU EINEM GESÜNDEREN LEBEN

Das neue Abnehmzentrum INJOY Singen bietet ein neuartiges Trainingssystem

Noch 4 Kilo bis Weihnachten abnehmen! 75 untrainierte Personen gesucht!

Unverbindliche Registrierung bis zum 10. November 2009



Claudia Rieger – Projektleitung Training Dipl.-Fitnessökonomin

Sie haben Übergewicht und möchten endlich erfolgreich abnehmen und Ihre Figur verbessern?

Wenn ja, dann sollten Sie gleich zum Telefonhörer greifen und im neuen Injoy Abnehmzentrum in Singen anrufen. Dipl.-Gesundheitsmanager Jörg Jetter und das hochqualifizierte Injoy Team testen

den neuartigen milon-Präventionszirkel. Dafür sucht er 75 Freiwillige mit Gewichts- und Figurproblemen. Der Großteil von Ihnen sollte bisher nicht allzu regelmäßig und viel Sport betrieben haben und übergewichtig sein. Vier Wochen lang müssen Sie zweimal pro Woche 44 bis 60 Minuten ein spezielles Programm absolvieren, für das Sie zuvor eine detaillierte Anleitung bekommen haben. Begleitet wird das Programm durch ein wöchentliches Seminar, in welchem Sie wertvolle Hintergründe zum Thema Ernährung und Bewegung erfahren. »Mehr muss man wirklich

nicht machen«, erklärt der Leiter, der schon seit über 5 Jahren mit dem chipkartengesteuerten Trainingssystem arbeitet.

Körper verändert sich in vier Wochen

Normalerweise nehmen die Teilnehmer zwischen vier und sechs Kilo ab. Der Fettgehalt und der Cholesterinspiegel dürfen sich in dieser Zeit regulieren, das Wohlbefinden sich im Allgemeinen verbessern und sogar Rückenprobleme verschwinden. »Man ist nach vier Wochen ein ganz neuer Mensch – das alles möchten wir beweisen«, betont Jörg Jetter.

Unverbindliche Teilnahme

Das Abnehmprogramm findet im Injoy, dem neuen Abnehmzentrum über dem Obi Baumarkt, statt. Diese vier Wochen sind ganz unverbindlich. Teilnehmen kann man für 9,99 €/Wtl. und erhält folgende Leistungen: Umfangreicher Fitness-

Test inklusive Gesundheits-Check zu Beginn ■ Erstellung eines Trainingsplanes, maßgeschneidert auf Ihre persönlichen Ziele ■ detaillierte Einweisung in den neuen Fettstoffwechselszirkel ■ Training nach freier Zeiteinteilung inkl. Nutzung des Sauna- und Wellnessbereichs ■ Teilnahme an 4 Seminaren zu den Themen »Ernährung« und »Bewegung« ■ zusätzliche Teilnahme an speziellen Kursen, die das Abnehmen unterstützen ■ Abschluss-Test nach 4 Wochen mit persönlicher Auswertung Ihrer Daten ■ hochwertiges Begleitletuch im Wert von 9,95 €



Projektleitung Ernährung – Dipl.-Gesundheitsmanager

Was haben Sie zu verlieren?

Und das ist mit



auch bei Ihnen möglich:

- ☐ Deutlicher Umfangverlust an Beinen und Gesäß
- ☐ Gewichts- und Körperfettreduktion
- ☐ Lokale Figurkorrektur
- ☐ Verbesserte Leistungsfähigkeit des Herz-Kreislauf-Systems
- ☐ Straffere Haut
- ☐ Erhöhtes Selbstbewusstsein
- ☐ Verbessertes Hautbild
- ☐ Optimierung des Essverhaltens

4 Wochen für 9,99 € / Woche!

Begrenzte Teilnehmerzahl! Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme. Hotline: 0 77 31 / 9 31 60

Vereinbaren Sie heute noch Ihren persönlichen Wunschfigurtermin.

Anmeldung erforderlich

07731 – 93160

Achtung!!! Begrenzte Teilnehmerzahl



Georg-Fischer-Straße 27
78224 Singen



Kinder sind Glanzstücke

Neue Kindergruppe in Hausen

Singen-Hausen (frö). Eine Vielzahl von Besuchern machte dem Team des neu eröffneten Kindergartens in Hausen zu Einweihung ihre Aufwartung. Leiterin Heidi Guggenbühler freute sich über die große Resonanz. Seit September sind 18 Kinder im Alter von zwei bis sechs Jahren im Kindergarten Hausen. Lange mussten die Eltern ihre Kinder nach Friedingen bringen, damit ist nun Schluss. Das alte Bürgerhaus wurde umgebaut, nun sind für die Kleinen Kapazitäten frei geworden. Dass die Kinder nun in Hausen vor Ort sind, ist für Heidi Guggenbühler ein großer Gewinn. Es gibt einen Spiel- und einen Gruppenraum, dazu einen Ruheraum mit einer Kuschelzone, unter dem Dach einen

weiteren Raum zum Toben. Im Freien steht demnächst noch ein Spielplatz zur Verfügung. Der Kindergarten ist von 7.30 bis 15 Uhr geöffnet, die Kinder können ein Mittagessen bekommen. Im Kindergarten sind zwei Vollzeitkräfte beschäftigt, so wie eine FSJ-Kraft. Ortsvorsteher Thomas Stocker freute sich, dass das Bürgerhaus wieder mit Leben erfüllt ist. Der Kindergarten ist für den Ort wichtig, gerade auch für die Entlastung der Eltern. Auch OB Oliver Ehret war des Lobes voll. Er sprach von einer familienfreundlichen Einrichtung. Ehret gab auch noch einen Dank an den Gemeinderat, der das Projekt befürwortet hatte. Die Kosten für das Projekt betragen 545.000 Euro.



Oliver Ehret, Heidi Guggenbühler und Thomas Stocker freuen sich über den neuen Kindergarten in Hausen.
swb-Bild: frö

Jungmusiker ausgezeichnet

Singen (swb). Kürzlich wurde »10 Jahre Blasmusikschule Hausen« gefeiert. Der musikalische Frühling wurde von der SBBB – der Schwäbisch Badisch Böhmisches Blasmusik gestaltet. Die 3 Dirigenten der zehnjährigen Blasmusikschulgeschichte konnten mit den Schülern aus den letzten 10 Jahren ihre Highlights präsentieren. Verbandspräsident Ulrich Kieczka ehrte vier junge Musik/innen für die bestandenen Prüfungen des Jungmusikerleistungsabzeichens (JMLA): Ina Ehinger und Melanie Joos absolvierten das silberne Leistungsabzeichen, Lutz Behrendt und Mara Siegetz erhielten die Abzeichen in Bronze. Der Verein gratuliert allen zur bestandenen Prüfung.

PENNY MARKT

www.penny.de

•SANFOR•
Edelflanell-Bettwäsche-Garnitur*
• Kopfkissen, Größe ca. 80 x 80 cm
• Bettbezug, Größe ca. 135 x 200 cm

Mit Stehsaum am Kissen!
2-teilig!

Stück **19.99**

Studioluftbett*
• Material: phthalatfreier Kunststoff, beflackt
• Größe aufgeblasen ca. 187 x 79 / 158 x 19 (2x) cm

Als Doppel- oder Single-luftbett nutzbar!

Stück **19.99**

MEDISANA
Wärme-Unterbett 99240*
Größe ca. 150 x 80 cm

„Für wohltuende Wärme!“
3 Jahre Garantie!

Stück **17.99**
SIE SPAREN ÜBER: 21.-

Medisana
Heizkissen 99230*
Maße ca. 30 x 40 cm

3 Jahre Garantie!
„Für wohltuende Wärme!“

Stück **11.99**
SIE SPAREN ÜBER: 37.-

FRISCHER!

**MO – SA
BIS 21 UHR GEÖFFNET!**

% BILLIGER!

Tafelbirnen Dicke Früchte! ABATE FETEL Italien/Spanien, Kl. I kg 1.99 1.49 25% BILLIGER	Cherry-Romatomen Spanien/Marokko, Kl. I 250-g-Schale 1 kg = 2.64 0.99 0.66 33% BILLIGER	DREI WETTER TAFT Gel, Haarspray oder Schaumfestiger 150/250-ml-Dose/Tube 100 ml = 0.52- 0.86 1.95 1.29 21% BILLIGER	MUMM Sekt 0,75-Liter- Flasche 1 Liter = 5.92 0,75 Liter! 5.49 4.44 19% BILLIGER
Assoluto Cordon Bleu Mit Camembert 330-g-Pckg. 1 kg = 5.91 2.39 1.95 18% BILLIGER	Assoluto Backleberkäse 500-g- Schale 1 kg = 3.78 2.39 1.89 20% BILLIGER	DR. OETKER Ristorante Pizza 2 x 355-g- Packung 1 kg = 4.92 4.95 3.49 24% BILLIGER	
Assoluto Metzger- schinken 100-g- Packung 1.99 0.89 18% BILLIGER	SCHULTE & SOHN Elsässer Schlach- platte* 1-kg 3.99 AKTION	KINDER Schokolade* 5 x 100-g-Tafeln 1 kg = 5.- 1 Tafel gratis! 2.50 AKTION	HOHES C Säfte 1-Liter- Flasche Pfandfrei! 1 Liter! 1.49 0.88 40% BILLIGER
CHAUMES/SAINT ALBRAY 180-200-g- Packung 100 g = 1.00- 1.11 2.49 1.99 20% BILLIGER	BRUNCH Brottaufstrich 200-g-Becher 100 g = 0.40 1.19 0.79 33% BILLIGER		DALLMAYR Prodomo 500-g- Pckg. 1 kg = 5.90 3.99 2.95 26% BILLIGER

ANGEBOTE, INFOS, REISEN ... unter www.penny.de

45. KW vom 05.11.09 - 07.11.09 - WINH - Druckfehler vorbehalten. Servievorschläge.

AB DONNERSTAG VOM 05.- 07. NOVEMBER 2009

Neue »Mensa« schon in Betrieb

Steißlingen (of). Was im Steißlinger Gemeinderat am Montagabend beschlossen wurde, konnte in der Grund- und Hauptschule bereits am Vormittag zum ersten Schultag nach den Herbstferien vollzogen werden. Der Mittagstisch für die im Ganztagesbetrieb geführte Grundschule ist aus der Schulküche in das Foyer umgezogen, einfach weil durch die starke Nachfrage und dem Mittagstisch in der Schule die Räumlichkeit dort nicht mehr ausreichte. Der Versuch der Gemeinde, mit dem Mittagstisch ins benachbarte Remigiushaus zu ziehen scheiterte, da sich Überschneidungen mit der kirchlichen Nutzung ergeben hatten. Auch eine zusätzliche Küchenkraft konnte eingestellt werden. Der Gemeinderat beschloss in der Sitzung zudem noch die Erhöhung der Arbeitszeit der Betreuungskräfte von 30 auf 36 Stunden in seiner Sitzung am Montag.

Herbstkonzert in der Seeblickhalle

Steißlingen (swb). Der Musikverein Steißlingen lädt auch in diesem Jahr zu seinem Herbstkonzert in die Seeblickhalle ein. Zusammen mit dem Musikverein wird die Bigband Dampflok, die in diesem Jahr ihr 20-jähriges Bestehen feiert, das Konzert bestreiten. Die musikalischen Leiter Michael Forster und Daniel Schirmer haben ein kurzwelliges Konzertprogramm einstudiert.

Der Musikverein wird die Gäste im ersten Konzertteil mit Kompositionen legendärer Komponisten, den beliebtesten Melodien aus dem Musical »Cats« bis hin zu den Welthits des »King of Pop« - Michael Jackson - unterhalten. Im zweiten Teil wird das 20-jährige Jubiläum der Bigband Dampflok gefeiert. Abwechslungsreich möchte die Bigband einen wunderbaren Bogen zwischen traditionellem und modernem Bigband-Sound spannen. Da werden die alten »Standards« zum Besten gegeben, welche die Großväter schon zum Schnippen und Wippen veranlasst haben, aber auch moderne Arrangements, die viel Platz für solistische Improvisationen bieten. Das Konzert findet am Samstag, 7. November, 20 Uhr, in der Seeblickhalle statt.

Martini bei der Storchenzunft

Steißlingen (swb). Zur Eröffnung der Fasnet 2010 am kommenden Mittwoch, 11. November, um 19.11 Uhr lädt die Storchenzunft Steißlingen die Steißlinger Bevölkerung, die Mitglieder und Ehrennarrn sowie Freunde und Gönner der Zunft recht herzlich an den Storchbrunnen ein. Die Hästräger treffen sich am »Hugo-Rimmele-Eck«. Nach der Eröffnung geht es zum gemütlichen Beisammensitzen ins Gasthaus »Ochsen«. Während des Abends werden die anstehenden Termine und das Motto für den Schmotzige Dunschtig bekannt gegeben sowie das Motto für den Fasnet-Sunntig 2010 von den Närrinnen und Narren aus drei Vorschlägen gewählt.

Freundschaftstreff

Besuch in der Partnergemeinde Lostorf

Rielasingen-Worblingen (swb). Eine offizielle Delegation der Gemeinde Rielasingen-Worblingen besuchte kürzlich die historisch verbundene Einwohnergemeinde Lostorf (Kanton Solothurn) im 11. Jahr der Partnerschaft. Der Gemeinderat wurde zu diesem Gegenbesuch nach Lostorf eingeladen, nachdem im Jahr 2008 das 10-jährige Partnerschaftsjubiläum in Rielasingen-Worblingen gefeiert werden konnte.

Am Nachmittag ging es gemeinsam in die Nachbargemeinde Schönenwerd zur Besichtigung des Ballyana-Archivs. Dieses Archiv dokumentiert die Geschichte der Industrien von Schönenwerd und der Region. Dabei ist besonders hervorzuheben, dass die internationale Luxus-Marke »Bally«, als Hersteller von Schuhen, Bekleidung und Accessoires, in Schönenwerd ihre Wurzeln hat. 1851 wurde von Carl Franz Bally und seinem Bruder Fritz Bally die Schuhfabrik »Bally & Co.« gegründet. Im Ballyana-Archiv erinnern noch Bestände aus Nachlässen sowie Fotografien, Publikationen, historische Werkzeuge und Maschinen an den Schweizer Schuhhersteller.

Im Rahmen des Besuchs der Gemeindefeaktion nutzten auch Vorstandsmitglieder des Ortsseinierrates die Möglichkeit, einen ersten



Einen Vortrag mit Führung im Ballyana-Archiv in Schönenwerd bekamen die Rielasinger Gemeinderäte.

Kontakt mit der Seniorenvertretung (»Stubete-Team«) in Lostorf aufzunehmen.

Bürgermeister Ralf Baumert bedankte sich bei einem abschließenden Abendessen für die herzliche Gastfreundschaft sowie die schöne Gelegenheit, die vertraute Freundschaft zwischen den Gemeinden weiterhin auszubauen. Als Gastgeschenk überreichte er der Gemeindefeaktion Ursula Rudolph sowie den Gemeinderäten/Innen die Gemeindefeaktion und den Krimi-Doppelband »Gefährliche Nachbarn« aus dem deutsch-schweizerischen Grenzgebiet, entstanden im Jahr der Crimiale 2009 in Singen.

Kurios im Rathaus

Mundartbühne Worblingen mit neuem Stück

Rielasingen-Worblingen (kl). Ein Glockenschlag aufs Hirn der schmerzt; und kann auch das ein oder andere pikante Detail im Erinnerungsvermögen auslöschen. So geschehen im neuesten Schwank der Mundartbühne Worblingen, »En Glockscklag uf d' Birn ka beinträchtigt's Hirn«, welcher vergangenes Wochenende zur Aufführung gebracht wurde.

Intendant Josef Bülle schrieb das Stück vom bekannten Theaterbuchautoren Bernd Gombold in Dialektfassung um. Bülle hat ein Gespür für ungenierten Humor. Das Ergebnis seiner Arbeit ist eine Komödie voller Wortwitz. Seine Akteure verkörperten, die Charaktere authentisch. Bürgermeister Franz Kübele (Kurt Schnetz) ist vom Stress geplagt und vom Pech verfolgt. Pillchen und Pülverchen, reich an Zahl und Variation, sollen ihm von seinen Leiden Abhilfe schaffen. Seiner Genesung scheinen aber ständig widrige Umstände im Wege zu stehen. So Cresenzia von Silberstein (Inge Bayer) die mit ihren

Beschwerden nahezu täglich den geplanten Tagesablauf im Rathaus stört: selbst der Gückel von Kleintierzüchter Egon (Theo Rüttinger) krähe zu schrill. Ihr Mann Heinz Harald (Christian Kalyciok) hat hierzu nichts zu sagen, außer ihren Forderungen inbrünstig beizupflichten. Die sind klar und unmissverständlich: Der Gückel muss zum Schweigen gebracht, die Kapelle aus dem Dorf gejagt und die Glocke vom Turm genommen werden. Verzweifelt über die Untätigkeit seiner Bürger nimmt sich Bürgermeister Franz dieser Aufgabe höchst selbst an. Sein Vorhaben, die läutende Glocke anzubinden, geht allerdings gründlich schief. Amtsbotte Sepp (Thomas Bertsche) einem missverständlichen Hochzeitsantrag trägt Sekretärin Lore (Desirée Moser) dazu bei, dass die Stimmung endgültig eskaliert. Entschärft wird die prekäre Situation nur dank eines heiratswilligen Fräuleins (Michaela Bär), die ihren Traummann im schrulligen Professor Schippenstein (Dieter Gräbele) zu erkennen glaubt.



Die Akteure im neuesten Stück der Mundartbühne Worblingen begeisterten auch dieses Jahr wieder ein zahlreich erschienen Publikum.

Sportschau beim Spätherbstfest

Volkertshausen (swb). Der Radsportverein Volkertshausen veranstaltet am Samstag, 07. November, um 18 Uhr sein traditionelles Spätherbstfest in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen.

Kulinarisch werden die Besucher mit Rehglasur, Spätzle und Rotkraut sowie selbst gemachten Bauernbratwürsten mit Kartoffelsalat verwöhnt. Dazu werden unter anderem ausgewählte Weine der Region angeboten. Für musikalische Unterhaltung wird die Jugendkapelle Volkertshausen sorgen.

Ab 20 Uhr gibt es ein buntes Unterhaltungsprogramm mit Kunstradvorführungen der Aktiven des RSV Volkertshausen, Rope Skipping Vorführung des RSV Schlatt unter Krähen und eine Rock'n Roll Tanzshow mit der Gruppe »Tanzshow and Friends«. Anschließend ist gemütliches Beisammensitzen bei Live-Musik und Tanz vorgesehen. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.



Kunstradvorführungen gehören zum Spätherbstfest des Radsportvereins Volkertshausen dazu.

Martinsstück über »Mitgift«

Rielasingen (of). Am kommenden Mittwoch, 11. November, wird der Narrenverein Burg Rosenegg, wieder mit einem Freilichtspiel in der Burg ruine auf dem Rosenegg die Fastnacht eröffnen. »Mit (gift), oder ohne« lautet der Titel des Spiels, der wieder allerhand Verwicklungen rund um den Junker auf der Burg enthüllen dürfte. Das Freilichtspiel beginnt pünktlich um 11.11 Uhr, für den anschließenden Umtrunk im Gasthaus Rosenegg sollte man sich bis zum 5. November bei Gerlinde Schellinger unter 07731/24037 anmelden.

Gewerbetreff fällt aus

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Veranstaltung »Bürgermeister trifft Gewerbe« am 6. November im Kulturpunkt Arlen entfällt. Darüber informierte die Gemeindeverwaltung.

Hubertusmesse in St. Bartholomäus

Rielasingen-Worblingen (swb). Der letzte Beitrag in der Reihe der Benefizkonzerte zugunsten der renovierungsbedürftigen Orgel in diesem Jahr wird im Rahmen des Sonntagsgottesdienstes am 08. November um 10.15 Uhr die Hubertusmesse der Parforcehorngruppe Schwarzwald-Baar in St. Bartholomäus Rielasingen sein. Die Hubertusmesse gehört in die erste Novemberhälfte, da im Heiligenkalendar der Kirche der 03. November der Gedenktag des heiligen Hubertus ist, des Patrons der Jäger, Förster und auch mancher Schützenvereine. Die Bearbeitung der Hubertusmesse für Parforcehörner stammt von Reinhold Stief, die musikalische Leitung der Parforcehorngruppe Schwarzwald-Baar hat Ulrich Tony. Da die Rielasinger Kirche eine sehr gute Akustik hat, erwartet die Besucher ein besonderes Klangerlebnis.

Pappeln am Naturbad fallen

Worblingen (swb). Insgesamt acht fremdländische Hybridpappeln entlang des Rad- und Gehweges an der Aach in Worblingen, Höhe Naturbad, müssen aus Gründen der Verkehrssicherheit gefällt werden. Das teilt die Gemeindeverwaltung mit.

Die Fällung ist im so genannten »Pappelprogramm« der Gemeinde aufgeführt und wird zeitlich vorgezogen, da durch den Bau des Naturbades und eines Wohnmobilstellplatzes ein neues Gefahrenpotential geschaffen wurde beziehungsweise wird. Hybridpappeln sind äußerst bruchgefährdet und werden in Uferbereichen häufig unterschätzt. Die Gemeinde wird deshalb standortsgezielte Schwarzpappeln nachpflanzen. Diese Bäume übernehmen mit ihrem Wurzelsystem die Ufersicherung. Während der Fällung bleibt der Rad- und Gehweg entlang der Aach gesperrt.

Die Gemeinde bittet Fußgänger und Radfahrer, die Brücke Herdweg-Riederstraße (Mühlenwegle) und die Brücke Hinterhof zu benutzen. Der Kraftfahrzeug- und landwirtschaftliche Verkehr wird über Bohlingen umgeleitet.

Jugendreferat sucht den Superstar

Rielasingen-Worblingen (swb). Das Jugendreferat Rielasingen-Worblingen, Kulturverein ArRiWo und die Gesangsschule POWERVOICE Singen suchen den Superstar 2009. Wer gerne singt und zwischen 12 und 18 Jahre alt ist, Talent hat und Mut, sich auf einer Bühne zu präsentieren, der ist genau richtig. Am 12. November um 19 Uhr steigt der große Abend im Kulturpunkt Arlen. Die Jury besteht aus dem Lokal-Rapper »Red Dog«, einer Vertreterin von ArRiWo und Stephanie Wiesehöfer von POWERVOICE Singen. Es warten tolle Preise auf die TeilnehmerInnen! Als 1. Preis winkt eine Gesangsstunde plus CD-Aufnahme bei POWERVOICE Singen! Noch Fragen? Tel unter 790697 oder 0175/2267717.



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 6.11.2009:
Frau Alma Freund, Hegastraße 21 ihren 74. Geburtstag

am 10.11.2009:
Herr Secundino Alves Borges, Oberes Holz 11 seinen 82. Geburtstag

am 11.11.2009:
Herr Johann Folberth, Schillerstraße 8 seinen 82. Geburtstag und
Frau Margarete Stürznickel, Langensteiner Straße 25 ihren 70. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 09. November 2009, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 19. Oktober 2009
2. Baugesuche und Bauanfragen
3. Vorstellung des Berichts über die Energieberatung für den Gebäudekomplex der Grund- und Hauptschule
4. Bestellung von Wildschadensschätzern
5. Bekanntgaben des Bürgermeisters
6. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
7. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen

Mutter, Bürgermeister

Mülltermine

Montag, 09. November 2009
Biomüll
Montag, 16. November 2009
Gelber Sack
Montag, 23. November 2009
Biomüll
Blaue Tonne
Montag, 30. November 2009
Restmüll



Einladung zum November-Stammtisch
Invito all' incontro mensile di November

Heute, Mittwoch, den 4. November 2009, findet um 20.00 Uhr im Clubheim des Sportvereins in der Wiesengrundhalle der monatliche Stammtisch des Deutsch-italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.

Oggi, mercoledì, il 04 November 2009, alle ore 20.00 avrà luogo nel Clubheim dell' associazione di calcio (SV Volkertshausen) nella Wiesengrundhalle il nostro incontro mensile («Stammtisch») dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo da chiacchiere in un'atmosfera accogliente. Vi invitiamo cordialmente!



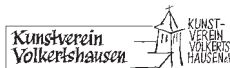
Die Saison ist vorbei und die Plätze müssen winterfest gemacht werden.
Am **Samstag, den 07. November** finden ab **9.30 Uhr** Arbeitseinsätze statt bei denen wir viele helfende Hände brauchen. Nähere Informationen gibt es auch bei Nino Grgic - Tel: 07774/921028



Spätherbstfest des RSV Volkertshausen

Am Samstag, den **07.11.2009** findet in der **Wiesengrundhalle** das **Spätherbstfest** des Radsportvereins Volkertshausen statt.
Ab 18:00 Uhr bietet der wir unseren Gästen Regulasch mit Spätzle vom Reh aus heimischer Jagd und frische hausgemachte Bratwürste mit Kartoffelsalat
Ab 20:00 Uhr gibt es ein buntes Unterhaltungsprogramm mit Kunstradvorfürungen der Aktiven des RSV Volkertshausen, eine Rope-Skipping Vorführung des RSV Schlatt u.Kr. sowie eine Rock'n Roll Tanzshow mit der Gruppe „Tanzshow and friends“. Anschließend Tanz und Unterhaltung mit Thomas und Volker
Der Eintritt ist frei.

Der RSV möchte mit dieser Veranstaltung den Aktiven Kunstradfahren des Vereins die Möglichkeit bieten ihr Können über die üblichen Meisterschaften hinaus einem breiten Publikum in Volkertshausen zu präsentieren und so das Interesse für den eher wenig beachteten Kunstradsport zu wecken.
Der Radsportverein Volkertshausen freut sich auf ihren Besuch und einen schönen Abend in der **Wiesengrundhalle**



Sonntag, 08.11. 18.00 Uhr Streichquartett „Le Donne Virtuose“

Die zündende Idee, das klassische Repertoire mit Jazz, Blues, Ragtime, Pop, Walzer und Tango zu verbinden, führte im Sommer 2000 vier junge Berufsmusikerinnen zur Gründung eines Streichquartetts. Mit ihrer mitreißenden Musikalität, ihrem Charme und ihrer Bühnenpräsenz begeistern sie seither ein vielfältiges Publikum. Le Donne Virtuose, das sind die in der Schweiz lebenden Musikerinnen Fränzi Frick, Caterina Klemm, Nicole Hitz und Eva-Maria Burkard.



Eintrittspreise: Vorverkauf 12 € (für diese Veranstaltung nur über die telefonische Bestellung 07774 7475 (W. Kongelh), Abendkasse 14 €, Ermäßigt 10 €

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK lädt ein:

Am Montag, den **09. November 2009**, wird von Herrn Hans Josef Herbert ein **Dia-Vortrag** über die Philippinen **stattfinden**. Alle Interessierte sind dazu um **15 Uhr** in der **Jägermühle, Aach**, herzlich eingeladen. Fahrdienst bitte über 929236 frühzeitig anfordern.



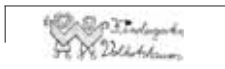
11.11. 11.11.
So ihr Leut nun lasst euch sagen es hat bald schon wieder 11.11 Uhr geschlagen.
Die Narrenzunft Rehbock lädt ein zur Fasnetseröffnung am Rehbocksbrunnen. Los geht's um 18.30 Uhr nach dem Martinsumzug des Kindergartens.
Wir hoffen auf großes Interesse, da man als Fasnetsbegeisterte schließlich auch noch Thema und Motto der nächsten Fasnet erfahren kann.
Anschließend geht's wieder in den Mohren, wo der gemütliche Teil stattfindet und auch die Ordensverleihung vollzogen wird.

Narrenzeitung

Beiträge und Bilder für eine super Narrenzeitung können wieder abgegeben werden.
Alles das was der Rehbock also noch hören sollte, kann bei Oliver Läufe, Natalie Martin oder bei den Narrenräten verkündet werden (streng vertraulich natürlich).

Fasnachtsbuch

Es sind noch Exemplare „Zünftige Fasnet“ bei Alois Keller zu haben. Kosten pro Buch 22 €, einfach beim Zunftmeister melden.



St. Martinsumzug am Mittwoch, 11.11.2009

Nach dem Martinsumzug, der um 18.00 Uhr ab St. Verena-Kirche stattfindet, gibt es wie jedes Jahr nach dem Laternenleuchten Singen am Feuer für alle Kinder Tee und Kuchen im Kindergarten. Bitte bringt eure eigene Tasse mit.
Für die Erwachsenen schenken wir traditionell Glühwein aus.
Der Elternbeitrag des Kindergartens bietet außerdem wieder heiße Wienerle und Fleischkäsbrotchen für je 1,50 € zum Verkauf an (für passendes Kleingeld wären wir allen sehr dankbar).
Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Das Kindergartenteam und Elternbeirat



Wer hängt am seidenen Faden?

Die Kindergruppe „Jungstörche“ trifft sich am **Donnerstag, 12.11. um 15:00 Uhr** vor dem Musikhaus Lüttke Volkertshausen. Alle Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren sind herzlich eingeladen. Wir wollen Spiel und Spaß in der freien Natur erleben und dieses Mal etwas über kleine Krabbeltiere herausfinden, denn der Spätherbst ist Hauptreisezeit der Mini-Spinnenkinder.

Achtung: Unser Treffen dauert von **15:00 Uhr bis 16:30 Uhr**. Wetterbeständige Kleidung und robuste Schuhe sind wichtig. Bringt auch eine kleine Stärkung für die Vesperpause mit.

Einladung zum Herbst-Benefizkonzert mit dem Opera Viva Ensemble - Joseph Haydn- und Felix Mendelssohn Bartholdy in der »Alten Kirche«

Der »Förderverein Alte Kirche Volkertshausen e.V.« lädt auf **Samstag, den 21. November 2009, um 20.00 Uhr** zum Herbst-Benefizkonzert in das Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche ein. Das Opera Viva Ensemble, erst kürzlich mit einem Anerkennungspreis des Kultur-förderkreises Singen-Hegau e.V. geehrt (unser Bild zeigt das Ensemble bei seinem Auftritt in der Stadthalle Singen anlässlich der Preisverleihung am 02. Oktober 2009), zeichnet an diesem Konzertabend anlässlich des 200. Todestages von Joseph Haydn und des 200. Geburtstages von Felix Mendelssohn Bartholdy ein musikalisches Portrait dieser beiden sehr gegensätzlichen Komponisten.
Im ersten Teil des Konzerts präsentieren die Sängerinnen und Sänger des Opera Viva Ensembles unter der bewährten Leitung von Regina Fäzler dem Musikliebhaber eine Gegenüberstellung der »Jahreszeiten« von Haydn und des »Elias« von



Mendelssohn Bartholdy. Der zweite Teil des Konzerts enthält die Konzertbesucher in einen Salon der Biedermeierzeit, in dem das Ensemble die wundervollen Gesangsstücke Mendelssohn Bartholdys aufleben lässt.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf bei Elektro Mayer, Hauptstraße 15 in Volkertshausen, Telefon: 07774/6119, sowie in Singen bei der Tourist-Info in der Marktpassage, Telefon: 07731/85262, und in der Stadthalle, Telefon: 07731/85504, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 10 € im Vorverkauf, 12 € an der Abendkasse, 6 € für Schüler und Studenten).

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, Informationen und Anmeldung bei Waltraud Kostmann, Tel. 07774 1072 oder 0172 740 64 14.



»The Kentucky Boys« in der »Alten Kirche«

Ein musikalischer Hochgenuss erwartet am **Freitag, den 13. November 2009, ab 20.00 Uhr** die Besucher des Kultur- und Bürgerzentrums »Alte Kirche«: der Förderverein Alte Kirche Volkertshausen e.V. lädt zum Benefizkonzert mit der Band **»The Kentucky Boys«** ein. Der Erlös der Veranstaltung dient dem laufenden Unterhalt der »Alten Kirche«.

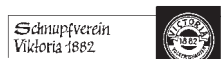
Mit einer großen Party konnten die Kentucky Boys mit dem Em-



mingier Bassisten Rolf Störk und den beiden Stockachern Flo Schilling (Gitarre) und Armin Buchner (Schlagzeug) in diesem Jahr bereits das 20-jährige Bestehen ihrer Band feiern.

Als klassisches Rockabilly Trio verstehen es die drei gestandenen Musiker aus dem Hegau mit ihrer spontanen und witzigen Art, ihr Publikum ständig aufs Neue zu begeistern. Musikalisch bietet das Trio einen abwechslungsreichen Mix aus Eigenkompositionen, 50er/60er Sound, Rhythm'n Blues, Country, Punkrock, Indi und Surf, inspiriert nicht nur von Elvis, Gene Vincent oder Johnny Cash, sondern u. a. auch von The Clash, Ramones oder Bob Dylan.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf bei Elektro Mayer, Hauptstraße 15 in Volkertshausen, Telefon: 07774/6119, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 8,- € im Vorverkauf, 10,- € an der Abendkasse, 6,- € für Schüler und Studenten).



Einladung zum Schnupferhock
Am **Montag, den 16. November 2009** findet um **14:30 Uhr** im **Gasthaus Mohren** der nächste Schnupferhock statt. U.a. zeigt Herr Schlachter Dias von der Radtour mit seiner Frau Mitte August vom Tegersee nach Berchtesgarden zum Königssee und weiter nach Salzburg bis zum Endpunkt Freilassing.
Gäste sind wie immer herzlich willkommen.



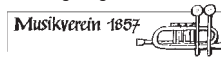
Spielwaren- und Kinderwintersportbazar in Volkertshausen

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 21. November 2009** von 13.00 bis 14.30 Uhr eine Spielwaren- und Kinderwintersportbörse in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.

Verkauft wird gut erhaltenes Spielzeug jeglicher Art sowie Kinderwintersportartikel z.B. Ski, Snowboards, Schlitten, Schlittschuhe, usw. .

Die Annahme erfolgt am **Samstag, den 21. November** von 8.30 bis 9.30 Uhr und die Abholung ist von 17.30 Uhr bis 18.00 Uhr jeweils in der Wiesengrundhalle. Bitte jedes einzelne Teil **deutlich und fest mit Nummer, evtl. Größe und Preis** kennzeichnen. Dies gilt auch für Körbe und Kartons (Plastiktüten oder Taschen werden nicht angenommen). Zweiteiler z.B. Traktor und Anhänger zusammenbinden.

Anmeldung ist ausschließlich am **Montag, 16.11.2009** zwischen 15.00 und 18.00 Uhr unter Telefon: 07774 / 920364 oder 07774 / 1894. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass auch dieses mal die Annahme nur mit einer Nummer möglich ist und maximal 10 Anbieter angenommen werden. Während des Verkaufs wird für das leibliche Wohl mit Kaffee und Kuchen gesorgt.



Projektorchester der Zöglinge für den Jahresabschluss 2009 am 12.12.09:

Die Proben für den Auftritt der Zöglinge am Jahresabschluss fin-

den an folgenden Terminen statt:

05.11.2009 19:00 Uhr-19:30 Uhr
26.11.2009 19:00 Uhr-19:30 Uhr
03.12.2009 18:30 Uhr-19:30 Uhr
10.12.2009 19:00 Uhr-19:30 Uhr
12.12.2009 17:00 Uhr- ca. 17:45 Uhr
Generalprobe

Jugendkapelle:

Die Probe der Jugendkapelle am 5.11.2009 beginnt erst um 19:30 Uhr.

Musikkapelle :

Zur Erinnerung: Die Proben der Musikkapelle finden jeden Freitag um 20.00 Uhr statt. Der Dirigent und alle anwesenden Musiker freuen sich auf einen vollzähligen Probenbesuch !



GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, 08. November

10.15 Uhr Familiengottesdienst

Montag, 09. November

18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 10. November

9.00 Uhr Betstunde der kfd

Mittwoch, 11. November

7.45 Uhr Schülergottesdienst

Pflege der Außenanlage der Kirche

Wir benötigen Mithilfe zur Pflege unserer Außenanlage. Nächster gemeinsamer Termin ist Samstag, 14. November, von ca. 9.30 Uhr bis ca. 12.00 Uhr. Bitte melden Sie sich bei Hr. Feininger oder im Pfarrbüro.

St. Martinsfeier

Am Mittwoch, 11. November, ist um 17.30 Uhr St. Martinsfeier in der Kirche, anschließend St. Martinsumzug.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, den 08.11.

8.45 Uhr Gottesdienst in der Josefskapelle in Mühlhausen 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche in Aach

Montag, den 09.11.

20.00 Uhr Stufen des Lebens - Religionsunterricht für Erwachsene in der Christuskirche in Aach

Dienstag, den 10.11.

20.00 Uhr Konfirmanden-Elternabend im Gemeindezentrum Volkertshausen. Thema: Abendmahl

Mittwoch, den 11.11.

Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen 15.30 Uhr Gruppe 1 / 17.00 Uhr Gruppe 2

Donnerstag, den 12.11.

15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen Thema: Pfr. Kneipp
20.00 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20 E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigrstraße 2a, 78224 Singen

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Fliegen Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 077 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post
...REDUZIERT...REDUZIERT...REDUZIERT...
Winter-Mode zu super Preisen
Donnerstag, den 5.11.09
Freitag, den 6.11.09
von 9 - 18 Uhr
durchgehend geöffnet
MODISCHE EINZELTEILE
für Mann und Frau
REDUZIERT
Letzte Fundgrube in diesem Jahr!
P.S.: NEU, bezahlen Sie bequem mit ec-cash
Wo: Engen - Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

Angenehm warm
Kinderlegging 3,33 €
Da.-Legging 6,66 €
Ki.-Hemd, Langarm 3,99 €
versch. Da.-Hemden 1,99 €
Herrenhose, lang od. 3/4 5,99 €
HERMKO Fabrikverkauf!
78604 Rietheim/TUT, Dürheimer Str. 38
Tel. (07424) 2929, www.hermko.de

ARTEMIS Tag der off. Tür 8.11.
»Schule in Bewegung« - Vorstellung
der künstler.-handwerk. Projekte
für Kinder u. Erw., Film, Ausstellung.
KN, Hussenstr. 19, b. Karstadt.
07771/4188

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

**Geld macht
nicht glücklich.
Aber
es rettet Leben.**

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00
DRK.de



Eines für alle ...

Abholpreise

Philipp's Sonderposten GmbH & Co. KG

24 Stunden bequem shoppen:
www.shop.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 05.11.09
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Elektro-Rasierer
• mit ausklappbarem
Langhaarschneider
zum Stutzen von
Kotletten,
Schnurrbart
und Bart
• mit Reinigungs-
bürste
wiederaufladbar
5,-

Doppel CD-Hüllen
aus Vollkunststoff
5Stück * 1,25 1,-

Back-Set
• antihafbeschichtete Napfkuchen- und Obstkuchenform
• Teigrolle, Messbecher, Rührschüssel,
6 Aussteckformen,
Backhandschuhe usw.
16tlg. * 9,98 6,99

Power Entsafter
• für alle Arten von Früchten und Gemüse
• 2 Krüge à 650ml
• Geschwindigkeits- und Impulssteuerung
400 Watt
19,98

Geschenktüten
versch. Weihnachtsdesigns, 4 versch. Größen:
35x27cm,
25x20cm,
35x12cm,
15x11,5cm
**Geschenke stilvoll verpacken:
schnell, einfach und praktisch!**
4er Set 1,99

Verkaufsoffener Sonntag am 08.11.09!
Unser Markt in Überlingen hat Sonntag.
den 08.11.09 von 13-18 Uhr für Sie geöffnet!

**Weiden Schneeball-
Lichterkette**
• Länge 4m mit 1,6m Zuleitung
• für Innen
10Lichter 12,95

**Weihnachts Deko
Strohkranz**
• mit 60cm Band
• rot oder natur
ø 25cm 3,98 1,98
ø 30cm 4,98 2,98

Metal-Treiteimer
• mit herausnehmbarem Kunststoffeimer
• hochpoliert
• bequem zu öffnen
Inhalt 3 Liter
5,98

Kuschelweich
Sommerwind
oder
Sanft & Mild
Weichspülerkonzentrat
1 Liter 1,29

Teelichthalter "Rentier"
• in edlem Silberton
• aus Keramik
(ohne Teelichter)
2er Set 2,98

**Weihnachts-
pyramide**
• kunstvoll aus
Holz gefertigt
• für vier Kerzen
Echt Holz! 2,48

Schokoladenfondue-Set
• aus weißer Keramik
• 4 Gabeln
• 1 Schokotopf
• 1 Stövchen
(ohne Teelicht)
6tlg. 4,98

**MIKROFASER
Bademantel**
• kuschelweich und super-
flauschig
• angenehm
leicht auf der Haut
• pflegeleicht
• versch. Größen und
Dessins
9,98

**Deutsche Einkellerungs-
kartoffeln**
HKL I, vorwiegend
festkochend,
Sorte siehe
Etikett
10kg 1,48
(1kg = -15)

**Aqua Montana
natürliches
Mineralwasser**
versch. Sorten
0,5 Liter (1L = -20) -,10
zzgl. -25 Pfand

**MIKROFASER-
Supersoftdecke**
• kuschelweich
• versch. Farben
• extra warm
ca. 150x200cm
6tlg. 9,98

Häkelgarn
100% Baumwolle,
mercerisiert und
garniert, weiß
oder natur,
100g,
550m
1,98

**Deutsche Speise-
zwiebeln**
HKL II
5kg 1,29
(1kg = -26)

**Vorteilspreis
6 x 0,5 Liter = -,50**
(1L = -17) (+ 1,50 Pfand)

NEUE ÄPFEL AUS DEUTSCHLAND
Holsteiner Cox
HKL 2
2kg -,99
(1kg = -50)

Pasta Riesen
aus Hartweizengrieß,
versch. Sorten, z.B.:
Muscheln, Spiralen
oder Röhren
250g * -,98 -,79
(100g = -32)

**zum Füllen und
Überbacken geeignet**

Mobile Feuerstation
• mit Mikrofon und Lautsprecher
• 2 Fahrzeuge mit Frei-
laufmotor
• Tore zum Öffnen
mit Licht und Sound 19,95

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Überlingen Waldhornstr. 5

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Eine Gala für die Kinder in der Region

Widman hilft Kindern in der Region lädt am 19. November in die Scheffelhalle ein / Auto als Hauptgewinn

Singen (of). Am 19. November, ab 19 Uhr, lädt der Verein »Widmann hilft Kindern« in der Region aus Singen wieder zu seiner Benefiz-Gala in die Scheffelhalle ein. Mit einem tollen Showprogramm, an dem die Band »Sixty 6«, die Schalmeyen-Weibsen aus Stockach, der Hypnotiseur »Asklepion« und eine brasilianische Tanzshow der »Copacabana-Samba-Tanz-Group« zu erleben sein werden, wird für erstklassige Unterhaltung gesorgt.

Die Gäste der Benefiz-Gala können sich auf ein herrliches Buffet freuen, das gänzlich aus Spenden regionaler Unternehmen zusammen gekommen ist, betonte der Vorsitzende des Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region«, Rudolf Babeck im Rahmen einer Pressekonferenz am Montag mit seinen zwei Vorstandskollegen Klaus Teschner und Hermann Schmeißer.

Ein Hammer ist dabei auch wieder die Tombola, für die der Vorstand des Vereins in den letzten Wochen unermüdlich unterwegs war, um hochklassige Preise einzusammeln in der Geschäftswelt der Region.

Der Hauptpreis wird auch in diesem Jahr wieder ein Auto sein. Klaus Bach, vom Autohaus stellte als Hauptpreis einen Toyota »Aygo« im

Wert von rund 10.000 Euro zur Verfügung.

»Wenn es uns gut geht, dann wollen wir gerne auch etwas an die abgeben, die nicht so viel haben und benachteiligt sind«, unterstrich Klaus Bach sein Engagement für die Benefiz-Gala und den Verein »Widmann hilft Kindern in der Region.«

Die Lose für die Tombola wie auch die Karten für die Benefiz-Gala sind am Montag, 9. November, beim Unternehmen Widmann in Singen, beim Babyland in Singen, in den Geschäftsstellen der Volksbank Hegau wie auch im Gasthaus Bohl in Stockach, zudem auch bei den Vorstandsmitgliedern Rudolf Babeck (0172/742 9858) und Hans Teschner (0172/721 5768) erhältlich, wurde auf der Pressekonferenz angekündigt. Karten wird es natürlich auch noch an der Abendkasse für kurz Entschlossene geben.

Die Ziele für die Benefiz-Gala hat Rudolf Babeck hoch gesteckt. »Wir hoffen, das wir mit der Gala einen Erlös von 20.000 Euro erwirtschaften können«, sagte er am Montag. Der Verein, der sich um benachteiligte Kinder kümmert, die zum Beispiel in Ganztagesgeschulen aus finanziellen Gründen nicht am Mittagstisch teilnehmen können, hat inzwischen ein-



Rudolf Babeck, Hans Teschner, Hermann Schmeißer und Bernd Striebel vom Verein Widmann hilft Kindern in der Region präsentierten am Montag den Hauptpreis für ihre Benefiz-Gala am 19. November. Klaus Bach vom Autohaus Bach stellte dafür einen Toyota Aygo im Wert von 10.000 Euro zur Verfügung.

nen Finanzbedarf von rund 40.000 Euro. Auch für den Austausch von Gewaltspielen auf dem PC gegen sinnvolle Spiele steht der Verein. »Es

gibt auch immer mehr akute Einzelfallhilfen, bei denen wir zu Hilfe gerufen werden«, unterstrich Rudolf Babeck bei der Pressekonferenz. Der

Verein unterstützt unter anderem den Mittagstisch an Singener und Stockacher Schulen wie auch Aktionen für ein gesundes Schulfrühstück.

Eine Million Sterne

Dieses Jahr auch Caritas in Singen an der Aktion dabei

Singen (of). Hell erstrahlen soll am Samstag, 14. November, der Rathausplatz in Singen ab etwa 16.30 Uhr. Denn dort wird sich der örtliche Caritas-Verein erstmals an der Aktion »Eine Million Sterne« beteiligen, mit der an diesem Abend in vielen Ländern Europas Lichtzeichen gesetzt werden sollen.

Seit drei Jahren gibt es die Aktion, die bislang in der Region nur in Kon-

stanz stattfand. Jetzt ist Singen auch mit dabei. Singens OB hat gerne die Schirmherrschaft für die Aktion übernommen und gleich die ersten drei Kerzen erstanden. Für ihn ist die Aktion nicht nur für den guten Zweck alleine, sondern die Caritas steht für ihn auch für die hervorragende Arbeit mit Behinderten hier in der Region.

Wolfgang Heintschel freut sich, dass

auch Singen nun mitleuchten kann. Gegen 17 Uhr sollen rund 500 Kerzen brennen, die das Caritas Logo darstellen, erläuterte Eugen Brenner am Dienstag im Rahmen einer Pressekonferenz.

Und dafür gibt es sogar Schützenhilfe von der Poppelezzunft: diese hat Ali Knoblauch abkommandiert zur Vermessung, damit das mit dem Logo klappt.

Bis 19 Uhr etwa kann man auch weiterhin Kerzen kaufen und selbst zu dem Bild hinzufügen. In den zwei Stunden werden auch der Kinderchor S. Peter und Paul, die Lake-Side-Gospel-Singers, und die Trompetergruppe »Kleinblechgeschwader« auf dem Platz auftreten. Seit Wochen wird schon in den Wohngruppen und Einrichtungen der Caritas gebacken und gebackelt, um insgesamt acht Stände zu bestücken, erzählt Martina Kaiser stolz. Auch für das leibliche Wohl ist natürlich an diesem Vorabend gesorgt.

Und dafür, dass nichts passiert, sorgen die Jugendfeuerwehr Singen und der Malteser Hilfsdienst.

Der gesamte Erlös der Aktion »Eine Million Sterne« ist für Müllkinder in Brasilien bestimmt. Diese Kinder leben im Müll, und seit die Mafia herausbekommen hat, dass man damit auch ein bisschen Geld verdienen kann, gibt es Probleme für die Kinder. Durch Bildungsprojekte soll ermöglicht werden, dass diese Kinder ausbrechen können aus ihrem scheinbar vorbestimmten Schicksal.

Mehr auch unter www.caritas-inter national.de



Aus diesen drei Kerzen sollen am 14. November über 500 auf dem Singener Rathausplatz werden. OB Oliver Ehret, Wolfgang Heintschel, Martina Kaiser und Eugen Brenner stellten am Dienstag die Aktion »Eine Million Sterne« vor.

Demenz im Focus

Vortragsreihe der Johanniter in Singen

Singen (swb). Die Johanniter starten eine Vortragsreihe unter dem Titel »Demenz - die Herausforderung annehmen«.

Von allen Fachleuten wird erwartet, dass die Demenzerkrankungen zur zahlenmäßig am schnellsten wachsenden Erkrankungsform überhaupt werden.

Auch heute bereits dringt diese Erkrankung in den Lebensbereich sehr vieler Familien ein.

Die Vortragsreihe möchte hier informieren und damit mehr Sicherheit im Umgang mit demenziell erkrankten Familienangehörigen vermitteln.

Den Auftakt bildet ein Vortrag am 17. November ab 19.30 Uhr mit dem Singener Neurologen Dr. Vetter zum Thema »Formen der Demenzerkrankung«. Dabei geht es um die Erscheinungsformen der Demenzerkrankung und die medizinischen Hintergründe dazu. Am 24. November zur gleichen Uhr-

zeit werden die rechtlichen Problem- und Fragestellungen rund um die Demenzerkrankung von einem Juristen beleuchtet.

Am Dienstag, 8. Dezember, geht es um Unterstützungsangebote für demenziell Erkrankte und deren Angehörige in pflegepraktischer und psychosozialer Hinsicht.

Praktische Tipps und Anregungen zum Umgang mit Demenzerkrankten runden den Abend ab. Heidrun Gonser wird außerdem die neue Beratungsstelle »Alfa« in Singen vorstellen.

Die Abende können auch einzeln besucht werden und sind für alle Interessenten kostenfrei.

Alle Termine finden in den Räumen der Johanniter in der Zelgstraße 6 in Singen statt.

Um eine Voranmeldung unter Telefon 07731/99830, Dienststellenleiter Erich Scheu, wird gebeten.

MÜNCHOW MÄRKTE

echt gut!
frisch • freundlich • sauber

WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE 20

Knüller der Woche Coca Cola
Coca Cola light
und weitere Sorten
(1 l = € 0,63)

0,95 €
1,5-l-PET-Flasche
zzgl. € 0,25 Pfand

gültig vom 4.11. - 7.11.09
angebot voraussetzt kauf von verpackung.

Eine Erfolgsgeschichte

30 Jahre Rettungsleitstelle beim DRK in Radolfzell

Radolfzell (swb). Über 1,5 Millionen Einsätze insgesamt, über 10 000 Telefonate pro Monat, Schichtdienst für die 13 Mitarbeiter rund um die Uhr. Seit 30 Jahren koordiniert die integrierte Leitstelle des Landkreises die Notfalleinsätze von Rettungsdienst und Feuerwehren im Kreis Konstanz. »Die Einrichtung ist eine einzige Erfolgsgeschichte«, lobt Landrat Hämmerle die zentrale Anlaufstelle für Notfälle beim DRK Kreisverband Landkreis Konstanz in Radolfzell.

Mit ihrer Einführung und dem später geschaffenen Notarztsystem sei eine deutliche Verbesserung der Sicherheit für die 270.000 Einwohner und eine Million Feriengäste im Kreis erreicht worden. »Feuerwehr, Rettungsdienst und Notärzte können hier von einer Zentrale aus schnell und effizient auf sämtliche Notfälle reagieren und wertvolle Sekunden einsparen«, so Frank Hämmerle. Der Landkreis Konstanz war 1979 der erste Kreis im Land Baden-Würt-



Seit 30 Jahren Herz der Hilfe im Landkreis Konstanz: die integrierte Leitstelle des Landkreises Konstanz in der Strandbadstraße.

temberg, der über eine integrierte Leitstelle verfügte. Für die schnelle Umsetzung der gesetzlichen Pflichtaufgabe sorgten gemeinsam der damalige Landrat und Landtagsabgeordnete Robert Maus, der ehemalige DRK-Kreisgeschäftsführer Armin Lauinger und der damalige Kreisbrandmeister Gerald Schauble. »Früher haben wir analoge Leitungen gehabt und jeder Notruf wurde handschriftlich dokumentiert«, erinnern sich die Leitstellenleiter Uwe Rudolf und Helmut Springmann.

Aus anfangs zwei Leitstellenteichen und drei Disponenten mit Sanitätsausbildung sind mittlerweile fünf Arbeitstische für 13 Disponenten im Dreischichtdienst geworden. Die Mitarbeiter, die das Herz der Hilfe besetzen, verfügen allesamt sowohl über eine hochqualifizierte Ausbildung als Rettungsassistenten als auch über eine Feuerwehrgrundausbildung. Die zertifizierte integrierte Leitstelle, von der neben den Feuerwehren im Kreis die fünf Rettungswachen in Konstanz,

Radolfzell, Stockach, Singen und Engen alarmiert werden, ist heute auch zuständig für den DRK-Hausnotruf, die Brandmeldeanlagen in Krankenhäusern, Altenheimen, Schulen und Betrieben, für die Notdienste der Stadtwerke Radolfzell und der Gemeindewerke in Steißlingen, für die elf Notfallseelsorger im Kreis, für die DLRG-Wasserrettung, für die Rettungshundestaffel, für Krankentransporte, nach 18 Uhr und am Wochenende auch für den zahnärztlichen Bereitschaftsdienst und den ärztlichen Bereitschaftsdienst. Die Zahl der Einsätze im Landkreis hat sich in den vergangenen 30 Jahren von 20.000 bis 25.000 jährlich auf heute rund 63.000 Einsätze pro Jahr – inklusive Krankentransporte, Klinik- und Medikamentenfahrten – kräftig erhöht. Erreichbar ist die Leitstelle unter 112, 19222, 01805 192 92350 für ärztlichen Bereitschaftsdienst nach 18 Uhr sowie an Wochenenden, 01803 222 555 25 für zahnärztlichen Bereitschaftsdienst.

Gesundheit erleben in Singen

Singen (swb). Gesundheits-Check, Familienangebote, Kinderspaß: Mit einem vielfältigen Programm öffnet die DAK Singen am Samstag, 7. November, unter dem Motto »Ihr Tag - Gesundheit erleben« in der Zeit von 11 bis 16 Uhr die Türen für alle Interessierten. »Mit der Aktion in unserem Servicezentrum wollen wir unsere Qualitäts-Leistungen für jede Lebensphase vorstellen«, erklärt DAK-Chef Ewald Dold. »Die Informationen der Kundenberater reichen von den neuen Vorsorgeuntersuchungen für Kleinkinder bis zur richtigen Pflege für Angehörige.« Im Mittelpunkt steht eine Präventionsoffensive. Nach einer DAK-Studie sind Männer die Sorgenkinder beim Thema Gesundheit. »Sie sterben früher als Frauen und sind Vorsorge-

muffel, die lieber ihr Auto zum TÜV bringen, als selbst zum Arzt zu gehen«, erklärt Dold. Die DAK-Aktion »Ihr Tag - Gesundheit erleben« soll aufklären und aufrütteln. Bei einem kostenlosen Gesundheits-Check werden Blutdruck und Cholesterinwert gemessen. Die DAK ermittelt den Body-Mass-Index und informiert über Gesundheitsreisen und Bonusprogramme. Die Teilnahme könnte der erste Schritt sein, um sich Geldprämien für die ganze Familie zu sichern. Das DAK-Angebot »Pro Balance« soll Versicherte motivieren, Vorsorgeuntersuchungen und Fitnessaktivitäten stärker zu nutzen. Dold: »Wer sich gesund verhält, profitiert doppelt: mit einer besseren Lebensqualität und mit mehr Geld in der eigenen Tasche.«



Für 60 aktive Sängerjahre als Tenor wurde im Rahmen der Matinee des Gesangsvereins Volkertshausen Osswald Boschenrieder geehrt. Hanspeter Bürgel vom Deutschen Chorverband übergab im Beisein des Chorvorsitzenden Georg Dietsche die Ehrennadel und Urkunde.
swb-Bild: of

Vom Zwerghasen bis zum »Riesen«

Schlatt am Randen. (swb). Der Kreisverband der Rassekaninchen-Züchter Konstanz e. V., veranstaltet am Wochenende des 7. und 8. November in der Alpenblickhalle in Hilzingen-Schlatt a. R. seine jährliche Kreiskaninchen-Schau. Bei dieser Schau werden rund 400 Kaninchen aus nahezu 60 verschiedenen Kaninchen-Rassen vorgestellt. Vom putzigen »Hermelin« oder den Farbenzwerghen mit 1,3 kg Höchstgewicht bis zum größten deutschen Rassekaninchen, dem »Deutschen Riesen« mit über 7 kg, können die Züchter des Kreisverbandes den Besuchern eine große Rassevielfalt präsentieren, wie sie sonst nur auf Landes- oder Bundesschauen möglich ist. Zudem zeigt die Handar-

beits- und Kreativgruppe ihre selbst gefertigten Erzeugnisse aus Kaninchenfell, Wollartikel und Bastelarbeiten. Die Schau ist am Samstag, 7. November von 9 bis 18 Uhr, sowie am Sonntag, 8. November von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Die Eröffnung erfolgt durch den Schirmherrn, Bürgermeister Franz Moser, am Samstagmorgen um 10.30 Uhr. Am Sonntag, ab 11.30 Uhr spielt für die Besucher die Musikkapelle Schlatt a. R. zum Mittagstisch auf.

Ferner kann man bei der Tombo-la sein Glück versuchen. Von 14 bis 15 Uhr wird für Besucher der richtige Umgang mit Kaninchen sowie deren Pflege durch einen Fachmann in Theorie und Praxis erläutert.

Freiheit besiegt das Unrecht

Radolfzell (swb/of). Am 20. Jahrestag des Mauerfalls, 9. November, lädt der CDU-Stadtverband Radolfzell gemeinsam mit dem CDU-Kreisverband Konstanz ein zu einem Vortrag »Freiheit besiegt Unrecht« und anschließendem Gespräch mit Thomas Lukow.

Dabei soll den Fragen nachgegangen werden, wie sich das vereinte Deutschland in diesen zwei Jahrzehnten entwickelt hat und welche aktuellen Herausforderungen bestehen. Tho-

mas Lukow wurde im Alter von 22 Jahren wegen »versuchter Republikflucht« zu 20 Monaten Freiheitsstrafe verurteilt. Nach seiner Entlassung arbeitete er als Manager von Jazzbands und engagierte sich in kirchlichen Friedenskreisen. Heute ist er freier Mitarbeiter des Presse- und Informationsamtes der Bundesregierung. Die öffentliche Veranstaltung beginnt um 20 Uhr im Vortragsraum der Volksbank Radolfzell, Schützenstraße 1.

+++ Aus unserem Sortiment! +++

Himmlischer Eis-Genuss!

GOURMET 5 Eis Zimtsterne
Tiefgekühlt. 400-ml-Pckg.
(l-Preis 4,23) **1,69**

GRANDESSA® Bratapfel-Eisdessert
Tiefgekühlt. 2 x 130-ml-Pckg. (kg-Preis 6,88) **1,79**

TEVIANA® Minigebäck
Fertig backen. Auch für die Mikrowelle. Tiefgekühlt. je 300-g-Pckg. **1,99** (kg-Preis 6,63)

TEVIANA® Backkuchen
Wechselnde Sorten. Tiefgekühlt. (kg-Preis 2,39) **2,99**

TEVIANA® Sahnetorte
Wechselnde Sorten. Tiefgekühlt. (kg-Preis 4,79) **3,59**

TEVIANA® Feines Kuchen-Sortiment
Versch. Sorten. Tiefgekühlt. (kg-Preis 4,15) **2,49**



ALDI SÜD

+++ Aus unserem Sortiment! +++ Greifen Sie zu! +++ Aus unserem Sortiment! +++

45DHA-11-09

TUKAN® Weihnachts-Tischdecke oder 2 Tischläufer
2 Tischläufer, Maße je ca.: 45 x 150 cm

Tischdecke
Maße ca.:
130 x 170 cm

CASA DECO® Weihnachtliches Filz-Dekoset
Versch. Sets, z.B.:
25 oder 28 Dekoanhänger,
4 Platzsets...

je Set
5,99*

DVD-Box „Dokumentation“
Viele spannende und interessante Titel, z.B.:
• Expedition Erde
• Unser blauer Planet...

je Box
9,99*

2 DVDs im Schubert!

Kinder- oder Damen-Hausschuhe
In lustigen Tierformen.
100 % Polyester, Mikrofaser.
Mit ABS-Laufsohle und **Sohlenfütterung.**

je Paar
5,99*

Größen:
31/32–39/40

ALDI informiert

**ab Do.
5. Nov.**

Lichterglanz für innen & außen!

CASA DECO® Lichterbogen
Original Erzgebirge mit von Hand eingearbeiteten Intarsien!
Aus hochwertigem Birkensternholz, Standfuß aus Buche.
Mit 7 Kerzenlichtern.
• Dorf mit Kirche • Krippenszene oder • Weihnachtsmann mit Schlitten

je
24,99*

Zuleitung ca.: 1,5 m, Maße ca.: 55 x 30 x 4,5 cm

CASA DECO® 3D-Lichterschlauch-Figur
Für innen und außen.
• Rentier
• Schlitten
• Schneemann...
Zuleitung ca.: 1,5 m

je
9,99*

3 Jahre Garantie
Mit Service-Adresse.

CASA DECO® Weihnachts-Holzdeko-ration
Als 2er-, 4er- oder 6er-Set.
Aus Sperrholz.
Mit Aufhängeband.
Ø ca.: 5, 8 oder 12 cm

je Set
1,99*

CASA DECO® Weihnachts-Fensterbilder
Je 4 versch. Motive für Fenster, Spiegel und glatte Flächen.
Selbstklebend und wieder ablösbar.

je 4er-Set
1,99*

Winterwarm, sportiv & bequem!

WATSONS® Herren-Strickjacke
80 % Lammwolle, 20 % Polyamid.
Versch. Rippstrukturen.
Größen: M (48/50)–XXL (58)

je
9,99*

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

CASA DECO® LED-Lichterkette
Für innen und außen.
Länge ca.: 18 m (inkl. 10 m Zuleitung)

je
9,99*

CASA DECO® LED-Kerzenlichterkette
Für innen. Länge ca.: 9,5 m + 1,5 m Zuleitung

je
15,99*

CASA DECO® Filz-Advents-kalender
Versch. Motive, z.B.:
• Schneemann
• Weihnachtsmann
• Eiszapfen...

je
4,99*

CASA DECO® Mosaik-Teelichterhalter
Versch. Sets.

je Set
3,99*

CASA DECO® Metall-Kerzenständer, 3er-Set
Versch. Höhen, Ø ca. 10 cm.

je 3er-Set
6,99*

CASA DECO® Kerzen-Sortiment
Teils mit Duft.

je Packung
1,79*

WATSONS® Herren-Strickschal
100 % Polyacryl.
Aktuelle Unifarben, Ringel oder Längsstreifen.
Größe ca.: 180 x 26 cm

je
3,99*

CASA DECO® Weihnachtsfiguren aus Metall
Für innen und außen.
Aus Eisenblech, handbemalt.

je
9,99*

Sicherer Stand durch Bodenplatte und/oder Erdspieß.

CASA DECO® Künstliches Weihnachtsgesteck
Versch. attraktive Modelle.
Höhe je nach Modell ca.: 43–64 cm

je
9,99*

CASA DECO® Christbaumständer
Geignet für:
• Baumhöhe bis ca. 2,20 m
• Stamm-Ø bis ca. 11 cm

je
14,99*

Ständer-Ø ca.: 34 cm.
3 l Wasserbehälter mit Wasser-MAX-Anzeige.
3 Jahre Garantie

ALIVE® Kinder-Stepjacke
Oberstoff 100 % Polyester bzw. Polyamid.
Futter und Wattierung 100 % Polyester, TEFLON® Ausrüstung.
Größen: 116–164

je
9,99*

ALIVE® Kinder-Winterpullover
50 % Baumwolle, 50 % Polyacryl.
Größen: 116–164

je
5,99*

TUKAN® Festliche Christbaumdecke
Dekorativer Schutz vor Tannennadeln und Wachsfecken.
100 % Polyester.
Ø ca.: 120 cm

je
6,99*

ALIVE® Kinder-Thermohose
Reine Baumwolle.
Größe 104 bis 128 mit Knopfhakenverschluss.
Größen: 104–164

je
5,99*

2 Paar

ALIVE® Modische Kinder-Stiefel
Pflegeleichtes Obermaterial.
Größen: 28–35

je Paar
9,99*

Rutschfeste Laufsohle.

ALIVE® Mädchen-Nicki-Leggings
40 % Baumwolle, 40 % Viskose, 20 % Polyester.
Größen: 116–164

je
3,99*

ALIVE® Kinder-Kniestrümpfe
78 % Baumwolle, 20 % Polyamid, 2 % Elastan, LYCRA®.

je 2 Paar
2,99*

Weihnachts-Servietten
3-lagig.
Versch. weihnachtliche Motive, z.B. Elch, Engel, Nikolaus, Sterne...

je 40-Stk.-Pkg.
–,99

Maße ca.: 33 x 33 cm

ALIVE® Kinder-Unterziehshirts Halbarm.
Reine Baumwolle bzw. 90 % Baumwolle, 10 % Viskose. Feinripp.
Größen: 92–164

je 3er-Set
4,99*



*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollen bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. u. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.



Goldregen für den Partyservice/ Metzgerei Rimmele aus Steißlingen.

DIE GUTE NACHRICHT

Im Rahmen der Fachmesse SÜF-FA-Messe in Stuttgart hatte kürzlich der 3. Internationale Fingerfood Wettbewerb stattgefunden. Der Partyservice der Metzgerei Gebrüder Rimmele aus Steißlingen, vertreten durch Margot Zimmermann und Patricia Rimmele hat an diesem Internationalen Wettbewerb wiederholt teilgenommen. Von insgesamt zehn eingereichten und dekorativ präsentierten Produkten der Rimmeles, erhielten neun die beste Auszeichnung in Gold, und eine die Silbermedaille. »Dies übertrifft die letztjährige Teilnahme mit sechs Goldmedaillen«, freut sich Achim Rimmele.

Straftäter soll in Verwahrung

Singen/Konstanz (swb). Ein vor wenigen Tagen entlassener Gewaltverbrecher aus Singen, der nach elf Jahren Gefängnis wieder auf freiem Fuß ist, muss erneut vor Gericht. Der Mann hatte 1996 eine Frau vergewaltigt. Nun hat er seine Strafe verbüßt, ist aber laut der Staatsanwaltschaft immer noch eine Gefahr. Am 23. November wird entschieden, ob er in Sicherungsverwahrung muss.

Fasnacht in Europa

Vortrag von Dr. Werner Metzger

Singen (swb). Im Rahmen der Veranstaltung im Vorfeld des Narrentreffens zum 150-jährigen Jubiläum der Poppele-Zunft hält Prof. Dr. Werner Metzger am 6. November einen Lichtbildvortrag zum Thema »Fasnacht in Europa«. Fasnacht, Fasching und Karneval sind keineswegs nur eng begrenzte regionale Brauchereignisse, die sich auf den süddeutschen, schweizerischen, österreichischen und rheinischen Raum beschränken, sondern sie werden in ganz Europa gefeiert. Ähnliche Maskenfiguren und Brauchformen, wie wir sie aus der schwäbisch-alemannischen Fasnacht

kennen, gibt es beispielsweise auch in Belgien, in Frankreich, in Ober- und Mittelitalien, auf Sardinien, in Spanien, Ungarn, Slowenien, Rumänien und Bulgarien. Anhand von sehr seltenen, hierzulande weitgehend unbekannten Bildmaterial und mit einer Reihe von Filmeinspielungen zeigt der Vortrag die europäischen Zusammenhänge unserer Fastnachtsbräuche und gibt damit zugleich einen farbenprächtigen Einblick in das kulturelle Erbe des christlichen Abendlandes. Termin ist am Freitag, 6. November, 20 Uhr, im Bürgersaal im Rathaus, Eintritt 4 Euro.

Eisenbahnfreunde über Modellbahn

Singen (swb). Am Donnerstag, 5. November, setzen die Eisenbahnfreunde Hegau die Reihe ihrer Vereinsabende fort. Das Thema: Im Juli 2000 schlenderte Frederik Braun mit seiner Frau durch die Zürcher Innenstadt und stießen dabei auf einen Modellbahnshop, der Kindheitserinnerungen von Frederik wieder wach rief. Inspiriert von diesen Eindrücken reifte die Idee, einen vergessenen geglaubten Kindheitstraum Wirklichkeit werden zu lassen. Noch am selben Tag rief er seinen Zwillingssbruder Gerrit an und übermittelte ihm mit folgender Aussage: »Wir bauen die größte Modelleisenbahn der Welt.« Was daraus geworden ist, wird in einem Video gezeigt. Beginn ist dort wie üblich um 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus in der Schaffhauser Straße, am Haltepunkt »Landesgartenschau« in Singen.

Drogenprozess vertagt

Singen/Konstanz (frö). Zwei Männer aus Singen im Alter von 30 und 36 Jahren mussten sich letzte Woche vor dem Konstanzer Landgericht wegen Verstoß gegen das Betäubungsmittelgesetz verantworten. Die beiden sollen in der Zeit vom Juli 2008 bis Januar 2009 aus den Niederlanden mindestens zwei Mal Heroin in einer Größenordnung von 60 und 90 Gramm besorgt haben. Das Rauschgift wurde dann in kleinen Portionen verteilt und anschließend im Raum Singen und Hegau gewinnbringend an Abhängige verkauft. Der Prozess wurde vertagt, es wird in den kommenden Tagen ein psychiatrisches Gutachten erstellt werden, ein Urteil kommt frühestens am 24. November, war von der Pressestelle des Konstanzer Landgerichts zu erfahren.

KURZ & BÜNDIG

Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau: täglich zu erreichen unter 07731/31138. Jeden Dienstag von 16-18 Uhr: Gesprächsangebot zur Hospizarbeit, in den Begegnungsräumen, Im Gambrinus 1, Singen.

CompuRama Radolfzell
Kaufhausstr. 7, Radolfzell. Geöffnet: Sa., 10-13 Uhr.

Bipolare Störung
(Manisch depressive Erkrankung): regelmäßige Gruppentreffen mittwochsabends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008; Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de

HBH-Klinikum Singen: Elternschulung: »Verhütung von Unfällen im Kindesalter«, »Erste Hilfe bei häuslichen Unfällen«, »Kinderkrankheiten und Impfungen«, »Wiederbelebung im Kindesalter - mit praktischen Übungen« - Referenten: OÄ Dr. H. Schmidt (f. Rückfragen), Dr. C. Döring, D. Tanase, I. Wollenschläger - samstags 9-17 Uhr (Terminabsprache bei mind. 30 Anmeldungen), Kosten: 25.-/p.Pers., 30.-/Elternpaar. Voranmeldung unter Tel. 07731/89-2800 Sekretariat oder kinder.klinik1@hbh-kliniken.de (Dr. Döring)

Al-Anon:
Treffen für Familienangehörige von Alkoholikern, jeden Mittwoch, 20 Uhr, Ev. Paulusgemeinde Singen, Masurenstr. 34. Tel. 0174/8301212

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen
trifft sich am Mi., 11.11., 16 Uhr zur Bewegungsgruppe in der Praxis Stark Partner, Scheffelstr. 6, Singen. Leitung: Physiotherapeut aus der Praxis.

Angehörigentreff von Demenzerkrankten
treffen sich am Do., 5.11., 19.30 Uhr zum Thema »Wasser - ein Wunder der Natur«, Referent: Ralf-Torsten Schmidt, Heilpraktiker, bei der Johan-

niter-Unfall-Hilfe e.V., Zeglstr. 6, Singen, Tel. 07731/99830

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 8.11., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: So., 8.11., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantwortl.: Ev. Pfarrer Klaus Schwarze.

Selbstheilung lernen/Selbsthilfe durch Handauflegen
Einführungskurs über die Selbstheilungsmethode »Jin Shin Jyutsu« findet von Fr., 6.11., 19.30 Uhr bis Sa., 7.11., 18 Uhr im Raum 015 der VHS Singen. Dozentin: Brigitte Mollenhauer, Apothekerin, Heilpraktikerin, J-S-J Selbstheilungslehrerin. Anmeldung: Vhs, 07731/9581-0, Info-Tel. 07552-400266

FrauenSelbsthilfe nach Krebs
trifft sich am Di., 10.11., um 14 Uhr im DRK-Haus in Singen, Hauptstr. 29. Herr Faulhaber wird über Heilsteine sprechen. Weitere Infos: 07733/8671

Borreliose Selbsthilfe-Gruppe/Multiorgan-Erkrankung
Treffen am Di., 10.11., um 18.30 Uhr in der Seniorenresidenz »Pro Seniore«, Untertorstr. 24/26, Radolfzell. Selbsthilfe-Kontaktstelle: 07531/366914 u. 07731/926003

Selbsthilfegruppen Tinnitus, Hörschädigte u. Hyperakusis
treffen sich einmal im Monat in zwangloser Runde zu einem Gesprächskreis. Infos: Ella von Briel, Tel. 07774/7036 o. Fax 07774/445

»Rheumaliga-Fibromyalgie - Kreis Konstanz«
trifft sich am Mo., 9.11., 19 Uhr im Siedlerheim (beim Berliner Platz) in Singen. Info: E. Gohlke, Tel. 07731/48531

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen:
Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken ab sofort jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion.

ANRUF..., KLICK... GENÜGT!



BABY- / KINDERARTIKEL

BABYLAND
Öffnungszeiten:
Mo., - Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr,
Sa. 9.30 bis 18.00 Uhr
Bohlinger Straße 25 · D-78224 Singen
Tel. 07731/63937
www.babyland-singen.de

DACHSANIERUNG

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Dacharbeiten
Kupfer - Titanzink - Rheinzink
natürlich nur vom Fachmann
WIDMANN GmbH · 78224 Singen

ELEKTRO

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte · Elektroinstallation
T 07731/25200 info@rottinger.de

FLIESEN

www.Schlenker-Fliesen.de
Schlenker
Radolfzell
Lilienweg 10 · Fliesen · Radolfzell
Tel. 07 732 / 1 21 82 · Fax 1 42 10

FOTOGRAF

FOTO Feuerstein
Portraits | Kommunikation |
Hochzeit | Reportagen
Simon Feuerstein, Rielasingen
Tel.: 0 77 31 / 275 28

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 07732/57036

HILFSORGANISATION

Widmann hilft Kindern
in der Region e.V.
www.widmann-kids.de

Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-
im-hegau.de

WOCHENBLATT ONLINE,
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Umweltfreundliche Lacke

Wer renoviert oder neu baut, möchte Materialien verwenden, die eine gute Qualität haben und gesundheitlich unbedenklich sind. Im Bereich Farben, Lacke und Lasuren ist dazu bereits im letzten Jahr eine neue EU-Richtlinie zur Schadstoffreduzierung in Kraft getreten, die vor allem wasserlösliche Anstrichsysteme stärkt. Zu recht, wie das Paint Quality Institute (PQI) jetzt in einem Langzeitstudium festgestellt hat. Im PQI-Farblabor in den Bergen Südfrankreichs wird es im Sommer mit 35 Grad richtig heiß, wogegen der Winter viel Schnee und Frost bringt. Es wurden 13 lösemittelhaltige Kunstharzlacke und 14 umweltfreundliche Acryl-Lacke diesem Klima ausgesetzt. Dass dies nicht alle Lacke aushalten, zeigte sich bereits nach einem halben Jahr. Die ersten Kunstharzlacke bekamen Risse. Nach 38 Monaten ist das Ergebnis eindeutig: Während die Anstriche mit Acryl-lack nahezu unversehrt sind, sind bei den Kunstharzlacken die Oberflächen aufgeplatzt, die Anstriche teilweise sogar komplett verschwunden. Wer also streichen will, sollte am besten nach einem Lack auf Basis von Reinacrylat fragen. Mehr Infos zu Farbqualität bietet das Paint Quality Institute für die Verbraucher im Internet: www.farbqualitaet.de. (mso)

KAFFEE-FACHHANDEL

Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
B. Niesen
Espresso Chicco D'oro
Singen - August-Ruf-Str. 27
Tel. 07732/7124 ed. 0171/3428284

KFZ-MARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild
täglich aktualisiert

LAND- UND GARTENTECHNIK

J. BACH MESSING
Metallbau & Land- und Gartentechnik
Fond- und Gartengeräte aller Art
Beurenstr. 4, 78247 Binningen
Telefon 07739 - 262 FAX 07739 - 828
info@landtechnik-hinstand.de
www.landtechnik-hinstand.de

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware - Software - oder
Online-Probleme

Verlags-Software TOP
Tel.: 0 77 31/88 00 70

WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Fachbetrieb für Schädlingsbekämpfung
&
Ausstellungsbetrieb (HK)
Zul. gem. § 11 TierSchG
Wartungsverträge (HACCP)
Handel mit Bioziden
Tel.: 07731/822604 · Fax: 07731/822606
E-Mail: info@fbio.de · Web: www.fbio.de

UNFALLINSTANDSETZUNG

KAROSSERIE · JACK · SERVICE
ZÄHLER
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggrstr. 30b, 78247 Hilzingen
Tel. 07731/62863, www.KLS-Zahler.de



am 8. November Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr

Das größte Alpenpanorama

Kunst bei Heikorn, das verändert die Räume des größten Modegeschäfts in Singen immer wieder von neuem. Bettina und Thomas Kornmayer sind ständig auf der Suche nach aktuellen Arbeiten regionaler Künstler, um sie in ihrer Modelwelt zu präsentieren. Seit letzter Woche kann man dort das wohl größte Alpenpanorama der Region im Obergeschoss des Modehauses erleben. 15 Meter mal 1,80 Meter, das sind die Maße für ein wahrhaft gigantisches Panorama-Erlebnis. Im Vordergrund reihen sich Hohenkrähen und Hohentwiel ganz klar, dahinter erheben sich in einem gewaltigen Schauspiel die Glarner Alpen, gekrönt vom Tödi über der Landschaft. Das riesige Schwarzweiß-Bild wurde, so sein Schöpfer Hans Noll, aus mehreren digitalen Fotos gewischt, um überhaupt so ein gigantische Maß erreichen zu können. Nur so lässt sich ein in diesen Dimensionen glasklares Bild herstellen. Das Alpenpanorama, das sich Hans Noll vor drei Jahren auf den Hegau-Höhen darbot, ist natürlich echt! Gedruckt wurde das Bild auf einem speziellen Plotter beim Unternehmen Kornmayer in der Singener Südstadt speziell für diese Präsentation bei Heikorn in Singen. Man muss einfach mal davor gestanden sein.

Die Geschäfte laden zum Bummeln und Entdecken ein Singen präsentiert sich zum 9. Martinimarkt am 8. November / Die ganze Stadt hat geöffnet

Am 8. November findet zum neunten Mal der Singener Martinimarkt vor dem Singener Rathaus und der neuen Stadthalle statt. Von 11 bis 19 Uhr laden die Singener Wochenmarktbesucher, Kindergärten und Kunsthandwerker mit einem vielseitigen und bunten Angebot die großen und insbesondere auch die kleinen Gäste zum Besuch ein. Ab 13 Uhr startet der verkaufsoffene Sonntag in der ganzen Stadt.

»Wir haben mit dem Martinimarkt eine Marke geschaffen, die weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt ist«, so die Singen aktiv Geschäftsführerin Claudia Kessler-Franzen, unser Markt wird sukzessive und liebevoll ausgebaut ohne das Grundkonzept zu verlassen, die Innenstadt stellt ihre Qualität als lebhafter Treffpunkt heraus. Auch OB Oliver Ehret ist überzeugt, dass Singen mit diesem Markt ein einmaliges Erlebnis für die Region anbieten kann. Die Stadt Singen ist bei diesem Markt auf der oberen August-Ruf-Straße präsent. Dort nämlich haben in der letzten Woche die Bauarbeiten für die Neugestaltung der Singener Flaniermeilen begonnen. Ein Wasserspiel wird dort entstehen, auch neue Unterflurmüllgefäße werden dort eingebracht, die für mehr Sauberkeit in der Stadt sorgen sollen. Nur auf die neuen Lampen für das neue Beleuchtungskonzept muss man noch etwas warten, hier sind einfach die Lieferzeiten etwas länger. Doch



Singen hat was zu bieten am kommenden Sonntag, wenn zum 9. Mal zum Martinimarkt mit verkaufsoffenem Sonntag eingeladen wird.
swb-Bild: of

bis zum Advent wird dieser Bereich gar im neuen Licht erstrahlen, verspricht der Singener OB. Auf dem Programm des Martinimarkts in Singen stehen nach bewährtem Konzept ein abwechslungsreiches Marktangebot, ein vielseitiges Bühnenprogramm und unterhaltensreiche Musik in der Innenstadt. Besonderheit in diesem Jahr sind wieder die vielen kunsthandwerklichen Mitmachaktivitäten und die regionalen Gaumengenüsse und Spezialitäten der Singener Wochenmarktbesucher auf dem Martinimarkt. »Gut erreichbar, kompakte und kurze Wege, ein vielseitiges, lebhaftes, interessantes Innenstadtangebot, ein gut aufgestellter Singener Süden und die besondere At-

mosphäre mit dem Martinimarkt auf dem Rathausplatz stellen Singen wieder einmal als die Einkaufsstadt am 8. November in den Mittelpunkt der Region«, so sagte es OB Oliver Ehret im Rahmen der Pressekonferenz, bei der sich alle Partner des Singener Martinimarkts kürzlich präsentierten. In der Innenstadt bieten die Singener Einzelhändler in gewohnter Manier eine gemütliche sowie ungezwungene Atmosphäre, die zum entspannten Bummeln und Verweilen der ganzen Familie einlädt. »Freunde treffen, ein umfangreiches Angebot genießen und Erlebnis Einkauf haben zunehmend einen hohen Besuchswert für die ganze Familie«, betont Matthias Müller vom Werbebeirat

des City Rings. Der City Ring steht voll und ganz hinter dem Konzept, denn hier kann er sich als das große Zentrum der inhabergeführten Fachgeschäfte und Fachmärkte präsentieren. Und: der verkaufsoffene Sonntag bietet schon die erste gute Gelegenheit sich in Richtung Weihnachten zu orientieren. Das ist jedenfalls auch die Erfahrung aus den vergangenen Jahren. »Wir sind gerne mit dabei«, unterstreicht auch Wolfgang Leiber als Vertreter der IG Süd, die mit ihren Fachmarktzentren am verkaufsoffenen Sonntag beteiligt ist. Der erlebnisreiche Sonntag wird mit dem City Ring, der Stadt Singen und Singen aktiv Standortmarketing organisiert.

Kunst kann so vielseitig sein Wie die Mode von Heikorn!

Herren Abteilung OG:

Marken Hemden
versch. Farben u. Designs
100% Baumwolle
~~49.95~~ **29.-**

Marken Cordhosen
versch. Farben
~~69.95~~ **39.-**

Marken Jeans
versch. Formen u. Waschungen
~~89.95~~ **49.-**

MARTINI-MARKT
SONNTAG, 8.11.2009
von 13.00 bis 18.00 Uhr verkaufsoffen!

Damen Abteilung EG:
PUBLIC PASSPORT. Kate Storm
Damen Strickjacken u. Pullis
modische Modelle
30% - 40% reduziert

MAC
MODERN CLOTHING
Damen Jeans
versch. Farben
~~69.95~~ **49.-**

GERRY WEBER TAIFUN
COLLECTION
Erste Herbst-Kollektionen
30% - 40% reduziert

5 Zimmer, Küche, Bad UG:
OAKWOOD
Lederjacken versch. Modelle (2. Wahl)
40% - 50% reduziert

BOSS **Blauer**
GAASTRA **CLOSED**
Deigual **G-STAR**
Bench.

heikorn.de
MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
SINGEN FUSSGÄNGERZONE



am 8. November Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr

Ein Markt mit besonderer Atmosphäre

Einen besonderen Charme vermittelt der Martinimarkt in Singen auf dem Platz vor der Stadthalle. Seit Beginn des Marktes vor neun Jahren wird mit drei bewährten Partnern zusammengearbeitet: Die Singener Wochenmarktbeschicker, Eltern und Kinder der Singener Kindergärten und den Kunsthandwerkern aus der Region. Sie schaffen mit ihrem individuellen Angebot einen unverwechselbaren Markt mit Wohlfühl- und Aufenthaltsqualität.

Ein buntes Bild zeigt sich den Besuchern. Die Wochenmarktbeschicker präsentieren sich mit einem umfangreichen, regionalen und herbstlichen Angebot. 17 Wochenmarktpartner gestalten einen wunderschönen herbstlichen Markt, der gerne als Treffpunkt am Sonntag wahrgenommen wird. Mit ihren selbstgemachten Gaumengenüssen laden die Profis zum Schmecken, Riechen, Wohlfühlen und Verweilen ein. Die Auswahl reicht von Bauernbrot, feinsten Marmeladen, hausgemachtem Kuchen, Kaffee-Spezialitäten, leckerem Gemüseintopf und Gemüsebraten, schmackhafter Kürbiscremesuppe und klassischer Kartoffelsuppe, würzigen Bauernschüßlingen, Krautspätzle, Dünne oder den beliebten »Kartoffelpuffer« bis hin zu Käse in verschiedenen Rezept- und Geschmacksrichtungen. Natürlich wird auch der beliebte Kartoffeldämpfer direkt am Eingang des Marktes vor dem Rathaus nicht fehlen.

Insgesamt 5 Kindergärten und Schulen zeigen ihr Können. Bereits im Vorfeld

»Martinsfest in Kaspershausen« des Städtischen Kinderhauses.



Vielfalt der Genüsse und Erlebnisse: Singen punktet mit seinem Martinimarkt und verkaufsoffenem Sonntag am 8. November.

wird schon getüftelt, gebastelt und gepöbelt, aber auch auf dem Markt werden die kleinen Gäste zum Mitmachen animiert.

Drachen bauen, Filzen, Sterne basteln oder aber auch ein Martins-Puppenspiel auf der Bühne vorführen, sind nur einige Beispiele der kreativen Vielfalt der Kindergärten. Zu sehen ist das Puppenspiel

Natürlich verwöhnen die Kindergärten mit Gulaschsuppe, Zwiebelkuchen, Crêpes, Donuts, Waffeln und warmen Getränken auch den Gaumen.

Geschmackvoll zeigen sich über 30 Kunsthandwerker. Ob Filz in Schmuck, Kleidung und Skulpturen, aber auch Schönes aus Wolle, Korbflechten, Glasblasen, Kunstkeramik, Seife, Weih-

nachtsdeko, Garten-Holzschmuck, Mineralien, Selbstgemachtes aus Holz und Kräuter werden ebenso angeboten wie natürliche Salben, Felle und Wolle von der Domäne Hohentwiel als auch Köstliches aus der Kräuterküche und vom Marmeladenteam Rosegarden rund um Marianne Tobie. Interessierte Besucher werden voll auf ihre Kosten kommen auf dem Martinimarkt.

Highlight in diesem Jahr sind die vielen Mitmachaktionen für Groß und Klein. Die bekannte Malerin Daisy Wöhrl bietet Malworkshops an, die Erlebnisdruckerei Zils schöpft Papier und druckt an einer historischen Gutenbergpresse, Günter Emhart erstellt mit den Besuchern Seile, Eva Herth vom Stofferhof in Hilzingen zeigt wieviel Spaß filzen machen kann, das Atelier Oliver Ritter präsentiert nicht nur wunderschöne Feuerschalen, sondern treibt auch Kupfer, d.h. er fertigt Kupferarmbänder gemeinsam mit Kindern an und das Bastelfieber wird bei den Kindergärten mit Holz, Stroh, Filz und Papier geschürt. Eifrig über die Schultern geschaut werden kann beim Glasbläser Detlef Greiner-Perth, beim Korbflechten mit Iris Hägele sowie bei der Goldschmiede Grundmüller.

Action gibt es bei Armin Fendrich aus Überlingen am Ried. Vor den Augen der Zuschauer entstehen mit der Ketten- und Haken- und in ungezwungener Atmosphäre die große Spieleauswahl nutzen.

SpielRaum im Holiday Inn Express

Die Stadtjugendpflege und die städtischen Jugendhäuser stellen zum Martinimarkt eine große Anzahl von Gesellschaftsspielen vor. In diesem Jahr ist erstmalig das Foyer des Holiday Inn Express Treffpunkt für Kinder ab 4 Jahre, Jugendliche und Eltern, die gerne neue und auch bekannte Gesellschaftsspiele nach Herzenslust ausprobieren wollen. »Im Herbst beginnt die Jahreszeit in der gemütlich zu Hause wieder gespielt wird. Das Brettspielen gehört schon richtig zum Martinimarkt dazu«, so Martin Burmeister, Leiter der Stadtjugendpflege der Stadt Singen, »die Besucher können schon neugierig auf viele interessante neue Spiele sein.« Die kleinen und großen Besucher finden in dem umfangreichen Sortiment aus Klassikern, Spielen des Jahres und Neuheiten bestimmt das Richtige für ihren Geschmack. Wer sich bei unbekannten Spielen nicht mühsam durch die Spielanleitung quälen will, dem erklären die MitarbeiterInnen der Jugendpflege gerne die Regeln und beraten bei der Auswahl der Spiele. Vielleicht ist auch schon die eine oder andere Anregung für ein Weihnachtsgeschenk dabei. Wer möchte kann zwischen 11 Uhr und 17 Uhr in Ruhe und in ungezwungener Atmosphäre die große Spieleauswahl nutzen.

Wir brauchen PLATZ für die neuen MODELLE und RÄUMEN unser LAGER!
Beim Einkauf ab 100,- €
10%*
auf ALLES
(ausgenommen Reparaturen)
3 Tage vom 6.11. – 8.11.2008
(Verkaufsoffener Sonntag von 13.00 – 18.00 Uhr geöffnet)
FAHRRAD
Graf
Singen
www.fahrradgraf.de

WEIN VON BAUMANN
seit 1921
– gute Adresse rund um den Wein
Bummeln Sie durch die große Auswahl an Weinen und Spirituosen und probieren Sie unsere Neuentdeckungen. Gerne übernehmen wir das Verpacken und Versenden Ihrer Weihnachtspresents. Informieren Sie sich schon jetzt und nutzen Sie unseren zuverlässigen Service.
P.S. Am 26.11.09 große offene Weinverkostung mit JAZZBAND
Baumann
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen

Modisch aktuelle
Flanell-blusen
bis Gr. 50
reichart
Blusen für Anspruchsvolle
BUCHHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruh-Straße 28 · 78224 Singen · Telefon 07731462665

Ava
woman
Eröffnungsrabatt
nur bis zum 15.11.09 **20%**

Ekkehardstr. 13 · Singen





am 8. November Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr

Polstertechniken In Aktion

Ganz Singen hat geöffnet am kommenden Sonntag zum Martinimarkt. Auch die Fachgeschäfte in Singens Süden beteiligen sich am verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr und haben auch eine ganze Reihe von Aktionen für diesen Tag parat. Besonders lohnt sich am kommenden Sonntag ein Besuch von Maiers Dekoland, denn hier wird der neue Polsterbereich mit zahlreichen Vorführungen präsentiert. Roland Cron, der Geschäftsführer von Maiers Dekoland an der Georg-Fischer-Straße ist selbst ausgebildeter Raumausstatter und hat dieses Handwerk von der Pike auf erlernt. Durch die Angebote im Heimtextilienbereich, eben auch Überzugsstoffe, wurde die Dienstleistung nach Polsterarbeiten schon immer nachgefragt. Nun aber hat Maiers Dekoland diesen Bereich mit der Einstellung einer Polstermeisterin auf professionelle Füße gestellt und kann hier die Dienstleistungen erheblich aufwerten. Wie viel Geschick für diese Arbeiten nötig ist, kann man bei Live-Vorführungen erleben. Und eine weitere Neuerung steht bei Maiers Dekoland noch an und kann am Sonntag neu präsentiert werden. Neu aufgenommen ins Programm wurden Lampen aus historischen Hölzern. Eisenbahnschwellen aus Indien zum Beispiel, oder Dachbalken aus Thailand, die aus Abbruchhäusern stammen, erwachen so in einem besonderen Design zu neuem Leben.

Parken – leicht gemacht in Singen am Martinimarkt

Singen bietet 4.000 Parkplätze / Neues Parkleitsystem ist in Betrieb

Parken in Singen – kein Problem. Auch beim Martinimarkt nicht. Die Einkaufsmetropole unter dem Hohentwiel bietet insgesamt 4.000 Parkplätze an bei der man schnell eine Parkmöglichkeit in der Nähe seines Ziels finden kann. Und seit einigen Wochen ist die Parkplatzsuche in Singen noch einfacher geworden. Das neue Parkleitsystem, für das insgesamt rund 500.000 Euro investiert wurden weist den Weg zu den Parkhäusern und den Parkplätzen in Singen. An allen wichtigen Kreuzungspunkten sind die neuen Leuchttafeln aufgestellt die auch immer ganz genau anzeigen, wo es noch wie viel Parkplätze in den Parkhäusern gibt und zeigt auch die Alternativen auf, falls eines der Parkhäuser schon mal belegt sein könnte. Rund um die Singener Innenstadt entlang der großen Erschließungsstraßen Bahnhofstraße, Ekkehardstraße, Hauptstraße und Freiheitsstraße sind die Leuchttafeln zu finden. Wo andere Städte auf Shuttlebusse setzen müssen, um die Menschen in die Innenstädte zu bekommen, da kann Singen mit kurzen Wegen werben. Mit den Parkhäusern im Kaufhaus Karstadt (281 Stellplätze), dem Parkhaus Zentrum/ Gambrinus (376 Stellplätze), dem Parkhaus unter der Stadthalle (200 Stellplätze), dem Parkhaus am Heinrich-Weber-Platz (200 Kurzparkplätze), dem benachbarten Parkhaus bei C&A (60 Stellplätze), dem Parkhaus City in der Schwarzwaldstraße, dem Parkhaus auf dem Kauhaus Woolworth (63 Stellplätze), dem Parkhaus unter der Spar-



Parken in Singen wird leicht gemacht. Seit einigen Wochen verfügt die Stadt über ein Parkleitsystem, das die Suche nach dem Standort für den PKW ganz einfach macht. Der Martinimarkt wird die erste große Bewährungsprobe für die neue Einrichtung.

swb-Bild: of

kasse (52 Stellplätze), dem Parkhaus in den Postkaden (160 Stellplätze) werden an die 1.400 Parkplätze sozusagen mit direktem Innenstadtschluss angeboten, die kurze Wege garantieren. Darüber hinaus werden Parkflächen an der Herz-Jesu-Kirche, im Bereich des Bahnhofs und natürlich in den Einkaufsstraßen für die Gäste der Stadt vorge-

halten. Und auch kostenfreie Parkplätze gibt es jede Menge in Singen, die weniger als einen Kilometer vom Stadtzentrum entfernt sind. Zum Beispiel am Festplatz/ Haltepunkt Landesgartenschau im Westen der Stadt (zusammen 480 Parkplätze), oder am Singener Hallenbad im Osten der Stadt (160 Parkplätze).

Besonders gut geeignet ist der Singener Süden mit seinen Fachmarktzentren wo es bei OBI wie auch bei Bauhaus/HEM expert Elektromarkt jeweils nicht nur viele oberirdische Parkplätze, sondern auch ein großes Parkhaus gibt, mit dem man auch bei ungünstigem Wetter trockenen Fußes zum Einkaufen gehen kann.

BRETTLEMARKT

Singen,
8.11.09
von 13.00 bis 18.00 Uhr

**Annahme zum Verkauf
Ihrer Ski**
(bis max. 172 cm),
Skihelm, Snowboards
(keine Bekleidung)
Do. + Fr., 5./6.11.09
von 16.00 - 18.00 Uhr

Sicherheit im Schnee
Skiservice ab 14,95 €
Einstellen ab 4,95 €

**INTERSPORT
SCHWEIZER**
Erzbergerstr. 1b, 78224 Singen, Tel. 07731/64250, Fax 67441,
info@intersport-schweizer.de - www.intersport-schweizer.de

Aus Liebe zum Sport

**OBST VOM
BODENSEE**
Obstbau Hangarter, Tel. 07735/765

Frische & Qualität vom Lager

Hägele

DEUTSCHLAND

Gottfried & Jörg Hägele GbR
Kanalstraße 9, 78247 Duchtlingen
Telefon 0 77 31 - 94 98 50
Mobil 01 70 - 924 19 79

Winter Traum

Komfort Kassettenbett
Bezug: feine deutsche Mako-Einschütte, 100% Baumwolle
Füllung: weiße Böhmerwald, neue Gänsedaunen und -federn
Klasse 1, 90% Daunen, 10% Federn
4 x 6 Karo 135 x 200 cm **179,-**

Exklusiv Kassettenbett
Bezug: feiner deutscher Daunenbatist, 100% Baumwolle
Füllung: weiße Masuren neue Gänsedaunen
Klasse 1, 100% Daunen
4 x 6 Karo 135 x 200 cm **229,-**

Luxus Kassettenbett
Bezug: feinsten deutscher Mako-Daunenbatist,
100% Baumwolle
Füllung: weiße Canada neue Gänsedaunen
Klasse 1, 100% Daunen
5 x 7 Karo 135 x 200 cm **279,-**

Betten Diehl
78224 Singen · Scheffelstr. 31
Telefon 0 77 31 / 6 25 59
Telefax 0 77 31 / 69 26 3
www.betten-diehl.de

betten diehl Rückenzentrum schlafen

WIE WO WAS weiß **OBI**

Besuchen Sie unseren großen Weihnachtsmarkt!

**Orchidee
Phalaenopsis***
Eintrieber
5 - 8 Rispen
(ohne Übertopf)
**6,99 €
4,99 €**

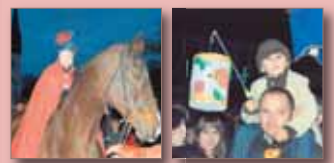
Weihnachtsstern*
4 - 5 Triebe
12-er Topf
(ohne Übertopf)
**3,49 €
1,99 €**

*gültig nur Sa. + So., 7./8. 11. 09

OBI Singen-Süd, Georg-Fischer-Str. 29
Tel. 0 77 31 / 78 91 10
http://www.obide.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



am 8. November Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr

Stadtbuss am Martinimarkt

Zum Martinimarkt werden die Stadtbuslinien nach dem normalen Sonn- und Feiertagsplan fahren. Das Anruf-Sammel-Taxi verkehrt tagsüber zwischen der Kernstadt und den Stadtteilen sowie morgens zwischen 6.00 und 10.00 Uhr innerhalb der Kernstadt. Der Busbetrieb beginnt an Sonn- und Feiertagen erst ab 10.00 Uhr.

Zug um Zug für Kinderherzen

Drei Singener Schreinerunternehmer haben sich an der Sympathieaktion Zug um Zug für Kinderherzen des Landesverbandes der Schreinerinnung beteiligt. Entstanden sind nun 10 kindgerechte Holzzüge. Die Übergabe erfolgt nun auf dem Martinimarkt.

Die Schreinereien Denzel, Schmid und Borchert werden die Züge auf der Martinimarktbühne aufbauen und diese dann an den Peter-Paul Kindergarten, Markus Kinderhaus, Kindergarten St. Franziskus, Kindergarten Schlatt unter Krähen, Herz-Jesu-Kindergarten, Kindergarten Überlingen am Ried, Kinderhaus Masurenstraße, Paulus-Kindergarten, Kindertagesstätte Twiefeld sowie an den Kindergarten St. Elisabeth übergeben.

Am Schluss wartet die Martinsgans Großer Umzug für Kinder und Eltern ab 17 Uhr an der Stadthalle



Einfach toll, der Singener Martinsumzug, der am 8. November um 17 Uhr an der Singener Stadthalle startet.

In vielen Regionen Deutschlands, Österreichs und der Schweiz sind Umzüge zum Martinstag üblich. Bei den Umzügen ziehen Kinder zum Gedenken mit Laternen durch die Straßen der Dörfer und Städte, begleitet von einem auf einem Schimmel sitzenden und als römischer Soldat verkleideten Reiter, der mit einem roten Mantel den Heiligen

Martin darstellt. Gelegentlich wird auch die Schenkung des Mantels an den Bettler erinnert.

Die Laternen werden oft vorher im Unterricht der Volksschulen und in Kindergärten oder auch zu Hause gebastelt. Vielerorts erhalten die Kinder einen Weckmann oder eine Martinsgans. Auf diese Tradition baut auch der große Sin-

gener Martinsumzug auf, der sich mit Fug und Recht als einer der größten in der weiteren Region bezeichnen kann. Rund 1.000 Teilnehmer, Eltern mit ihren Kindern werden auch in diesem Jahr wieder erwartet und ziehen in den letzten Resten der Abenddämmerung mit ihren Laternen los in Richtung des Singener Stadtparks. Und das muss man einfach auch mal selbst miterlebt haben, dieses bezaubernde Lichtermeer, das sich wie ein Band um die Singener Stadthalle herum zieht. Die Belohnung erfolgt am Schluss, denn dann werden die Vorstandsmitglieder des City Rings Singen persönlich vor dem Singener Rathaus 1.000 leckere gebackene Martinsgänschen an die Kinder und Eltern verteilen. Diese werden natürlich am Sonntag von Singener Bäckern frisch gefertigt. Die Singener Ministranten führen zur Einstimmung um 16.45 Uhr auf der Bühne auf dem Stadthallenplatz ein Martinsspiel auf, anschließend beginnt um 17 Uhr der Laternenumzug mit Ross und Reiter durch den Stadtpark. Schon am Nachmittag wird auf den Martinsumzug eingestimmt: Kinder des Städtischen Kinderhauses Maggistraße werden um 11 Uhr das Puppenspiel Puppenspiel »Martinsfest in Kaspershausen« in russischer Sprache aufführen, um 13 Uhr in deutscher Sprache und um 15 Uhr sogar in englischer Sprache.

Unterhaltung auf der Bühne und in der Stadt

Vor der Stadthalle auf dem Rathausplatz wird während des Martinimarktes ein unterhaltsames Bühnenprogramm aufgeführt:

- 11.00 Uhr:** Puppenspiel »Martinsfest in Kaspershausen«
Städtisches Kinderhaus Maggistraße, in russischer Sprache
- 11.30 Uhr:** »Vocalinos« der Jugendmusikschule Singen. Leitung: Melinda Liebermann
- 12.30 Uhr:** Thalheimer Musikanten
- 13.00 Uhr:** Puppenspiel »Martinsfest in Kaspershausen«
Städtisches Kinderhaus Maggistraße, in deutscher Sprache
- 13.30 Uhr:** Thalheimer Musikanten
- 14.30 Uhr:** Konstanzer Alphornensemble
- 15.00 Uhr:** Puppenspiel »Martinsfest in Kaspershausen«
Städtisches Kinderhaus Maggistraße, in englischer Sprache
- 15.30 Uhr:** Kinderchöre der Seelsorgeeinheit Aachtal und Mädchenkantorei
Leitung: Sven Mendel
- 16.00 Uhr:** »Zug um Zug«
Übergabe der Holzzüge
Danach Kinderchöre der Seelsorgeeinheit Aachtal und Mädchenkantorei.
- 16.45 Uhr:** Martinsspiel der Ministranten der Herz-Jesu Pfarrei.
- 17.00 Uhr:** Treffpunkt Martinsumzug mit Ross und Reiter.

Verkaufsoffener Sonntag!

Sonntag!

**Am 08.11.2009
von 13.00 – 18.00 Uhr**

Tolle Angebote aus
allen Wohnbereichen
zu Discountpreisen!

MÖBEL

AS

DIE PREISWERTEN MÖBELMÄRKTE!

**Beim E-Center / Media Markt
78224 Singen / An der B34
Tel. 07731/8728-0**

Schwarzes Gold!

Aktion CVP-405

Sonderpreise wegen Modellwechsel, alle CVP-Modelle bis 20% reduziert

YAMAHA

MUSIKHAUS

-ASSFALG-

SINGEN

Hegastr. 20 • 78224 Singen
Tel 0 77 31 – 6 28 38

www.wasserbett-zentrum.de

Schlafen und Sitzen für mehr Genuss im Alltag

Wasserbetten, Matratzen, Bambusmöbel, Cultsofas und Betten

www.wasserbett-zentrum.de

SINGEN - Georg-Fischer-Straße - Telefon 07731/6 06 84

PFANDLEIHHAUS

WEBER

Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus

Enge Straße 1 - Singen (Htvl.)
Tel. 07731 799596-0
www.weber-pfandleihhaus.de

GOLD-ANKAUF

seit 16 Jahren ihr Skoda-Partner

Der neue Skoda Octavia

... UNSER KLASSIKER IN NEUEM OUTFIT ...

Ed. Gohm

GRAF HARDENBERG

Singer Straße 17 • 78267 Aichtal/Hega
Tel. 07745/50 10 • www.gohm-graf-hardenberg.de

Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zippelstr. 1, Tel. 07732/80040, zur Verfügung.

Achtung !!

**Wir ziehen um.
Alles muss raus.**

Ausstellungsstücke bis 60% reduziert!

78224 Singen (Htvl.)
Werner-von-Siemens-Str. 25
Tel. 07731/65161 • Fax 07731/68606
www.pp-kuechen.de



Eine starke Meile

Am Sonntag, 8.11. von 13 bis 18 Uhr für Sie da

Nicht ohne Grund heißt die Singener Ekkehardstraße mit zweitem Namen Ekkehardboulevard: Hier wird Singens große Auswahl lebendig: Mode, Schuhe, alles zum Thema Gesundheit und Wellness, Restaurants, Lederwaren und Accessoires, alles zum Thema Fotografie und Feinkost. Und das alles in Fachgeschäften, in denen kundenorientierte Beratung und innovative Dienstleistung die erste Geige spielen. Hier finden Singens Besucher gleich mehrfach den jeweiligen Branchenprimus der Hohentwielstadt.

Gehwege mit viel Platz machen den Boulevardcharakter aus, Parkplätze findet man auch. Gerade am verkaufsoffenen Sonntag, 8. November von 13 bis 18 Uhr ist die Ekkehardstraße mit ihrer Sortimentsvielfalt zentraler Anlaufpunkt: Wer auf den Martinimarkt am Rathaus möchte, läuft durch die Ekkehardstraße. Die Fachhändler der Ekkehardstraße laden also zum Martinibummel ein - lassen Sie sich umsorgen.



Das Kriegerdenkmal und die Ekkehardschule stehen am Anfang der Ekkehardstraße.



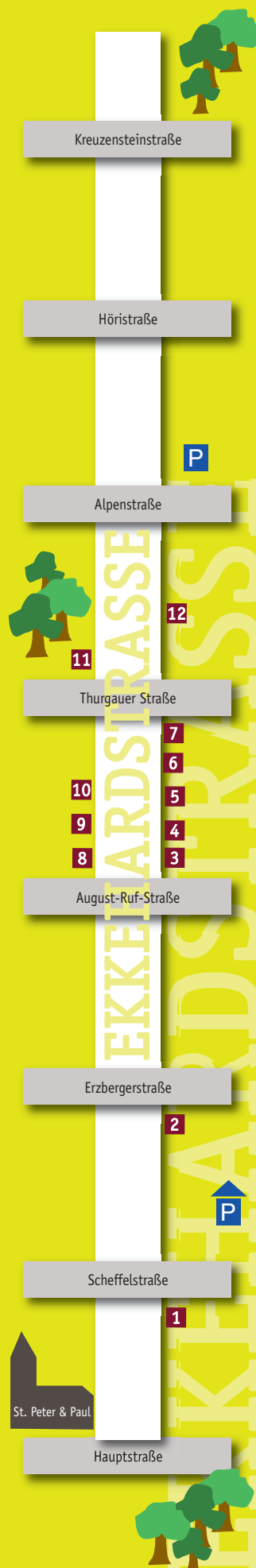
Das neue Parkleitsystem zeigt Autofahrern auch in der Ekkehardstraße, wo die freien Parkplätze sind.



Seit 20 Jahren heißt es »Ekkehardboulevard«. Die breite Straße wird stark frequentiert.



In der Ekkehardstraße stehen zahlreiche Häuser aus der Zeit Anfang des 20. Jahrhunderts.



1

oexle
PORZELLAN · BESTECK · HAUSHALT
WOHNACCESSOIRES
Ekkehardstraße 8 · Singen
www.oexle.com

2

Der edle Tropfen
für gesunden Genuss!
Salus bio APERINO
• mit 15 wertvollen
Kräutern und natür-
lichem Vitamin C aus
der Apulien
• ohne Zuckerzusatz
• ohne Konservierungs-
stoffe
Ob zum eigenen Genuss,
für Gäste oder als Ge-
schenke, mit Salus bio APE-
RINO treffen Sie immer die
richtige Wahl.
Reformhaus
Jürgen Burchardt
Ekkehardstraße 12, D-78224 Singen
Telefon 0 77 31/79 81 99

3

ENTSPANNUNG PUR...
APOTHEKE sauter
Ekkehardstr. 18 · 78224 Singen

4

SCHUHHAUS
Basters
Ekkehardstr. 22, 78224 Singen
Telefon 07731/62109

5

Goldfuchs
Singen 1/4 · Ekkehardstr. 24
Meisterbetrieb
Uhren – Schmuck
Tel. 0 77 31 – 6 29 24
Wir wünschen
unseren Kunden
viel Spaß
auf dem
Martinimarkt.

6

LAUTERWASSER
Inh. T. Stark
Ekkehardstraße 30
78224 Singen
Tel. (0 77 31) 6 32 36

7

RESTAURANT
POKIDON
ORIG. SPEZIALTÄNN
1985 - 2009
Drei Dinge braucht der
Mensch: Essen, gediegene
griechische Atmosphäre
und griechische
Gastfreundschaft.
78224 Singen
Ekkehardstraße 30a
Tel. 0 77 31 / 6 74 43
von 11.30 bis 15.00 Uhr und
17.00 bis 0.30 Uhr geöffnet

8

ALLES WAS IHR
SCHREIBTISCH BEGEHRT!
DIE GANZ BESONDERE GESCHENKWEL:
EN DIPLOMAT DER IHREN NAMEN TRÄGT.
BÜRO MARTIN GmbH
Ekkehardstraße 17 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/7 97 86-0 · info@buro-martin.com

9

SONY
Cybershot
DSC W275
Digital-Kompaktkamera
• 12,1 Millionen Pixel
• Stach optischer Zoom
(28-140mm)
• Carl Zeiss Objektiv
• ISO 80-3200
179,-
FOTO
Wöhrstein
SINGEN CITY
www.sony-woehrstein.de
Ekkehardstr. 21 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31-69 088 • Fax 0 77 31-69 089

10

IHR SPEZIALIST
FÜR HERRENMODE.
Schoch
Mode für Männer.
Ekkehardstraße 25 - 27
78224 Singen · Tel. 07731 / 62 484
www.schoch-herrenmoden.de

11

POWER
HAIR
12 FACHES
HAIR-DESIGN
M. SCHWARZ · FRISUREN GMBH
UHLANDSTR. 35 · THURGAUER STR. 12B

12

Änderungsatelier
E. Kisaoglu
Was nicht passt
wird passend gemacht!
78224 Singen
Ekkehardstr. 32a
Tel. 07731 - 799982

Engen Zeitplan geschafft Haus am Hohentwiel feierlich eingeweiht

Singen (of). Mit einem viel beachteten Tag der offenen Türen und einer ökumenischen Segnung durch die Pfarrer Paul Wassmer von der Bonhoeffer-Gemeinde und Patrick Graf von der katholischen Liebfrauenkirche in der Nordstadt konnte kürzlich das »neue« Haus am Hohentwiel der Diakonischen Dienste in Singen eingeweiht werden. Für den Teilneubau an der in diesem Jahr genau 40 Jahre alten Einrichtung wurden insgesamt 10 Millionen Euro investiert. 3,6 Millionen Euro davon konnten als Zuschüsse verbucht werden. Die Stadt Singen wie der Landkreis hatten je 600.000 Euro für die wichtige Baumaßnahme beigesteuert, die Bürgermeister Bernd Häusler und Kreis-Sozialdezernent Axel Gossner in ihren Grußworten unterstrichen. Die rund 100 Bewohner der nun durchgängig barrierefreien Einrichtung waren bereits Mitte September wieder in ihr Pflegeheim zurückgekehrt. Sie mussten für die Bauzeit von 18 Monaten in zwei andere Einrichtungen umziehen, wurden aber in dieser Zeit von den Mitarbeiterinnen der Diakonischen Dienste weiter betreut. »Die Zeit war sehr knapp bemessen«, sagte der Vorsitzende der Diakonischen Dienste und das älteste Mitglied des Bauausschusses, Paul Gerlach. Man



Mit einem Festakt und einem Tag der offenen Tür wurde das »Haus am Hohentwiel« kürzlich nach 18 Monaten Bauzeit als Teilneubau eingeweiht. Bei vielen Führungen ließen sich die Besucher die neu entstandenen Bereiche erläutern.

sei sehr dankbar für die gute Planung und Bauleitung durch Architektin Petra Wintter. Man sei auch dankbar für das Verständnis der Anlieger, die doch auch 18 Monate Bauarbeiten in ihrem Umfeld, besonders in der Phase der Abbrucharbeiten, ertragen mussten. Heimleiter Michael Krupinski ging auf die Vorgeschichte des Teilneubaus ein. Bereits seit dem Jahr 2000 gab es erste Pläne, das Haus am Hohentwiel barrierefrei zu gestalten. In weiteren Planungen kam dabei noch eine umfassende energetische Sanierung hinzu, wofür auch die KfW zinsgünstige Darlehen gegeben habe. Im Jahr 2005 habe man sich

dazu entschieden, ein Wohngruppenkonzept umzusetzen um hier auch neue Formen der Pflege einführen zu können. »Der Weg war anstrengend, aber er war meist mit Freude verbunden«, sagte Architektin Petra Wintter, die dem Heim jene Glocke zurückgab, mit der das Essen ausgeläutet wurde, und die auch im neuen Haus am Hohentwiel nun wieder ihre Dienste tut. Das Haus soll durch sein Angebot der Tagespflege, die regelmäßigen Gottesdienste, den Mittagstisch wie auch das Dachgartencafé mit seiner schönen Aussicht und verschiedene Vortragsveranstaltungen ein Ort der Begegnung aller Bürger werden.

Freie Sicht auf Altstadt Keine Bebauung von »Kreuz«-Biergarten

Radolfzell (swb). Der Biergarten des Hotels »Kreuz« in der Altstadt von Radolfzell darf nicht bebaut werden. Das Verwaltungsgericht Freiburg hat die Klage der Betreiberin auf Ertei-

Hinblick darauf den Antrag auf Erteilung eines Bauvorbescheids abgelehnt. Das Verwaltungsgericht hat diese Entscheidung bestätigt. Das Urteil ist aber noch nicht rechtskräftig, die Klägerin kann innerhalb eines Monats die Zulassung der Berufung zum Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg beantragen. In der Urteilsbegründung heißt es, die Erhaltung der Sicht von der Oberortstraße zum als Stadtbibliothek genutzten »Schlössle« sei von städtebaulichem Belang und das historisch gewachsene Ortsbild soll in seiner Qualität erhalten bleiben. »Das öffentliche Interesse an der Erhaltung der freien Sicht auf das »Schlössle« dränge das wirtschaftliche Interesse der Klägerin an einer nahezu uneingeschränkten baulichen Nutzung zurück.« Das »Österreichische Schlösschen« ist ein Kulturdenkmal von hohem Rang und ein prägender Faktor im Altstadtbereich. Die Stadt Radolfzell hat nach Ansicht des Gerichts auch den wirtschaftlichen Interessen der Betreiberin des »Kreuz« Rechnung getragen: »So sei entgegen der anfänglichen Planung der Bereich, in dem ihr Grundstück bebaut werden dürfe, Richtung Oberortstraße verlängert worden. Außerdem seien Regelungen zur besseren Ausnutzung des Dachgeschosses geschaffen worden.«

BABYLAND
vom 6.-8. Nov. 2009:
20 % Rabatt auf alles!
Ausgenommen reduzierte Ware.
Auf Neubestellungen 10 %
Martinimarkt
Verkaufsoffener Sonntag mit vielen tollen Aktionen! 13.00-18.00 Uhr
BABYLAND • Bohlinger Straße 25
78224 Singen (Nähe OBI)

lung eines Bauvorbescheids abgewiesen. Wie die Pressestelle des Gerichts mitteilt, wollte die Klägerin den Biergarten neben ihrem Hotel fast vollständig bebauen. »Die beklagte Stadt Radolfzell hatte zur Verhinderung der Bebauung des Biergartens jedoch die Aufstellung des Bebauungsplans »Kreuzgarten« beschlossen, zur Durchsetzung dieser Planung eine Veränderungssperre erlassen und im

Automarkt

Fahrzeug-Pflegezentrum
Express-Innenreinigung ab € 20,-
Komplettaufbereitung ab € 89,-
Autohaus-Singen.de
SONAX-Service
Laubwaldstraße 1 • Tel. 077 31/91 2000
BRING- UND HOLDIENST

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Kaufe Wohnmobile
04 81 - 4 21 68 70

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Kaufe alle Fahrzeuge
Marke egal, ab Bj. 97, auch
beschädigt, * 01 74 / 5 99 66 00

Immer über 100 aktuelle Neu- u. Gebrauchtfahrzeuge
www.**Brodmann.de**
Allensbach • Telefon 0 75 33/8 02-0
direkt an der Abfahrt B33 Allensbach Mitte



**Zuverlässig wie immer.
Sparsam wie nie.
Der neue Transporter.**

Der neue Transporter Kombi überzeugt auf allen Ebenen. Noch sparsamer: die neue TDI-Motoren- generation mit Common-Rail-Technologie. Noch effizienter: das neue 7-Gang-DSG. Noch umweltfreundlicher: auch die Euro-5-Abgasnorm wird erfüllt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und präsentieren unsere umfangreichen Serviceleistungen.

Außerhalb der geschäftlichen Öffnungszeiten keine Beratung und Verkauf!



Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Nutzfahrzeuge

Ihr Volkswagen Partner

Brodmann
Kaltbrunner Str. 26 • 78476 Allensbach • Tel. (07533) 802-0
www.brodmann.de

Die Revolution geht weiter!

3 Jahre Garantie (bis 100.000 km Laufleistung)
• Bis zu 2.350 l Kofferraum-Volumen im MCV Kombi
• 5 Motorenvarianten: 1.4 MPI (55 kW/75 PS), 1.6 MPI (64 kW/87 PS), 1.6 J16V (77 kW/105 PS), 1.5 dCi (50 kW/68 PS) und 1.5 dCi (63 kW/85 PS)
• Bis zu 7 Sitzplätze im MCV Kombi (bei optionaler 3. Sitzbank)*

Logan MCV Kombi schon ab 8.500,- €**

3 Jahre Garantie (bis 100.000 km Laufleistung)
• Unschlagbares Platz-Preis-Verhältnis
• 5 Sitzplätze und bis zu 1.200 l Kofferraumvolumen

Sandero schon ab 7.500,- €**

NEU

3 Jahre Garantie (bis 100.000 km Laufleistung)
• Sportlich-chic im Offroad-Look
• 16 Zoll Leichtmetallräder und asymmetrisch geteilte, umklappbare Rückbank

Sandero Stepway schon ab 9.990,- €**

Jetzt testen und Probefahrt vereinbaren!

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert 8,0-4,6; CO₂-Emissionen kombiniert 189-120 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG). Abb. zeigen Sonderausstattung. *Ab Ausstattungslevelle Ambiance. **Preise zzgl. 695,- € Überführungskosten.

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6
Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

Autohaus SCHEU Fahrer
Rudolf-Diesel-Str. 11
Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 2 28 72

Auto-Tisch
Ludwig-Gerger-Str. 33
Tengen
Tel. 0 77 36 / 2 19

Kreis Konstanz (swb). Die Aktion »Weihnachten im Schuhkarton« ist wieder angelaufen. Im Kreis Konstanz beteiligen sich überwiegend Kindergärten, Grundschulen, Kirchengemeinden, auch viele einzelne Personen und Familien an dieser Aktion. Die Zielgruppe sind Kinder, die in Waisenhäusern und Elendsvierteln Osteuropas leben. Ihnen soll zu Weihnachten eine unvergessliche Freude bereitet werden. Weil es eine überkonfessionelle Aktion ist, wird sie auch in der Region von vielen Menschen verschiedener Kirchen unterstützt. Der Flyer gibt Anleitung zum Packen und Anregungen für Geschenkeideen. In der Sammelstelle wurden im vergangenen Jahr 528 »Weihnachts-Schuhkartons« auf die Reise zu Not leidenden Kindern nach Moldawien auf den Weg gebracht. Insgesamt erbrachte die Aktion 2008 im deutschsprachigen Raum (Schweiz, Österreich, Deutschland) 506976 Schuhkartons. Neben den Annahmestellen in Stahringen, Mögglingen, Radolfzell, Singen, Rielasingen-Arlen, Güttingen und der Sonnenscheinsschule in Stockach, ist die Hauptsammelstelle in der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) Radolfzell-Stahringen, Homburgstraße 8, eingerichtet worden. Dort werden die Weihnachtsschuhkartons kontrolliert und von Großtransportern abgeholt, um die weite Reise zu den Kindern nach Osteuropa anzutreten. Der Terminplan sieht wie folgt aus: Die Päckchen »Weihnachten im Schuhkarton« sollen bis zum 12. November bei den Annahmestellen abgegeben werden und am 13. November ab 14 Uhr und am 14. November von 9 bis 12 Uhr in die Hauptsammelstelle, Homburgstraße 8, Radolfzell-Stahringen, gebracht werden. Bei Rückfragen Telefon 07732/ 911324 anrufen.



WIEDERERÖFFNUNG AM 10. NOVEMBER IN SINGEN

Mehr Auswahl, Frische und Vielfalt

Am 10. November wird der REWE-Markt in Singen wiedereröffnet

Am Dienstag, 10. November um 8.00 Uhr ist es so weit: Der seit Mitte Juni geschlossene REWE-Markt in der Holzeckstraße 2 öffnet wieder seine Türen. In fast fünf Monaten ist der Markt umfassend renoviert und neu gestaltet worden. Marktmanagerin Monika Brusche und ihr 30-köpfiges Team – darunter auch drei Auszubildende – sind sich sicher: Die Kunden werden begeistert sein.

Der Markt präsentiert sich jetzt heller und freundlicher und auf der 2.138 Quadratmeter großen Verkaufsfläche wurden neue Akzente gesetzt. Die Kunden erwartet eine umfassende Auswahl an frischen Lebensmitteln und attraktiven Angeboten. Das Sortiment umfasst rund 18.000 Artikel und als echter Vollsortimenter lässt der REWE-Markt, kaum einen Wunsch offen. Der offen gestaltete Eingangsbereich ermöglicht einen einladenden Einblick in den gesamten Markt. Sofort präsentieren sich die beiden Qualitätsmerkmale: Frische und Vielfalt. Visitenkarte ist die erweiterte Obst- und Gemüseabteilung. Frisch zubereitete Salate und fertig vorbereitete Vitaminsnacks gehören ebenso zum Angebot wie heimische und exotische Früchte.

Das Sortiment ist umfassend und vielfältig: Neben einer großen Auswahl an bekannten Markenartikeln wird das Angebot durch zahlreiche Produkte der Qualitätsmarke REWE und der preisgünstigen Marke ja! ergänzt. Kunden, die auf eine garantiert ökologische Herkunft der Lebensmittel Wert legen, erhalten Artikel der Marke REWE Bio. Auch ein Getränkemarkt mit breitem Sortiment ist im Markt integriert. Im Zentrum der Umbauarbeiten stand die Bedientheke. Hier werden zahlreiche frische Fleisch-, Wurst- und Käsespezialitäten in Bedienung angeboten. Auch ein SB-Regal steht zur Verfügung. **Schwerpunkt auf Regionalität:** Quer durchs Sortiment findet der Kunde Lebensmittel und Spezialitäten aus der Region. Diese rund 300 unterschiedlichen Artikel werden bei Erzeugern in der Umgebung eingekauft. So kann der Kunde beispielsweise Eier vom Hönighof und Obst vom Konstanzer Fruchthof im REWE-Markt kaufen. In der Vorkassenzone bietet ab sofort die Bäckerei Schoch aus Rielasingen in ansprechender Atmosphäre mit Sitzgelegenheiten Backwaren und Snacks an. Die Öffnungszeiten von Montag bis Samstag jeweils von 8 –

22 Uhr bieten nicht nur Berufstätigen die Möglichkeit zu einem bequemen Einkauf. Vor dem Markt stehen den Kunden 85 Stellplätze zur Verfügung. **Neueste Technik sorgt für geringen Energieverbrauch:** Der neue REWE-Markt erfüllt die hohen Anforderungen an moderne und umweltschonende Bau- und Einrichtungsstandards. Der Einsatz neuester Technik führt dazu, dass deutlich weniger Energie verbraucht wird. **Viele Aktivitäten zur Wiedereröffnung:** Um die Wiedereröffnung zu feiern, hat sich das Team einiges ausgedacht: Im Markt verlocken Verkostungsstände zum Probieren und jeder Kunde erhält zur Eröffnung ein kleines Geschenk.



Marktmanagerin Monika Brusche und ihr Team freuen sich auf die Kunden im neu eröffneten REWE-Markt.

swb-Bilder: frö

Gebr. BEYL GmbH + Co. KG

Schmiede und Schlosserei
Ihr zuverlässiger Partner für alle Um- und Neubauten
Wir bedanken uns für den Auftrag.



Gewerbegebiet Goldbühl
Zeppelinstraße 18
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 97 80 19, Fax 97 80 29

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und danken für den Auftrag.

SCHLOSSEREI Lindner GmbH

Pfaffenhäule 74, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 71, Fax 0 77 31 / 6 87 68



Rohrverstopfungen
in Küche, Bad, WC
Hochdruck-Spülen
Ausfräsen
TV-Rohruntersuchung

Andreas Linack
Oberdorfstraße 51
78224 Singen
Telefon 077 31/22 767
Mobil-Tel. 0172-747 40 30

Dienstbereit auch an Sonn- und Feiertagen

Daniel Binder Dipl. Arch. ETHZ

Am Täfle 7, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/7041 Fax 7044, info@architektbinder.de

Entwurf, Planung, Bauleitung

zum gelungenen Umbau gratulieren wir herzlichst.
baustatik relling, im pappelhof 1. singen. www.baustatikrelling.de

baustatik relling

Jeden Tag ein bisschen besser.

REWE

**78224 Singen
Holzeckstraße 2 / Aluminiumstraße 2**

GROSSE WIEDERERÖFFNUNG

in Singen!

Voller Einsatz, fertig, los: REWE ist endlich wieder in Ihrer Nähe!
Das bringt für Sie viele Vorteile. Denn wir wollen für Sie jeden Tag ein bisschen besser sein.

**Am Dienstag, 10. November 2009
ab 7 Uhr in Singen,
Holzeckstraße 2 / Aluminiumstraße 2**

Für Sie zur Eröffnung:

- **Getränkeausschank**
- **Probierstände**
Freuen Sie sich auf verschiedene Verkostungen mit Produkten aus unserem reichhaltigen Sortiment.
- **Gratis Popcorn** für Alle.



Für Sie geöffnet: Montag-Samstag von 7

22
bis 22 Uhr

www.rewe.de

45. Woche 2009
REWE SW

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-20.00	neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
--	--	--	---

FLEISCH & WURST

Schweine-Schnitzel

1 kg

4,44 €

Schweine-Cordon bleu

1 kg

7,99 €

Schweine-Krustenbraten

1 kg

3,99 €

Geflügelwurst-Aufschnitt

100 g

0,89 €

Farmer-schinken

100 g

1,49 €

Metzgerhinter-schinken

100 g

0,99 €

KÄSE

Italienischer Galbani

Gorgonzola, mind. 50% Fett i. Tr.

100 g

0,99 €

Italienischer Grana Padano

Padano, mind. 32% Fett i. Tr.

100 g

1,59 €

FISCH

Schwarzwaldforelle

aus regionaler Fischzucht

100 g

0,99 €

Victoriaseebarschfilet

aus Binnenfischerei

100 g

1,29 €

OBST & GEMÜSE

Frisch von der Höri: Rosenkohl

1 kg

1,19 €

Rispen-tomaten

Deutschland, Klasse I

1 kg

1,99 €

MOLKEREIPRODUKTE

Weihenstephan frische Tafelbutter

(100 g = 0.40 €)

250-g-Stück

0,99 €

Bodensee Schlagsahne

30 % Fett

200-g-Becher

0,44 €

SONDERAKTION

Am Freitag und Samstag erhalten Sie bei einem Einkaufswert von 25,- €

1 Flasche, ab 50,- €

2 Flaschen usw....

Freschello gratis dazu.

VERSCHIEDENES

Dallmayr Prodomo

verschiedene Sorten, vakuum gemahlen

(1 kg = 5,98 €)

500-g-Packung je

2,99 €

Kauffmann-Kressi

Kräuter-Vollwürzessig

(1 l = 1,05 €)

750-ml-Flasche

0,79 €

Hengstenberg KNAX Gewürzgurken

(1 kg = 3,08 €)

670-g-Glas

1,11 €

Chantre

36% Vol.

(1 l = 8,56 €)

0,7-l-Flasche

5,99 €

NEU im Kosmetik-Studio Elisabeth Wöhrle

meso SKIN Therapy

Die Haut darf alles – nur nicht alt aussehen.

Wer die neue Methode erst einmal ausprobieren möchte, kann sich für eine 1,5-stündige Einführungsbehandlung zum Schnuppern anmelden, 80,- €.

Freiheitstr. 18 • Tel. 0 77 31 / 6 63 36

WOCHENBLATT ONLINE, UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

ÄRZTETAFEL

Informationsvortrag "ZAHNIMPLANTATE"

Mittwoch 11.11. 09

Beginn um 19:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung

Dr. med. dent. Sönke WESTPHALEN
www.drwestphalen.de
Gottmadingen 07731.73433

Praxis Dr. Santangelo

Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 07731/93260

Ab Montag, 9.11.2009, sind wir wieder für Sie da.

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode bald wieder in Steißlingen und Konstanz

dauerhaft **Nicht**traueren

Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette schon während der ersten Sitzung völlig ausschalten; soll te jedoch im Laufe eines Jahres eine zweite Behandlung notwendig werden, ist diese kostenlos. Auch wenn schon viele Methoden versagt haben, geben Sie sich nicht auf! Der Erfolg wird Ihnen eine neue Lebensqualität geben!

Info und Termine unter: 07141 - 299 84 00
www.barbara-woerner.de

Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein

Die Kinder-Abenteuerinsel

Danke für die positive Resonanz zur Eröffnung unseres Spielparks.

Der Indoor-Spielplatz in Hilzingen-Twielfeld

Öffnungszeiten: täglich von 10 – 19 Uhr

Riesiger Klettergarten mit Spiralschlange,
Fun Shooter Arena und 4-Läufiger
Wellenrutsche Wabbelberg Hüpfburgen
E-Kart Bahn Snappy „Löwe“
6er Trampolinanlage Tretfahrzeuge
Airhockey Tischtennis Tischkicker

Am Eglental 2 +4 · 78247 Hilzingen-Twielfeld · Telefon +49-7731.69191
www.TROPILUA.de

Spielen, lachen, Augen machen

Raumkultur

SPEICHER

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHER.DE

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

HIER GEHÖRT IHRE WERBUNG REIN

Sie liegt nicht irgendwo aus... sie muss nicht abonniert werden... sondern sie kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland

WOCHENBLATT

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Hadwigstraße 2a | 78203 Singen | Tel. +49 7731 / 8800-0

Sportkalender

Fußball

Landesliga

Samstag, 7. November, 14.30

Uhr:

SG Dettingen-Dingelsdorf – FC

Rot-Weiß Salem

FC Neustadt – FC Überlingen

FC Bad Dürkheim – FC 07 Furt-

wangen

FC Radolfzell – FC Donau-

eschingen

Sonntag, 8. November, 14.30

Uhr:

Hegauer FV – SC Gottmadingen-

Biet.

SV Denkingen – TuS Bonndorf

DJK Donaueschingen – SV

Großschönach

SG Tengen-Watterdingen – SV

Worblingen

Verbandsliga

Samstag, 7. November, 14.30

Uhr:

SV Kirchzarten – FC Singen

FC Rastatt 04 – FC Konstanz

Oberliga, Frauen

Sonntag, 8. November, 13 Uhr:

Hegauer FV – PSV Freiburg

Verbandsliga, Frauen

Samstag, 7. November, 18 Uhr:

FC Tengen – Hegauer FV II

Handball

Südbadenliga, Damen

Sonntag, 8. November, 16.30

Uhr:

SG Ehingen/Engen – SG Sinz-

heim/Rastatt

TuS Steißlingen – TuS Alten-

heim

Südbadenliga, Herren

Samstag, 7. November, 20 Uhr:

HSG Mimmeh./Mühlhofen –

HSG Freiburg

TuS Steißlingen – TV Oberkirch

TV Ehingen – TuS Schutterwald

HC Hedos Elgersweier – DJK

Singen

Mit »Dreamteam«
zum Sieg

Singen (swb/mu). In Dreamteam-Manier sicherten Benny Winterhalder und Neno Rogosic dem FC Singen einen 3:2-Erfolg gegen die Gäste des FC Schutterwald. Zwar dauerte es eine halbe Stunde, ehe der FC Singen ins Spiel kam, aber dann war die Ma-



So schön kann Torschießen sein: Neno Rogosic jubelt mit Alexander Gorte. Mit elf Treffern führt Rogosic die Torschützenliste der Fußball-Landesliga an. sub-Bild: ts

glov-Elf nicht mehr zu halten. Benny Winterhalder machte mit einem Abstauber zum 1:0 den Anfang. Es folgten gleich drei hochkarätige Chancen, die allerdings nicht genutzt wurden. Erst nach dem Wechsel folgte Tor Nummer zwei: Winterhalder bediente seinen Kollegen Rogosic mustergültig und der erhöhte auf 2:0. Fünf Minuten später war diese Teamarbeit erneut erfolgreich und Neno Rogosic erzielte sein 11. Saisontor zum 3:0. Zwar verkürzten die Gäste in der 70. Minute auf 3:1, doch auch das 3:2 in der Nachspielzeit war nicht mehr als Ergebniskosmetik. Mit 23 Punkten bleibt der FC Singen dem Spitzenreiter aus Offenburg dicht auf den Fersen und will am Samstag beim ebenfalls starken Aufsteiger aus Kirchzarten die nächsten Punkte holen.

Der Spitzenreiter kommt

Trainer Jo Engesser verlässt Worblingen

Radolfzell/Hegau (mu). Zwei Gewinner-Teams prägten den 12. Spieltag der Fußball-Landesliga: Der Hegauer FV und der FC Radolfzell fuhren jeweils drei Punkte ein. **Radolfzell** gewann mit viel Spiellust und großem Torhunger 5:0 beim SV Großschönach und kann am Samstag ganz selbstbewusst den Tabellenführer FV Donaueschingen zuhause empfangen. Die Tore für den FCR erzielten Nedzat Playci (2), Leonid Maer (2) und René Greuter. Ebenfalls Grund zum Jubeln hatte der **Hegauer FV**. Er entschied das Derby gegen den bisher so glücklos spielenden **SV Worblingen** mit 2:1 für sich. Für den SVV hatte diese erneute Niederlage Konsequenzen: Der langjährige Trainer Joachim Engesser gab sein Amt ab und hofft, dass sein bisheriger Co-Trainer Max Carvalho der Mannschaft neue Impulse im Kampf um den Klassenerhalt geben kann. Die Tore schossen Giovanni Marella für

Worblingen; Sebastian Stark und Raphael Mayer für den HFV. Dank diesem Erfolg kletterten die Hegauer auf den 9. Tabellenplatz, wogegen der SVV weiterhin mit nur fünf Punkten den vorletzten Rang belegt. Beiden Teams steht am Sonntag erneut ein Derby ins Haus: Worblingen muss zur SG Tengen-Watterdingen und die Hegauer erwarten den SC GoBi. Der schlug sich gegen den Favoriten aus Bad Dürkheim ganz wacker und rang den Kurstädtern mit einem 0:0 einen Punkt ab. Dabei hätte der Ex-GoBi-Spieler René Fuchs mit zahlreichen Chancen das Spiel alleine entscheiden können. GoBi rangiert nach wie vor im kritischen Bereich auf Platz 13 der Tabelle. Nichts zu holen gab es für die **SG Tengen-Watterdingen** beim FC Überlingen. Nach einer 0:2-Schlappe musste die Wenzler-Elf die Heimreise antreten und hofft nun am Sonntag gegen Kellerkind Worblingen zu punkten.

► KLARE SACHE
FÜR VALDET

Nur eine Woche nachdem der amtierende K-1 Europameister Valdet Gashi vom Thai-Box Club Singen in Malaysia am Z-1 Muay Thai Turnier gekämpft hat, stand er in Phuket/Thailand wieder im Ring, diesmal im klassischen Boxen. Der Singener Thai-Boxer besiegte den thailändischen Lokalmatador Chanoi Suksumrit, der auf eine beachtliche Bilanz von über 200 Kämpfe zurückblickt, ganz klar nach Punkten. Mehr Infos unter www.thaiboxclubsingen.de

Squash-Elite
in Singen

Singen (swb). 37 Teilnehmer zeigten beim »move open« des Hegau Squash Clubs Klasse Sport. Bei den Damen gewann Titelverteidigerin Tanja Theurer nach einem 5-Satz-Krimi 3:2 gegen Sonja Elsayed (Konstanz). Im Herren A-Feld der Profis siegte der aus Singen stammende Andre Hascher deutlich mit 3:0 gegen Patrick Gässler (Stuttgart). Bei den Herren B gewann Stefan Bässler in fünf Sätzen gegen Gerhard Otto (beide Singen).

Arbeitssieg in
Ludwigsburg

Engen (swb). Mit einem klaren, wenngleich nicht glanzvollen 5:1-Sieg war das Frauen Oberligateam des Hegauer FV beim Auswärtsspiel gegen TSV Ludwigsburg erfolgreich. Mit dem vierten Sieg in Folge hat das Team von Trainer Gino Radice wieder einen Rang gutgemacht und sich auf den 4. Tabellenplatz vorgeschoben. Die Tore erzielten Luisa Radice (3), Meike van Elten und Michaela Sigg.

Keine optimale
Ausbeute

Mühlhausen-Ehingen (swb). Nach einem erneuten Marathonmatch über vier Stunden musste sich der TTC Mühlhausen in der Tischtennis-Badenliga mit einem 8:8-Unentschieden gegen den Tabellenvorletzten TSV Kenzingen zufrieden geben. Mit diesem Punktgewinn konnte Mühlhausen zwar auf den 7. Tabellenrang vorrücken, verbleibt aber weiterhin im Abstiegskampf. Infos unter www.ttc-muehlhausen.de.

HANDBALLSZENE

(mu). Jubel bei der **DJK Singen**: Mit einem hauchdünnen 24:23-Erfolg über die Gäste des TSV Freiburg-Zähringen führen die »Bären« ihren ersten Saisonsieg in der Handball-Südbadenliga ein. Dank einer soliden Abwehrleistung und ungebrochenem Kampfgeist kamen die Schützlinge von Michael Patulea zu ihren ersten Punkten nach sechs Niederlagen. Maßgeblichen Anteil am Erfolg hatte



Na geht doch - DJK-Coach Michael Patulea freut sich über den ersten Sieg seiner »Bären«. sub-Bild: ts

Routinier Gabor Soos mit neun Treffern, sowie die Außenspieler Michael Kurz (4) und Sven Schmidt (5). Am Samstag muss die DJK beim Tabellendritten Hedos Elgersweier ihr neu gewonnenes Selbstbewusstsein be-

weisen. Zurück auf die Erfolgsspur hat der **TV Ehingen** gefunden. Mit dem 27:20 (12:11) gegen den TV Oberkirch zeigte das Team von Trainer Simon Szczucki, dass sich die harte Arbeit lohnt. Garanten für den Sieg waren neben der guten Abwehrarbeit und der konsequenten Chancenauswertung die beiden überragenden Torhüter Christopher Küchler und Stefan Wiedenmaier. Ehingen liegt nach fünf Spielen auf Rang 8. Die erfolgreichsten Torschützen des TVE waren Fabian Hillenbrand (8/5), Mirko Ilgenstein und Maik Wiggenhauser (je 5) sowie Ingo Dreher und Stefan Wiest (je 4).

Am Samstag steht Ehingen zuhause ein schweres Stück Arbeit gegen den Tabellenzweiten aus Schutterwald bevor.

Mit leeren Händen kehrte der **TuS Steißlingen** aus Freiburg zurück. Bei der HSG verlor die Leins-Truppe 26:30 und liegt nach fünf Spielen mit 6:4 Punkten nun auf Rang 5. Erst nach einer Viertelstunde fand der TuS ins Spiel, konnte den Freiburger Vorsprung ausgleichen und zum ersten Mal in Führung gehen. Dann machte sich die hohe Verletzungsquote im Steißlinger Lager bemerkbar und die Gastgeber konnten trotz kurzer Deckung in der Endphase die Punkte einfahren. Für den TuS trafen Alexander Stehle (8/6), Patrick Ray und Kevin Jäck (je 4), Frank Heinzelmann, Steffen Maier und Christian Kramer (je 3).

LBS
LBS-Bauspardarlehen z.B.
2,95 %
Zinsen p.a. nominal, Tarif F5 und F5-R
effektiver Jahreszins 3,17 % p.a.

Gratis!
BLACK&DECKER
Schraubenzieherset

Bei Abschluss eines LBS-Bausparvertrages ab 20.000 Euro im November erhalten Sie gratis ein Schraubenzieherset von BLACK&DECKER.

**Verwirklichen Sie mit uns
Ihre Wohnungsbaupläne!**

+++ jetzt auch riestergefordert +++ jetzt auch riestergefordert +++

1 Angebot
des Monats
Nur bis 30. November 2009

Sparkasse
Singen-Radolfzell

Kommen Sie jetzt in Ihre Geschäftsstelle oder rufen unter der Hotline 07731/821-0 (Montag - Freitag von 8:30 - 12:30 Uhr und von 13:45 - 17:00 Uhr) an.



Viel Inspiration lieferte der Kundenabend bei Edeka-Münchow.

DIE GUTE NACHRICHT

Freuen konnten sich die Kunden des Edeka-Markts von Thomas Münchow in Rielasingen. Sie waren zu einem Kundenabend eingeladen worden, bei dem allerhand Neues und Interessantes rund um den Markt vorgestellt werden konnte. Rund 150 Kunden fanden im Markt auf der Gänseweide Platz, um Kürbissuppe, frische Muscheln aus dem Atlantik, exquisite Maultäschle in Brühe, das verstärkt dort aufgenommene Sortiment des Biobäckers Antelmann, viele leckere Häppchen, exklusiv importierte Wurstwaren und Eis und natürlich Bier und Wein zu genießen. Auch die Ernährungsberatung wurde präsentiert. Hinter der Aktion steht neben der Inspiration noch ein guter Zweck. Am Ausgang stand ein großes Sparschwein. Das Geld kommt einem Kindergarten in Rielasingen-Worblingen zugute.

Er hat das Rathaus in Singen gebaut

Singen (li). Werner Heim feiert am Sonntag, 8. November, seinen 80. Geburtstag. Er war 47 Jahre im städtischen Dienst tätig und hat in dieser Zeit große Bauwerke betreut. So hat er das Singener Rathaus gebaut, das 1960 eingeweiht werden konnte. Heim war kurz nach Stadtoberbaudirektor Hannes Ott 1954 in den städtischen Dienst eingetreten und war der Praktiker im Trio mit Ott und Gräble. Es war eine dynamische Zeit, in der Singen entscheidend gewachsen ist, wozu es auf dem Bausektor schnelle Antworten geben musste. Werner Heim hatte trotz der Kriegswirren eine solide Ausbildung mitgebracht: 1945 begann er seine Lehre als Bautechniker in Friedrichshafen bei Architekt Wegner. Bis zur Gesellenprüfung als Maurer schaffte er es

bei der Firma Hecht in Friedrichshafen. Zimmerer- und Bauführerpraxis folgten in weiteren Betrieben vor Ort. Dann kam die Fachhochschule Konstanz bis 1954 – die Basis für Singen war gelegt.

Hier begleitete Heim alle großen Bauten als Bauleiter. Die Waldeckschule war in zwei Abschnitten eine große Herausforderung. Pointe: Der Schreiber dieser Zeilen wurde mitten in der Baustelle damals eingeschult – die neue Schule war dann für uns ein Traum. Auf das Rathaus folgte die Pestalozzischule, die Krankenhausweiterungen wurden zur Daueraufgabe für Heim. Am Ende stand die Sanierung der Ekkehardschule, bevor Heim 1987 ins Rechnungsprüfungsamt wechselte, wo er speziell Baurechnungen kontrollierte.



Werner Heim hat das Singener Rathaus gebaut. Unser Bild zeigt den Jubilar mit Hannes Ott und Walter Gräble.
swb-Bild: pr



Alexander Kupprion (li) und Wolfram Schmidle organisieren die ersten Singener Indoor Open.
swb-Bild: frö

Spitzentennis in Singen

Erste Singener Tennis-Indoor-Open

Singen (frö). Der TC Singen, der Sportpalast Singen und Schmidle Tennissport präsentieren ab dem 28. November die ersten Singener Indoor Open.

Dabei handelt es sich um offene Meisterschaften in der Halle. Die Veranstaltung versteht sich als Wintersaisonturnier für alle Leistungs- und Altersklassen. Das Turnier geht bis März 2010 und ist offizielles Leistungsklassenturnier des Badischen Tennisverbandes. Die Ergebnisse werden dem Badischen Verband zur Leistungsklassenbewertung mitgeteilt. Die Spieler werden nach Alters- und Leistungsklassen eingeteilt. Dabei verabreden die Spieler sich selbstständig im angesetzten Spielmonat, das Ergebnis wird an den

Veranstalter gemeldet. Alle Teilnehmer kommen in End- oder Trostrunden. Teilnehmerlisten und aktuelle Infos können online verfolgt werden. Alle Spieler haben mindestens zwei Spiele und können sich auch in zwei Altersklassen melden.

Die Finalspiele finden am 20. März 2010 statt. Die Spieler buchen den Platz zum Sondertarif von 12 Euro. Folgende Klassen werden gebildet: U18 (m/w) und U14 (m/w), Damen und Herren offen, Damen 40 und 50, Herren 35 und 50, Damen und Herren über 120. Austragungsort ist der Sportpalast in der Masurenstraße. Infos unter 07731/29700 oder 0172/6300289 oder www.sportpalast-singen.de oder www.schmidle-tennis-sport.de

STADTPORTRAIT VON TUTTLINGEN

VORTRÄGE AB 25. NOVEMBER IM CAMPUS



Fabrikverkauf von Unterwäsche

Bequeme, feine Wäsche für Damen, Herren und Kinder, auch U-Gr. z.B. He-Pant 2,99 €, Da-Slip 1,29 € o. He.- + Da.-Hemden ab 1,99 €, Da.-Leggings 6,66 €, Da.-Tanga 2,99 € + Ki.-Hemd -99 € bei HERMKO, 78604 Rietheim/TUT, Dürheimer Str. 38, 07424 2929 Mo.-Fr. 8-12 + 13.30-17.30, Sa. 8-13 Uhr • www.hermko.de

FENSTER - TÜREN
ROLLLÄDEN
BESCHATTUNGEN
INSEKTENSCHUTZ
REPARATUREN

Michael Schwab

RIEDENSTRASSE 7
71576 EMMINGEN-LIPTINGEN
FON 07455-2590
FAX 07455-909080
MOBIL 0171-5357917
WWW.SCHWAB-MONTAGE.DE
SCHWAB & SCHWAB-MONTAGE, DE



SCHWAB
MONTAGEBETRIEB

RÄUMUNGS VERKAUF bei Deisenroth

vom 5.10. - 24.12.2009

50 - 70%

Topaktuelle Pelzmode mit Pariser Flair
Ausverkauf der weltbekannten Demelius-Kollektion
direkt vom Hersteller.
Pelz, Lammfell, Pelzwendeteile, Kaschmir, Seide
und Feldecken

Deisenroth Pelzmodehaus
Königstr. 28 · 78532 Tuttlingen · Tel. 07461/2097

Stadt mit Hirn und Herz

Tuttlingen ist eine Stadt mit Herz und Hirn. Herzlich heißen Einzelhändler und Unternehmen Gäste willkommen, und viel gehirnt wird in dem im Oktober eröffneten Hochschulcampus Tuttlingen. Er steht unter dem Dach der Hochschule Furtwangen University, bildet derzeit 121 Studierende in Medizin-, Elektro- und Fertigungstechnik aus und ist in einem für zehn Millionen Euro umgebauten ehemaligen Fabrikgebäude untergebracht. Für Ausstattung und Unterhalt der Gebäude kommt ein Förderverein auf, der von zahlreichen Unternehmen aus dem Landkreis Tuttlingen finanziert wird. Sie stellen bis 2019 jährlich 2,5 Millionen Euro zur Verfügung, der Landkreis steuert dazu 200.000 Euro pro Jahr bei. Ein Elfenbeinturm der Wissenschaften möchte die Hochschule aber nicht sein: Der Hochschulcampus Tuttlingen stellt nicht nur eine interessante Ausbildungsvariante für

Studierende dar, sondern möchte auch lebendiger Bestandteil des öffentlichen Lebens in Tuttlingen sein, heißt es in einem Infoschreiben. Darum gibt es Open Campus, der offen ist für alle. Vorträge über Technik, Naturwissenschaft, Wirtschaft und Gesellschaft, Workshops und Seminare für jedermann werden in der Kronengasse 16 in Tuttlingen angeboten. So steht beispielsweise am Mittwoch, 25. November, um 19 Uhr ein Referat zu Wer ist schuld an der Krise? Keynes versus Hayek - damals und heute von Professor Joachim Starbatty aus Tübingen an. Und am Mittwoch, 16. Dezember, spricht Professor Laszlo Goerke aus Tübingen über die Frage Folgt der Finanz- und Wirtschaftskrise die Sozialkrise? Weitere Informationen zu Inhalten des Hochschulcampus Tuttlingen stehen im Internet unter www.hfucampus-tuttlingen.de.

WWW.FLIESEN-GRAF.DE



Jeden Sonntag
Schausonntag
in Tuttlingen
von 13.00-17.00 Uhr
keine Beratung, kein Verkauf

Ausstellung + Verlegung Privat+Objekt

GRAF
FLIESEN & SANITÄR

DAIMLERSTR. 23 78532 TUTTLINGEN SCHWARZWALDSTR. 83 78194 IMMENDINGEN TUT. TEL. 0 74 61 / 96 54 089 IMM. TEL. 0 74 62 / 67 29

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



LERNEN SIE DIE
SCHÖNEN SEITEN
TUTTLINGENS KENNEN.

Ihre Anzeigenberaterinnen vom

STOCKACHER
WOCHENBLATT



Susann Sendner
Tel. 07771/933110
s.sendner@wochenblatt.net

Isabel Hof
Tel. 07771/933114
i.hof@wochenblatt.net

WOCHENBLATT UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET



Der Wegebau für die Sanierung der Bohlinger Schlammteiche hat begonnen. Die Fahrstraße wird durch Planen gegenüber dem Untergrund abgesperrt.

Sanierung läuft an

Ende November Start bei Schlammteichen

Radolfzell/Bohlingen (swb/of). Die ersten Vorbereitungen für die Sanierung der Bohlinger Schlammteiche, die derzeit größte Altlast im Landkreis, haben in der letzten Woche begonnen können. Die Stadt Radolfzell hatte per Gemeinderatsbeschluss die Firma Geiger Umweltsanierung aus Oberstdorf jüngst mit der Durchführung der Sanierung der Altablagerung beauftragt. Das Unternehmen ist nun vor Ort tätig geworden. Zuerst erfolgen laut einer Mitteilung des Landratsamts als Umweltbehörde bis Ende November die Baustelleneinrichtung, die Herstellung der Zufahrt zum Sanierungsgebiet, die Befestigung der Lager-/Bereitstellungsflächen sowie die Vorarbeiten für die anstehende Grundwasserreinigung. Mit den ei-

gentlichen Aushubarbeiten am dem Schlamm zum Teil noch unbekannter Giftigkeit soll dann Anfang Dezember begonnen werden. Nach voraussichtlicher Beendigung der Aushubarbeiten im Mai 2010 wird anschließend die Rekultivierung der Sanierungsfläche in Angriff genommen werden, so der Zeitplan der Baustelle. Die Fachbauleitung für die gesamte Sanierungsmaßnahme obliegt der Firma HPC Harress Pickel Consult, Niederlassung Konstanz. Die Sanierung der Altlast auf Gemarkung Singen-Bohlingen erfolgt entsprechend dem vom Landratsamt Konstanz genehmigten Sanierungsplan, der auch bei der im März 2009 stattgefundenen Informationsveranstaltung in Singen-Bohlingen den Bürgern vorgestellt wurde.

Ein neuer Anlauf

Petitionsausschuss bei »Blauer Eule«

Hilzingen (of). Ein neuer Anlauf in der Genehmigung der Vesperstube »Blaue Eule« im Katzental soll genommen werden können. Das war das Ergebnis des Verhandlungstermins des Petitionsausschusses, der am Donnerstag nach Hilzingen reiste, um sich die Ursache eines Rechtsstreits mit den Baubehörden und dem Regierungspräsidium persönlich anzusehen. Die »Blaue Eule« ist Teil einer Wanderreitstation und Pferdepension. Doch Gäste dürfen in der Vesperstube nicht einkehren, auch keine Feste dürfen dort gefeiert werden. Dafür sorgen nicht nur die Behörden, sondern auch ein Nachbar, dem die Nutzung anscheinend ein Dorn im Auge ist. Der Vorsitzende des Petitionsausschusses, MdL Jörg

Döpfer, sah die Angelegenheit sehr pragmatisch und befand beim Orts-termin, dass der Hof doch sehr aufgeräumt wirke. Klar müsse für ihn sein, dass die Vesperwirtschaft ein Nebenbetrieb bleibe und die Landwirtschaft davon nicht abhängig werde, sagte Döpfer. Der Nachbartschutz müsse über Betriebszeiten geschaffen werden. Die Familie Burkart als Betreiber solle einen neuen Antrag stellen, schloss Döpfer. Dabei müsse allerdings auch der Zustand der Erschließungsstraße angenommen werden. Bürgermeister Franz Moser wandte sich an die Familie Burkhard und bat darum, den nun eingeleiteten Genehmigungsprozess nicht durch Veranstaltungen zu gefährden, die nicht genehmigt seien.



Der Petitionsausschuss des Landtags nahm sich am letzten Donnerstag die »Blaue Eule« im Katzental genau unter die Lupe. Und riet zu einem neuen Genehmigungsantrag durch die Betreiberfamilie Burkart. swb-Bild: of

»LOS ÄMOL«

► SCHWEINEGRIPPE

Die deutsche Krankheit 2010 ist nicht die Schweinegrippe, selbst wenn die Konstanzer Handballer durch sie kampfunfähig gemacht worden sind. Die Deutschen kranken an den permanenten Absichtserklärungen, die naive Zeitgenossen für Taten halten sollen. Was da im Berliner Koalitionsvertrag steht, ist nichts anderes als hier in unserer Region herumgeistert: Viel heiße Luft und große Träume. Jetzt hat die Standort Marketing-Gesellschaft schon zwei Geschäftsführer nachdem Alfred Nagel – ohne eine spürbare Lücke zu hinterlassen – in den Ruhestand verabschiedet worden ist. Der eine ist der frühere Meersburger Bürgermeister Rudolf Landwehr, der anschließend bei der Landsiedlung untergekommen ist. Und sein Partner als neuer Wirtschaftsförderer für den Landkreis Konstanz ist Thorsten Leupold. Der wohnt dann auch in sicherem Abstand in Lindau. Dazu passt dann die Schlagzeile: Bodensee soll wachsen. Wir könnten ja an Atlantis andocken. Das wäre dann ein richtig großes Medienereignis, eben Marketing. Der Rest ist weiter heiße Luft. Hans Paul Lichtwald

Über soziale Marktwirtschaft

Singen (of). Dem regionalen Arbeitskreis »Schule – Wirtschaft« ist es gelungen, Professor Dr. Joachim Starbatty von der »Aktionsgemeinschaft Soziale Marktwirtschaft Tübingen« zu einem Vortrag nach Singen zu engagieren. Neben dem Netzwerk »Schule – Wirtschaft« ist dazu auch die Öffentlichkeit eingeladen. Der Vortrag findet statt am Mittwoch, 4. November, 15 Uhr in der Aula des Hegau Gymnasiums Singen. Anmeldungen unter 07731-9597-0.

Uran-Film in Engen

Engen (swb). Der Verein »KLAR! e.V. kein Leben mit atomaren Risiken« lädt ein zu einem Filmvortrag am Donnerstag, 19. November, 19.30 Uhr in Engen im »Türml« hinterm Rathaus.

SPD wandert in den Herbst

Böhringen (swb). Am Sonntag, 8. November, findet die jährliche »Wanderung in den Herbst« der SPD Kreis Konstanz statt. Alle Interessierten sind eingeladen, gemeinsam mit Mitgliedern und dem Bundestagsabgeordneten Peter Friedrich vom Bahnhof in Böhringen zum »Friedinger Schlössle« zu wandern. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr am Böhringer Bahnhof. Wer nicht die ganze Strecke laufen möchte, kann um 13 Uhr auch direkt zum »Friedinger Schlössle« kommen, in dem sich alle stärken werden. Anmeldung bis 4. November unter Telefon(07531/3652511).

Verkaufsoffener Sonntag

8.11.2009

13-18 Uhr



Gratis

Kinderschminken



Bockwurst: 1,50€
Bier: 1,50€

Alkoholfreie Getränke: 1,50€

Glühwein oder alkoholfreier Punsch incl. Henkelglas: 1,50€

Singen
Georg-Fischer-Straße
Industriegebiet
»Singen-Süd«
Tel. 07731/87580
www.braun-mobel.de

BRAUN

BRAUN
MOBEL
CENTER

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
9.30-20.00 Uhr,
Samstag 9.00-18.00 Uhr

diamona
ERFAHRUNG & INNOVATION

MEDI MOUSE
Fundierte Vermessung
-für eine spezifische Analyse

Wir vermessen Ihre Wirbelsäule mit der MediMouse®

Wegen großer Nachfrage Bitte eine telefonische Terminvereinbarung unter der Telefon Nummer 07731/87580

Die MediMouse® ist ein computergestütztes Messinstrument zur Bestimmung der Rückenform und Beweglichkeit jedes einzelnen Wirbelssegments. Dank der Messung mit der MediMouse® können Sie die für Sie individuell geeignete Matratze finden. Sie spüren nicht nur, ob die Matratze für Sie geeignet ist - Sie können es dank dieser Messschritte sehen!

Der Messapparat, welcher entlang der Wirbelsäule geführt wird, liefert in nur wenigen Minuten präzise Daten der gemessenen Wirbelsäule und stellt diese grafisch dar - ganz unkompliziert und verständlich.

Abb. MediMouse®

Durch die Messung erhalten Sie Daten über die Funktion und Haltung Ihres Rückens: Präzise, unkompliziert, schnell.

3D-Wirbelsäulen Visualisierung

idrag



TIPPS ZUM WOHLFÜHLEN IM HERBST



Wir sorgen für entspannten Schlaf!

- Matratzenberatung mit Liegediagnose
- Fertigung von auf Ihre Schlafbedürfnisse abgestimmten Daunendecken • Bettfedernreinigung

Bett & Wäsche Aumann

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel. 07731-67771 • E-Mail: info@betten-aumann.de

Reiki-Praxis
Rosa Jennebach

Wohlbefinden für Körper, Geist und Seele

Praxis Engen-Zimmerholz
Gehrenstr. 3
Mo., Di., Do. 9 - 19 Uhr

Praxis Singen
Im Gambrinus 1
Mi. u. Fr. 9 - 19 Uhr

Nach Terminabsprache 0776 / 20 48 14 04
www.reiki-hegau.de

Alles für je € 12,-:

Damen Haarschnitt (inkl. Waschen, ohne Fönen)	alle Längen	€ 12,-
Waschen, Fönen oder Legen	alle Längen	€ 12,-
Dauerwelle*	Kurzhaar	€ 12,-
Farbe/Tönung*	Kurzhaar	€ 12,-
Kamm-/Haubensträhnen*	Kurzhaar	€ 12,-
Foliensträhnen* (bis 11 Folien)	Kurzhaar	€ 12,-
Herren-Haarschnitt (inkl. Waschen + Fönen)	alle Längen	€ 12,-
Kinder-Haarschnitt (bis 10 Jahre inkl. Waschen + Fönen)	alle Längen	€ 12,-

*Ohne Schnitt und Frisur, ab schulterlangem Haar + € 12,-
(Aufpreis ab schulterlangem Haar wird nur 1x zur Komplettbehandlung hinzugerechnet)

Kombi-Paket 1
Färben/Tönen/
Schneiden/Fönen
Preisvorteil inkl. Produkte 36,-*

Kombi-Paket 2
Kamm-/Haubensträhnen
Schneiden/Fönen
Preisvorteil inkl. Produkte 36,-*

- Ohne Voranmeldung
 - Durchgehend geöffnet
 - Montags geöffnet
 - Geschultes Fachpersonal
 - Markenprodukte
- www.swisscoiffure.com

Mo - Fr 9 - 19 Uhr / Sa 8 - 14 Uhr
Hauptstr. 28 • Stockach
Pflughof 4 • Schopfheim
Bahnhofstr. 4 • Engen

die 1A - Friseure!



Saison für die Badewanne

Winterhaut braucht auch eine Menge Feuchtigkeit



Alte Hausmittel sind wieder in, Milch mit Honig kann Wunder wirken.

mit Flüssigkeit versorgt – die beste Voraussetzung, um das Wohlbefinden zu steigern.

Teeliebhaber sind anspruchsvoll und wünschen sich für jede Situation und jede Stimmung die perfekte Teemischung. Dazu der Rat von Jörg Sakulowski, Chef-Tea Taster bei Teekanne: Verwenden Sie Markentees, denn diese werden garantiert aus hochwertigen Rohwaren hergestellt. Damit der Tee zu einem ganz besonderen Geschmackserlebnis wird, ist im gesamten Herstellungsprozess ein Höchstmaß an Aufmerksamkeit und Liebe zum Detail nötig. »Bei uns kommt alles aus einer Hand«, sagt Sakulowski, »nur so können wir unseren Kunden stets beste Qualität und unvergleichlichen Teegenuss garantieren.« Eigene Agraringenieure wählen die optimalen Anbaugelände aus und auch Feldplanung, Auswahl des Saatgutes sowie Anbau und Ernte unterliegen ihrer Kontrolle. Im hauseigenen Labor in Deutschland, in dem jährlich mehr als 20.000 Analysen durchgeführt werden, folgen weitere umfangreiche Qualitätskontrollen. Zudem muss der Tee den geschulten Gaumen und die feine Nase der Tea-Taster überzeugen.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gisla.de/sauna-shop

Bei uns beginnt
die Ruhe!

Wohin Sie auch
wollen, wir beraten
Sie individuell.

Maec Travel
Reisebüro

Schwarzwaldstraße 2a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 1 28 80
Fax 0 77 31 1 28 60
info@maectravel.de
www.maectravel.de

Nicht nur »Wasserratten« trauern der warmen Jahreszeit und den schönen Tagen am Badensee hinterher. Ungemütliches Wetter ist jetzt ein weiterer Grund für viele, als Ersatz die Badewannensaison reichlich auszukosten, die Nasszelle zu Hause als Wellness-Oase zu nutzen. Und tatsächlich: Ein Bad in der Wanne kann Wunder wirken! Das warme Wasser beruhigt, die Durchblutung wird sanft angeregt, stimmungsvolle Atmosphäre mit Musik oder fesselnder Lektüre helfen, den nötigen Abstand vom Alltag zu gewinnen. Ein Übriges sollen entsprechende Badezusätze mit phantasievollen Bezeichnungen wie Badepraline oder -trüffel vollbringen. Generell sind Badezusätze mit Vorsicht »zu genießen«. Enthalten sie zu wenige pflegende Substanzen, leidet die Haut und trocknet aus. Spannt die Haut, kommt es zu Rötungen oder sogar Juckreiz, hat sich möglicherweise ein sogenanntes Austrocknungssekzem gebildet. Zum Abklären empfiehlt sich der Gang in die Apotheke. Handelt es sich um ein winterliches Trockenheitssekzem, kann dieses effektiv mit einer gut verträglichen, niedrig dosierten Hydrocortisoncreme behandelt werden. Der körpereigene Wirkstoff blockiert die entzündlichen Prozesse und fördert den Heilungsprozess. Optimal sind gerade in den kälteren Monaten Produkte mit rückfettenden Eigenschaften wie Solventol HydroCort. Erhältlich sind solche Hydrocortisonprodukte rezeptfrei in der Apotheke.

Herbstzeit ist Teezeit

Einfach mal abschalten? Da ist eine Tasse Tee genau das Richtige. Allein die goldene Farbe eines frisch aufgebrühten Darjeelings oder der liebliche Duft einer Früchtemischung sind schon Wellness für die Sinne. Je nach Sorte und Zeit weckt das Heißgetränk die Lebensgeister oder hilft beim Entspannen und beim Abbau von Stress. Wer viel Tee trinkt, wird zudem optimal

Honig, Milch und Quark als Hausmittel

Omas Tipps sind die besten. Diese Erfahrung machen viele, die bei Halsschmerzen und Husten erst einmal an die guten alten Hausmittel denken. Gerade bei Erkältungskrankheiten sind Großmutter einfache Rezepte oft erstaunlich wirksam. So kann etwa bei Halsweh ein Umschlag mit Quark ausgezeichnet helfen. Dazu wird ein dünnes Baumwolltuch dünn mit Quark bestrichen und so eingeschlagen, dass sich nur eine Lage Stoff zwischen Quark und Haut befindet. Anschließend wird der Wickel auf Körpertemperatur erwärmt, etwa indem man ihn auf die Heizung oder zwischen zwei Wärmflaschen legt. Das Ganze kann man nun an den Hals geben und mit einem weiteren Baumwolltuch befestigen. Darüber kommt noch ein Woll- oder ein Frotteetuch. Der Wickel wird so lange getragen, bis der Quark getrocknet ist. Geradezu klassisch ist ein weiteres bekanntes Hausmittel: warme Milch mit einem Esslöffel Honig. Das kann nicht nur bei Halsbeschwerden helfen, sondern auch beim lästigen, sogenannten Kitzelhusten lindern. Dabei sollten erkältungsgeplagte Menschen aber darauf achten, den Honig erst dann in die Milch einzurühren, wenn diese Trinktemperatur erreicht hat. Durch zu große Hitze werden nämlich die temperaturempfindlichen Honigenzyme zerstört. Auf diese wertvolle Hausmittel müssen übrigens auch Menschen, die unter Laktose-Intoleranz leiden, heute nicht mehr verzichten. Etwa 15 bis 20 Prozent der Deutschen fühlen sich nach dem Genuss von Milch oder Milchprodukten unwohl (weitere Informationen dazu unter www.laktoseintoleranz-hilfe.de). Dagegen hilft der Umstieg auf laktosefreie Produkte, die es inzwischen in einer großen Vielfalt am Markt gibt. Das Sortiment von MinusL beispielsweise ist auch bei ausgeprägter Laktose-Intoleranz gut verträglich und in fast allen Supermärkten sowie Drogeriemärkten in großer Auswahl erhältlich.

Wellnessparadies
www.kss.ch

Bei uns erwartet Sie alles, was das Wellness-Herz begehrt: Grosse finnische Sauna, grosse Biosauna mit Licht- und Musiktherapie, Dampfbad - mit Lichttherapie, Blocksauna (schwitzen rund um die Feuerstelle), Aussenwhirlpool, romantischer Badeteich, Liegeterrasse, paradiesischer Aussenpark, harmonischer Ruheraum, eigener Clubraum (für die private Runde), Fussbäder, Massage, Fusspflege und mehr. So lässt es sich leben! Unser Wellness-Bereich ist eine in sich geschlossene, ungestörte Oase mit eigenem Zugang. Badegäste haben keinen Zutritt. Sie hingegen können als Saunagast jederzeit das Hallenbad mit Whirlpool und Cafeteria benützen.

KSS
KSS Sport- und Freizeitanlagen
CH-8204 Schaffhausen
Breitenstrasse 117
Postfach 27
Telefon: (+41) (0)52/633 02 22
Telefax: (+41) (0)52/633 02 33
www.kss.ch

(pimpmyhair)
by Sara Aigner

- **NEU** im Angebot Haarverlängerung
- **NEU** im Angebot Permanent Make up
- bringen Sie diese Anzeige mit und Sie erhalten im November **10% Rabatt** auf alle Dienstleistungen
- Als Dankeschön erhält jeder Kunde ein kleines Präsent

Rufen Sie einfach an: 0049 (0) 7731/83 64 44
Annaliese-Bilger-Platz 1, 78244 Göttingen
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 20 Uhr n. Vereinb., Sa. 8 - 16 Uhr

Erleben Sie einen goldenen Herbst in Ihrer Partnerschaft!

Organ-Libido-Energetisierung für Mann und Frau - Glücksgefühl
- Maca-Wurzel, positive Effekte auf die körperliche Leistungsfähigkeit und die psychische Belastbarkeit. Fördert die Durchblutung im Beckenboden
- Unterstützt die Blutzirkulation, weitet die Arterien
- Anreicherung des Stickstoffoxids (je mehr Nitric Oxide, desto stärker die Erektion)
- Wirkstoffkombination NADH, L-Arginin+ Maca

20 Lutschtalietten nur 52 € - Deutsche Herstellung - Bestellung an:
Lichtenberger-Vertriebe, Tel. 06 182-924 608 / Fax: 06 182-924606,
e-mail: gesundundfit@gmx.net



Am Standort Singen von Alcan sind seit letztem Donnerstag nun drei Unternehmen auf einem Gelände. Der Bereich »Composites« wurde mit der Unterzeichnung der Kaufverträge zum 1. Oktober für 240 Millionen Euro an das Schweizer Unternehmen Schweiter verkauft.

Verträge unterschrieben

Alcan Composites gehen an Schweiter

Singen (of). Im Rahmen einer Aufsichtsratsitzung wurden am Donnerstag in Singen die Verträge zum Verkauf des Bereichs »Alcan Composites« (310 Mitarbeiter) an das Schweizer Unternehmen Schweiter unterschrieben, inklusive eines Interessenausgleichs für die Mitarbeiter.

Den Mitarbeitern wurde dadurch versichert, dass der soziale Standard des Unternehmens Alcan für das neue Unternehmen übernommen wird. Es wird auch eine Beschäftigungsgarantie bis zum 31. März 2011 ausgesprochen, so der Leiter des Singener Werks Dr. Hubert Zimmermann, nach der Unterzeichnung der Verträge, die in Singen vollzogen wurde, gegenüber dem WOCHENBLATT. Der Ver-

kauf werde rückwirkend zum 1. Oktober vollzogen, so Dr. Zimmermann weiter auf Anfrage des Wochenblatts. Organisatorisch solle er bis Ende November abgeschlossen sei.

Alcan Composites Singen geht mit dem Verkauf organisatorisch an Alcan Kapa in Osnabrück über, das zum Bereich Composites ebenfalls dazu gehört und Teil des Verkaufs der ganzen Sparte war.

Dessen Geschäftsführer Dr. Joachim Werner wird seinen Sitz jedoch ins Singener Werk verlegen, teilte Dr. Hubert Zimmermann mit.

Baulich seien für die Abtrennung des Bereichs Composites aus dem Singener Standort von Alcan Rio Tinto kaum Maßnahmen nötig, so die bisherige Einschätzung. Der Bereich

Composites, in dem zum Beispiel Alucobond hergestellt wird, liegt inmitten des Fabrikgeländes von Alcan in Singen.

Die Gewerkschaft IG Metall hatte im Vorfeld der Verkaufsabsichten die Aktion »I love Alu« ins Leben gerufen, um die Zerteilung des Singener Standorts zu verhindern.

Sie hatte sich nun aber auch aktiv in den Interessenausgleich für die betroffenen 310 Mitarbeiter bei »Alcan Composites« eingbracht und eine gute Lösung erreicht. Der Kaufpreis wird mit rund 240 Millionen Euro angegeben.

Der Konzern Alcan Rio-Tinto will noch weitere Sparten veräußern. Es wird wahrscheinlich nicht die letzte Aufteilung am Standort Singen sein.



Ein reges Interesse erzeugte der »Tag der Zeitarbeit« in der Agentur für Arbeit in Singen.

swb-Bild: of

Markt in Schwung

Zeitarbeit sucht Fachkräfte

Singen (of). Ein großer Andrang herrschte an zweiten »Tag der Zeitarbeit«, der in diesem Jahr in der Agentur für Arbeit mit über 12 Unternehmen aus dem Zeitarbeitsbereich durchgeführt wurde.

Der Trend zeigt, dass sich der Markt in dieser Branche seit Sommer deutlich belebe, sagte Günther Oexle vom Arbeitgeber-Service der Arbeitsagentur Konstanz, der den Tag der Zeitarbeit in Singen leitete. Auch die teilnehmenden Unternehmen sehen positive Signale: am gestrigen Donnerstag habe sich eine sehr große Zahl von Interessierten aus dem

kaufmännischen Bereich gemeldet. Allerdings auch ein sehr großer Teil von Frauen, die eine Halbtagsstelle suchen. Und dieser Bereich ist im Zeitarbeitsbereich nicht so interessant, sagte Nadine Massler von CNC Personalservice.

Gesucht werden stark derzeit Personen aus dem Handwerksbereich und für technische Berufe.

Germaine Popenfuß von der Dekra berichtete, dass es sehr viele interessante Bewerber gegeben haben, die nun zu persönlichen Vorstellungsgesprächen in den kommenden Tagen geladen werden.

Lücke geschlossen

Erste Zwischenbilanz für Psst-Bettenhaus

Singen (of). »Wir haben mit unserem neuen Standort in Singen eine wichtige Lücke schließen können«, sagt Heinz Hasslinger, der mit dem Psst-Bettenhaus seit Juli an der Georg-Fischer-Straße mit seinem gesamten Sortiment vom Bettrahmen über das Wasserbett, von Matratzen über Bettdecken und Kissen bis zu Überzügen und vielen Accessoires für das Schlafzimmer die Lücke zwischen Konstanz und Bad Dürrenheim geschlossen hat.

»Die Singener gehen in Sachen Bett nicht nach Konstanz, war die Erfahrung, die die Ansiedlung auslöste und nun kommen die Singener und Hegauer immer mehr in das »Psst-Bettenhaus vor Ort nach Singen.«

»Es ist nach den ersten Monaten, die zudem noch im Sommer lagen, noch etwas früh für eine endgültige Bi-

lanz, aber die steigende Kundenzahl macht den Erfolg deutlich.

Auch Schweizer Kunden aus dem Raum Schaffhausen und darüber hinaus kann das Psst-Bettenhaus verstärkt verzeichnen. Ein Trend, der die Entscheidung bekräftigt.

Ein Vorurteil über die Singener und Hegauer jedenfalls konnte Heinz Hasslinger bereits ausräumen: Nicht nur die günstigen Angebote, vor allem bei den Marken-Matratzen sind stark nachgefragt, sondern auch die qualitativ hochwertigen Ware, die das Psst-Bettenhaus zum Teil sogar in einer eigenen Kollektion anbietet. »Es gibt hier viele Kunden, die Anspruch auf Qualität haben«, so Hasslinger. Eine erneute Gelegenheit, das Psst-Bettenhaus in Singen an der Georg-Fischer-Straße kennen zu lernen, besteht am kommenden verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr.

Kurze Herbstbelegung

Arbeitsmarkt zeigt sich im Oktober robust

Kreis Konstanz (swb). Der Arbeitsmarkt im Bezirk des westlichen Bodensees zeigte sich im Oktober erstaunlich robust gegenüber den Auswirkungen der Wirtschaftskrise. Die saisonübliche Herbstbelegung im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz fiel laut einer Pressemitteilung zum Monatsende sogar deutlicher aus als im Vorjahr. Die Zahl der Arbeitslosen ist wieder unter die 9 000er-Marke gesunken. Verantwortlich für diese Entwicklung ist das schöne Herbstwetter, das eine Verlängerung der Gastronomiesaison mit sich brachte, und die erneut deutlich gesunkene Zahl jüngerer Arbeitsloser. Die Nachfrage nach Arbeitskräften bleibt weiterhin zurückhaltend. Für die kommenden Monate rechnet die Agentur für Arbeit mit deutlich steigenden Arbeitslosenzahlen.

Die Zahl der Arbeitslosen im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz ist im Oktober um insgesamt 335 Personen auf 8 972 gesunken. Erstmals seit Juni liegt die Arbeitslosenzahl damit wieder unter der 9 000er-Marke. Der Rückgang fiel etwas höher aus als im Oktober des Vorjahres, damals sank die Arbeitslosenzahl nur um 255 Personen. Die Arbeitslosenquote liegt um 0,2 Prozentpunkte unter dem September bei 4,9 Prozent.

Die Entwicklung bei den jüngeren Arbeitslosen aus dem September hat sich auch im Oktober fortgesetzt. Die Zahl der Arbeitslosen unter 25 Jahren sank um 193 Personen auf 905, ein Rückgang um 17,6 Prozent.

Die einzige Personengruppe, die von der allgemeinen Entwicklung nicht profitieren konnte, waren die älteren Arbeitslosen.

Die weiter angespannte Situation auf dem Arbeitsmarkt wird im Oktober am ehesten beim Blick auf den Stellenmarkt ersichtlich.

Der kontinuierliche Abwärtstrend im Stellenbestand hat sich im Oktober fortgesetzt. 1 395 Stellen sind aktuell bei der Agentur für Arbeit Konstanz registriert, 40,5 Prozent weniger als im Vorjahresmonat. 1 039 dieser Stellen sind ungeforderte Stellen, 356 sind geforderte Stellen.

Einen starken Rückgang der Arbeitslosenzahl gab es in den Geschäftsstellenbezirken Stockach und Singen. In Stockach ist die Arbeitslosigkeit um 7,9 Prozent zurückgegangen. 829 Arbeitslose sind 71 weniger als im September, die Arbeitslosenquote liegt bei 4,9 Prozent. Im Singener Bezirk sind 4 344 Personen arbeitslos gemeldet, 4,5 Prozent oder 207 weniger als im September. Die Arbeitslosenquote sank auf 5,6 Prozent.

••• vivesco – Die Apotheke für meine Gesundheit ••• vivesco – Die Apotheke für meine Gesundheit ••• vivesco – Die Apotheke für meine Gesundheit •••

Schenken Sie Kinderlachen

Spenden Sie vom 2. bis 28. November 2009 für Clowns-„Visiten“ in Krankenhäusern!

Lachen ist die beste Medizin. Darum fördert Dr. med. Eckart von Hirschhausen mit seiner Stiftung HUMOR Hilft Heilen Klinikbesuche von professionellen Clowns. Unterstützen auch Sie diese Aktion gemeinsam mit Ihrer vivesco Apotheke: Spenden Sie Clownsminuten und schenken Sie Kindern eine „glückliche Zeit“!

Dr. med. Eckart von Hirschhausen



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Claudia Preiser
Hegau-Apotheke
Langenstraße 12
78256 Steiltingen



Michael Dohm
Scheffel-Apotheke
Alemanenstraße 50
78315 Radolfzell



Reinhold Dohm
Neue-Stadtapotheke
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell



Günter Krämer
Die Obere Apotheke
Hauptstraße 20
78333 Stockach



Johannes Banassis
Central-Apotheke
Hegaustraße 26
78224 Singen



Dr. Alfred Hotzel
City-Apotheke
Breitestraße 8
78234 Engen



Karin Hotzel
See-Apotheke
Hauptstraße 10
78351 Bodman-Ludwigshafen

www.vivesco.de





Die Schüler des MusikForum2 aus Singen räumten beim Tasto-Solowettbewerb ab.

GUTE NACHRICHTEN

Aus dem schwäbischen Uthingen bei Stuttgart kehrte mit vielen Pokalen im Gepäck das Team der Musikschule »musikFORUM 2« Heidrich & Hassler in den Hegau zurück. Sie traten dort mit über 100 Konkurrenten zur Austragung der deutsch/europäischen Meisterschaft der Tastenspieler an. Weitere Informationen und Bilder gibt es im Internet unter www.musikschule-musikforum2.de.

Spannung pur

Über 100 Fahrer beim 3. Welschinger Stoppelcross

Engen-Welschingen (swb). Auch die Kälte konnte die über 100 Fahrer nicht davon abhalten, beim 3. Welschinger Stoppelcross zu fahren. Auf der hervorragend präparierten Strecke wurde in jeder der 8 Klassen hart um den Sieg gefightet. In der 50 ccm Klasse hieß der Sieger Marvin Pfeffer aus Starzach. Die 65 ccm Klasse gewann Janis Bühler aus der Schweiz mit einem Start und Ziel Sieg. Christoph de Monte, der in dieser Klasse Lokalmatador war, wurde im ersten Lauf 4. Im zweiten Lauf musste er jedoch nach einem schlechten Start, nach einer grandiosen Aufholjagd wieder auf Platz 4 liegend durch Sturz aufgeben. Maximilian Mikan aus Lahr gewann das 85 ccm Rennen, wobei er sich erst im zweiten Lauf gegen den stark fahrenden Michael Litz aus Allensbach behaupten konnte. Zum 3. Mal gewann die 125/250 Klasse mit Tagesbestzeit Joscha Wiefel aus Deißlingen. Ingo



Spektakulär: Die Rennen beim Welschinger Stoppelcross.

swb-Bild: Preter

Mielke wurde als bester Welschinger 14. und gewann auch den Wanderpokal. Eine Klasse für sich war in der Open Klasse der Engener Tobias Bach, der den 1. und 2. Lauf jeweils mit einem Start und Ziel Sieg für sich entschied. Die Senioren Klasse über 45 Jahre gewann Wolfgang Flad aus Singen, der auch noch in der Open Klasse

fuhr und dort Vierter wurde. Zum ersten Mal waren die Quads am Start. Hier hieß der Sieger Roland Sum aus Wolfach. Klaus Binder und Beifahrer Reinhard Weber aus Radolfzell konnten ihren letztjährigen Triumph bei den Seitenwagen nicht mehr wiederholen und mussten sich dem Duo Peter Gruber und Dieter Beck geschlagen geben.

Haft wegen Missbrauch

Singen/Konstanz (frö). Ein heute 73-jähriger Mann musste sich vor dem Konstanzer Landgericht wegen mehrfachen sexuellen Missbrauchs verantworten. Der Mann hatte zwischen Sommer 2004 und November 2008 das Pflegekind seiner Tochter mehrfach sexuell missbraucht. Insgesamt wurden 39 Fälle vor Gericht verhandelt. Dazu kamen zwei Fälle von schwerem sexuellen Missbrauch. Der Angeklagte war geständig. Das Gericht verhängte eine Haftstrafe von 2 Jahren und 6 Monaten.

Reise nach Troll-Land

Engen (swb). »Die Reise nach Troll-Land« heißt das weihnachtliche Erzähltheater, das ab dem 6. Dezember im Kornhaus in Engen aufgeführt wird. Infos und Kartenvorverkauf unter Telefon 07733-502215 oder www.engen.de.

WEIHNACHTSMÄRKTE VERZAUBERN

AM 23. NOVEMBER IST START IN DEN GROSSEN STÄDTEN



Die Saison beginnt zum ersten Advent

Jetzt steht sie bald bevor, die Saison der Weihnachtsmärkte, von denen es im Laufe des Advent übrigens alleine in Baden-Württemberg über 100 gibt. Ein Magnet und lohnendes Ausflugsziel sind dabei sicherlich die Weihnachtsmärkte in den großen Städten, die ihren einzigartigen Zauber ausstrahlen. Zum Beispiel der Ulmer Weihnachtsmarkt, der ab dem 23. November wieder den ganzen riesigen Vorplatz des Münsters ausfüllt und der mit einem täglichen Programm aufwartet und auch mit seinen historischen Glasbläsern und der großen lebenden Krippe immer wieder von neuem fasziniert. Ein schöner Ausflugstipp ist auch der Weihnachtsmarkt in Freiburg, der ebenfalls am 23. November in der Innenstadt eröffnet und bis zum 23. Dezember viele tausend Besucher anlockt. Auch in Stuttgart findet in der Innenstadt den Advent über ein großer Weihnachtsmarkt statt.

Im Nachbarland verwandelt sich Straßburg den ganzen Advent über zu einer festlich beleuchteten Weihnachtsstadt, sehr stimmungsvoll ist auch die Innenstadt von Colmar, die sich den ganzen Advent über gleich auf mehreren Plätzen zur Weihnachtswelt verwandelt. Doch auch in der näheren Region gibt es schöne Märkte. Zum Beispiel in der Tuttlinger Innenstadt vom 11. bis 20. Dezember. Oder der »Kloosemarkt« in Hünfelden am 1. Dezember, der »Christkindelmarkt« in Bad Dürrenheim am 28. und 29. November. Und es gibt die herrlichen Weihnachtsmärkte hier gleich vor der Haustüre. Engen hat sich hier in den letzten Jahren zum schönsten Weihnachtsmarkt in der Region entwickelt. Er findet statt am ersten Adventswochenende, 28. und 29. November mit über 100 Ständen in der Altstadt. Am Wochenende darauf, am Sonntag, 6. Dezember, findet in Aach der historische Kloosemarkt statt, berühmt wegen seiner Kloosemänner aus Teig. Das ist ein Krämermarkt, an dem aber viele örtliche Gruppen und Vereine mit ihrem Angebot beteiligt sind. In diesem Jahr wird im Rahmen des Markts Bürgermeister Severin Graf für eine weitere Amtszeit vereidigt. Das hat Tradition im Städtchen Aach. Am Sonntag, 6. Dezember kann auch der Gewerbeverein in Gottmadingen zum festlichen Weihnachtsmarkt auf dem Platz am Alten Rathaus in der Ortsmitte einladen. Auch hier sorgen örtliche Angebote für ein hohes Maß an Exklusivität. Rund 30 bis 40 Stände werden hier im Rund des Marktplatzes aufgebaut. Der Markt hat auch alle Höhen und Tiefen des Gottmadinger Gewerbevereins unbeschadet überstanden.

Gottmadinger
Weihnachtsmarkt
So. 6.12.2009
von 11.00 bis 19.00 Uhr

Ulmer Weihnachtsmarkt
23.11. – 22.12.09
Täglich von 10.00 – 20.30 Uhr
EINER DER SCHÖNSTEN...

Weihnachtsmarkt 2009 Engen
28.11. 29.11.
In ENGEN
da leuchtet die Gass
Das Winter High-Light im Hegau
Samstag, 28.11.09 von 11 – 21 Uhr
Sonntag, 29.11.09 von 11 – 18 Uhr

Die Stadt Aach
veranstaltet am Sonntag, den 6. Dezember 2009 den traditionellen »Kloosemarkt«
Besuchen Sie unser Städtchen und verweilen sich auf dem Markt ab 9.00 Uhr in der gesperrten Ortsdurchfahrt und auf den angrenzenden Plätzen hinter dem Rathaus und dem Mühlenplatz. Vereine, Händler und die Stadt Aach freuen sich auf Ihr Kommen.

DW TOURISTIK
Inh. Dieter Wetzels
Singen, Hadwigstraße 30
Telefon 07731/8228180
Mo. – Do.: 9.00 – 12.30 u. 13.00 – 17.00
Fr.: 9.00 – 12.30
Tagesfahrten:
Mittwoch, 02. Dezember 2009
Betz und Mondello, Geschenke, Glühwein, Mittagessen € 26,00 p.P.
Mittwoch, 09. Dezember 2009
Ulmer Weihnachtsmarkt € 21,00 p.P.
Donnerstag, 10. Dezember 2009
Freiburger Weihnachtsmarkt € 19,00 p.P.
Samstag, 12. Dezember 2009
Stuttgarter Weihnachtsmarkt, Holiday on Ice, Busfahrt und Eintritt Kat. 1 € 65,00 p.P.
Sonntag, 13. Dezember 2009
Altdeutscher Weihnachtsmarkt Bad Wimpfen € 25,00 p.P.
Dienstag, 15. Dezember 2009
Stuttgart € 19,00 p.P.
Weihnachten in Wels, 5-Tage-Preis im DZ € 449,00 p.P.
Fordern Sie unseren Katalog an, um unsere interessanten Fernreisen kennenzulernen.

GENIEßEN UND ERLEBEN SIE DIE
VORWEIHNACHTSZEIT
AUF DEN SCHÖNSTEN WEIHNACHTSMÄRKTEN
IN DER REGION.
DAS WOCHENBLATT WÜNSCHT VIEL SPASS!
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Samstag, 28. und Sonntag 29. November 2009
Der Weihnachtsmarkt mit Flair rund um das historische Schloss in Immendingen
25 Jahre
Immendinger Weihnachtsmarkt
Bund der Selbstständigen Ortsverband Immendingen
BLS



Wafros alemannische

Dialektik

Ebbes wa uns ganz koschtbar isch, des isch unsern Schatz. En Schatz hüetet mer, dass'er om jo it abhande kunnt. En Schatz ka ebbes einzelnes sei, oder ä ganze Sammlung. Jeder hot sei eigene Vorschstellung vu sim Schatz, uf alle Fäll ischer om s Wertvollschte wa mer hot. Drum saged au die Verliebte Schatz zu ihrem geliebten Wäsen, wa denn im Badisch-Schwäbischen zum Schätzele, zum Schätzle, zum Schätzle wird. Des isch ä schöne Agwohnt, weil mer dodemit sage will, dass der Mensch näbe mir s koschtbarschte isch, also »mein Schatz.«

I de meischte Fäll lockeret sich die Bindung us dere anfängliche Verliebtheit, no setzt der Schatz oder des Schätzle wenig Grünschpan a, er wird wenig schtaubig, weil mer'n nume so beachtet und de Alltag macht halt im Lauf vu de Ziit

Schpinnebobbele und die Kunscht inere Zweierbeziehung isch äbe, mer sott druf luege, dass die Sach kone größere Moose griegt

Z Tenge giits scho seit anne ultimo de Schätzelemarkt. des isch ons vu de gröschte und schänschte Fäschter im Hegau. Des isch wie de Canschtatter Wase, oder s Oktoberfäsch z Münche, nu weng kläner und hoemeliger. Etz isch en wehrschaft Tengemer one sei Schätzle uf de Schätzelemarkt gange. Des kunnt eifers vor, dass die Manne ohne ihre Fraue uf so ä Gaudi gond und des isch en Fähler. Mer sott als Maa sei Frau mitnähe, no hett mer wenigstens die Garantie, dass de Babbe senkrecht hom kunnt.

Des war bi dem Tengener nadierlich it de Fall. Am Morge ume drei ischer homkumme und hot ä mords Kischte ghet. Wenn se bsoffe sind, do sind se meischens schtark und fanged us heiterem Himmel en Krach a. Wenn se denn no drohed, no griegt so ä Frau Angscht und so war's au i dem Fall. Sie hot de Bolizei agruefe, die Frau und die isch au kumme und gege die war der Maa au ufsässig, sodass se'n mitgnumme hond, aber er isch ussem Schtreifewage useguckt und furtgrennt. Etz wemmer nachte um drei vum Schätzelemarkt kunnt, no hot mer nadierlich runde Füeb, drum hond'sen au glei wieder eige

fange, die Bolizische den Schpät-homkehrer. De Rescht vu de Nacht hot er möbe i de Usnüchterungszelle verbringe und des Einzelzimmer koschtet en etz no 180 Euro, obwohl er's erscht am Morge um viere benutzt hot. Do wär er billiger gfare, wenn er um Zwelfe hom zu sim Schätzele gange wär, aber so gohts om halt, wemer sin Schatz gege Flüssigs eitauscht.

Seller Schtockacher hot au ä Schätzle gha, s war sogar sechs Johe älter als er. Wie des gange isch, woss me it, uf alle Fäll hot der ältere Schatz die Sach ufkündigt und isch zu sich hom. Der wäge sim Schatz-Verlusch saumäßig wüetige Schtockacher hon en Wageheber und en Schraubeschlüssel gholet und hot sim Schätzele a dere ihrem Auto ä Rad abmontiert und hot des Rad vor ihre Hustüre greiffet. Sie hot Bolizei gholet, däne hot der närsche Liebhaber zwar de Wageheber usghändiget, aber des Rad hot'er ums verrecke nume welle aschraube.

Weil er 1,5 Promill ghet hot, ischer denn i die Auschterungszelle kumme und etz wird er au no azeigt wäge »Gefährlichem Eingriff in den Straßenverkehr!« Er hett besser solle des Liedle singe »hab verloren meinen Schatz, werd ihn suchen müben.« It ä Rad abschraube, aber wa macht en Mensch it alles, wenn om de Schatz verlore goht.

Feuerwerk der Kalauer

Mundartbühne begeistert mit neuem Stück

Singen (frö). Ein wahres Feuerwerk der Kalauer hat die Hegauer-Mundartbühne bei der Premiere des neuen Stücks »I de alte Wirtschaft« abgebrannt. Die Truppe um Autorin und Regisseurin Sigrun Mattes war glänzend aufgelegt, mehrfach spendierte das Publikum offenen Szenenapplaus. I de alte Wirtschaft gehts zünftig her, hier spielen sich Schicksale ab, hier werden Freundschaften geschlossen und gekündigt, hier wird geliebt und intrigiert, so wie das Leben halt ist. Die alte Wirtin Ritter hat so gar keine Lust mehr, das Geschäft zu betreiben, doch ist kein Nachfolger in Sicht. Die schöne Tochter Isabel könnte es richten, aber die interessiert sich mehr für den Bäcker Kurt. Im Stück kommt ein Kalauer nach dem anderen, was ist die Hölle mit drei Buchstaben? Die Ehe. Oder tot sein macht impotent. Immer krieselt es ein wenig, doch die alte Ritter unschiff alle Klippen der menschlichen Unzulänglichkeiten souverän. Nicht alles, was zwei Backen hat, ist auch eine Bremse. Gschwätzt wird halt und das oft mit Haaren auf den Zähnen. Auch Männer aus Stahl gehören mal zum alten Eisen. Die Gäste haben sich einquartiert wegen einer Beerdigung, hier wird im Stück noch kräftig gelogen, dass sich die Balken biegen. »Die Liebe fängt mit Küssen an und hört mit Gähnen auf.« Als

Kulisse dient eine Einrichtung wie man sie kennt, an der Wand Kreuz und Hirschgeweih, beim Zeitung Lesen studiert man zuerst die Todesanzeigen, ganz wie im richtigen Leben. Der Mann geht eben nur mit seiner Frau zum FKK-Strand, damit er keinen neuen Badeanzug kaufen muss. Isabel ist begehrt, sie spielt die Rolle der Lolita glänzend. Was ist die Clochard-Nummer? Er macht die Brücke und ich liege drunter. Dann kommt die Nordic Walking Truppe, hier glänzt der Trainer Gottfried als Hahn im Korb, Walken ist der Zeitgeist, der hier gnadenlos auf die Schippe genommen wird.

Im zweiten Akt kommt dann der Showdown mit einer Beerdigung, zu der es keine Leiche gibt. Die Trauergesellschaft heuchelt und lügt, dass sich die Balken biegen. Im Grund sind alle scharf auf das Erbe. »Frauen sind wie Dampfloks, sie laufen nur mit Kohlen.« Dann schlägt dreizehn, der vermeintlich Tote erscheint putzmunter und mischt die komplette Gesellschaft auf.

Viagra und Italia, kein heikles Thema wird ausgelassen. Das war ein starkes Stück, das muss man gesehen haben. Infos zu Spielterminen und Reservierungen unter 07731/47070 oder www.hegauer-mundartbuehne.de. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net.

Benefiz mit »Opera Viva«

Am 21. November in der Alten Kirche

Volkertshausen (swb). Der »Förderverein Alte Kirche Volkertshausen« lädt auf Samstag, 21. November, um 20 Uhr zu seinem Herbst-Benefizkonzert in das Volkertshausen Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« ein. Das Opera Viva Ensemble, erst kürzlich mit einem Anerkennungspreis

des Kulturförderkreises Singen-Hegau geehrt, zeichnet an diesem Konzertabend anlässlich des 200. Todesjahres von Joseph Haydn und des 200. Geburtstages von Felix Mendelssohn Bartholdy ein musikalisches Portrait dieser beiden sehr gegensätzlichen Komponisten.

Im ersten Teil des Konzerts präsentieren die Sängerinnen und Sänger des Opera Viva Ensembles unter der bewährten Leitung von Regina Fazler dem Musikliebhaber eine Gegenüberstellung der »Jahreszeiten« von Haydn und des »Elias« von Mendelssohn Bartholdy.

BILDER & RAHMEN
Roland Förg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

Der zweite Teil des Konzerts entführt die Konzertbesucher in einen Salon der Biedermeierzeit. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf bei Elektro Mayer in Volkertshausen, Telefon: 07774/6119, sowie in Singen bei der Tourist-Info in der Marktpassage, 07731/85262, und 07731/85504, oder an der Abendkasse.



Das Opera-Viva-Ensemble bei den Proben in der Singener Stadthalle. Am 21. November treten sie beim Benefizkonzert des »Förderverein Alte Kirche« auf.



Kurios und gnadenlos: Das neue Stück der Hegauer-Mundartbühne. swb-Bild: frö

Wettbewerb für Solisten

Concerto Konstanz schreibt aus

Kreis Konstanz (swb). Concerto Konstanz (ehemals Junges Kammer-Orchester Konstanz) richtet den dritten Solistenwettbewerb für junge Nachwuchsmusiker aus der Bodenseeregion aus. Dieses Mal richtet sich der Wettbewerb an alle jungen Pianisten,

Cembalisten und Orgelspieler der Jahrgänge 1992 bis 1996. Wer Interesse am Solistenwettbewerb 2010 hat, muss sich bis zum 10. Dezember 2009 schriftlich bewerben. Weitere Infos: www.concerto-konstanz.de, info@concerto-konstanz.de.



HERBSTMESSE

Messe-Rabatt

10 %

auf alle Möbel, ausgenommen Aktionswaren

nur noch bis 7.11.

möbel stumpp

EINRICHTUNGSHÄUSER

Radolfzeller Straße · D-78333 Stockach · Tel. +49 (0) 77 71/80 09 - 0
Für Sie geöffnet: Mo. – Fr. 9.00 – 18.30 · Do. 9.00 – 20.00 · Sa. 9.00 – 17.00

Singer
musterring
ROLF BENZ
TEAM7
hülsta
brühl
SELVA
JORI
MACHALKE
KOINOR
FROMMHOLZ
DESIGNO
DEDON

- Anzeige -

- Anzeige -

**Trauring-Studio
SCHMID**
in Singen

- Riesenauswahl
- jede Preisklasse
- Top Service

4000Ringe.com
Radolfzeller-Strasse 17 | 0 77 31 / 98 36 - 0 |

PETROLLI
REISEN

Schramberger Str. 15
78078 Niederschach-Fischbach
Telefon (0 77 25) 9 16 50
Telefax (0 77 25) 91 65 20 • www.petrolli.de • info@petrolli.de

23.12.-27.12.09 Winterzauber in Kirchberg/Tirol, HP, inkl. Weihnachtsmenü 445,- €
23.12.09-05.01.10 Weihnachten und Silvester im Kurbad Abano/Montegrotto VP ab 1.015,- €
28.12.09-05.01.10 Silvester im Kurbad Abano/Montegrotto VP ab 695,- €
03.01.-06.01.10 Zum Skifahren nach St. Moritz, Transfer in die Skigebiete, HP 345,- €

und viele weitere interessante Angebote finden Sie in unserem Katalog, den Sie gerne kostenlos bei uns anfordern können oder im Internet unter www.petrolli.de.
Zustiegsmöglichkeiten bei diesen Reisen in Singen, Radolfzell und Konstanz!

Geld macht nicht glücklich.
Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41 - BLZ: 370 205 00 - DRK.de

**DEUTSCHES
ROTES KREUZ**

Eines für alle ...

Body - „OP“ ohne OP

BEAUTY•HILLS

FETT-END-TRIOLOGIE an Problemzonen: Sanft, schnell.

Fällt es Ihnen schwer, Ihre Problemzonen zu verschlanken? Bauch, Po, Hüfte, Oberbeine? Nehmen Sie den bequemsten Weg, ohne OP und harte Eingriffe. Die Fettend-Trilogie greift die Pösterchen dreifach an. Eine Kombination aus fettarmem Essen, sanftem Training und intelligenter Körperarbeit.

Zwei Jeansgrößen weniger in 4-6 Wochen?

Entdecken Sie, wie Ihre Figur schnell, schmerzlos, effizient und wohltuend neue Formen erhält. 4-5 Behandlungen in unserem Studio, dazu ein perfektes Wohlfühlprogramm für zu Hause.

Mit Cavitation wird direkt auf die Fettzellen eingewirkt, Vakuum-Massage formt die Konturen. Per Proportation wird anschließend die Haut schön gestrafft.

Überzeugen Sie sich bei einem unverbindlichen Beratungstermin.

Tel. 0 77 31 / 14 39 892

fazz **tibha**

www.tibha-physiotherapie.de
www.fazz-medicalfitness.de



labella labella labella

**Mode-Sondervverkauf für Damen
in 78247 Hilzingen, Gewerbestr. 18 (neben Hegauzoo)**

Freitag 6.11. bis Samstag 14.11.
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10 - 18.30 Uhr
Samstag 10 - 16.00 Uhr

**Große Marken - kleine Preise
bis zu 50% günstiger als der empf. VK**

Ein kleiner Auszug aus unserem Sortiment:
Shirts in Riesenauswahl bereits ab € 5,00
Damen-Steppmäntel bereits ab € 15,00
modische Strickteile

Jeder Besuch lohnt sich.

NEU Flohmarkt-Laden Sammelfurium NEU

Gottmadingen, Kohlbergweg 7, Tel. 01 51 / 239 82228
Dienstag - Samstag 9.30-12.30, 14.30-18.00 Uhr
Mittwoch - Samstagmittag geschlossen.
Auf Ihren Besuch freut sich Karola Auer

**WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET**

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
HEM Vertriebs GmbH
Sport Müller GmbH
Media Markt
OBI

Teilausgaben:
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Sportwerbung Eugen Willmann
Matratzen Concord GmbH
Takko Modemarkt GmbH
Praktiker AG Baumarkt
Pick & Pack Bodensee
TEDI GmbH & Co. KG
Braun Möbel Center
Optello Optik Ufert
Bahnhof Apotheke
Verlag Bayrischer
Daniela Paepke
Lauterwasser

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGER WACHENBLATT GMBH & CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

KW 45 Gültig vom 04.11. - 07.11.2009

REWE

Jeden Tag ein bisschen besser.

Wir bauen auf Nachhaltigkeit.

REWE eröffnet in Berlin-Rudow, Großziethener Chaussee 33 den ersten nachhaltigen und CO₂-neutralen REWE Supermarkt in Deutschland: „REWE Green Building - Konzept Zukunft“. Mehr Informationen finden Sie auf www.rewe.de

Gerolsteiner Mineralwasser
verschiedene Sorten,
(1 Liter = 0.43)
1,5-Liter-PET-Flasche
zzgl. 0.25 Pfand

Ihr Preisvorteil: **17%!**

0.65
AKTIONSPREIS

Deutschland:
Vistar
Tafeläpfel rot
»Braeburn«, Kl. I,
4-6-Stück-Schale,
(z.B. 800 g = 0.79)
1 kg

0.99
AKTIONSPREIS

Italien/Spanien:
Broccoli
Kl. I, (1 kg = 0.88)
500-g-Packung

0.44
AKTIONSPREIS

ja! Keiner ist billiger!

Probiotischer Drink
verschiedene Sorten,
(1 kg = 1.99)
6 x 125-g-Packung

1.49
DISCOUNTPREIS

Original Schweizer Emmentaler
nussig-würziger Hartkäse,
45% Fett i.Tr.
100 g

1.29
AKTIONSPREIS

Rinderbraten, Gulasch oder Rouladen
aus der Keule
1 kg

6.66
AKTIONSPREIS

REWE Marken-Qualität zum günstigen Preis.

Spritzgebäck
offenfrisch versiegelt,
(1 kg = 2.23)
400-g-Packung

Ihr Preisvorteil: **10%!**

0.89
AKTIONSPREIS

Landliebe Eis
verschiedene Sorten,
(1 Liter = 2.65)
750-ml-Packung

Ihr Preisvorteil: **23%!**

1.99
AKTIONSPREIS

Weight Watchers Fertiggericht
verschiedene Sorten,
(1 kg = 8.54)
350-g-Schale

2.99
AKTIONSPREIS

Aqua Vitale Mineralwasser
classic oder medium,
(1 Liter = 0.19)
12 x 1-Liter-PET-Flaschen-Kasten
zzgl. 3.30 Pfand

Ihr Preisvorteil: **25%!**

2.22
AKTIONSPREIS

Jeremias Schwäbische Landnudeln
verschiedene Ausformungen,
(1 kg = 3.98)
500-g-Packung

Ihr Preisvorteil: **28%!**

1.99
AKTIONSPREIS

REWE Bio Bio-Qualität für jeden Tag.

Grüntee Sencha
mit grasig-blumigen Aroma,
20 Aufgussbeutel,
(100 g = 3.70)
30-g-Packung

Ihr Preisvorteil: **25%!**

1.11
AKTIONSPREIS

Wir haben von Montag bis Samstag von **7 bis 22 Uhr** für Sie geöffnet.

www.rewe.de

Eigene vier Wände prägen die Jugend

65 Prozent der 10- bis 20-Jährigen wachsen im Wohneigentum auf

Zwei Drittel der 10- bis 20-Jährigen in Deutschland leben mit ihrer Familie in den eigenen vier Wänden.

Das hat das Forschungs-Institut empirica im Auftrag der Landesbausparkasse (LBS) aus der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe 2008 des Statistischen Bundesamtes ermittelt. Die positiven Impulse aus dieser Wohnungsbauumgebung für die jungen Leute erklären für LBS Research auch, warum nach allen Umfragen vier von fünf Deutschen (und damit auch die Hälfte der Noch-Mieter) am liebsten Wohneigentum schaffen würden. Fehlende Fortschritte in den letzten Jahren sprächen für weitere Anstrengungen zur Steigerung der Wohneigentumsquote, wie dies die neue Bundesregierung in ihrer Koalitionsvereinbarung angekündigt habe. Die empirica-Analyse zeigt laut LBS Research, dass bei den Jüngsten nur etwa die Hälfte »kleine Eigentümer sind«, während die Quote danach deutlich ansteigt.

Daraus werde deutlich, dass viele Eltern hierzulande erst dann Wohneigentümer werden, wenn die Kinder fast schon wieder daran denken, aus dem elterlichen Haushalt auszuziehen.

Ein Eigentumserwerb zu einem früheren Zeitpunkt im Lebenszyklus würde daher vor allem Familien und deren Kindern zugute kommen.

Voraussetzung dafür wären nach Aussage von empirica, preiswertere Objekte, die mehr als bisher den Wünschen und Vorstellungen der Interessenten entgegenkommen. Au-

ßerdem sei es wichtig, rechtzeitig mehr Eigenkapital anzusparen.

Eine genauere Auswertung, so die LBS-Experten, habe darüber hinaus

rasch auf gut 50 Prozent bei den über 40-Jährigen an.

Die 40- bis 45-Jährigen haben demnach im Osten ihre Altersgenossen

25- bis 39-Jährigen waren es im Jahre 2008 (6 Prozentpunkte weniger als fünf Jahre zuvor). Entsprechend niedrig ist auch die Quote bei den

IMMOBILIE DER WOCHE

Traumhaus mit viel Charme und Wärme

EFH, Büdingen, 7 Zi., 150 m² Wfl., 1.200 m² Grd., Baujahr 1934/2004, EBK, Kachelöfen, Parkettfußboden, Voll-/Duschbad, Gäste-WC

Preis 480.000,- €



Über den Dächern von Aach

EFH, 5 Zi., 650 m² Grd., Bj. 2005, EBK, offenes Kamin, Galerie, hochwertige Ausstattung, Carport

Preis 455.000,- €



Haus-Plan Immobilien OHG
Hegastraße 6
78234 Engen
Telefon 07733 - 993334

Teggingerstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 - 9829980

Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de

ergeben, dass Kinder offenbar in Eigentümerrhaushalten länger zu Hause wohnen bleiben. Denn unter den Twens, die noch bei ihren Eltern leben, steigt die Eigentumsquote auf 70 Prozent und mehr an.

Im Osten Deutschlands ist die Struktur der Wohneigentumsquote nach Auskunft von LBS Research vor allem in der ersten Lebenshälfte ähnlich wie im Westen: Die höchsten Werte (fast 60 Prozent) würden auch dort bei den Kindern erreicht, und nachdem die Menschen »auf eigenen Beinen stünden«, steige die Quote

im Westen bei der Wohneigentumsbildung sogar schon eingeholt, auch dank der an vielen Stellen niedrigen Preise für Bauland und Immobilien, so die Immobilienexperten der LBS.

Am größten sind die Unterschiede zwischen West und Ost laut LBS Research bei den älteren Einwohnern: Historisch bedingt wohnten im Osten weitaus weniger Menschen im Eigentum.

Im Vergleich zu den Daten aus dem Jahr 2003 fällt laut LBS Research auf, dass junge Paare mit Kindern deutlich weniger häufig Wohneigentümer sind: Nur noch 53 Prozent der

Kindern unter zehn Jahren. Die Einschränkung und Abschaffung der Eigenheimzulage hat sich, so die LBS-Experten, gerade hier bemerkbar gemacht.

Junge Menschen hätten sich daraufhin Wohneigentum seltener leisten können beziehungsweise öfter den Kauf auf später verschieben müssen. Höhere Eigentumsquoten seien aber nicht nur unter dem Aspekt Altersvorsorge wichtig, sondern auch für die Entwicklung von Familien mit Kindern, folgert die Studie der Bausparkasse mit deutlichem Wink an die Politik.

Baumängel nicht steuermindernd

Hauseigentümer können die Kosten für das Beseitigen von Baumängeln an einem Wohngebäude nicht von ihrer Einkommensteuer absetzen. Denn solche Aufwendungen werden von der Rechtsprechung nicht als außergewöhnliche Belastung im Sinne des Einkommensteuergesetzes anerkannt. Wie die Wüstenrot Bausparkasse AG mitteilt, hat dies der Bundesfinanzhof (BFH) mit seinem Beschluss vom 11.2.2009 (AZ.: VI E 140/08) bestätigt.

In dem betreffenden Fall drohte die Dachkonstruktion eines Anbaus am Wohngebäude des Klägers infolge von Baumängeln einzustürzen. Deshalb wurden kostspielige Sanierungsmaßnahmen erforderlich, deren Kosten der Kläger steuerlich geltend machen wollte. Der BFH argumentierte damit, dass Aufwendungen zur Beseitigung von Baumängeln keineswegs unüblich seien. Sie könnten aber nicht mit ungewöhnlichen Ereignissen wie etwa Hochwasserschäden verglichen werden, die als außergewöhnliche Belastungen gelten.

Gaspreise sind gesunken

Die Gaspreise für Haushaltskunden sind im Oktober 2009 gegenüber dem Vorjahresstand um durchschnittlich brutto 1,32 ct je kWh gesunken. Darauf wies Baden-Württembergs Wirtschaftsminister Ernst Pfister anlässlich der Aktualisierung der vom Ministerium veröffentlichten Gaspreisübersicht hin.

Einladung zur offenen Besichtigung am Samstag, 07.11.09, v. 11 bis 12 Uhr in Worblingen, Oberstr. 13
top renovierte 4-Zimmer-ETW mit Balkon und Garage, im EG in kl. WE, neue Fenster, Böden, Sanitär, Elektrik, usw., sofort beziehbare
nur € 118.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, T. 0171/2351659

Kostenlos und unverbindlich, sprechen Sie mit uns über Ihren Immobilienverkauf.
www.biv.de Tel. 07376 960-0
IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

EXKLUSIVOBJEKT der Woche



- EXKLUSIV:**
- Modernster energetischer Standard
 - Massive Bauweise
 - Ökologisches Bauen CO₂ minimiert
 - Nutzung von KfV-Kredit mitteln zu zinsvergünstigten Konditionen
 - Ausführung durch einheimische Betriebe
 - Zukunftsgerichtete Bauweise
 - 10 km bis zum Bodensee
 - beste und ruhige Lage
 - Nur 5 km vom Stadtzentrum Stockach
 - Natur pur genießen und sich in angenehmer Lage entspannen

Wohnanlage Hoppetenzell

Wir bauen für Sie 10 hochwertige Eigentumswohnungen, 5 km von Stockach und 10 km vom Bodensee, Wohnungen zwischen 55 m² und 129 m², Fußbodenheizung in allen Räumen, große Terrasse oder Balkon. Keine Maklerprovision/Garage/Stellplatz/massive, ökologische Bauweise/Solar-Pellets-Heizung und vieles mehr. Fordern Sie unsere detaillierte Baubeschreibung an.

Anton Karl-Baukonzepte | Tel. 07463/991667 | Mobil 0180/843 14 13 oder unter Haller: Tel. 0777/938739 auch abends oder samstags

Engen: 2,5-Zi.-Whg.

Altstadt, 2. OG, 58 m², Laminat, kl. EBK g. Ablöse, kl. Bk., Keller, ab 01.12.09
HAUSVERWALTUNG BODENSEE
Tel. 07551/9894845



Schlüsselfertiges Bauen oder auch gerne in Ihrer gewünschten Baustufe

Ihr Haus zum Festpreis

- Massiv- oder Holzrahmenbau**
- Individuelle Planung
 - Um- oder Anbau
 - Ein- o. Mehrfamilienhaus
 - Doppel- o. Reihenhäuser

Info unter:
T.: 0 77 74 - 69 60
Info@planbau-sued.de
www.planbau-sued.de
Buchstauden 11, 78269 Volkershausen

Einladung zur offenen Besichtigung am Samstag, 07.11.09, v. 15 bis 16 Uhr in Gailinghofen, Sonnenhalde 10
geräumige 4,5-Zi.-ETW / Erstbezug 130 m² Wfl., im EG in 3-Fam.-Haus, große Terrasse + Gartenteil, Carport, ruhige Wohnlage, 3 Stellpl., frei
nur € 185.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, T. 0171/2351659

Singen Ekkehardstraße
komplett modernisierte 4-Zimmer-Whg. mit ca. 112 m² Wohnfläche, Balkon und Keller
KP 149.500,- €
+ 3.500,- € Außenstellplatz
Info unter 07731 / 14 81 60 12, Herr Toch oder 07731 / 14 81 60 14, Frau Pollermann
GVV Immobilien
immobilien@gvv-singen.de

Engen-Neuhausen, 1-Fam.-DHH »größtzügige Raumaufteilung«
150 m² Wfl., 463 m² Grst., super renoviert, EBK, 2 Bäder, Terrasse, Balkon, Carport, kurzfrz. frei
nur € 138.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, T. 0171/2351659

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser HEGAU / BODENSEE
LOGO-MASSIV-HAUS 07739-928866

Zwangsversteigerung am 20.11.2009 11.00 Uhr im Amtsgericht Singen

4-Zi.-Wohnung m. TG, 2 Balkonen u. Aufzug in Singen, Nähe Hegauymnasium, 2. OG, ca. 107 m² Wohnfläche, Bj. 82
VW 136.000 €

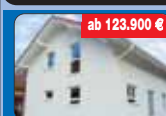
Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1272

Zwangsversteigerung am 20.11.2009 8.00 Uhr im Amtsgericht Singen

Ebenerdiges Ladengeschäft mit Lager u. Büro in stark frequentierter Lage von Singen; Nutzfläche ges. 418 m²
VW 235.000 €

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1272

Einladung zum »Tag der offenen Tür« in 78247 Riedheim, Ob dem Dorf, Verlängerung »Unter den Reb« - ist ausgeschildert -



ab 123.900 €

Samstag, den 07.11.2009
von 15.00 bis 18.00 Uhr
sowie am
Sonntag, den 08.11.2009
von 12.00 bis 15.00 Uhr

»POINT 150.1«

Schlüsselfertig inkl. Solaranlage mit 3 Kollektoren, Maler- und Tapezierarbeiten, Bodenbeläge (Fliesen, Laminat und Teppich), Heizung, Thermowand und Elektrik; // ab Oberkante Kellerdecke/ Bodenplatte.
Klar wie ein Frühlingstag mit großen Fenstern und viel Licht, und aus einem traditionellen Haus wird ein sympathischer Hingucker. Das richtige für eine junge dynamische Familie, die mit diesem Zuhause alle Möglichkeiten hat, ihr Leben flexibel zu gestalten.
Die Mieteinnahmen aus der Einliegerwohnung im Hanggeschoss bringen einen weiteren beruhigenden finanziellen Rückhalt. So lässt es sich leben und genießen, mit der ganzen Familie, einfach schön ...

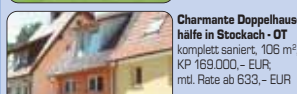
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



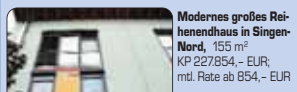
Wir bauen für Sie ...
Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 - 18.23.55
www.ks-hausbau.de



Gemütliche 3-Zimmer-Wohnung in der Singener Südstadt, 70 m²
KP 67.000,- EUR,
mtl. Rate ab 251,- EUR



Charmante Doppelhaus-hälfte in Stockach - OT
komplett saniert, 106 m²,
KP 169.000,- EUR,
mtl. Rate ab 633,- EUR



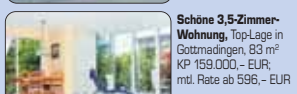
Modernes großes Reihendoppelhaus in Singen-Nord, 155 m²
KP 227.854,- EUR,
mtl. Rate ab 854,- EUR



Neuwertiges gepflegtes Einfamilienhaus in Singen Süd, Top-Ausstattung, 120 m²
KP 280.000,- EUR,
mtl. Rate ab 1.050,- EUR



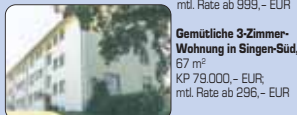
Extravagantes Einfamilienhaus mit viel Platz, große ELW und Fenstereingänge, 280 m²
KP 360.000,- EUR,
mtl. Rate ab 1.350,- EUR



Schöne 3,5-Zimmer-Wohnung, Top-Lage in Gottmadingen, 83 m²
KP 159.000,- EUR,
mtl. Rate ab 596,- EUR



Idyllisch gelegenes Generationshaus, geeignet für die Großfamilie mit einem Grdst. von 1.373 m² mit Nebengebäude, Werkstatt und Holzofen in Eigeltingen, ca. 200 m² Wfl.,
KP 269.000,- EUR,
mtl. Rate ab 999,- EUR



Gemütliche 3-Zimmer-Wohnung in Singen-Süd, 67 m²
KP 79.000,- EUR,
mtl. Rate ab 296,- EUR

HAUS AKTION



Park 131 Cube | 131,26 m² | 137.200 €
Park 157W | 155,43 m² | 155.700 €



Plaza 173 | 172,75 m² | 217.500 €
Point 150.10 | 148,72 m² | 143.900 €

BAUEN STATT MIETEN

TREPTOW IMMOBILIEN

Wir suchen für vorgemerkte Kunden:

- 3-4-Zi.-ETW in Rielasingen-Worblingen
- 2-Familienwohnhaus in RW u. Gottmadingen
- Bauplatz für 4-Familienwohnhaus

Bitte rufen Sie uns einfach an.

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN
TEL 07731/65552 · FAX 07731/67739

! Notverkauf zum Schnäppchenpreis !

Hohenfels-OT, 1-Fam.-Haus mit ELW
200 m² Wfl., 8 Zi., 750 m² Grst., Randlege,
Verkehrswert: € 350.000,- nur € 248.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, T: 07731/9826-0

REITHINGER IMMOBILIEN

2-Fam. Haus in Singen
Gesamt-Wfl. ca. 184 m², Grdst. 487 m², Balkon, Carport, ruhige Lage, ideal für Handwerker und Selbstrenovierer. € 175.000,-

DHH in Gottmadingen
Wohnfläche ca. 150 m², Grdst. 227 m², teilsaniertes Altbau in ruhiger Wohnlage, zwei Bäder, Gäste-WC, Garage. € 195.000,-

Baugrundstück in Hilzingen
404 m² großes, bereits voll erschlossenes Baugrundstück für ein Einfamilienhaus in attraktiver Wohnlage. € 80.800,-

2-Familienhaus in Riedheim
Wfl. ca. 200 m² (zzgl. Ausbaureserve), Grdst. 500 m², sehr gepflegt mit Balkon, Keller und Garage. € 185.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Theodor-Hanloser-Str. 23 · Singen
Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de

Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser u. ETW s. Rufen Sie unverbindlich an.
Lydia Bader, Immo.07733-99897

Mühlh.-Ehingen, 2-3-Fam.-Haus
Bj. 24/86, 320 m² Wfl., 1.000 m² Grdst., 1 WE verm., sanierungsbed., 158.996 €
LOGO-MASSIV-HAUS ☎ 07 739-92 88 66

LBS IMMOBILIEN

Eigentümer werden - jetzt! Singen-Nordstadt
3-Zi-Wgh., 3 OG Bj. 1968, ca. 70,20 m² Balkon, Wohnküche, Keller, Speicher, Stellpl. 62.000 €
Wohnkultur z. Wohlfühlen! Rielasingen
3-Zi-Wgh., 1 OG Bj. 1999, ca. 81,10 m², kl. WE, konf. Ausst., gr. Eckbalkon, EBK, Gar. 162.000 €
Ganz nah an der Natur! Worblingen
3-Zi-Wgh., Bj. 1999, 1 OG, ca. 78,50 m² Balkon, Wohnküche mit EBK, Keller, Gar., Stellpl. 159.000 €
Wohnen mit Pfiff! Rielasingen
3,5-Zi-Wgh., 1 OG Bj. 1993, ca. 78 m² Galerie, offener Kamin, EBK, Balkon, 2 Keller, Gar. 148.000 €

Weitere Immobilien auf Anfrage!
Büro Singen - Lothar Reckziegel - 07731 / 67 557
www.LBS-ImmoBW.de

Sparkasse Singen-Radolfzell

Familienangebot! Singen-Südstadt
4-Zi-Wgh., Bj. 1965, Ren. 2008, 4 OG, ca. 96 m², Sonnenbalk. Keller, Speicher, Garage 94.000 €
Ländliche Idylle! Singen-Beuren
DHH, Bj. 1977, ca. 130 m² Wohn-u. Nutzfl., ca. 230 m² Grundstück, Wohnk., Keller, Carport 185.000 €
Wohn- und Geschäftshaus! Singen-Nordstadt
EFH m. Ladeng., Bj. 1970, San. 2003, ca. 285 m² Wfl. - Nutzfl., ca. 200 m² Grdst., 3 Stellpl. 268.000 €
Herrlicher Bauplatz! Worblingen
Voll ersch. Baugrstd., 568 m², schöne ruhige Lage, sof. Baubeginn möglich 130.600 €

TREPTOW IMMOBILIEN

1-Fam.-Wohnhaus mit Einliegerwohnung in Singen-Ortsteil
Geplantes Wohnhaus mit großem Garten in leichter Südhanglage.
Hauptwohnung mit 5 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, diverse Terrassen.
Einliegerwohnung mit 2 Zimmer, Küche, Bad, Terrasse.
Große Garage.
Wfl.: EG ca. 130 m², Wfl. UG ca. 53 m²
Grundstück ca. 647 m², Baujahr 1978
Preis: 398.000,- €

EFH in Engen
neues Haus mit sehr viel Wohnraum in ruhiger Lage, Niedrigenergiebauweise, 5 Gehminuten zum Seehaus, Gas-Zentralheizung, Garage, Carport, Wohnfläche ca. 137 m², Bj. 2002
Preis: 267.000,- €

TREPTOW IMMOBILIEN

Mehrgenerationenhaus in Gottmadingen-OT
in ruhiger Ortsrandlage
EG: 4 Zimmer, Küche, Bad ca. 92 m²
OG: 4 Zimmer, Küche, Bad ca. 92 m²
UG: ausgebaut, 3,5 Zimmer, Küche, Bad, ca. 105 m²
Gaszentralheizung, Fliesen- bzw. Laminatböden, EBK, Bj. 1970, Ausbau 2001, Grundstück 450 m²
Preis: VB 299.000,- €

Äußerst großzügiges EFH in Tengen
ruhige, idyllische Stadtrandlage, äußerst geräumiges, massiv geb. Haus mit Einliegerwohnung, kompl. unterkellert, Doppelgarage, Heizung 2001 neu - viele Extras, Bj. 1967.
Wohnfläche ca. 286 m²
Grundstück ca. 1300 m²
Preis: VB 320.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 07731/65552 · FAX 07731/67739

TREPTOW IMMOBILIEN

4-Zi.-Maisonette-Wohnung in Singen-Überlingen
Hochwertiges Wohnen auf 2 Ebenen, EBK mit Kochinsel und Granit Arbeitsplatte, Studiowohnzimmer, 2 Bäder, Balkon und Loggia, gr. Keller, kompl. renoviert
Wohnfläche 113 m², Bj. 1995
Preis: 210.000,- €

4-Zim.-ETW in Rielasingen
Geplante Eigentumswohnung im EG eines 4-Familienwohnhauses.
Ruhige Lage, in der Nähe des Rathauses, 2 Terrassen, Bad mit Fenster, sep. WC, Wfl.: ca. 102 m², Bj. 1998
Großer abgeschl. Kellerraum, Garage
Preis: 165.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 07731/65552 · FAX 07731/67739

TREPTOW IMMOBILIEN

4-Zim.-Eigentumswohnung in Singen/Süd
Geräumige 4-Zimmer-Wohnung im 5. OG eines Hochhauses/Südwestlage, großer Balkon, abgeschl. Stellplatz in der TG, Wohnfläche ca. 102 m²
Preis: 89.000,- €

3-Zimmer-ETW in Singen/Nord
Schöne ruhig gelegene Wohnung im 2. OG eines MFH, bevorzugte Wohngegend, EBK, Balkon, Fliesen, neue Fenster, Keller, sep. WC, Bad mit Fenster, Wfl.: 72 m², sofort beziehbar
Preis: 79.000,- €

Herzlich willkommen zur Hausbesichtigung

Sonntag, 08.11.09
Individuelles 1-Familien-Wohnhaus, (bezugsfertig) in Worblingen
Adolf-Zinsmayer-Platz 14
11.00 - 15.00 Uhr

Sonntag, 08.11.09
Großz. DH, 137 m² Wfl., ca. 70 m² Nfl., voll unterk. (fast bezugsf.) in Singen
Rielasinger Straße 198
11.00 - 13.00 Uhr

– Rohbau
– Umbau
– Schlüsselfertig

WAGELER SINGEN

Tel. 07 731 4 27 65 • Info/Besicht. 0175/453 1285 • www.waegeler.de
WIR BAUEN AUCH AUF IHREM GRUNDSTÜCK

• HÄUSER •

Worblingen Alle unter einem Dach!
2-FH u. ELW, 2x 3,5 Zi., 1x 2 Zi., 2 Garagen, tolles Grdst. in ruhiger Lage, sehr gepflegt, sofort frei
KP 339.000,- €

Eggingen
renov. 3-FH in Ortsmitte, 520 m² Grdst., 220 m² Wfl., 8,5 Zi., Garagen, Hobbyraum, Garten, Terrasse, ruhige Lage
KP 259.000,- €

Büssingen
2-FH, Ortsrandlage, tolle Aussicht, 1.000 m² Grdst., Garage, Bj. 64, sofort frei
KP 129.000,- €

• EIGENTUMSWOHNUNGEN •

Hilzingen - OT Billiger als mieten!
Gemütliche 2,5-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., 1 OG, Bj. 95, EBK, Balkon, Garage, sofort frei
KP 75.000,- €

Singen - West
3,5-Zi.-ETW, 78 m² Wfl., Bj. 91, EBK, Garage, Stellplatz, gute Wohnlage
KP 128.000,- €

Steiblingen
2,5-Zi.-ETW, 62 m² Wfl., Balkon, 1 OG, Bj. 85, nur 5 WE, EBK, Stellplatz, sofort frei
KP 92.000,- €

Riedheim
4,5-Zi.-ETW im Landhausstil, 146 m² Wfl., Garage, 2 Stellpl., EBK, Balkon, Gartenanteil, 1 OG
KP 143.000,- €

Stihl-Immobilien
Tel. 07731/8724-14, Fax 8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Singen Beuren

Baugrundstücke zu verkaufen
Sichern Sie sich jetzt Ihr Traumgrundstück!

Wir bauen auch für Sie!

Info unter 07731/14 81 60 12
Herr Toch
oder 07731/14 81 60 14
Frau Pollermann

GVV Immobilien
immobilien@gvv-singen.de

R'zell, 5 Zi., nur 138.000€
107 m² Wfl., EBK, gr. Keller, Gar. 310 m²

Weitere 173 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 07733-977134

Radolfzell-Böhringen
EFH, 184 m² Wfl., 730 m² Gr. 275.000,- €
Immo. Gritza - Tel. 07732/91 96 41

KÜMMEL
Immobilien-Gesellschaft mbH

1-Fam.-Haus, Welschingen
Wfl. 145 m², Wfl. 600 m², teilrenoviert, auch gewerblich nutzbar, sofort frei
€ 135.000,-

Bauplatz, Singen-Hausen
720 m², 2 gesch. Bauweise, voll ersch., auch DHH-Bebauung möglich
€ 115.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Nord
Wfl. 82 m², Balkon, Keller/Speicher, Stellplatz, neue Fenster, bevorzugte Wohnlage, sofort frei
€ 98.000,-

3-Familienhaus, Singen
3-Zi. mit je 75 m², renoviert, Gas-ZH, alle Wgh. sind beziehb., 2 Abstellpl., 1 Gar., Grdst. ca. 450 m²
€ 219.000,-

Maggistr. 7 · 78224 Singen
Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Singen Obere Beugen

1-Zimmer-Wohnung für Handwerker, ca. 28 m².
KP 32.500,- €

Info unter 07731/14 81 60 12
Herr Toch
oder 07731/14 81 60 14
Frau Pollermann

GVV Immobilien
immobilien@gvv-singen.de

BAUEN & WOHNEN

Unverwüstbar gut

Holzdielenböden erobern die Herzen der Hausbesitzer

Parkett und Massivholzdielen sind die Klassiker unter den Holzböden. Kein Parkett-, kein Dielenboden gleicht dem anderen, sind sie doch unverwundbar aufgrund der Einzigartigkeit jedes einzelnen Holzes. In letzter Zeit erleben diese Böden eine regelrechte Renaissance. Immer mehr Menschen nämlich suchen für ihr Heim das Besondere, um ihre Individualität und Persönlichkeit auch in den eigenen vier Wänden zum Ausdruck zu bringen. Den gesichtslosen und uniformen Massenfabrikaten werden Unikate entgegengesetzt. Dabei zeigt sich deutlich der Trend zu einem Einrichtungsstil, der alte und natürliche Materialien wie Holz mit moderner Architektur und modernem Mobiliar kombiniert. Massivholzdielen wie massive Parkettböden bieten viele Vorteile: Sie sind belastbar, natürlich und haben eine lange Lebensdauer, da sie aufgrund ihrer Holzstärke mehrfach abgeschliffen werden können.

Außerdem bieten Massivholzdielen aus Vollholz den besonderen Reiz eines naturbelassenen Produktes. Kein anderes Erzeugnis strahlt so viel Ursprünglichkeit und Natürlichkeit aus. Sollte die zur Verfügung stehende Aufbauhöhe eine Verlegung von Massivholzdielen nicht zulassen, kann auf mehr-

mit ihrer unverwechselbaren Atmosphäre bietet Bembe Parkett, einer der führenden Hersteller der europäischen Parkettbranche, nun ein erweitertes Produktspektrum an Massivholzdielen aus Vollholz an. Diese werden in heimischer Produktion hergestellt und weisen alle qualitativen Vorteile eines ech-



Einzigartig und unverwundbar: Parkett und Massivholzdielen sind nicht nur belastbar und langlebig, sondern haben auch ihren individuellen Charakter. swb-Bild: Bembe Parkett

schichtige Landhaus- oder Schiffsbodendielen mit niedriger Einbauhöhe zurückgegriffen werden. Liebhabern von Massivholzdielen

ten Holzböden auf. Die klassische Eiche findet sich hier ebenso wie die ausdrucksstarken und weniger alltäglichen Holzarten Bloodwood,



Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo - Fr 9 - 12, 13 - 19 Uhr
Sa 8.30 - 14.30 Uhr

PLAMECO
BECKEN

mobelwerkstätte buchmann
Untere Gieswiesen 8, Hilzingen

Zimmerdecken Beleuchtung Zierleisten

oder rufen Sie an: 07731/67080

Wasserbetten

»PSS«

BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32

Undicht
Flachdächer - Garagendächer - Terrassen - feuchte Kellerwände - wir haben die Lösung.

Gerüst-Verleih, Asbest-Abdeckung und -Entsorgung, kleinere Dachreparaturen und Dachisolierungen

Ausführung und Angebote:
US. Bauservice U. Schmid, Balingheim
Tel. 074 24 / 50 34 73, Fax 074 24 / 50 34 72

Schimmel? Feuchtes Mauerwerk? Im Keller oder Wohnbereich?

Mauertrockenlegung & Bauwerksabdichtung
Wir legen Ihr Haus trocken! Mit Garantie!

BTk Bautrockenlegung Peter Kurschatke
78056 VS-Schwenningen, Herderstr. 8
Rufen Sie uns an Tel. 07720 - 9974261

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche 5,95 €/m²

Über 1000 m² Ausstellungsfläche

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 588 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de



Telefon
077 31/9 82 60

Singen-Nord, 1-Zi.-ETW + Mieteigent. anteile
36 m² Wfl., Balkon, Bj. 77, frei nur € 88.000,-

Singen-Nord, 2-Zi.-ETW mit Balkon
61 m² Wfl., EG, Bj. 57, Stellplatz nur € 58.000,-

Singen-Süd, 3-Zi.-ETW mit bes. Charme
93 m² Wfl., 1. OG, Bj. 30, kl. WIE, Stellpl. € 79.000,-

Singen-Nord, 3-Zi.-ETW m. Bk. + Gar.
80 m² Wfl., Bj. 77, ruhige Einheit nur € 99.000,-

Rielasingen, großzügige 4,5-Zi.-ETW
100 m² Wfl., EBK, Bj. 70, 2 Balkone, Garage, sofort beziehb. € 135.000,-

Singen-Nord, 5-Zi.-ETW in kl. Wohnheide
120 m² Wfl., gr. SW-Balk., Stellpl. € 175.000,-

Hiltzingen, 3-Zi.-ETW mit Balkon + Garten
88 m² Wfl., OG, EBK, Garage, kurzfr. frei € 128.000,-

Gottmadingen, 3,5-Zi.-ETW mit Panoramasicht
85 m² Wfl., EG, Terrasse, Carport € 152.000,-

Gottmadingen, 4-Zi.-ETW mit Balkon
96 m² Wfl., Bj. 99, Lift, TG, ruhige, sonnige Zentrumslage, rollstuhlgerecht, auf Wunsch betreutes Wohnen, sofort beziehb. € 165.000,-

Radolfzell, 2-Zi.-ETW mit Balkon
57 m² Wfl., Bj. 91, EBK, Stellpl., frei € 90.000,-

Radolfzell, 3,5-Zi.-ETW mit großem Balkon
91 m² Wfl., Bj. 71, OG, Lift, Stellpl., frei € 129.500,-

Radolfzell-OT, 3,5-Zi.-ETW mit Terrasse
78 m² Wfl., Bj. 99, EBK, TG, Garten € 149.000,-

Radolfzell-Bohringen, 4,5-Zi.-ETW mit 2 Bk.
81 m² Wfl., DG, Bj. 92, Holzbois, EBK, TG-Stellplatz, sofort beziehb. € 188.000,-

Wahlwies, 2,5-Zi.-ETW in histor. Gebäude
63 m² Wfl., Bj. 92, Gemeinschafts-Dachter. € 89.000,-

Stockach, 2-Zi.-Penthousew. Traumlage
54 m² Wfl., Bj. 95, Sichtbalkendecke, Tageslichtbad, gr. Keller, Garage nur € 103.500,-

Ludwigshafen, helle geräumige 4,5-Zi.-Maisonette-ETW mit Loggia und Seesicht
85 m² Wfl., Bj. 93, gute Ausstattung € 179.000,-

Aach, 2,5-Zi.-ETW mit Kfz-Stellplatz
62 m² Wfl., Bj. 94, Fußbodenheizg. € 84.000,-

Aach, 3,5-Zi.-ETW toller Ausblick
80 m² Wfl., Bj. 96, Carport € 119.500,-

Engen, 2-Zi.-ETW, Stadthg., in Traumlage
70 m² Wohnfl., Kfz-Stellplatz nur € 68.000,-

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon
91 m² Wfl., EBK, SAT-Anschluss nur € 76.000,-

Singen, schnuckelige EFH in traumh. Lage
130 m² Wfl., 600 m² Grst., 5 Zimmer, Bj. 53, Garage + Carport, Teich € 248.000,-

Singen-Süd, DHH mit Einliegerwohnung
260 m² Wfl., 280 m² Grst., Bj. 94, Terrasse, Balkon, Garage, leerstehend € 279.000,-

Singen-Nord, EFH mit gehobener Ausstattung
200 m² Wfl., 600 m² Grst., Bk., Gar. € 488.000,-

Singen-Friedingen, EFH in bester Lage
altfr. Raumkonzept u. Ausstatt., 8,5 Zi. mit ELW, 221 m² Wfl., 720 m² Grst., Carport € 369.000,-

Gottmadingen, DHH mit 7 Zi. in ruhiger Lage
140 m² Wfl., 353 m² Grst., Gar. nur € 179.000,-

Allensbach, EFH mit tollem Garten
220 m² Wfl., Bj. 67, 1.180 m² Grundst., Sauna, Kamin, Garage € 550.000,-

Allensbach-OT, Einfamilienhaus mit Seesicht
225 m² Wfl., 772 m² Grundst., EBK, Doppelgarage, Einliegerwohnung € 698.000,-

Galenhofen, exklusives EFH mit Seesicht
200 m² Wfl., 1.900 m² Grundst., hochwertige Ausstattung, Garage € 748.000,-

Stockach, neuerwiesene REH in Citylage
6,5 Zi., 150 m² Wfl., Bj. 05, inkl. EBK € 269.000,-

Stockach-Wahlwies, EFH in bester Lage
165 m² Wfl., 6 Zi., 460 m² Grst., FBH, Kaminofen, EBK, Garage, ELW mögl. € 316.000,-

Sto.-Wahlwies, modernes EFH mit ELW
off. Wohnen mit viel Glas, Niedrigenergie, 6,5 Zi., 246 m² Wfl., 350 m² Grst., Bj. 03 € 346.000,-

Hohenfels-OT, EFH, Generationenhaus
200 m² Wfl., 8 Zi., 1.700 m² Grst., mit Werkstatt und Garage nur € 185.000,-

Eigeltingen-Honstetten, Handwerkerhaus I
teilrenoviert, Balkon, Garage nur € 94.800,-

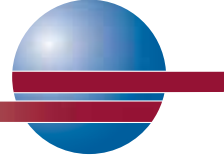
Eigeltingen, ein Traumhaus in ruhiger Lage
top san., MFH, 210 m² Wfl., 515 m² Grst. € 258.000,-

Volkershausen - Bauernhaus
6 Zi., Scheune, Schopf, 145 m², ries. Ausbaupotential, Garten m. allem Baumbest. € 165.000,-

Tengen, großzügiges Bauernhaus
160 m² Wfl., 1.150 m² Grst., Doppelgar. € 118.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

FINANZSERVICE Bodensee GmbH



Ihr unabhängiger Finanzdienstleister

- decken Sie mit uns Ihre versteckten Kosten auf!
- profitieren Sie von unserer unabhängigen Finanzanalyse
- sparen Sie durch Umstellung bestehender Versicherungen
- finanzieren Sie mit uns Ihr Traumeigentum oder Kleindarlehen
- nutzen Sie steuerliche Vorteile

Ihre Zufriedenheit ist uns wichtig!

Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 82 13 73
www.finanzservice-bodensee.de

Singen Nord »Smarte Häuser«
Wählen Sie aus 4 verschiedenen Varianten Ihren Traumgrundriss.
Wohn-/Nutzfläche ca. 173 m²
Kaufpreis ab 239.000,- €
Info unter 0 77 31 / 14 81 60 12, Herr Toth oder 0 77 31 / 14 81 60 14, Frau Pollermann
GVV Immobilien
immobilien@gvv-singen.de

Radolfzell
3-FH, DHH, 213 m² Wfl. 215.000,- €
3-FH, 250 m² Wfl., GS 640 m² 320.000,- €
RMH, 120 m² Wfl. 128.000,- €
Moos: DHH 75.000,- €
Bohlingen: DHH 85.000,- €
Immo. Gritza - Tel. 07732/91 96 41

CREATIV IMMOBILIEN
beraten - planen - bauen

WOHNUNGEN
Singen-Nord: Traumblick - Penthausflair
4,5 Zi., 110 m² Wfl., ganz ob. € 149.000,-
Singen-Nord: groß. Wohnen, 120 m² Wfl.
5,5 Zi., kompl. renov., EBK € 165.000,-
Singen-Nord: **Herbstschnäppchen**
4,5 Zi., alles neu, Balkon, AP € 99.000,-
Singen-City: alles in unmittelbarer Nähe
3,5 Zi., 83 m², Lift, gr. Bk., TG € 95.000,-
Singen-Süd: neuwertig u. ruhig/Bj. 2001
4,5 Zi., 92 m², Lift, EBK, TG € 169.000,-
Riel-Arlen: 3,5 Zi. mit Terrasse/Bj. 95
75 m², toller Schnitt, EBK, TG € 119.000,-
Gottmadingen: SAT-ETW mit GARTEN
70 m², EG, in 2-FH, EBK, CP € 87.000,-
Gottmadingen: Schnäppchen
4,5 Zi., 92 m², Bj. 92, Parkett, Wintergarten, Balkon, Garage € 139.000,-

HÄUSER
Singen-Hausen: idyllisch wohnen
5,5 Zi., 125 m² Wfl., freistehend, Massivbau, Keller, Solar, Fußbodenheizung, Garage m., nur € 229.700,-
Gottm.-Bietingen: Massivhaus
5,5 Zi., 130 m² Wfl., 470 m² Grst., freist., Keller, Solar, Fußb.hzg. € 219.400,-
Hiltz-Riedth: EFH m. 1.100 m² Grst.
EFH + ELW, 7 Zi., 150 m² Wfl., Top-Lage, Garage nur € 235.000,-
Engen: mit Blick über die Stadt
DHH, 5 Zi., 130 m² Wfl., inkl. 450 m² Grst., Neubau, Massivhaus, Keller, Fußbodenheizg., Garage m. € 249.000,-
...viele weitere Objekte auf Anfrage!
Ekkehardstr. 16 a · Marktpassage
Singen · Tel. 0 77 31 / 14 474-0
www.creativimmo.de

HEIM + HAUS Immobilien
Tel. 07731-9826-0
Immobilien-Schnäppchen der Woche unter
www.heim-und-haus.de

baupartner massivhaus
Sie suchen ein Einfamilienhaus!
Wir bauen bezugsfertig in:
Güttingen
Dorfmitte - Sackgasse -
5 freistehende EFH, Grdst. ab 330 m², Wohnfl. 125 m²
274.800,- Euro
inkl. Baunebenkosten

Stockach, gepf. EFH
als Ausbaubau, außen fertig, innen roh! Nellenburger Hang, inkl. Grundstücke u. Baunebenkosten
197.000,- Euro

Stockach
500 m zum Zentrum, Nähe Schule
3 freistehende EFH, Grdst. 400 m², Wohnfl. 115 m²
265.500,- Euro
inkl. Baunebenkosten

Individualität zum Festpreis
Friedrichshafen 07541 2891-0
Stockach 07711 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

! GELEGENHEIT / super Kapitalanlage !
Singen, Wohn- und Geschäftshaus bestehend aus großem Laden im EG, 4 Wohnungen (ausbaubar in 8 Wghen), 1.300 m² Grst., Stadtlage
Infos auf Anfrage
Heim + Haus Immo GmbH, T: 07731-9826-0

WOCHENBLATT ONLINE,
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

www.rewa-immobilien.de
Stockach - traumhafte Toskana-Villa (H-372)
Wfl. ca. 125 m², Bj. 99, traumh. Ambiente, Gstk. 715 m², Gartenteich, Zisterne, Parkett, D-Garage 395.000,- €
Gottmadingen - EFH in schöner Lage (H-345)
4,5 Zi., Wfl. 110 m², Gstk. 450 m², Wintergarten, EBK, Fliesen, Sauna, top modernisiert, Garagen 242.500,- €
RZ-City - hells, attrakt. 2,5-Zi.-ETW m. Lift (E-516)
Wfl. 66 m², großer Balkon, Bj. 96, neu san., Denkmal, hell u. sonnig, EBK, Park., Gas-Zentral, Keller 135.000,- €
Volkershausen - großzüg. EFH m. ELW (H-367)
Wfl. ca. 200 m², Grst. 870 m², schöne, ruhige Lage, große Sommerterasse, Bj. 80, Topuzst., D-Garage 275.000,- €
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

!!! DIE GELEGENHEIT !!!
Singen, Fußgängerzone, 3-Zi.-ETW
68 m² Wfl., total renoviert, wie neu,
3. OG, Lift, Garage, zum Selbstbezug oder als Kapitalanlage, monatl. Kaltmiete € 480,-
frei nach Absprache
T: 01721-7220163 - keine Maklerprovision

VERMIETUNGEN

Singen-Süd, provisionsfrei
1-Zi.-Wgh., Balk., 26 m², EBK, sofort KM 220,- €
zzgl. NK/Kaution 2 MM
TG-Stellplatz € 25,-
AVG-Immobilien - Tel. 07 11 - 470 68 12

Cafe-Bistro in Radolfzell
- Fußgängerzone ab 1.01.10, evtl. früher, zu verkaufen.
Tel. 01 72/6 23 40 75

Singen-Süd, provisionsfrei
1-Zi.-Wgh., Balk., 26 m², EBK, sofort KM 235,- €
jeweils zzgl. NK/Kaution 2 MM
TG-Stellplatz € 25,-
AVG-Immobilien - Tel. 07 11 - 470 68 12

IMMO BRÜLL u. Partner
Wir suchen im Raum Hegau/Bodensee für solvente Interessenten Mietobjekte in jeder Größe. Dem Vermieter entstehen keine Kosten. Wir freuen uns auf Ihren Rückruf.
07731/31153, 0179/7174272

STELLENMARKT

Ihr neuer Arbeitsplatz erwartet Sie!

Für unsere Kunden in der Region suchen wir:

- kaufm. Mitarbeiter/innen
- Bürokaufmann/frau
- Industriekaufmann/frau
- Sachbearbeiter/in

Sie verfügen über gute PC-Kenntnisse und haben schon Berufserfahrung sammeln können.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

persona service AG & Co. KG
Enge Str. 6 · 78224 Singen

ZAHNMED.-FACHANGESTELLTE(N) gesucht.
Dr. Josef Riegger
Arzt & Zahnarzt für Oralchirurgie
Hauptstr. 34 - 79798 Jestetten - Tel. 077 45 - 404

Unmuth Sanitärtechnik

Höristr. 3 · 78839 Worblingen
Tel. 0 77 31 - 92 12 50
Fax 0 77 31 - 92 12 51
Mobil 01 71 / 8 17 94 40
www.unmuth-sanitaertechnik.de
e-mail: info@unmuth-sanitaertechnik.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum sofortigen Eintritt einen gelernten (m/w)

Anlagenmechaniker für Sanitär - Heizung
mit mehrjähriger Berufserfahrung. Von Vorteil wäre Erfahrung im Kundendienstbereich. Sie sind teamfähig, leistungsbereit, flexibel und engagiert sowie bereit Notdienstesätze zu übernehmen? Wenn Sie an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Firma Unmuth Sanitärtechnik, Höristr. 3, 78839 Rielasingen-Worblingen

Gas-Wasserinstallationen
Gas-Zentralheizungen
Wartung & Reparaturen
Umbau, Neubau, Verkauf

Seit unserer Gründung vor fast 40 Jahren haben wir uns stetig weiterentwickelt und sind heute als Steuer-, Rechts- und Wirtschaftsberatungskanzlei mit 8 Berufsträgern und 20 Mitarbeitern für unsere Mandanten ein verlässlicher Partner in anspruchsvollen steuerlichen, juristischen und wirtschaftlichen Fragen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n motivierte/n

Finanzbuchhalter/in

Für eine Mitarbeit in unserer Kanzlei verfügen Sie über eine Ausbildung als Steuerfachangestellte/r, Bilanzbuchhalter/in oder über eine vergleichbare Qualifikation. Sie haben Erfahrungen im Führen qualifizierter Buchhaltungen und der Erstellung von Lohnbuchhaltungen, überzeugen durch eine verantwortungsvolle Arbeitsweise und haben Spaß an der Arbeit im Team.

Wenn Sie sich in einem motivierten Team beruflich engagieren und weiterentwickeln wollen, bieten wir Ihnen in einem sicheren Arbeitsplatz ein kollegiales Miteinander und freuen uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens 06.09.2009.

reichert | reichert
steuerberater & rechtsanwaltskanzlei
reichert & reichert | steuerberater & rechtsanwaltskanzlei
Zeppelinstraße 7 | 78224 Singen | www.reichert-reichert.de

lean technik gmbh
signal & leistungsübertrager
transformatoren

78234 Engen · Gerwigstr. 14

lean technik gmbh ist ein gut eingeführtes mittelständiges Unternehmen im Bereich Elektrotechnik.
Wir berechnen, konstruieren und bauen induktive Bauelemente.

Zur Verstärkung unseres Teams besetzen wir schnellstens die Stelle eines zusätzlichen

Montagearbeiters (m/w).

Sie bieten:

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektrotechniker/in oder artverwandter Beruf, bzw. mehrjährige Erfahrung in der Elektromontage

Wir bieten:

- Leistungsgerechte Bezahlung
- Ausreichende Einarbeitungszeit
- Angenehmes Betriebsklima

Auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung bis spätestens 19.11.09 an Frau Riemann freuen wir uns.

Na, Langeweile?

persona
service



Wir bieten:

- Festen Arbeitsvertrag und Sozialleistungen, sicheres Einkommen, Bezahlung nach Tarif

Wir suchen:

**Anlernkräfte m/w
Maschinenbediener m/w**

Sie sind motiviert, schichtbereit und flexibel?

www.persona.de Rufen Sie gleich an! Tel. 07731/7890-0

Zusatz- / Haupteinkommen mit hochwertiger Importware

bis zu 50% Handelsspanne + Bonus, freie Zeiteinteilung.
Ideal für Vertriebsmitarbeiter, Selbstständige oder Quereinsteiger.

Fashion & Beauty GbR, Mi – Fr 15 – 18 Uhr
Tel.: 07731/184153 oder 0151/15339413 (mobil jederzeit)



Aushilfe (m/w)

für verschiedene Bereiche gesucht.

- Wer hat Reserven, in Stresssituationen den Überblick zu behalten?
- Sind Sie teamfähig, mit Energie bei der Arbeit, kundenorientiert?

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Wir warten mit Spannung auf Ihre Bewerbung.

Ausgabe-St. 13
78234 Engen
Tel. 07731/184153



Dynamische/r vertriebsorientierte/r Mitarbeiter/in gesucht / Vollzeit!

Für unser junges Team suchen wir eine/n kontaktfreudige/n, kreative/n Mitarbeiter/in. Aufgabengebiet: - Kundenbetreuung - Büroorganisation - Exposégestaltung
Aufwandserfahrung wäre von Vorteil; qualifizierte Einarbeitung und Ausbildung sowie beste Verdienstmöglichkeiten; Kurzinfo unter 07731-982620 o. 0171-7220163
Heim und Haus Immobilien GmbH, Friedhofstr. 6a in 78244 Gottmadingen

Der Spezialist für die
SAT-ZF-Verteiltechnik //

SPAUN electronic
www.spaun.de Quality made in Germany

Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen, auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.

Wir suchen einen:

Werkzeug- / Industrie-Mechaniker (m/w)

für unsere mechanische Blechbearbeitung.

- Sie verfügen über Erfahrungen in der Metall-Verformungstechnik.
- Sie arbeiten eigenständig, qualitätsbewusst und sorgfältig.

Wir bieten Ihnen ein gesichertes Arbeitsverhältnis in angenehmer Atmosphäre. Suchen Sie eine neue Herausforderung? Nehmen Sie Kontakt mit Herrn Spaun auf.

SPAUN electronic GmbH & Co. KG, Byk-Gulden-Strasse 22, D-78224 Singen. Tel.: 0 77 31 / 86 73 - 13, E-Mail: job@spaun.de

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR
WOCHENBLATT

Bis zu 400,- € täglich möglich
Immobilienfirma bietet Onlinetätigkeit.
Tel. 0 75 41 / 40 91 75, Hr. Maunz

Eigenes Geld nebenher!
Selbst. von zu Hause am PC
www.rentz-activenet24.info

400,- €-Job / Freie Mitarbeit
Ab sofort: kontaktfreudige/r Mitarbeiter/in zur
Rekrutierung von Testpersonen in Singen und
Umgebung gesucht; freie Zeiteinteilung,
PKW von Vorteil.
Tel. 07 11 / 75 86 47 12 • www.schuetz-hirsch.de

Nachhilfe-Lehrkräfte
gesucht: E, M, u. a. Fächer, für Einzel-
unterricht im ges. Lkr. KV, auch Stud.
aller Fächer. Info-Tel. 0800/1622444
geb.frei oder www.nachhilfe.com

Telefon-Akquise

TV3 Wir suchen
engagierte, kommunikative
Mitarbeiter/in per SOFORT.
Tel. 07731/95 74 10 (Frau Celano)

Suche **Verkäufer/in**
für den Wochenmarkt
auf 400,-€-Basis
Bewerbung: Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Böhligen

Freundliche/n, motivierte/n
zahnmedizinische/n
Fachangestellte/n
für Rezeption und Verwaltung
gesucht.
Praxis Dr. Thum, Hauptstr. 35,
78333 Stockach, Tel. 07771 - 2335

Excl.Begleit-/Escortagentur
im Premiumsektor bietet aufgeschl.,
attr. niveau Damen (20-35J.) Top-Job
Chance! Bestes Einkommen, freie Zeit-
eint.u.höchste Diskretion sind garantiert.
Auch für Anf./Stud. sehr geeignet.
Infos: 0171-45 43 038 od SMS (Rückruf)
Direkt bew. info@royalrose-escort.de
www.royalrose-escort.de

**Mode-Unternehmen
bietet Chance auf
attraktives Einkommen,
fair + einfach
ohne Risiko.**
Alexandra Thege 07773-239949
Gabri Drews 07771-7117
Alexandra Henczel 07733-97302
Claudia Severin 07773-920176

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich
www.erfolg-als-webmaster.de
☎ 0711 / 25 35 70 33

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht
Wir verdoppeln unser Einkommen, Sie auch?
Firma Grath, Tel. 08378/923005

Einfach u. leicht Bewerbungen schreiben
Bewerbungstreff Vera Hägele
78224 Singen
Erzbergerstr.2
☎ 07731-926163
Info@bewerbungstreff.com

Taxifahrer/in
für Singen als Aushilfe gesucht.
Tel. 0 77 31 / 95 59 33

Verkäufer-in
für Weihnachtsbäume
vom 01.12.-24.12.2009 gesucht
Reschka, 88636 Illmensee
Tel. 07558-94303 od. 0171 6121851

Für unsere Salons in
Singen
suchen wir ab sofort
**Friseurmeister/in
Friseur/innen**
in Voll-/Teilzeit zu besten
Bedingungen. Interessiert?
Tel. 08 21 / 4 44 71 - 131
oder 08 21 / 4 44 71 - 110

friseur COCO
NICE TO SEE YOU
Für unsere Teams in
**Konstanz, Radolfzell,
Singen und Stockach**
suchen wir in Vollzeit für sofort
oder später motivierte
**Damen- und
Herrenfriseure**
(m/w)
Ergreifen Sie Ihre Chance noch heute!
Herr Zunker
Fon 0170 4123 582

RUNDEL
Öl und Energie
Teilzeitstelle: Lagerarbeiten und Ausfuhr
Instandhaltung und Reinigung von Betriebshof und Lager
Kommissionierung und Ausfuhr der Ware
Voraussetzung: FS Kl. C1 (3), gute Ortskenntnis
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Rundel Mineralölvertrieb GmbH
Am Güterbahnhof 4, 78224 Singen

Arbeiten in Wintersportgebieten



Für die Wintersport-
gebiete Bregenzer
Wald, Montafon und
Arlberg findet eine
Jobbörse statt.

Dienstag, 10. November, von 9.30 bis 12 Uhr
in der Agentur für Arbeit Konstanz,
Stromeyersdorfstraße 1, Raum 512

Gesucht werden Fachkräfte aus dem Hotel-
und Gaststättengewerbe, insbesondere gelernte
Köche, Restaurant- und Hotelfachleute, sowie
Zimmermädchen mit Berufserfahrung.

Mitarbeiter des Arbeitsmarktservice Vorarlberg
und Arbeitgeber der Region stellen Betriebe mit
ihren freien Arbeitsplätzen vor, von der Skihütte
bis zum 4-Sterne-Hotel.

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.
**Kommen Sie mit Ihren vollständigen
Bewerbungsunterlagen einfach vorbei.**

Agentur für Arbeit Konstanz
Ansprechpartnerin: Gisela Schrodin
Stromeyersdorfstraße 1, 78467 Konstanz
Tel.: 07531/585-330
Mail: gisela.schrodin@arbeitsagentur.de

Bundesagentur für Arbeit

Aushilfe
auf 400,-€-Basis, flexibel
einsetzbar, für leichte
Tätigkeiten gesucht.
Kontakt: Fr. Schnetz,
Tel. 07732/93805817
oder 0176/11022225

Suchen Personen
im Alter von 18 - 75 J., speziell auch Mütter m.
Kleinkindern bis 3 J. für Produkttests in Singen,
Aufwandsentschädigung 50 €/ca. 2 h.
Tel. 07 11 / 75 86 47 22
www.schuetz-hirsch.de

**Verkaufsfahrer (in Festan-
stellung) und freiberuflicher
Mitarbeiter/Neukundenge-
winning m/w** zur Beratung von
zufriedenen Stamm- oder potenziellen
Neukunden gesucht. Sie wollen unser
beliebtes Qualitätsprogramm erfolg-
reich vertreten? Dann nichts wie los.
Sichern Sie sich als Verkaufsfahrer
m/w jetzt ein garantiertes Festgehalt
mit attraktiven Prämien. Oder profitie-
ren Sie als freiberuflicher Mitarbeiter
m/w in der Neukundengewinnung
von einer gründlichen Einarbeitung.
Tel. 07704 9296-42

**Servicekräfte zur Warenver-
rämung für einen Discountmarkt
in Radolfzell gesucht!**
(befristet, auf Basis € 400,-)
Sie sind teamfähig und haben
Interesse an einem leistungsgerech-
ten bezahlten Nebenverdienst?
Telefonische Bewerbung:
Mo – Fr. von 12.00 – 18.00 Uhr
unter ☎ (03 41) 46 865 136
COMBERA Handels Service GmbH
www.der-handels-service.com

Suche ab 02.01.2010 zur
Festeinstellung
Fahrer/in
mit Führerschein Klasse B.
Beladung eines Transporters von
Singen aus / Belieferung Singen u.
Umgebung von Mo. – Fr. 8.30 –
14.00 Uhr.
Voraussetzung: gute Deutschkennt-
nisse in Sprache u. Schrift, zuver-
lässig u. körperlich belastbar.
Trifft diese Annonce auf Sie zu, dann
bitte kurze Bewerbung unter
Chiffre-Nr. 201198 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen.

Wir suchen ab sofort Verstärkung in unserem Team:
kaufmännische Mitarbeiter/in auf 400,- €-Basis
Wir erwarten: - kaufmännische Ausbildung
- fundierte PC-Kenntnisse
- Fremdsprachen
Bewerbungen schriftlich an:
GHS Medical GmbH, Julius-Bührer-Str. 2, 78224 Singen

Die Pfarrei Mariä Himmelfahrt, Hauptstr. 2, 78234 Engen,
sucht für den
Kindergarten St. Wolfgang, Klostergasse 15, 78234 Engen
eine/n Erzieher/in Zweikraft, Teilzeit mit 24,5 Wochenstunden
ab sofort und für den
Kindergarten St. Martin, Am Maxenbuck 2, Engen
eine/n Erzieher/in als Krankheitsvertretung, Vollzeit, ab sofort.
Wir erwarten eine christliche Grundhaltung sowie verantwortungsbewusste, teamfähige
und engagierte Fachkräfte. Für die Teilzeitstelle im Kindergarten St. Wolfgang wünschen
wir uns eine Fachkraft mit mehrjähriger Erfahrung.
Ihre Bewerbung mit Lichtbild und den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis zum
15.11.2009 an die Pfarrei Mariä Himmelfahrt Engen, Frau Biele, Hauptstr. 2, 78234 Engen.

**Willkommen in einem
erfolgreichen Team!**

F.X. Ruch KG ist ein traditioneller Baustoffhändler mit fünf Standorten in der Region.
Rund 135 Mitarbeiter stehen für den Erfolg unserer Unternehmensgruppe. Und wir brauchen
zum nächstmöglichen Termin Verstärkung für das Stammhaus Singen. -> -> -> Sie!

Lagermitarbeiter (m/w)
Frei- und Hallenlager

Das erwarten wir:
Unsere Kunden gegenüber sind Sie freundlich und zuvorkommend. Sie besitzen einen
gültigen Gabelstaplerführerschein und haben idealerweise bereits Vorkenntnisse in
Baustoffen. Sie kommissionieren die ausgehende Ware und helfen den Kunden beim
einladen der Ware. Ebenso sind Sie zuständig für die Annahme, Überprüfung und
Einlagerung der eingehenden Waren. Daher stellt körperliche Arbeit für Sie kein Problem
dar.

Das sollten Sie tun:
Bewerben Sie sich mit Unterlagen, die beweisen, was Sie können. Und sagen Sie uns, wer
Sie sind – weil es um den ganzen Menschen geht.

FX RUCH
zu Händen Herr Christian Lettow
Industriestraße 13-15 | D-78224 Singen
Tel: (0 77 31) 59 21 67 | E-Mail: baustoff@fruch.de
www.fruch.de

**Musst
du
deine
Eltern
auch immer um
Geld bitten?**

Es gibt noch einen
anderen Weg!
Bewirb dich
jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder **rüstige Rentner**
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch
in

- Böhligen
- Hemmenhofen
- Moos
- Ludwigshafen
- Stein a. Rhein
- Diessenhofen
- Schlattlingen
- Dörfingen
- Gaienhofen
- Zizenhausen
- Steißlingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
eMail: Vertrieb@wochenblatt.net
Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Mietgesuche

1 Zimmer

Möbl. App. o. Zimmer

In Singen + OT ab sof. bis Mitte Febr. 2010 v. Mitarbeiter der Farbe gesucht, T. 0177-8073133

Suche 1-2-Zi.-Whg.

m. EBK in Singen ab 1.12./1.1.10. Bin berufst., alleinst., häufig abwesend, T. 0177-8924143

Suche 1 - 2 Zi.-Whg.

in Rielasingen, Worblingen od. Arien f. meine langj. berufstätige Mieterin wg. Eigenbedarf. Tel. 0151-21635645

aach-center Mitarbeiter

su. 1 Zi.-Whg. od. WG im Raum Stockach, ca. 230,- € warm, Tel. 0151-18995115

2 Zimmer

dringend 2 Zi.-Whg.

preisgünstig in Stockach, ges., T. 0775-939555 o. 0152-22452421

2-Zi.-Whg. gesucht

von Handwerker (Rentner, berufstätig) in Engen/Si. od. Rzell, NR, NT, keine Haustiere. Übernahme Hausmeisterstätigkeit. Ab 1.12. od. 15.12.09, T. 0772/912725 ab 20h

NR, alleinst., sucht

2-3-Zi.-Whg. in Radolfzell u. Umg., T. 07732/959186

Alleinerz. Mutter, 1 Ki.

sucht 2-Zi.-Whg. in Si./Umgeb., KM bis 360 €, T. 07731/181982

2-3-Zi.-Whg. gesucht

ca. 78 m², in Singen, ab sofort, v. a. leinst. Frau m. 2 Ki. u. Tiere, KM bis 420 €, 0163-67229163 ab 13 h

Engen, 2-Zi.-Whg.

oder ELW (keine Mais.-Whg.), ca. 50 m², KM bis 300 €, Kü., Bad, Bk., o. Terr. ab 1.12. o. 15.12.09 ges., auch v. Makler, T. 0151-56621006

3 Zimmer

Suche 3 Zi.-Whg. in

R'zell-Böhringen ab 15.4.10, gerne EG mit EBK + Balkon, wenn mögl. ohne Kautions. Bin alleinerziehend mit 2 Ki., warm bis max. 550,-. Zuschriften unter 112354 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hund m. Herz, Verstand

sucht ebensolchen Vermieter. Muß sich mein Herzchen wirklich von mir trennen o. gibt es doch eine großz. 3-4-Zi.-Whg. o. Haus für uns? Gerne gehob. Ausst. m. EBK, Bk., o. Garten. Über tierliebe Anrufe freuen wir uns unter 0174-3001688

Klein Emily (8Mon)

sucht mit ihren jungen Eltern, eine nette 3 Zi.-Whg., mit Balkon, in R'zell, Tel. 07553-7751

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-App., Singen

zu vermieten, T. 07731/43660

Singen-Böhringen: 1-Zim.-Whg., EBK, frei
SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

Möblierte Whg., Singen

kpl. ausgest., kurz- o. langfristig zu vermieten, zent. Lage, ab sof., 450 € inkl. NK, T. 0170-8529807

1 Zi.-DG-Whg.

in Si.-Nord, ca. 35m², z. 01.01.10 zu verm., KM € 300,- +3 KM KT, T. 0172-7284361

Gailingen

Möbl. Einzelzimmer m. Du. u. Kleinkü., € 170,-, NK € 30,-, KT 2 MM. T. 07731/934128

1-Zi.-App. in Aach,

34 m², m. Kü., z. 1.12.10, KM 210,- € + 60,- NK, T. 0176-23759162 o. T. 07735/937494

Möbl. Zi.-Markelfingen

an Herrn (NR) zu verm. Tel. 07732/10345

1 Zi.-Whg. möbl. mit

Stellplatz an NR in R'zell-Güttingen ab sof. zu verm. Tel. 07732/1666

1 Zi.-Whg. möbl.

42qm, Kü., Dusch-Bad, Diele zu verm., (keine Haustiere) Tel. 07734/6719

Ludwigshafen

möbl. Zi. m. Kochecke, gr. Dusche + WC neu, sep. Eing., ab 15.11.09 an NR zu verm., WM € 350,-, Tel. 07773/5429

Nachmieter Singen

40 m², EBK, Bk., z. 1.12., NK 240,- + NK + KT. 0176-20578840 ab 16.30 Uhr.

Gailingen, 1 Zi.-App.,

2.OG., 34 m², EBK, Bad, West-Bk., TG-Stellpl., 275,- € + NK, langfr. zu verm., T. 07558/510

1 Zi.-Whg., ca. 41 qm,

im Gambirius-Areal, Betreuung mögl., ab 1.12.10, Si.-Stadtmitte im 4.OG. m. Bk., Keller u. aufzug f. 285,- KM + NK + MK, TG 50,- langfrist. von Privat zu verm. Zuschriften unter 112359 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

2-Zi.-Einliegerwohnung

50,4 m², sep. Eingang, EBK, Gartenterr., in ruh. Lage in Gottmad. an Einzelperson zum 12.2.2010 zu verm., KM 330,- zzgl. NK, Tel. 07731/72278

2-Zi.-Whg., Si., citynah

72 m², EG., Kü., Bad, WC, Bk., TG., Keller, sofort beziehb., 350 € KM + Garage 25,- + NK + KT, T. 0174-718465 zw.18-19.30 Uhr

Singen: 2-Zim.-Whg., Balkon, Keller, frei

SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

2,5 Zi.-DG. Whg.

Singen-Hausen, 60 m², EBK, zu verm., 310,- € + NK, ab 1.1.10, T. 07731/42260 ab 17 h

Schöne 2-Zi.-Whg., 70 m², EBK, Singen
350 € + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Hilzingen-Twiefeld

Niedrigenergiehaus, Erstbezug war 1.8.03, 2 Zi.-Whg., 60 m², Hochpart. m. Süd-Bk., Lift, EBK, Keller, FbB-u. Heizkörper-Hzg., alle Räume gefliest, sehr schöne Whg. zum 15.11.09 od. nach VB, KM 399,10 + EBK 31,70 + NK + Parkpl. od. Garage + KT 3000, Tel. ab 19 h 07731/641300

Zoznegg 2 1/2 Zi.-Whg.

44m², KM 280,- € + NK, Tel. 07732/919641

2- Zi-Whg DG R'zell

Laminat, EBK, nur an ältere Dame o. älteres Ehepaar ab sof. zu verm., KM 300,- € + NK + KT, Tel. 0172-5936169

2 Zi.-Whg. Engen

Vorstadt 9, 70qm, 1. OG, kpl. EBK, Keller, ZH, KM € 350,- + NK € 150,- Tel. 07733/978667

2,5 i.-Whg., hell,

1 OG., in Eigeltingen, 74 m², gr. Balkon, Garage, evt. Gartenant., an NR, ohne Haustiere, bevorzugt an ält., rüst. Ehepaar zu vermieten, Tel. 0774/320

Ludwigshafen/Bodens.

ab 01.12.09, 2 Zi.-Whg., 43 m² im EG m. direkter Seesicht, ca. 100 m v. See, EBK, DU/WC, Autostellplatz, Garagenanteil, Waschräumenutzg. u. Terrassenanteil, KM € 390,- + Gesamt-NK € 140,-, KT € 800,-, Tel. 0171-4452188

Nachmieter für

schmucke 2-Zi.-DG-Whg. in Volkertshausen ges., ca. 58qm, KM € 320,- + NK, Tel. 07774/939464

Radolfzell-Nordstadt

2 1/2 Zi.-Whg., 1.0G, ca. 73m², ruhige Lage, EBK-Wohnküche, Bad, WC, sep. Abstellraum, gr. Balkon, gr. Keller, KM 530,- + NK + KT, Tel. 07732/54932

2 Zi.-Whg. Engen 52qm

nahe BfH., KM € 350,- + € 170,- NK + 2 MM KT, EBK, Südseite m. Bk. u. TG-Stellpl. € 40,- T. 07733-7634 oder apellokraft@msn.com

2 Zi.-Whg. in Aach

schöne 45qm in 4 FH, EBK u. Stellpl., KM € 290,- T. 07774/939461

Schöne 2,5 Zi.-Whg.

62 m², Feldbergstr., Singen, ab 1.12. o. später zu verm., KM 340 €, TG., T. 07731/976023

Horn/Höri

2-Zi., 51 m², NR, ebenerdig, sep. Eing., EBK, Du., WC, Abstellraum, Terr., z. Garten, Pkw-Stellpl., zum 1.12.09, WM 480 €, 07735/8993

2,5 Zi.Whg. Si-Nord

ca. 55 m², ohne Bk., KM 340,-, ab 1.12., Tel. 07731/46004 abend

2,5 Zi.-Whg., Si.-Südstr.

ca. 77 m², in 2-FH, Bf. 2000, FbB-Hzg., Parket, EBK, Gäste-WC, Terr., ab sof., WM 560,-, Si. 911178

2 Zi.-Whg. Si-Nord

ca. 49 m², Bk., EBK, Garage, KM 320,- + Garage 30,- + NK 120,- + KT, Tel. 0172-4031309

Suche Nachmieter

für 2,5 Zi.-Galerie-Whg. in Arien, Tel. 0174-188729

2-Zi.-Whg., Si.-Mitte

50 m², EBK, Bk., Keller, Aufzug, KM 320 € + NK + KT, Si. 44871

3 Zimmer

3-Zi. DG Whg. Gailingen

75 qm, Abstellpl., EBK, Schränke, KM 400 € + NK + Kt. ab 1.12.09 zu vermieten, 07720/4413

3 Zi-DG-Whg. Wahlwies

80 m² mit Balkon, Kü + Bad/WC an NR, ohne Haustiere, KM € 410,- + NK + KT, Tel. 07771/7901

Singen, Güterstraße 17, 3 Zi.

ca. 76 m² Wfl., Eg. 2 OG, ab sofort frei, 387,83 € + NK 146,- € 2 Grundmieten Kautions, provisionsfrei.
Björn Disse, selbstständiger Vertriebspartner der Deutschen Annington, Mobil: +4915158882205

3,5 Zi.-DG-Whg., Stock.

90 m², EBK, 2 Balkone, Autoabstellpl., 590 € kalt, ab sofort, Tel. 0179-9184745

Überlingen am Ried

3-Zi.-Whg. auf 2 Etagen (HH), 70 m², Gäste-WC, EBK, Kfz-Stellplatz, keine Hunde, ab sofort, KM 430 € + NK + KT, Tel. 07731/598592

3,5 Zi.-Whg. Singen-N.

110 m², 2 Balkone, KM 560 € + NK, evtl. f. 110.000,- zu verkaufen, Tel. 01520-9663700

3,5 ZW. Mühlhausen

Seehaus-Anschluß, moderne 87 m², 1. OG, Balkon, BW, Dusche, ab 1.1.10, € 510,- + NK + 2 MM KT, Tel. 07773/938335

3-Zi.-Mais.-Whg., Aach

schön, hell, 81 m², ab 1.1.10, KM 450 € + 40,- Garage + 150,- NK, T. 0176-23759162 o. 07735/937494

Rielasingen - Worblingen
3-Zi.-Whg., 98 m², Bad/DU/WC, sep. WC, Aufzug, TG, ab sofort zu vermieten.
KM 550,- € NK, Kautions
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 - 1 28 44

Helle 3-Zi.-Whg., Aach

Maison., 81 m², Kü., ab 1.2.10, KM 450,- €, Garage 40,- €, 150,- € NK, 0176-23759162 o. 07735/937494

Singen: 3-Zi.-Whg. (o. Büro), € 450,- + NK, frei
SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

Steßlingen 3 Zi.

EG., Terr., Waschkü., Keller, TG, 71 ms, KM 480,- €, + TG. 30,- € + NK, Tel. 07733/98862 ab 17 Uhr.

3,5 Zi.-Whg., 107 qm,

Tengen-OT, 450,- € KM, 2 KM KT, Tel. 07736/7527

3 Zi.-DG Singen-Nord

Wohnküche, Du., WC, Keller, 72 m², WM 580,-, Tel. 07731/47983

R'zell City Gartenstr.

3 1/2 Zi.-Whg., 82m², KM 500,- € + NK, Tel. 07732/919641

Singen-Süd, 88qm

3Zi, Kü., Bad, WC, gr.Balkon, ZH, Abstell., Aufzug, TG, 480,- €/Monat +NK, 07731-917001

3-Zi.-Whg., Randegg

zum 1.1.10 zu verm., EBK, Garage, Tel. 07731/73013

3-Zi.-Whg. Singen-Nord

Reichenaust., 76 m², KM 350 € + NK 180 €, T. 07734/935810

Nachmieter gesucht:

3 Zi.-Whg., Singen/West, 85 m², 1. OG., EBK, Bk., Keller, Garage, sof. beziehb., T. 0171-2804922

3-Zi.-Whg. Singen-Nord

74 m², 1. OG., KM 495,- € ab sof. zu vermieten, Tel. 07731/47081

78239 Rielasingen -

Arien, 3 Zi.-EG, ca. 68,5m², EBK, Terrasse, Kellerraum ca. 14m², KM 540,- € + NK + KT, in sehr schöner und ruhiger Wohnlage in 6 Fam.-Haus (10J. alt) ab 01.01.2010 von privat zu vermieten, Tel. 07533/5089

3 Zi.-Whg. Friedlingen

75m², EG, schöne Terr., Keller, TG u. Stellpl., KM 550,- + NK+KT, frei ab 12/09.Zuschriften unter 112353 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, Alpenstrasse,

Nachmieter ab 15.12.09 ges., 3-Zi.-Whg., 67 m², KM 480,- € + NK 60,- + KT, Tel. 0716-78415231

3 Zi. 78315 Radolfzell

Maisonett-Whg. m. Seesicht, 80qm, 4. OG, Aufzug, 3 Zi., 1 Bad/WC, 1 WC, Speicher, Keller, Tel. 07771/7021

3,5 Zi.Whg. RZ Mettnau

EG, 91m², 3min. z. See, 2x Balkon, EBK, Abstellr., gr. Garage, Wasch-Trocken u. Keller., Haus-Betr., KM 620,- € + NK 180,- €, zum 1.12. zu verm., Tel. 07732/919919

Nachmieter f. 3-4 Zi.-

Whg., 75m², in Sto-Winterspüren, Garage, Abstellpl., Garten, sep. Eingang, 350,- KM + NK + Kautions z. 1.1.10 gesucht, Tel. 07771-896634

Worblingen

schöne 3,5 Zi.-DG-Whg., ca. 98 m², kl. WE, 10 J. alt, EBK, Bk., sep. WC, Parkett, Keller, Garage, KM 590,- + 2 MMKT, ab 1.2.10, Tel. 07731/28267 ab 17 Uhr.

Nachmieter ges. 1.12.

3 Zi., 60 m², Si-Nord, KM 420,- + KT + NK, Tel. 0174-4365037

3 Zi.-Whg. Stockach

Galgenacker, 70 m², KM € 450,- + TG-Stellpl. + NK, T. 07771-916341

3 Zi.-Whg., ca. 70 qm,

Du., Bk., Keller, Stellpl., Si-Süd, KM 420,- + NK + 2 MM KT, frei ab 1.1.10, Tel. 0174-345670 ab 17h

3 Zi.-Whg. Si-Nord

mit ca. 72 m² in einem 4 Fam.-Wohnhaus, CV-Belag, teilw. Holzoptik, PVC-Fenster, Bad u. WC gegen, Keller u. Speicher ab sofort od. später langfr. von Privat zu verm., KM 436,- + NK ca. 180,-, Ga 48,- + 3 MK. Zuschriften unter 112360 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 1/2 Zi.-Whg. Si.-Nord

in Stadtnähe mit ca. 86 m² in einem 4 Fam.-Wohnhaus im EG, CV-Belag in Holzoptik, PVC-Fenster, Bad m. Du., Bk., Keller, ab sofort od. später langfrist. von Privat zu verm., KM 550,- + NK ca. 170,-, Ga. 48,- + 3 MK. Zuschriften unter 112361 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg., Si-Nord

Tel. 0172-2331350

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg. Überlingen/R mit Balkon, 80m², KM € 480,-, Tel. 07731/22390 ab 17.30 Uhr

Tolle 4-Zi.-Whg.

Singen-Nord, Händelstr., ca. 100 m², Küche, Bad, 2 Toiletten, 2 Bk., Keller, Waschkü., 650 € + 40 € Garage + NK, T. 08193/9906106

Singen-Nord: 4-Zim.-Whg., 2 Bk., Keller,

Speicher, frei, € 500,- + NK
SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

4-Zi.-EG-Whg. in 2 FH

106qm, EBK, Terr., Garten, Stellplatz, herrl. Seesicht, Ohningen-Kattenhorn, € 650,- + NK + KT, Tel. 0172-7653050

Singen, zentrumsnah

4,5 Zi., 3.OG., 103 m², hell, kl. Bk., Keller, Speicher, inkl. Carport, € 590,- + NK + KT. Tel. ab 5.11., Tel. 07731/25563

DHH am B'see/Bodman

100 m zum See, Zone 30, Ortskern, 137qm Wfl., 4,5 Zi., Küche, 2 Bäder, Nf., 28qm, Hobbyraum, Keller, Balkon, 22qm Terrasse, Stellpl., KM € 880,- + NK ab 1.1.10 langfr. zu verm. Tel. 07773/920616

Gottmadingen:

4,5 Zi.-DG-Whg., 120 m² netto, KM 700,- + NK, Tel. 0174-8016834

Häuser

Kleines Haus

4 Zi., Essz.-m. EBK, 128qm, gr. Terr., gr. Garten, Nähe Engen, gt. Seehaus-Anbind. zu verm., KM € 600,- Tel. 0152-01901366 abends

„Wohnungs- + Hauskassenzungen“

nur 99,- € bis 30.11.09 *ehrlich* *serios*
G. Sienner Bankffm. 07731/12171
Gutachten sind Vertrauenssache

2 FH - freistehend

ruhige Lage, Ortsteil R'zell zu vermieten. Bj. 62, 2 Wfl./je 3 Zi., Bad, Küche, 60/45m², KM 950,- € T.EI. 07732/55695

Sonstige Objekte

Gewerbe-Räumlichkeit

in Hilz., 155 m², hell, freundl., f. Lager, Handwerk, Handel u. Gewerbe, KM 540 €, T. 0157-76051169

Werkstatt oder Lager

35m² in R'zell zu vermieten, KM 150.-mtl. Tel. 0172-9024540

Büroräume SingenMitte

1. OG., Aufzug, 152qm, KM € 760,- + NK + Kt., Tel. 07731/62455

D 88 Fahr, Bj. 57,
ohne TÜV, 10 kw, für VB 1200.- €, T.
0170-4410334

Elektrogeräte

Siemens E-Herd Edel-
stahl, Ceran 80cm, Geschirrspüler
Siemens weiß, 8 Mon. benutzt, Pr.
VB. Tel. 07732-941809 ab 20 Uhr

Bauknecht Kühlschrank.
30.- u. Bosch Gefrierschr. 50.-, un-
terbaufahr., Tel. 0170-2077801 oder
07733/2486

1 Gefrierschrank
ca. 1.80m hoch, 60cm tief, s.g.t.
Zustd., Tel. 0177-2714113

Fahrräder

Da.-Pegasus City-Bike
28 Z., neuw., 7-Gang Nabenschalt,
Alu-Rahmen, m. Ovalekorb, NP 418
€, f. 220 €, T. 07733/977440

zu verschenken

Gr., neue Gefriertruhe
ungebraucht, altes Da.-Fahrrad,
07732/820770 ab 18 Uhr

1 Couch, div. Sessel
u. Schränke, 1 Bett m. Lattenrost,
Küchenschänke, Kleinform u.a.,
Tel. 07732/4485

Gebr. ABK ALNO,
kpl. Schlafz. m. Hochschrank, z.
Selbstabbau, 07731/790678, 18 h

Hochbett 90x200 cm
m. Leiter und Rutsche, Ledersofa 2-
Sitzer, T. 07732/950391

Kaninen zu versch.
ab KW 46, Tel. 07732-822625

3 kl. Kätzchen
sehr verschnust, 8 Wo. alt, nur in
liebvelles Hde. zu vergeben, Tel.
07733/7490

Schöne junge Kätzchen
zu verschenken, Tel. 07738/303

600 l Heizöltank
aus Blech m. Wanne u. Pumpe in
Engen abzuholen, Tel. 07733/237

Schlafzimmer kpl.
m. Schiebetürenschrank u. Doppel-
bett 200x200, 2 Nachtkonsolen, T.
0773-7325944

Polo, Bj. 90,
zum Auskutschten, 07731/926252
oder 0152-23344332

kleine Stallhasen
zu versch., Tel. 07711/875172

Niedl. Meerschweinchen-
Baby (w) zu versch. 07732/970451

Praxisinventar
kostenlos abzug, Tel. 07731/64311
tagsüber

Wohnzimmerschrank
Eiche hell, 2,80 x 2,00 m, an
Selbstabholer, Tel. 07731/319369
ab 15.30 Uhr.

Eckschrankgarnitur
3tlg., Eiche rustikal; Wanduhr, Eiche
rustikal m. Pendel; Couchtisch, m. Ka-
cheneinsatz, hell, höhenverstellb. u.
ausziehbar, Tel. 07731/27921

Kaufgesuche

Flohmarktartikel ges.
Ich freue mich auf Ihren Rückruf:
Tel. 07731/31153

Disney DVD's gesucht
Nur Originale: v. König der Löwen
Teil 1 (evtl. Teil 2 u. 3), die Schöne u.
das Biest, Sui und Stroh, Cinde-
rella u. Bambi, keine Video-Cass.;
Angeb. an Tel. 07732/54781 oder E-
Mail: sandra_is@web.de

Biergartenartikuren
gut erhalten u. preiswert von Verein
zu kaufen gesucht. Tel.
07732/52883

Ceranfeld mit
Bakerfeld-Einbau in gt. Zustand,
preisw. ges., Tel. 0151-21635645

Zahle 500 € und mehr
f. Soldatenbilder (Alben), Urkunden,
Wehrpass, Solitbücher, Orden, Dol-
che, Uniform, usw. v. 1800-1945,
bar u. diskret, evtl. ganze Samml. u.
Nachlässe, Tel. 07774/920787

Ziegenmilch-/Molke
frisch ges., Tel. 07731/827235

Verkäufe

Brennholz Buche-Esche
trocken, ofenfertig gesägt, gespal-
ten zu verk., Tel. 0178/4805539

Gameboy Advance neu
für 60.- € zu verkaufen, Tel. 07731-
21993

Bioäpfel Topaz direkt vom Erzeuger
zu verkaufen.
Berthold Hubensmidt, Malershöfe 7,
72656 Steilfingen

Elektr. Türschloss
TSE 3000 Basic v. Burg Wächter,
weiß, org. verpackt, für 100.- € zu
verk., Tel. 07731/47996 abends.

Zwillingswg. Buggy,
Gepäckträger Marke Thule, Auto-
Cass.-Radio, CD-Player m. Wechs-
ler, alle Pr. VB, Tel. 07731/69371

Crosstrainer
f. 55.- € zu verk., T. 07731/591678

HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen, Tel. 07731/27968
Ablagearbeiten - Möbelerstellungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

3 Zi. Mais-DG.-Whg.
2. OG, 75 m², EBK, begeh., Kleider-
sch., Südbalk., Keller, sep. Garage,
Stellpl., kl. WE, Gottmadingen im
Löhnen, für 115.000.- €, Tel. 0173-
3105364

Vignette (CH) 2009
20 €, T. 0170-8044008

Neuw. AEG Einbaueherd
mit Ceranfeld, 180.- €, Kühlkombi-
gerät ca. 2m hoch, 150.- €, Tel.
0170-4653343

Großer Findling
natur grau, ca. 2,50x1,50x1,40 m
groß ab Owingen, Tel. 0171 244033
und info@baubarth.com

5 Isolier-Glasfenster
(Kunststoff) 1994, 6 Alu-Klapplä-
den, Edelstahl-Dunestesse (Abluft)
90 breit, Tel. 07731/44060

1 Hängestreckgerät
für 50 €, Tel. 07731/835423

Dachziegel
Heidelberger, ca. 600 Stück, für 250
€ zu verk., Tel. 07736/8490

Billard + Tischfußball
aus Automatenauflistung wegen Lager-
räumung günstig zu verkaufen.
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr f. 07731/61071

Küche, Eiche hell,
Echtholz-Front, ca. 7 m L-Form, m.
gr. Kühlschrank, Abzug, Spül-
maschine, Miele, 2 Spülbecken, VHB
600.- abgekauft, T. 0151-50727376

Rasengitter (Kunstst.)
gebr., ca. 150 Stück, günstig abzug.,
Tel. 07774/921596

2x Sideboard, Eckbank,
Stühle gepolstert, Tisch ausziehbar,
Nussb., Kühlgelärfkombi 1 J., Ge-
schirrsp., beides Siemens, Schuh-
schrank + 2 Dielenschänke Buche,
alte Singer Tretnahmaschine, versch.
Wandbilder, e. Maschine zum Selb-
ermachen von Totenmarken
T. 07733/3428 o. 0160-90603290

Glas-Esstisch mit
Glasunterfah sowie 6 Chromstühle
m. hoh. Rückenlehne, anstrahlb.,
€150.- Tel. 07731/836132 ab 19h

Fahrradträger f. Merced.
A-Klasse, Farb-TV, Couch-Glas-
stisch, TV-Hifi, Stereoanlage m.
Boxen, T. 0173-6614952 ab 16.30h.

Teppich ind. Sarough
Farbe rot, 2,5 mx3m, neuw., Latten-
rost verstellb. 90x200, Pr. VB, Tel.
07731/22187

Kinderautositz
Römer King Plus, gr. erh., VB 70.-,
Tel. 07731/838300

Alte Schranknähmasch.
Viktoria, alte Singer Nähmasch. mit
Holzhaube, schönes Gestell, 4 fa-
brikneue Stühle -Stz Rohrgestell,
Sitz-Lehne brauner Stoffbezug,
schöne kl. Wandvitrine, Couchgarn.
klein - Holzgestell mit Tisch, hoch-
wertig, neuer weißer Läufer,
2,50x1,20m, 1 Kart. mod. Damen-
schuhe, 1 Kart. Handtaschen, Tel.
07735/1844

Ölheizkessel
Wol 22 KW, wg. Umstellung auf
Fernwärme günstig zu verk., Tel.
07739/2211

Fischer Technik
Dampfmaschine, alter Leiterwagen,
Vespa 50 ccm, T. 07731/975145

Serbische Fichte
ca. 7 m hoch, sehr dicht, direkt ab
Garten zu verk. (evtl. Weihnachts-
Deco), Tel. 07731/62147

Modelleisenbahn
Spur 9 mm, dreistöckig, 100 + 60
cm; 1 Vorwerk-Staubsauger neuw.;
Musiktruhe; Tonband; Tel. 07771-
5729 oder Tel. 004171-2448800

Flohmartartikel
u. Teppich 2x3 m, Tel. 07733/1482

Keyboard 100 €
Badschrank, weiß, H 194 cm, B 60
cm, 30 €, T. 0160-2905044

Auffahrschne Alu, neu
270.-, Tragfähigkeit 2 t., 30 cm br. u.
2 m lg., Tel. 0170-2077801 o.
07733/2486

Hazet Werkzeugwagen
m. Werkzeug, 300.- €, Tel. 0170-
2077801 o. 07733/2486

Gastronomiegeräte
Granita-Topfpulmaschine, Hobart-
Topfpulmaschine, Mareno-Lava-
stein-Grill, Küppersbusch-Hoch-
druck-Steamer 3 x 1/1,
Kippbratpfanne, Druckbratpfanne,
4Flammen-Gasherd, Edelstahl-
schrank/-tisch, Ausgussbecken, Sa-
ladette, Tel. 07771/3527

Gefrierschr. 7 Schubl.
Jgd.-Bett, Aquarium 400 l, m. Zub.
u. Unterschr., Ki.-Zi.-Schrank,
Eckschrank, Bett 160x200 cm, Preise
VB, 07731/189720 o. 0174-
1822209

Möbel

Kpl. Küche, 1,5 J. alt,
weinrot, Hochglanz, m. kl. Bar, 5,20
m lg., 3 Hochschänke, 2,40 m lg.
zu verk. f. 2.500.- €, 07732/52991

Ca. 100 gebrauchte Polsterstühle
St. 10.- € und diverse Eckbänke
St. 100.- €
Tel. 0 77 31 - 6 91 91

Verk. Sitzgarn. 3-2-1
vahu, VHB, Tel. 07731/183029

Biedermeiergruppe
Tisch 83cm, Sofa 1,50m lang, 2
Stühle o. Armlehne, 1 Stuhl mit
Armlehnen, Tel. 07732/929478

Kpl. Schlafz. 2 J.
VB 400 €, Wohnz.-Schrank massiv
Holz VB 200 €, kpl. Küche VB 400
€, Glasi. VB 100 €, Toshiba Rück-
projektions-TV 110 cm, VB 450 €,
T. 0163-2350529

Neuwertige Couch
Bezug Stoff, anthrazit, super mo-
derne Form, L 240cm, T 105cm, f. €
170.-, Tel. 07735/8513

6 Wildlederstühle
Alcantara, Glasiert, m. 2 Böden, zu
verk., T. 07731/85109

Suche China/Bali-Eck-
Schrank o. Tisch T. 07731/827235

Sofa + 2 Sessel
blau gemustert, sehr gt. Zust.,
günst. zu verk., T. 07735/3776 ab
18h.

Suche Schreibtisch
Kleiderständer, Gaderobe, Sessel
oder Stühle, Tel. 0160-6513036 od.
07733/948888

Weichholzbett
100 J., m. pass. Matr., Liegefläche
93x172 cm, als Ki.-Bett geeignet,
VB 350 €, T. 0041/527416407

Wohnwand Eiche rustik
L: 3,15m, VB € 350.- Tel.
07731/185740

Möbel abzugeben
Metallbett 180x200 + 2 Roste f. 350
€, Couch (L-Form 255x210) +
Hocker 200€, Glasiert (75x116) 70
€ Tel. 0162-6845470

Ledereckcouch
fläschengr., 2,80x2,10, s. gt.
Zust., kaum gebr., VB € 400; Tel.
07731/911803 von 18h-20h

Wohnungsauflösung
Möbelstücke günstig abzugeben,
0160-98238592 o. 07731/948158

Rd., schwarzer Tisch
ausgez. oval, m. 4 Stühlen, 70 €,
Tel. 0160-97444999

Wohnzimmermöbel
Schrank 3,20x2,20 m, Couchtisch,
3-Sitzer Couch, 1 Sessel u. Hocker
zu verkaufen, Tel. 07731/978973

Sideboard, filigran,
schwarz Metall + 2 Glasplatten +
Spiegel, 150 €, Tel. 07732/21993

Neues Eckschlofa
1/2 J., wg. Umzug zu verk., Struk-
turstoff braun, NP 1.100.- f. 700.-,
Tel. 0170-3137347

Versch. trendige Möbel
Essst., nussbaum, 100.-; 4 mod.
Rattan-Schwingsühle, 100.-; Bett
inkl. Nachtl., nussb. Schreibeit., nuce-
cremer versch. Kleinschränke, nuce.
Tel. 0170-3137347

Kpl. Schlafz.
o. Matr., Essst., 4 Stühle, alles Bu-
che hell, versch. Bademöbel, günst.
zu verk., Tel. 0170-3137347

Biedermeierstühle
kirschbaum, Schlafsofa, 1,40x2,00
m, Lederpolster günstig zu verk., Tel.
07731/71431

Mutter m. Kindern sucht
Einbauküche, billig od. geschenkt,
Tel. 0163-8001546

Stellenangebote

zuverl. Reinigungskraft
ges., Tel. 07771/920100

Haushaltshilfe gesucht
f. Privathaushalt (vorw. bügeln) nach
Welschingen f. 2-3 x wöchentl. auf
40 €-Basis. Tel. 07731/187633 ab 17 h

Zuverlässige und
kompetente Haushalts- u. Hunde-
gehilfin m. PKW f. Mittw. u. Freitags
von 13.30h-15.30h gesucht. Engen-
OT. Bewerbung unter E-Mail:
rosa.jennebach@reik-hegag.de

Maler gesucht!
f. Wände, Kellerraum ca. 25qm Far-
be, Pinsel etc. vorhanden. Mögl.
Samstagnachmittag VB € 60.- kpl.
T. 07731/49098 ab 18 Uhr

Suche Boden u. Fliesen
leger v. priv. 01709874748 ab 19h

Jugendl. im Rollstuhl
Sucht Assistenz bei Freizeitaktivitä-
ten. Tel. 015121774549

Haushaltshilfe gesucht
in Stockach, ca. 6 Std. pro Woche,
Tel. 07771/649400

Stellengesuche

Mann sucht Arbeit:
Auf- und Abbau, Umzugshelfer,
Fahrer o. Sonstiges, Tel. 0157-
71476000 o. 07731/187921

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, St. 189840 ab 18h

Versierte Buchhalterin
in ungekündigter Stellung freut sich
darauf ihr Team zu verstärken. Zu-
schriften unter 112346 an das SWB,
Pf. 320, 78203 Singen

Flexibles Babysitting
bietet Lehrerin (29 J., kinderlieb,
erf.) in Bodman u. Umgeb. ab € 5.-
/Std. Tel. 07773/936781

Altenpflegerin betreut
Sie in Ihrem eigenem Zuhause.
Konstanz/Singen/Umgab. Tel. 07732-
938503

Welche Senioren
suchen zuverl., erfahrene, warmher-
zige Frau im Haushalt, Betreuung
und Begleitung im Alter. R'zell/Umg.
Tel. 07732/13626 oder 0152-
03083442

Halo, mein Name ist
Thaya, ich suche Arbeit als Gärtner
oder Hausmeister, Tel. 07732-
53302

Babysitter!
Biete Kinderbetreuung ab 17 Uhr
an. Bei Interesse 0174-273928

Rumänin, 50 J. sucht
Stelle im Haushalt (bügeln, Pflege
etc.) in St./Umg., T. 0170-8039406

Frau sucht Putzstelle
in Gottmadingen. T. 07731/782525

Musik

Schlagzeugunterricht
f. Anf. u. Fortg. T. 0175-4979744

Klavier guter Zustand
zu verk. Tel. 07774/908929

Hohner Akkordeons
Morino + Atlantik, zu verk. Pr. VB. Tel.
07732/10133

Waldhorn B
Fabrikat Hans Hoyer, m. Koffer, na-
gelneu, NP 1450 €, VB 980 €, Tel.
07731/24433 ab 18 Uhr

Achtung Musiker
Verk. Zeck Mischpul 16 Kanäle, 2x
300 Wt. RMS + 2 Lautspr.-Boxen,
VB 600 €, 07731/21590, 18 h

Bontempi Keyboard
PM 746 m. Zub., einwandf. Zust.,
VB 60.- €, T. 0041/527416407

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe
alle Fächer, auch Fremdsprachen-
Unterricht, T. 07731/186638 ab 18
Uhr oder 0151-5125390

Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen
intensiven Einzelunterricht in allen
Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz.,
Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen
beim Schüler zu Hause.

Abacus Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31 / 69 27 55

Lernen mit Her(iz)
... Hilfe zur Selbsthilfe
* mit Nachhilfe Freude am Lernen
* LRS * Dyskalkulie * ganzheitliche
Beratung * Prüfungsvorbereitung ...

☎ Si 18 23 24
RZ 823 95 51
KN 36 83 66

Mathe kapiert
Naturwissenschaftlerin erteilt Nach-
hilfe von Klasse 1 -10. Tel.
07774/922416

Mathe, Deutsch, Engl.
Lehrer hilft. T. 07733/8267

Mathe/Engl./Dt./Latein
auch WG/Tr/EG, Realabschl. 10,
priv. Nachhilfe, Tel. 07775/938383

Mathe, Deutsch in RZ
gibt Privatlehrer. T. 07732/938746

Privatunterricht
Deutsch-Englisch-Latein; preisw.
ert u. individ., alle Klassen u. Be-
wachs.; U. bei mir, T. 07731/22163

Franz. u. Englisch
Nachhilfe-Unterricht von Gymn.-
Lehrerin AD, T. 0152-01907663

Nachhilfe - Mathe,
Deutsch -Englisch v. privat, bis 7.Kl.
+ Spanisch f. Anfänger, Tel. 07732-
971328

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
27.3.-10.4. oder 1.-15.05.10. Segel-
erfahrung nicht erforderlich, Tel.
06172/939516

Für den Sport

Kettler Bauchtrainer
günst. zu verk. Tel. 07731/68570

Antiquitäten

Alte Vitrine m. Stein-
platte u. Schubfächer, B: ca. 1,20m,
T: 0,55m, H: 0,85m. Alte Tretnah-
maschine m. Schiffschenspule Fabr.
M. Jacobson Berlin N24, ca. Bj.
1930. Alter Volksempfänger (Radio)
Fabr. Saba, Pr. VB, Tel. 07732-
4620530

Sammlermarkt

Montblanc + Pelikan
Füller, auch ältere, von Sammler ge-
sucht, Tel. 0211/7333802

Whg./Haushaltsauflösung

Haushaltsauflösung
Möbel, Geschir., E-Geräte, Sat-An-
lage etc., Sa. 7.11.09, 13-16 h, Goe-
thestr. 2, Worblingen.

Tiermarkt

Biete Reitbeteiligungen
auf Isländern in Tengen, Tel. 0171-8124391

2 Glückskätzchen (w)
ca. 4M. alt, suchen zusammen liebevoll, geduldiges, katzenfernahes Zuhause mit Freigang, da noch etwas scheu. Fotos unter www.katzenhilfe-rdolfzell.de Tel. 0162-7341815

3 Tigermädels ca. 12W.
su. ein Zuhause mit Auslauf. Fotos unter www.katzenhilfe-rdolfzell.de. Tel. 0173-3204184

2 Kätzchen (Freigäng.)
nur zusammen in liebevolle Hände zu verschenken. T. 07733/97745 o. 0160-7942352

Aquarium 100l mit
Besatz u. gr. Eheim-Filter. u. vollst. Zubeh. f. € 150.- zu verk. Tel. 07732/919919

Meerwasser-Aquarium
Eckaquarium, ca. 400 l, komplett abzug., Preis VB, 0179-4657372

Hundesitterin gesucht
Ältere Frau in Singen-Süd f. gelegnt. Betreuung meines kl. Hundes ges. Tel. 0160-91507422

240 l Aquarium kompl.
m. Aussenfilter, VB € 300.-, Tel. 0152-08849148

Kaninchen vermisst
beiges Schlappohr-Zwergkaninchen i.d. Nacht v. 30.10./31.10. in der Schmidstr. in Sl., laufengel. bzw. entwendet worden. Wer hat es gesehen oder kann Angaben machen? Tier benötigt dringend Medikament! Belohnung f. Rückgabe (auch anonym beim Tierheim) o. Hinweise, Tel. 0163-2591457

Zwergkaninchen
zu verschenken (Löwenköpfchen), T. 07738/1411 o. 0152-09824354

Süßes Kätzchen
schwarz, ca. 8 Monate, kastriert, entwurmt, verschmust, sehr anhänglich, sucht neues Zuhause, mit Freilauf. T. 07732/950905

Dressur-Sattel, neuw.,
VB 700.- €, spanische Trense, 3 Trensen, Satteldecken gefüttert, Gurt, Gurtpolster, Martingall, Halfter, Lammfell-Satteldecken zu verk., T. 0175-5522078

Wer verschenkt
in liebev. Hände ein Meerschweinchen und ein kleines Kätzchen? Tel. 0176-68214201

Babykatzen
stubenrein, in liebevolle Hände zu verschenken, T. 07731/922049

Glückskatze (w) ca.1J.
wünscht sich dringend ein Zuhause mit Auslauf. Tel. 07732-3532

Katzenkinder zu versch
9Wo alt, schwarz getigert, stubenrein, Tel. 07732/971598

Junge, getigerte Katze
7 Mon., m. Zub. in liebev. Hände zu verschenken, 0176-24119957

Farbmäuse zu verk.
Tel. 0170-4646001

Katzenhilfe sucht für
grau-getigerte Katzenmama (kastr. Älter unbek.) + ihrem Jungen (w), 9Wo, ein Zuhause m. Freigang, nicht unbd. nötig. Tel. RZ 4658

Mini-Chihuahua
1 J., umst. in liebev. Hände günst. zu verk., T. 0172-4070991 ab 14 h

3 kleine Katzenkinder
12 Wo. in gt. Hände zu verschenken, Tel. 07731/186836

Entlaufen
Dringend
Kater, siamesische Art, blaue Augen am Samstag den 31.10.09 in Moos entlaufen. Dringend melden, da er Medikamente benötigt. Tel. 0179-7788488

Verschiedenes

Flohmarkt
zum verkaufsoffenen Sonntag, 8. Nov. 2009
Markdorf, E-Center Sulger (Innenstadt)
Parkplatz Penny-Markt, Singen, Parkplatz Real
von 11 - 18 Uhr

Conrad's-Märkte
Tel. 0 75 58 / 10 10 Mobil 01 71 / 6 53 44 92

Novene zur hl. Klara
Zünden sie an 9 aufeinanderfolgenden Tagen eine Kerze an u. beten ein „Gegrüßet seist Du Maria“. Bringen Sie 2 Anliegen vor, die Ihnen unmögl. erscheinen u. ein Anliegen, das Ihnen am Herzen liegt. Lassen Sie die Kerze am 9. Tag ganz abbrennen u. veröffentlichen Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erhört werden. G. S.

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der

Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Völkershäuser
Tel. 07774 / 93260.

Freizeit-Treffs
kl. Alleinerziehenden-Treff würde sich über weitere Interessenten freuen. Auch der Kreativ-Treff, Tel. 07771/921501

GLASRAEDLE
DER GLAS- UND SPIGELSPEZIALIST

REPARATUREIDDIENST
TEL. 07731/68088

WWW.GLASRAEDLE.DE
INFO@GLASRAEDLE.DE

Alte Vespa gesucht
alles anbieten, T. 0151-14461178

Zum Verlieben

Osteuropäerin, 30,
164, bildhübsch, schlank, sexy, charmant, romantisch, sucht die große Liebe fürs ganze Leben. Du auch? Wenn Du ehrlich, treu, zuverlässig u. zärtlich bist, melde Dich. Bmb. Zuschriften unter 112343 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nette Sie, 37 Jahre
m. Kinder, etwas mollig, möchte netten Partner zw. 40-45 J. kennenlernen. Bitte nur ernstgemeinte Bild-Zuschriften unter 112348 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Jungebl. Endvierergerin
1,70m, sportl., NR, naturverb., vielseit. interessiert möchte sich in einen ehrlichen lieben Mann m. Herz verlieben u. wünscht sich eine respektvolle, tolle Partnerschaft. Zuschriften unter 112350 nur m. Bild u. Tel.-Nr. an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

70jähr. rüst., gepflegter
NR, Deutscher möchte schlanke, gepfl. Sie +/- 60 kennenlernen (auch Schweizerin angenehm!) Zuschriften unter 112355 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Raum Singen
Rüst. Rentnerin, vielseit. interess., natur- u. tierlieb, aufgeschlossen sucht nette Frau +/-70 J. f. gemeins. Unternehmungen, Spaziergänge u.s.w. Bin mobil. Zuschriften unter 112352 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Werde ich ihn finden?
Den rüstigen Rentn., NR, + - 75 J., der mit jungebl. Sie, 73 J., die Freiz. verbringen möchte, Raum Sto. Zuschriften unter 112356 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Deutscher, 60 J.
1,79 m, 95 kg, NR, Naturliebhaber m. kl. Hund sucht liebe Frau b. 65 J. - gerne auch vom Lande. Zuschriften unter 112357 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Lebenshilfe

WELLNESS - mit Zartheit berührt, einen Menschen gespürt 0171/5206598

Audi

Audi V8 Quattro
Bj. 89, 250 PS, kpl. Lederausst., ohne TÜV, 800 €, 0152-03207447

BMW

325 Ci Cabrio E 46
EZ 08/01, 116Tkm, schwarzmet., Leder, M-Paket 2, Xenon, voll el. Verdeck, 17 Z. Alu, PDC, Topzust., 12.900 € VB, T. 0172-7670777

Ford

Ford Mondeo z. verk.,
Bj. 95, TÜV 02.10. ASU neu, Winterauto, VB € 550.-, Tel. 0174-3851195

Winterauto: Ka
TÜV 3/11. Tel. 07731/912085, 17h

Ka, 3trg., 1,3, 50 PS,
EZ 09/98, ca. 145Tkm, TÜV 07/11, VB 1.300.-. 0151-23569838

Mondeo Automatic
300.- VB. Tel. 0174-2764062

Fiat

Fiat Stilo 16 V, Bj. 06,
7500 km, Lamellendach, 8f. ber., Pr. VB, T. 0170-4931147

Winterauto: Uno,
Bj. 90, TÜV/ASU 5/11, 4trg., 33 KW, guter Zustand, 450.- VB. T.0152-23793990

KIA

Sport AGE
Turbo-Diesel, EZ 98, 163Tkm, VB € 2300.- Tel. 07774/920111

Renault

Megane Scenic
Bj. 98, 130Tkm, Topzust., VB 3.000.- €, Tel. 0151/22885861

Spars. Twingo, Faldt.,
schwarz, EZ 00, ABS, ZV, FH, CD, D 4, T. 07531/3804539 ab Do.

Twingo, Bj. 95, Euro 2,
TÜV 5/10, 104Tkm, 1.350.- €. Tel. 0162-1569086

Seat

Ibiza, Bj. 93
3-trg., 160Tkm, TÜV/AU 07/10, Glas-SD, VB € 650.- Tel. 07774/922420 od. ab 19h 921470

Skoda

Skoda Oktavia
EZ 4/03, TÜV/ASU neu, Klima-Autom., Xenon-Licht, heiße Vorder- sitze, abnehm. AHK, VB 7900 €, T. 0152-02909203

VW

Verk. Golf Benz. Bj.92
türkisblau, 120Tkm, 2.Hd., TÜV 07/11, 1100.-€.Tel. 0172-5901834 Mi + Fr ab 15.00 Uhr

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683 oder 0761/551193

Passat Kombi TD
Bj. 93, 175Tkm, AHK, ZV, SD, TÜV/AU neu, VB 1700 € zu verkaufen. T. 0157-73210907

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TUV + km egal)
ab Bj. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Golf III GT
VB € 400.-, Tel. 0174-1939698

Golf III
Bj. 93, 172Tkm, TÜV/AU 2/11, 55 kw, 1600 cm³, Heizl. W.-Räder, 1700 €, Tel. 07731/24464

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Zappelnstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 48 13

Wohnwagen/-mobile

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4962896

Wer verschenkt
an Frührentner Auto mit TÜV. Danke im voraus! 0152-27885964

Altautos werden zur
Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 48 13

Kfz.-Zubehör

4 St. 5Loch Stahlf.
für Opel, 185/70 R14, VW Käfer Motor, Hubr. 1570, Bj. 72, 37 PS, günst.abzug. Tel. 0160-1003257

4 Wi.-Reifen auf Felgen
195/60R15 € 85.- T. 07731/47577

4 Wi.-Reifen, VB 75.- €
175/65-14, Tel. 0174-6092881

4 Wi.-Reifen, gut erh.,
145/70 R13, 60.- €. T. 07736/1255

Wi. Reifen auf Alufelg.
16 Z., 7mm Profil, f. A 3, Leon, Golf, Oktavia, VB 400 €, ab 16 Uhr, Tel. 01726254860

4 Wi.-Reifen für Twingo
auf Stahlf., 145/70 R13, VB 150 €, T. 0176-81100704

Winterreifen
205/55 R 16 Pneumot, für Volvo S 60, für 250 €, T. 07774/921402, tagsüber 0171-2061322

Winterräder kpl.
4x 185/60R14, 82T, f. Polo, f. neu VB € 220.-, 4x195/65R15, 91T f. Passat € 120.-, T. 0173-6866802

Wi.-Reifen 185/70 R14
3 Mon. alt, auf Felge f. Vectra, FP 120 €, T. 07731/47102

4 Wi.Reifen a. Stahlf.
165/70 R13, 100€ T. 07731/24357

4 Alufelgen 205/55R16
4-loch m. Schönheitsfehler, 4 Wi.-Reif, 80% m. Felgen 185/60R14 (Golf) günst. abz. T. 07731/23423

4 Winterreifen a. Felgen
1 J. alt, 165/65 R 14, € 100.-; 4 Opel-Alt-Kompletträder, gt. Zust., 205/55 R16, € 150.-. Tel. 07731/48291 ab 18 Uhr.

Wi.-Reifen o. Felgen
gebraucht+Ersatzrad f. Renault CLIO z. verk. 07731/381217 ab 18h

4x WR 155/70 R 13
Hankook m. S-Felgen, 70.- €, Tel. 0176-61297374

4 Winterreifen f. Passat
Yokohama auf 5Loch-Felgen, 195/15 R 15/85 H, € 120.-, Tel. 07773/920585

Wi.-Reifen auf Alufelg.
195/15 f. Mazda 3, VB 300.-. Tel. 0176-52156515

Wi.-Reifen m. S-Felgen
neu., 175/70 R 13, Pr. VB. Tel. 0151-57757282

Wi.-Reifen Audi A 6
aktuelles Mod., 225/50 R 17, auf orig. LM-Räder, Reifen ohne Prof., VB 170.- €, T. 07731/31292

Winterreifen auf Felgen
155/70/13, 60.- €. Tel. 0170-2077801 oder 07733/2486

WR 155/65/R14
1 Winter gefahren, 60.- €. Tel. 07731/48828

Sehr gute So.-Reifen
195/65 R 15 auf Felgen für C-Kl., 120 €, T. 0160-2905044

4 Wi.-Reifen MB C Kl.
W 203, C 200 Kompressor, Gr. 205/55 R16, 4-5 mm, 200.- €, T. 0162-8976666 o. 07731/186171

4 Wi-Reif auf Felgen
neuwertig, 145/70 R13, f. Peug. 106, Marke: Hankook, 100.-€.Tel. 07734/4125

Auto-Anhänger
Typ Westfalia m. Planen Aufbau, rep.-bed., zu verk., T. 07734/2159

4 WR 175/70R 13 82 T
auf Stahlfelgen 5 1/2 Jx13, neuw., 60.- €. Tel. 07731/68948

4 Wi.-Reifen org. Golf 4
195/65/15 91 T, VB 230.-. Tel. 0174-2071929

Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabriken und Größen.
Telefon 07733/6786

4 Alu WR, VB 175 €
195/50x15, für Honda Civic, Tel. 0174-6092881

Zweiräder

Piaggio 50 ccm
Motorroller, Bj. 96, neu lack. orange, techn./opt. Topzustand, Pr. VB Tel. 0173-3024343 ab 18 h

Honda VT 750 C2
Shadow ACE. Verk. sehr schönen, gut gepfl. Cruiser/Chopper, 44 PS, Bj. 97, 19600km, nächste HU 6/11, VB € 3390.-, Tel. 0174/3454758

Da.-Motorradjacke
Gr. 40/42, bordeauxrot-schwarz, 120 €, Tel. 0151-23744886

Alte Vespa gesucht
alles anbieten T. 0151-14461178

Quad 250 ccm
EZ. 09, 1300 km, VB 1.500.- €. Tel. 07733/506864

FAMILIENANZEIGEN

Statt Karten!



DANKSAGUNG

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an

– Herrn Dr. Kaiser und Herrn Dr. Wilms für die gute ärztliche Betreuung

– Herrn Pfarrer Böhle für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

– dem Pflegeheim St. Hildegard in Gottmadingen für die gute und liebevolle Pflege.

Katharina Gilde

Gottmadingen, im November 2009

Im Namen der Angehörigen
Susanne Schaar, geb. Gilde

Gekämpft, gehofft und doch verloren.
Wir vermissen dich sehr.

Elia Mario Sassano

* 24. 9. 2009 † 29. 10. 2009

78224 Singen
Breslauer Straße 3

In Liebe
Deine Eltern Michele und Yvonne Sassano
Deine Großeltern und Urgroßeltern
Tanten, Onkels und Angehörige

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 5.11.2009 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



Es schmerzt, dass er gegangen ist, wir hatten das Glück ihm ganz nahe zu stehen.

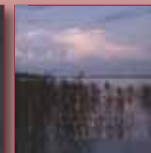
Friedrich Gollbach

* 10.06.1937 † 03.11.2009

In Liebe, Dankbarkeit und voller Trauer

Marianne Gollbach
Markus, Daniela, Jennifer und Sascha Gollbach
Miriam und Sven Pacher-Gollbach mit Lena
und alle Angehörigen und Freunde

Die Beerdigung findet am Montag, dem 09.11.2009, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.





Paulina Jetz

geb. Gering
* 26.12.1917 † 01.11.2009

In Liebe
Waldina und Richard
Wilhelm
Lidia und Manfred
Christoph, Waldemar und Beate mit Familien
Wanda und Elfriede

Die Beerdigung ist am Montag, dem 09.11.2009, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen.
Traueradresse: Lidia Busse, Siebenbürgenstr. 14, 78224 Singen

Der Herr ist mein Hirte;
mir wird an nichts mangeln.
Er weidet mich auf einer grünen Aue
und führet mich zu frischem Wasser.

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lände,
als flöge sie nach Haus.



Hermann Auer

Worblingen,
im Oktober 2009

D allen, die mit uns Abschied genommen haben
A für die Worte des Trostes, gesprochen, geschrieben,
für Blumen- und Geldspenden
N dem Präsidenten des Hegau-Musikverbandes,
Herrn Ulrich Kieczka für den ehrenvollen Nachruf
K dem Musikverein Worblingen für die
musikalischen Abschiedsmelodien
E Herrn Pfarrer Benz für die würdevolle Gestaltung
der Trauerfeier

Im Namen aller Angehörigen
Helga Greising
Leo Auer



In deine Hände lege ich
voll Vertrauen meinen Geist.
Du hast mich erlöst,
Herr, du treuer Gott.
Psalm 31,6

Wir nehmen Abschied von José António Lopes

* 20.6.1945 † 2.11.2009

Gottmadingen, Hauptstr. 54

In stiller Trauer
Ehefrau Fátima
Sohn Cristiano mit Nicolé und Jannis
Tochter Marlene mit Ronny
Bruder Domingos mit Lucia und Salomé
und alle Anverwandten

Die Verabschiedung findet heute Mittwoch, 4. November 2009 um 14.00 Uhr
im Bestattungshaus Decker, Schaffhauser Str. 98, Singen statt.
Die Beerdigung erfolgt in seinem Heimatort Várzea dos Cavaleiros/Portugal.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Oma, Tante und
Glaubensschwwestern, die immer für uns da war.

Es ist schön, dass es sie gab,
wir freuen uns auf den Tag
ihrer Auferstehung im künftigen
Paradies auf der Erde.
Psalm 68 Vers 19,20

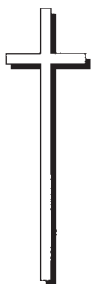
Ruth Künz

geb. Malkomes
* 22.11.1924 † 01.11.2009

Singen, Am Heidenbühl 73

Die Trauerfamilie

Die Gedenkansprache findet am Mittwoch, 11.11.2009, um 14.30 Uhr im
Königreichssaal, Berliner Str. 15, in Singen statt.



Wenn das Licht erlischt, bleibt die Trauer,
wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung.

Danksagung

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen
Verwandten, Freunden und Nachbarn, die
ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift,
Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank

– dem Pflegepersonal des Michael-Herler-Heimes
für die liebevolle Pflege
– der Sozialstation St. Elisabeth für die
jahrelange Betreuung
– Herrn Pfarrvikar Hasselbeck für die Gestaltung
der Trauerfeier

Stefan Tomm

Singen,
im November 2009

Im Namen aller Angehörigen
Haline Tomm

Todesanzeige und Danksagung

Nach längerer Krankheit nehmen wir mit schwerem Herzen Abschied
von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und
Onkel

Claus-Dieter (Atze) Wioska

* 26.03.1938 † 25.10.2009

Für Geldspenden und die erwiesene Anteilnahme sprechen wir unseren
herzlichen Dank aus.

Besonderen Dank an Bestattungen Maier in Gottmadingen.

Gottmadingen, im November 2009
Roseneggstr. 47

In stiller Trauer
Edith Wioska
Kinder: Harry, Joachim, Frank,
Claus, Jasmin, Marina
mit Partnern und Familien
sowie alle Anverwandten

Auf eigenen Wunsch wurde er im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Gottmadingen
beigesetzt.

Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch
Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden sowie durch
eine stille Umarmung zum Ausdruck brachten.

D Frau Rank für die seelsorgerische Betreuung,

A dem Hegauklinikum Singen, besonders der
Intensivstation, Hr. Oberarzt Dr. Ritter, und
dem Pflegepersonal sowie der Gemeinschafts-
praxis Dr. Kästner für die gute ärztliche
Betreuung,

K Herrn Pf. Henke für seine tröstenden Worte
und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
sowie Frau Henke für ihren solistischen
Beitrag.

E

Rudolf Kropp

Gailingen,
im November 2009

Im Namen aller Angehörigen
Brigitte Kropp

Die Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Der Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe und Erinnerung.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten, ihre
Anteilnahme in so vielfältiger Weise
zum Ausdruck brachten und Sepp auf
seinem letzten Weg begleitet haben.

Josef Greinacher

† 16.10.2009



Beuren a. d. Aach,
im November 2009

In Liebe
Gerlinde Greinacher
Uwe und Ingrid Greinacher
Elke, Joachim und Timo Müller



WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

In Memory of
Conny Dehmann † 04.11.2008

*Wir werden es wohl nie verstehen,
warum muusstest du plötzlich von uns gehn?
Du hast uns so unendlich viel gegeben,
in unseren Herzen wirst du ewig leben.
Du fehlst uns so sehr:*

Willi, Sabrina und Frank

FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



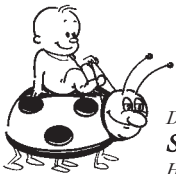
Vincent König
* 1.9.1991 † 7.11.2005

Du verläßt unsere Erde,
Deine Zeit ist vorbei.
Doch unsere Liebe zu Dir ist
stark, die reißt niemand
entzwei.
Deine Taten, Deine Worte,
sie alle sind geblieben,
Deine Stimme in unseren
Herzen, die hat der Tod nie
vertrieben.

In liebevoller Erinnerung,
Deine Familie,
die Dich sehr vermisst.



Wenn aus Liebe Leben wird ...



LAURA
* 12.10.2009, 51 cm, 3.440 g

Die glücklichen Eltern:
Sandra und Michael Frank
Hobentwielstr. 16, 78247 Hilzingen

Liebe Nadine,
zu Deinem **14. Geburtstag**
am 4. November 2009
wünsche ich Dir alles Gute.
Bleib so wie Du bist!

Deine Oma



Wir freuen uns
über die Geburt unserer Tochter

Lena Marie
25.10.2009, 3.660 g, 54 cm
Petra & Daniel Weisser





Herzliche Glückwünsche
morgen zum
25. Geburtstag
von deiner Familie

Hallo Götti!
Zum **60. Geburtstag**
am 09. November alles Liebe
und Gute wünscht
Dein Patenkind **Ann-Katrin**



Anlässlich meines
80. Geburtstages

möchte ich mich für die vielen
Glückwünsche und Geschenke
recht herzlich bedanken.

Pirmin Maier, Güttingen



Kalender-Gutschein

Kostenloses Angebot!

Durch Einsenden des Bestellzettels erhalten Sie kostenlos und ohne jede Verpflichtung den wertvollen biblischen Kalender „Näher zu Dir!“ oder einen fremdsprachigen Kalender.



Als Kalender zeigt er jeden Tag das aktuelle Datum und ein kurzes Bibelwort. Die einfache Erklärung zum Tagesvers vermittelt Hoffnung, Frieden und Freude.

Bitte einsenden bis 1. Dezember 2009

Ich bestelle 1 Gratis-Kalender:
(solange Vorrat)

☐ deutsch ☐ griechisch ☐ rumänisch
☐ albanisch ☐ italienisch ☐ russisch
☐ arabisch ☐ kroatisch ☐ spanisch
☐ englisch ☐ polnisch ☐ tschech.
☐ französisch ☐ portugis. ☐ türkisch
☐ Kinderkalender Kompass

Vorname, Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Bestellung per E-Mail:
kalenderaktion@bluewin.ch

oder diesen Zettel ausgefüllt, als Brief frankiert an:

Aktion zur Verbreitung von christl. Kalendern
Postfach 110
CH 8450 Andelfingen

Auch Fußballer werden älter...

Lieber Fritz Uhde,
zum **80. Geburtstag**
herzliche Glückwünsche
von deinen Töchtern
Manuela, Simone, Alexandra
mit Familien



Mario mein Schatz,

Liebe heißt, den anderen so zu akzeptieren, wie er ist,
Liebe heißt Respekt, Vertrauen und Zweisamkeit.
Danke, dass du mich das täglich, nun schon seit
16.09.2009 erleben lässt.
Ich liebe Dich

Mario und Jenny

Fünfzig Jahre Brunhilde

Liebe Mutti, ist es nicht toll?
Am 08.11. machst du die **50** voll!
Auf einige Jahre blickst Du nun zurück,
auf manche Sorgen, manches Glück.
Man muss es einmal deutlich sagen:
Hast viel geschafft in all den Jahren!
Bist immer da, wenn man Dich braucht
und jung geblieben bist Du auch!
Bleib wie Du bist, treib's nicht so doll,
dann machst Du auch die 100 voll!!!
Zum Abschluss haben wir nur noch einen Satz vorzutragen:
...wir lieben Dich und möchten einfach DANKE sagen.



Alles Liebe zu Deinem Geburtstag am **08. Nov. 2009**
wünschen Dir **Andrea + Tamara**



Flohmärkte
Sa., 7.11., Singen, Glas Steidle, 9 – 16 Uhr und So., 8.11., Aufb. ab 10 Uhr Pfaffenhäule
LMO: 0 77 20 / 6 51 89

RABATTKARTE
Preise die sich jede Familie leisten kann!
5 EUR Ermäßigung
für Kinder auf Logo und Speisekarte, Sa. u. So. 15 Uhr
Sa. 18 Uhr Kinder auf allen Plätzen 5 EUR
Diese Karte bitte mitbringen.
Großer Kindertag
Freitag, 16. Nov. 16 Uhr
HILZINGEN Festplatz
1 Kind frei!
Vorstellungen:
13. Nov. 2009
15. Nov. 2009
Tübingen und Info: 07141 433 84 24
Hilzingen Festplatz ab 10 Uhr, 15 Uhr und 18 Uhr
Vorverkauf täglich von 11 - 12 Uhr an der Circuskasse

Das ideale Geschenk für alle Singemer im Ausland
Film auf DVD 80 min
FASNET IN SINGEN
Von 13.11. bis zum 18.11.2009
Erhältlich
08.11.09
Martinimarkt
ab 5.11.:
Singer Wochenblatt
INTERSPORT Schweizer
Greuter Buch und Kunst
Hepp Augenoptik - Hörakustik
Elise Buchegger Wäsche- & Strickmoden
Preis: 8 Euro

Hotel - Restaurant Schinderhannes
Pfannkuchen - Spezialitäten
Im herbstlichen Ambiente empfehlen wir ab sofort
Wild aus heimischer Region
Martini-Gänseessen (ab 11.11.)
Denken Sie rechtzeitig an die Reservierung Ihrer Weihnachtsfeier. Gerne senden wir Ihnen unsere vorweihnachtlichen Menüvorschläge zu.
Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 0 77 38/9 39 00

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Flohmärkte
Binningen, in der Hohenstoffelhalle, Hinter dem Schlossgarten 2, neben der B 314, am Sa., 07.11.09, 9 – 16 Uhr, Aufbau 7 h, 11.00 – 16.00 Uhr, Bitte melden Sie sich an.
Roccis Märkte – 077 31/18 34 80 oder 0 15 25/3 08 21 14

Flohmärkte
Außengelände ESV Südern
Singen, Steißlinger Straße 55
Fr., 6.11., v. 10–16 Uhr
Sa., 7.11., 8–16 Uhr
So., 8.11., v. 12–17 Uhr
(Aufbau ab 10 Uhr)
bei allen Märkten 5,- €/Meter
Verkaufsoffener Sonntag
www.sammlerkiosk.de 01 75/352 29 51

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE		Kastelruther Spatzen Live 2010	
Gregorian Masters of Chant – Das Original Jubiläumstournee	05.12.09	Freiburg, Rathaus Arena	14.01.10
Michael Mittermeier «Safari»	02.+03.11.09	Mother Africa – Circus der Sinne	22.01.10
RV, Oberschwabenhalle		Musikantenstadt mit Andy Borg	27.01.10
Roger Cicero & Big Band	08.11.09	Offenburg, Baden-Arena	
Best of Irish Dance	19.11.09	CH, Kreuzlingen, Bodensee-Arena	19.02.10
Prinzessin Lillifee	24.11.09	ABBA – The Show	30.01.10
FN, Graf-Zeppelin-Haus		Freiburg, Rathaus Arena	
Max Raabe & Palast Orchestra	26.11.09	Andreas Berg	30.01.10
Konzerttournee 2009		«Zwischen Himmel & Erde»	
FN, Graf-Zeppelin-Haus	29.11.09	RV, Oberschwabenhalle	
The Boss Hoss		Chinesischer Nationalcircus «Tao»	20.02.10
Go! Go! Go! Tour		Tübingen, Stadthalle	
RV, Oberschwabenhalle		Amigos Live 2010	26.02.10
		Freiburg, Konzerthaus	
		Chris Rea Tour 2010	27.02.10
		Freiburg, Rathaus-Arena	
Gregorian Masters of Chant – Das Original	06.12.09	Adios Klosteraler	19.03.10
Freiburg, Konzerthaus		Friedrichshafen, Messehalle	
Weihnachten mit Michael Hirtz + Freunden	09.12.09	Die Nacht der Musikals	30.03.10
Freiburg, Konzerthaus		Radolfzell, Milchwerk	
ADORO		Dr. E. v. Hirschhausen	15.04.10
Live mit Band und Orchester	17.12.09	«Liebesbeweise»	16.04.10
Freiburg, Rathaus-Arena		Landau, Inselhalle	
Pippi plündert den Weihnachtsbaum	23.12.09		
Tübingen, Stadthalle			
Mother Africa	27.12.09		
Freiburg, Konzerthaus			
ABBA Mania	12.01.10		
Tübingen, Stadthalle			

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN - Hochlight, 2a Tel.: 077 31/8800-21 Fax: 8800-86
RADOLFZELL - Unterforst, 5 Tel.: 077 32/9909-0 Fax: 9909-99
STOCKACH - Salzmünzweilerstr. 2 Tel.: 077 71/9331-0 Fax: 9331-33

DO 05.11. KINO

SINGEN
Cineplex: Disney's: Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D/NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. All inclusive (NEU): 20.30 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab (Junior): 16.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 17.15, 20.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 16.10, 18.20 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.20 Uhr. Männerherzen: 20.45 Uhr. Die nackte Wahrheit: 20.45 Uhr. Wüstenblume: 18.00 Uhr. (500) Days of Summer: 18.30 Uhr.
Gems kino: Coco Chanel - Der Beginn einer Leidenschaft: 20.00 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Gangs: 18.00 Uhr. Inglourious Basterds: 20.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00, 20.15 Uhr.

THEATER

SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: Mord im Pfarrhaus - Miss Marple ermittelt, Kriminalstück nach Agatha Christie.
Die Farbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, Kabarettistische Revue nach der Seemannsballeade von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

FR 06.11. KINO

SINGEN
Cineplex: Disney's: Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D/NEU): 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. All inclusive (NEU): 20.30, 23.15 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab (Junior): 16.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 16.10, 18.20 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.20 Uhr. Männerherzen: 20.45, 23.15 Uhr. Die nackte Wahrheit: 20.45, 23.15 Uhr. Wüstenblume: 18.00 Uhr. My Bloody Valentine (Digital 3D): 23.15 Uhr. (500) Days of Summer: 18.30 Uhr.
Gems kino: Coco Chanel - Der Beginn einer Leidenschaft: 20.00 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Gangs: 18.00 Uhr. Inglourious Basterds: 22.00 Uhr. My big fat Greek summer: 20.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00, 20.15, 22.00 Uhr.

THEATER

SINGEN
Die Farbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, kabarettistische Revue nach der Seemannsballeade von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

SA 07.11. KINO

Cineplex: Giacomo Puccinis TURANDOT (Oper): 19.00 Uhr. Disney's: Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D/NEU): 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. All inclusive (NEU): 20.45, 23.15 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab (Junior): 14.00, 16.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 16.10, 18.20 Uhr. Wickie und die starken Männer: 15.00 Uhr. Männerherzen: 20.45, 23.15 Uhr. Die nackte Wahrheit: 23.15 Uhr. Oben Digital (Digital 3D): 14.00 Uhr. Wüstenblume: 18.00 Uhr. (500) Days of Summer: 18.30 Uhr. Final Destination - Death Trip Digital (Digital 3D): 23.15 Uhr. Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian: 14.30 Uhr. Kuddelmuddel bei Pettersson und Findus: 14.15 Uhr.
Gems kino: Coco Chanel - Der Beginn einer Leidenschaft: 20.00 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Gangs: 15.45, 18.00 Uhr. Die nackte Wahrheit: 20.00 Uhr. Lippels Traum: 16.00 Uhr. Inglourious Basterds: 22.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00, 20.15, 22.00 Uhr.

KLASSIK

FRIEDINGEN
St. Leodegar Kirche, 20.00 Uhr: Kirchenkonzert. Zu Gehör kommen unter anderem Stücke wie: Jesus Christ Superstar sowie Heal the world.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL
Orpheus, 20.30 Uhr: Manfred-Junker-Duo, Mit Manfred Junker und German Kläber. Info: www.orpheusbar.de.
SCHAFFHAUSEN - CH
TapTab-Musikclub und Beat Hochheuser, 22.00 Uhr: feat. DJs Dr. Snäggler und Mr. Funky-Dick (SH), Rock'n'Roll, Sixties-Sounds, Funk, Reggae, Bond-sound.
SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: Wise Guys, Feinster Vokal-Pop mit viel Humor.

TUTTLINGEN
Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: The Cavern Beatles, Karten: 07461/910996.

THEATER

BANKHOLZEN
Torkel, 15.00 Uhr: Kasper und das kleine Schlossgespenst, Freiburger Puppenbühne.
SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk auf der Fassbühne, 20.00 Uhr: Trüffelschweine, Jugendclub moll. Karten: www.schauwerk.ch, 0526200586.
SINGEN
Die Farbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, kabarettistische Revue nach der Seemannsballeade von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 10.00 Uhr: Freier Samstag, mit kostenlosem Eintritt ins gesamte Haus (inkl. Sonderausstellung).

SO 08.11. KINO

SINGEN
Cineplex: Disney's: Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D/NEU): 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. All inclusive (NEU): 20.45 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab (Junior): 12.00, 14.00, 16.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 17.15, 20.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 11.45, 16.10, 18.20 Uhr. Wickie und die starken Männer: 12.30, 15.00 Uhr. Männerherzen: 20.45 Uhr. Die nackte Wahrheit: 18.30 Uhr. Oben Digital (Digital 3D): 14.00 Uhr. Wüstenblume: 18.00 Uhr. Oben: 12.00 Uhr. Gangs: 13.45 Uhr. My Bloody Valentine (Digital 3D): 20.30 Uhr. Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian: 14.30 Uhr. Kuddelmuddel bei Pettersson und Findus: 11.45 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los (Digital 3D): 12.00 Uhr.
Gems kino: Coco Chanel - Der Beginn einer Leidenschaft: 20.00 Uhr. Die Mauer (Weitwinkel-Kino): 11.00 Uhr. Noch offen (Weitwinkel-Kinderkino): 15.00 Uhr.
STOCKACH
Cinema: Gangs: 15.45, 18.00 Uhr. Lippels Traum: 16.00 Uhr. Inglourious Basterds: 22.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00, 20.15 Uhr.

Landgasthaus Bohl



Am Wochenende durchgehend warme Küche.

Wir machen Urlaub vom 02.11.09 bis 21.11.09

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

café ERIKA

Jeden Sonntag von 15.00 – 19.00 Uhr
TANZ-TEE

Beachten Sie unsere reichhaltige Speisekarte von 12–14 und 18–22 Uhr.
Rielasinger Straße 170 · Singen · ☎ 0 77 31 – 2 12 70 · Kein Ruhetag

täglich wechselndes Mittagsmenü

KW45 Mi., 11.11.2009 Vortrag: Zahnimplantate, Praxis für Zahnheilkunde Dr. Westphalen. Anm.: 0 77 31 / 7 34 35

MO 09.11. KINO

SINGEN

Cineplex: Disney's: Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D/NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. All inclusive (NEU): 20.45 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab (Junior): 16.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 17.15, 20.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 16.10, 18.20 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.20 Uhr. Die nackte Wahrheit: 20.45 Uhr. Wüstenblume: 18.00 Uhr. (500) Days of Summer: 18.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Gangs: 18.00 Uhr. Cheri - Eine Komödie der Eitelkeiten: 20.15 Uhr. My big fat Greek summer: 20.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, Das kleine Gespenst, Otfried Preußler. Ab 6 Jahren. 9.30 + 12.30 Uhr!

DI 10.11. KINO

SINGEN

Cineplex: Disney's: Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D/NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. All inclusive (NEU): 20.45 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab (Junior): 16.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 17.15, 20.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 16.10, 18.20 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.20 Uhr. Männerherzen: 20.45 Uhr. Die nackte Wahrheit: 20.45 Uhr. Wüstenblume: 18.00 Uhr. (500) Days of Summer: 18.30 Uhr.

Gems kino: Die Mauer (Weitwinkel-Kino): 18.15 Uhr. Torpedo (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Gangs: 18.00 Uhr. Die nackte Wahrheit: 20.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00, 20.15 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, Figuren- u. Puppentheater, 20.30 Uhr: Eurydike, Sarah Ruhl. Ab 14 Jahren!

Stadttheater, 9.30 Uhr: Das kleine Gespenst, Otfried Preußler. Ab 6 Jahren!

SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk auf der FassBühne, 20.00 Uhr: Trüffelschweine, Jugendclub moomoll. Karten: www.schauwerk.ch, 0526200586.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Hospiz, Haus am Park, Talgartenstr. 4, 19.30 Uhr: Kunsttherapie mit chronisch kranken Kindern - warum der rote Elch in Asien wohnt. Referentin: Anke Jentsch. Eintritt frei!

MI 11.11. KINO

SINGEN

Cineplex: Disney's: Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D/NEU): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. All inclusive (NEU): 20.45 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab (Junior): 16.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 16.10, 18.20, 18.20 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.20 Uhr. Wüstenblume: 18.00 Uhr.

Gems kino: Torpedo (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Menschliches Versagen (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Gangs: 18.00 Uhr. Inglourious Basterds: 20.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00, 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Sommerlust, 20.15 Uhr: Hausquartett mit Charles Peris. Info: www.sommerlust.ch.

KLEINKUNST

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: Luise Kinseher: Glück & Co.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: Ich bin der Wind, Jon Fosse.

Stadttheater, 9.30 Uhr: Das kleine Gespenst, Otfried Preußler. Ab 6 Jahren!

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, kabarettistische Revue nach der Seemannsballe von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

AUSSTELLUNGEN

BOHLINGEN

Hotel, Restaurant Zapa, Paul & Paula, bis 30. Dez., Bilder von Wolfgang Fleischer. Info: www.restaurant-zapa.de.

BREGENZ - A

Kunsthaus, Tony Oursler, bis 30. Dez., Lock 2, 4, 6. Öffnungszeiten: Di.-So.: 10-18 Uhr, Do.: 10-21 Uhr.

BÜSINGEN

Kunstforum, Prof. Emil Sargant, bis 30. Dez., akad. Maler und Bildhauer. Bilder & Skulpturen. Öffnungszeiten: Mo.-Mi.u.Fr.: 8.30-12 Uhr, Do.: 14-18 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, Wildwechsel, bis 22. Nov., Ute Richnow - Jürgen Klugmann. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 14-17 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

Marita Hornberger bis 15. Nov., FORUM REGIONAL. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 14-17 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

KONSTANZ

Galerie Grashey, Reihe Künstlerpaare, bis 14. Nov., Claudia Steiner und Paolo Patelli. Objekte und Fotografie/Malerei, Gestik und Form. Öffnungszeiten: Mi./Do.: 15-18.30 Uhr u.n.V.

Kulturzentrum am Münster, Gerhard Glück bis 15. Nov., Kunst & Co. Cartoons zum Thema Kunst. Öffnungszeiten: Di.-

Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So./Feiertag: 10-17 Uhr.

Comic - die neunte Kunst, bis 5. Nov., Ausstellung im Rahmen der Baden-Württembergischen Literaturtage. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, Bildungsturm, Als die Bücher in der Wiege lagen bis 13. Dez., von den Anfängen des Buchdrucks. Die Ausstellung ist der Beitrag der Bibliothek der Uni Konstanz zur bundesweiten Aktionswoche Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

Kunstverein, Martin Dammann, bis 6. Dez., Malerei - Zeichnung.

Rosgartenmuseum, Sommer '39, bis 22. Nov., Alltagsleben am Anfang der Katastrophe. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So./Feiertag: 10-17 Uhr.

Rosgarten-Museum, Konstanzer Köpfe, bis 30. Dez., Charakterköpfe aus vier Jahrhunderten. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So./Feiertag: 10-17 Uhr. Menschen am Rande des Eises, bis 12. April, Die jungpaläolithischen Funde vom Kesslerloch bei Thayngen/CH. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So./Feiertag: 10-17 Uhr.

KREUZLINGEN - CH

Stiftung Seemuseum, Carl Theodor Meyer - Basel (1860-1932), bis 15. Nov., Malerei und Graphik. Öffnungszeiten: Di.-So.: 14-17 Uhr.

MAINAU

Schloss, Eine Insel mit zwei Bergen, bis 17. Jan., Die Augsburger Puppenkiste auf der Insel Mainau. Jubiläumsausstellung. Öffnungszeiten: täglich: 10-17 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, Forum Vebikus, Roland Iselin / Peter Ackermann, bis 29. Nov.

Museum zu Allerheiligen, Ulrich Meister, bis 29. Nov. Öffnungszeiten: Di.-So.: 11-17 Uhr.

Das Lob der Torheit, bis 30. Dez., Versuch einer Ausstellung nach Erasmus von Rotterdam. Öffnungszeiten: So.: 11-17 Uhr.

Sommerlust, Nicole Manuel - Schaffhausen, bis 30. Dez., Info: www.sommerlust.ch.

SINGEN

Arbeiterwohlfahrt, Heinrich-Weber-Platz 2, AFRICANDO, bis 13. Nov., Acrylbilder von Kharina Plüger. Öffnungszeiten: Mo.-Do.: 9-16 Uhr, Fr.: 9-12 Uhr.

Städtisches Kunstmuseum, Gert Wiedmaier, bis 15. Nov., Wachsarbeiten, Fotografie, Installation. Info: www.kunstmuseum-singen.de.

TUTTLINGEN

Galerie der Stadt Tuttlingen, Ernst Wolf, bis 22. Nov., Malerei. Öffnungszeiten: Di.-So.: 11-18 Uhr.

VADUZ - LICHTENSTEIN

Kunstmuseum Liechtenstein, Martin Frommelt, bis 15. Feb., Frühe und neue Malerei. Öffnungszeiten: Di.-So.: 10-17 Uhr, Do.: 10-20 Uhr.

WATTERDINGEN

Atelier Heidi Tübinger, Peter Kluge, bis 26. Nov., Sonderausstellung.

ZÜRICH - CH

Kunsthaus, Georges Seurat. Figur im Raum, bis 30. Dez., Info: www.kunsthaus.ch. Öffnungszeiten: Sa./So./Di.: 10-18 Uhr, Mi./Do./Fr.: 10-20 Uhr.

THEATER
Die Färbe SINGEN

HEUTE, 4. NOVEMBER 2009, PREMIERE

Joachim Ringelnatz
DIE FLASCHE
(... und mit ihr auf Reisen)

Kabarettstück mit Musik frei nach der Seemannsballeade

Mi. / Do. / Fr. / Sa. 20.30 Uhr

THEATER-RESTAURANT
Täglich außer Sonntag ab 17 Uhr geöffnet.
Erleben Sie einen unterhaltsamen Theaterabend nach einem guten Essen (18.30 Uhr).

Karten: Tel. (0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63
oder an der Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstraße 24 · www.diefarbe.de

Der Mexikaner am See:
Direkt an der Radolfzeller Hafenmole

bandoleros
CANTINA MEXICANA Y BAR

Jeden 1. Freitag im Monat
Salsa Party
mit Gratia-Schaupperkurs
Info unter: www.bandoleros.eu

Jeden Sonn- und Feiertag im Winter (ab 1. Nov.)
Frühstücken am See
„all you can eat“-Buffet

Karl-Wolf-Str. 5, Radolfzell, Tel. +49 (0) 7732 / 302 99 49, info@bandoleros.eu, www.bandoleros.eu

**Tag der offenen Tür -
Kunsteisbahn Schaffhausen**

Am **Sonntag, 15. November 2009**, sind alle herzlich willkommen auf der Kunsteisbahn Schaffhausen. Der Eintritt sowie alle Mietartikel sind für die Besucher **gratis**.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

KSS Sport- und Freizeitanlagen
Breitenaustraße 117
CH-8204 Schaffhausen, Tel. 0041 52 633 0 222
www.kss.ch

!!Back in Town!!

MC Free RIDER e.V. presents

THE WOOD PECKERS
COVERROCK vom ALLERFEINSTEIN

SA. 07.11.
BUCHENSEEHALLE GÜTTINGEN 20 UHR



Die Käfersieder aus Mühlhausen werden 60 Jahre alt. Das wird nur mit einem Dorfumzug gewürdigt.



Die Allensbacher Künstlerin Irene Schlösser stellt in der Sparkasse in Engen aus.



Adam Rosol (li) und Michael Spreitzer freuen sich über die neuen Mülleimer in der August-Ruf-Straße.



Die »Mühlengeischter« aus Eigeltingen »begeischerten« mit ihrer neuen swb-Bild: Struckat



Hanni Fischer lädt am Freitag, 6. November, um 20 Uhr, zum Chansonabend nach Steißlingen ein.

60 Jahre Käfersieder

Mühlhausen (of). Die Narrenzunft Käfersieder in Mühlhausen kann im kommenden Jahr ihren 60. Geburtstag feiern. Doch wie schon zum 50. wird da keine ganz große Party daraus. Vor 10 Jahren hatte der Verein im Jahr darauf ein legendäres Narrentreffen veranstaltet, im nächsten Februar soll der Geburtstag im Mittelpunkt eines Dorfumzugs mit den örtlichen Gruppierungen stehen. Narrentreffen ist in Zimmerholz.

Die Kunst der Farben

Engen (swb). Die Allensbacher Künstlerin Irene Schlösser zeigt ab 9. November ihre farbtintensiven Werke in der Kundenhalle der Sparkasse in Engen. Bei Irene Schlössers Bildern sticht zuerst die Farbe ins Auge. Die Künstlerin entwickelte ihren Stil vom Abstrakten hin zu einer Andeutung des Gegenständlichen. Figuren werden skizziert und durch kräftige Farben betont. Die Ausstellung ist bis 27. November zu sehen.

Neue Mülleimer

Singen (frö). Seit Donnerstag vergangener Woche ist es amtlich. In der August-Ruf-Straße zwischen Ekkehard- und Freiheitstraße stehen neue Abfalleimer. Die zylinderförmigen Säulen, aus Edelstahl gebaut, folgen einem neuen Konzept. Unter dem Behälter ist in die Erde ein Tank eingelassen, der 600 Liter umfasst. Der Müll fällt in den Tank und wird dort regelmäßig mit einem Schlauch abgesaugt.

Silberling mit »Geischt«

Eigeltingen (stu). Sie hat »Geischt« und »begeischert«: »Geischtreich« präsentiert die »Mühlengeischter« ihre neue CD »Haltung, Richtung, Druck«. Sie ist nach »Darkness« und »Spirit of Midnight« der dritte Silberling der Guggenmusiker. Wes »Geischtes« Kind der Tonträger ist, lässt sich schnell heraushören: 20 Stücke unterschiedlicher Prägung. Von Heavy Metal bis soft. Auf der CD ist ein selbst komponiertes Stück.

Chansons von Hanni Fischer

Steißlingen (swb). Zu einem Chansonabend mit Hanni Fischer wird am Freitag, 6. November, 20 Uhr, im Foyer der Schule in Steißlingen eingeladen. Unter dem Titel »Surabaya Johnny – Zarah, Knef und Brecht« wird Hanni Fischer die Zuhörer in die Welt der Chansons entführen. Begleitet von Pianist Josef Weimert, mit dem sie auch ihre aktuelle CD eingespielt hat, werden an diesem Abend unvergessliche Melodien erklingen.

20 Jahre Mauerfall bei Weitwinkel

Singen (swb). Mit seinem zweiten Film zum 20. Jahrestag des Mauerfalls zwischen BRD und DDR präsentiert das Singener Kommunale Weitwinkel am Sonntag, 8. November, 11.15 Uhr und Dienstag, 10. November, 18.15 Uhr in der Gerns eine legendäre Dokumentation, die sich konsequent auf das Bauwerk »Die Mauer« konzentriert und deren historische Demontage gleichsam als »Erlösung von einem Alptraum« dargestellt wird. Der Künstler und Dokumentarfilmer Jürgen Böttcher, zu DDR-Zeiten als Maler »Strawalde« bekannt, drehte im Winter 1989/1990 seine persönlichen Im-

pressionen von den letzten Tagen der Berliner Mauer. Er zeigt geschichtsträchtige Schauplätze wie den Potsdamer Platz, den Reichstag und das Brandenburger Tor, aber auch stillgelegte unterirdische Bahnhöfe. Spontan gedrehte Sequenzen wechseln mit langen meditativen Einstellungen ab. Alltägliche und historische Momente verbinden sich: Mauerspechte, Spaziergänger, Touristen aus aller Welt, Grenzer ohne Aufgabe. Jürgen Böttcher realisierte seit 1961 bei der DEFA über 20 Dokumentarfilme und wurde 1992 mit dem Bundesfilmpreis für sein Gesamtwerk ausgezeichnet.



Aufregende Nächte rund um den 9. November. Den Mauerfall und die Wochen danach kann man am Sonntag in einer Weitwinkel-Matinee erleben.

Farbe-Jazz mit zwei Bands

Singen (swb). Am kommenden Montag, 9. November, 20 Uhr, ist wieder Jazz in der Farbe. Diesmal spielen zwei junge Gruppen, die sich in ihrer Zusammensetzung durchmischen. Zu Anfang soll die Gruppe »The Groove Project« (die Band entstammt der Jugendmusikschule Singen) auftreten und anschließend die Jazzband »Beat.Zaps« als Quartett. Drei Mitglieder von »Beat.Zaps« spielen auch in »The Groove Project« mit.

Mit dem Fahrrad um die Welt

Engen (swb). In fünf Jahren mit dem Fahrrad um die Welt – über dieses Abenteuer erzählen die Weltumradler Axel Brümmer und Peter Glöckner im Rahmen einer Live-Dia-Show am Donnerstag, 12. November um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1. Und die beiden haben eine ganze Menge an Abenteuer erlebt, über die sie berichten können. Veranstalter ist die Sparkasse.

Impfen gegen Schweinegrippe?

Gottmadingen (of). Sie beherrscht unsere Nachrichten durch die ersten Todesfälle in Deutschland und den Streit um zwei verschiedene Impfstoffe: die »Schweinegrippe« oder neue Influenza. Die Sozialstation Hegau-West St. Martin in Gottmadingen lädt alle Interessierten zu einer Informationsveranstaltung ein. Es geht um das Thema »Impfen«, das alle Altersgruppen betrifft, da allgemein große Verunsicherung herrscht, ob man sich gegen die Schweinegrippe impfen lassen soll oder nicht. Der Vortrag findet am Donnerstag, 5. November, um 20 Uhr, in den Räumen der Sozialstation Hegau-West in Gottmadingen statt. Referent Dr. Stefan Wilms, Allgemeinmediziner in Gottmadingen, wird die neuesten Informationen zum Thema geben.

Vokal-Pop von den Wise Guys

Singen (swb). In der Stadthalle Singen präsentieren die Wise Guys am Samstag, 7. November, 20 Uhr, ihre humorvollen Vokal-Pop-Kompositionen. Mit Groove, fünf perfekt harmonisierenden Stimmen und jeder Menge Selbstironie bringen die fünf Vokal-Popsänger ihr Publikum zum Lachen und zum Nachdenken – ganz ohne Instrumente. Die Wise Guys singen die Hits ihres aktuellen Top-Ten-Albums »Freik« – und viele neue Stücke vom nächsten Album. Es heißt »Klassenfahrt« und erscheint am 29. Januar 2010. In dem neuen Lied »Mittsommernacht bei Ikea« zum Beispiel besingen die Wise Guys die Schnäppchenjagd in einem schwedischen Möbelhaus. Das Lied vom »Mann, der alles zwei Mal machte«, singen sie konsequenterweise: doppelt. Und mit »Ich liebe sie dafür« haben sie eine wunderschöne, ernste Ballade im Programm. Die Wise Guys, das sind Daniel Dickopf (Dän), Edzard Hüneke (Eddi), Marc Sahr (Sari), Nils Olfert und Ferenc Husta.

Es war einmal ein Versandhaus

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. »Es war einmal«, so fangen alle Märchen und meine heutige Geschichte an. Gustav Schickedanz gründete 1927 Quelle und führte das Versandhaus zu großem Erfolg, doch das war einmal. Heute steht die Firma vor dem Aus. Bin ich richtig informiert, sind unter dem Dach der Versandhandelssparte Primondo unter anderem Quelle Deutschland, das Quelle-Auslandsgeschäft und der Homeshopping-Sender HSE 24 vereint. Primondo wiederum gehört dem Handelskonzern Arcandor und der stellte am 9. Juni 2009 für sich und Quelle beim Amtsgericht Essen einen Insolvenzantrag. Gleichzeitig wurde Gläubigerschutz beantragt. Am 1. Oktober übernahm der Insolvenzverwalter Klaus Görg die Geschäftsleitung der Quelle GmbH. Er versuchte

trifft diese Katastrophe doch vor allem die Beschäftigten von Quelle. Täusche ich mich nicht, werden 6000 Mitarbeiter des einstigen Versandhausriesen innerhalb weniger Wochen arbeitslos. Betroffene Lieferanten und die DHL sind da noch nicht mitgerechnet! Selbst für langjährig Angestellte verkürzen sich die Kündigungsfristen im Rahmen der Abwicklung auf drei Monate. Auch in Sachen Sozialplan sind die Arbeitnehmer – entschuldigen Sie den Ausdruck – die Beschissenen; das Volumen des Sozialplans darf bei einem Unternehmen in Liquidation maximal ein Drittel der Insolvenzmasse ausmachen. Wurde das Unternehmen Quelle von den Managern an die Wand gefahren? Haben Sie die Firma nicht rechtzeitig modernisiert und für das Internet fit gemacht? Wes halb hat die Bundes-



regierung und haben die Länder Bayern und Sachsen einen Massekredit von 50 Millionen bewilligt? Stimmt es, dass dieses Geld für die Herstellung des jetzt überflüssigen Herbst-/Winterkataloges verwendet wurde? Bund und Länder bekommen die Kohle wohl zurück. Doch hätte man das Geld im Sinne der Beschäftigten nicht besser in eine tragfähige Transfergesellschaft investiert? Weshalb haben die Banken nicht mitgespielt? Waren da am Ende noch alte Rechnungen aus den Anfangsjahren des Unternehmens offen? Ich bin ja nur ein Hund ohne jeden Verstand und deshalb habe ich so viele Fragen. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN **BUNTEN HUND**:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

„Bohlinger Schlammteiche“: Startschuss für Sanierung

Die Stadt Radolfzell hat die Firma Geiger Umweltsanierung GmbH aus Oberstdorf jüngst mit der Sanierung der „Bohlinger Schlammteiche“ beauftragt. Mit den Arbeiten konnte nunmehr begonnen werden. Die Beseitigung der Altlast auf Gemarkung Singen-Bohlingen erfolgt entsprechend dem vom Landratsamt Konstanz genehmigten Sanierungsplan, der auch bei der im März stattgefundenen Informationsveranstaltung im Singener Ortsteil Bohlingen vorgestellt wurde.

Wir sind froh darüber, dass mit der Sanierung der „Bohlinger Schlammteiche“ nun begonnen worden ist. Wir werden den Verlauf der Arbeiten aufmerksam verfolgen.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

auch die Vorarbeiten für die anstehende Grundwasserreinigung. Mit den Aushubarbeiten soll dann Anfang Dezember begonnen werden. Nach voraussichtlicher Beendigung der Aushubarbeiten im Mai 2010 wird anschließend die Rekultivierung der Sanierungsfläche in Angriff genommen.

Die Fachbauleitung für die gesamte Sanierungsmaßnahme obliegt der Firma HPC Harress Pickel Consult AG, Niederlassung Konstanz.

Zuerst erfolgen bis Ende November die Baustelleneinrichtung, die Herstellung der Zufahrt zum Sanierungsgebiet, die Befestigung der Lager-/Bereitstellungsflächen sowie

Weitere Auskünfte erteilt das Amt für Abfallrecht und Gewerbeaufsicht des Landratsamtes Konstanz (Herr Rohrhirsch, Telefonnummer: 07531/800-1251).



Mit der Sanierung der „Bohlinger Schlammteiche“ ist nunmehr begonnen worden. Die Aushubarbeiten zur Beseitigung der Altlast starten laut Fachbauleitung Anfang Dezember, voraussichtlich im Mai 2010 geht es mit der Rekultivierung der Sanierungsfläche weiter.

Radverkehr: Bürgerbefragung im Auftrag des Landes

Nach wie vor ist das Fahrrad das umweltfreundlichste, gesündeste und preiswerteste Verkehrsmittel. Das Land Baden-Württemberg hat sich das ehrgeizige Ziel gesetzt, das Fahrradland Nr. 1 in der Bundesrepublik zu werden. Das Markt- und Meinungsforschungsinstitut SMR startet nun eine telefonische Umfrage. Auch so mancher Singener Bürger wird in den nächsten drei Wochen einen diesbezüglichen Anruf erhalten.

Ich bitte die Bürgerinnen und Bürger, die Befragung im Interesse einer gezielten Verbesserung des Radverkehrs in Singen zu unterstützen.

(Dieter Rummel, städtische Abteilung Straßenbau)

Das Markt- und Meinungsforschungsinstitut SMR will beispielsweise wissen, welche Vor- und Nachteile man persönlich bei der Benutzung des Fahrrades sieht; wie man die aktuelle Situation des Radverkehrs in Singen bewertet; wo Handlungsbedarf besteht.

Der städtische Beauftragte für den Radverkehr bei der Abteilung Straßenbau, Dieter Rummel (Telefon 85-351), bittet die Bürger, die Befragung im Interesse einer gezielten Verbesserung des Radverkehrs in Singen zu unterstützen.

Gerne nimmt er natürlich darüber hinaus auch persönlich Verbesserungsvorschläge, Anregung oder Kritik zur Radverkehrssituation in Singen entgegen.



Laut Verkehrsstaatssekretär Rudolf Köberle vom Innenministerium Baden-Württemberg will man 2400 Personen telefonisch zu ihren Erfahrungen und Einstellungen zum Fahrrad befragen, um den Status Quo des Radverkehrs im Land zu ermitteln. Das Markt- und Meinungsforschungsinstitut SMR startet nun eine telefonische Umfrage. Auch so mancher Singener Bürger wird in den nächsten drei Wochen einen diesbezüglichen Anruf erhalten.

Gewerbeimmobilien – gratis inserieren im Internet

Stadt Singen und Singen aktiv Standortmarketing e.V. haben sich dem Gewerbeimmobilien-Portal Bodensee (www.immobiliensuche.net) angeschlossen. Hier können Immobilienangebote veröffentlicht werden, die für eine gewerbliche Nutzung geeignet sind. Es können sowohl Immobilienangebote von privat wie auch

von gewerblichen Anbietern aufgenommen werden. Die Einstellung von Angeboten ist kostenlos.

Bei Interesse stehen Claudia Kessler-Franzen (Geschäftsführerin Singen aktiv Standortmarketing e.V.) unter 85740, E-Mail singen-aktiv@singen.de, und Dr. Michael Hübner (Wirtschaftsförderung Singen) unter 85105, E-Mail wirtschaftsfoerderung@singen.de für weitere Informationen zur Verfügung.

„Singen 2020“ nimmt erste Gestalt an



Mit der Installation der erforderlichen Vorrichtungen für das geplante Wasserspiel sowie der neuen Unterflur-Abfallleimer (kleines Bild: Stadtplanungschef Adam Rosol und der zuständige Bauleiter, Michael Spreitzer, Abteilung Straßenbau) sind die ersten Bausteine der geplanten Musterfläche im Bereich der August-Ruf-Straße zwischen Freiheit- und Ekkehardstraße sichtbar. Damit ist nun ein erster sichtbarer Schritt in Richtung „Singen 2020“ getan.

„Singen 2020“:

Innenstadtentwicklung: Infoportal auf www.singen.de

Die Stadt Singen lädt mit einem zusätzlichen Informationsangebot auf der städtischen Webseite dazu ein, an einem der größten und weitreichendsten Projekte der Stadtentwicklung

Wir wollen unsere Bürgerinnen und Bürger zeitnah und aktuell über die Maßnahmen, die sie in der Innenstadt in den kommenden Jahren beobachten werden, informieren und aufklären. Hierzu bietet sich das Internet in idealer Weise an.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

wicklung mitzuwirken: der schrittweisen Umsetzung der „Innenstadtentwicklung Singen 2020“.

Im Rahmen des städtischen Internetnaufrtritts www.singen.de finden

sich fortan unter der Rubrik „Bürgerservice“, Menü-Punkt „Singen 2020“, wissenschaftliche Informationen und Materialien – teilweise auch zum downloaden – zu den verschiedenen Aktivitäten im Zuge der geplanten Umgestaltung der Singener Innenstadt. Zugleich ist die Möglichkeit gegeben, Anregungen, Vorschläge und Kritik direkt mittels E-Mail oder Telefon abzugeben.

„Wir wollen unsere Bürgerinnen und Bürger zeitnah und aktuell über die Maßnahmen, die sie in der Innenstadt in den kommenden Jahren beobachten werden, informieren und aufklären. Hierzu bietet sich das Internet in idealer Weise an“, so Oberbürgermeister Oliver Ehret, der den Anstoß gab, neue Wege der Informationsvermittlung für dieses Zukunftsprojekt zu suchen.

Für den Singener Oberbürgermeister ist das Projekt „Singen 2020“

ein ehrgeiziges Vorhaben, das der Unterstützung und der Mitarbeit bedarf.

Er appelliert an die Bürgerinnen und Bürger: „Lassen Sie uns ge-

Unter www.singen.de finden sich fortan unter der Rubrik „Bürgerservice“, Menü-Punkt „Singen 2020“, wissenschaftliche Informationen und Materialien zu den verschiedenen Aktivitäten im Zuge der geplanten Umgestaltung der Singener Innenstadt.

(Adam Rosol, Abteilungsleiter Stadtplanung)

meinsam an einem der wichtigsten Aushängeschilder unserer Stadt arbeiten. Wir freuen uns auf Ihre Anregungen und auf ihre konstruktive Kritik.“

Sportgelände der DJK Singen

Sanierter Kunstrasenplatz eingeweiht



Große Freude herrschte bei den Mitgliedern der DJK Singen, Abteilung Fußball, als der sanierte Kunstrasenplatz im Beisein von Vertretern des Gemeinderats und des Sportausschusses eingeweiht wurde. Pfarrer Diesch, Vorsitzender Marco Fecher, Abteilungsleiter Ronald Stiem, Oberbürgermeister Oliver Ehret und der Sportausschussvorsitzende Roland Brecht übernahmen die offizielle Einweihung. Oberbürgermeister Ehret freute sich insbesondere, dass der Kostenrahmen in Höhe von 360.000 Euro eingehalten werden kann. Er dankte den Mitgliedern des Gemeinderats, dass die Haushaltslage bereit gestellt wurden. Die 1. Mannschaft der DJK Singen gewann ihr erstes Verbandsspiel auf dem neuen Kunstrasenplatz 4:2 gegen die DJK Konstanz.

Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters am 16. November

Liebe Singener Bürgerinnen und Bürger,

am Montag, 16. November 2009, findet wieder meine Bürgersprechstunde statt. Dazu sind Sie herzlich eingeladen. Von 16 bis 18.30 Uhr können Sie mir in meinem Besprechungszimmer (Zimmer 318 im 3. OG, Rathaus) besondere Anliegen direkt vortragen.



Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei komplexen Sachverhalten möchte ich allerdings darum bitten, das Anliegen kurz telefonisch unter der Nummer 85-101 oder per E-Mail an ob.stadt@singen.de mitzuteilen.

Ich freue mich auf Sie!

Ihr



(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

An die Anwohner des Alten Dorfes in Singen

Martinimarkt und Martinsumzug auf dem Hohgarten

Sehr geehrte Bürgerinnen und Mitbürger,

in diesem Jahr findet am Sonntag, 8. November 2009, zum neunten Mal der Martinimarkt samt Martinsumzug mit den Kindern der Singener Kindergärten statt. Organisatoren der Veranstaltung sind Singen aktiv Standortmarketing e.V., der City Ring e.V. und die Stadt Singen.

Rund um das Rathaus werden in der Zeit zwischen 11 und 19 Uhr herbstliche Produkte der Singener Wochenmarktbekocher angeboten. Für Gaumenfreuden und ein musikalisches Rahmenprogramm ist ebenfalls gesorgt. Um 16.45 Uhr wird ein Martinspiel auf der Bühne hinter dem Rathaus aufgeführt. Anschließend findet der Martinsumzug mit Ross und Reiter statt. Treffpunkt ist die Bühne, es geht weiter durch den Stadtpark und – über die neue Brücke an der GEMS vorbei – über die Mühlenstraße zum Hohgarten zurück.

Aus Sicherheitsgründen wird am Sonntag, 8. November 2009, ab 7 Uhr die Zufahrt Hohgarten für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Fahrzeuge dürfen ebenfalls im Hohgarten ab 7 Uhr nicht mehr geparkt werden. Bitte benutzen Sie die Ausfahrt Lindenstraße in Richtung Hauptstraße. Die Anwohner der Schmiedstraße werden gebeten die Ausfahrt über die Mühlenstraße zu nutzen. Die Zufahrt für die Feuerwehr und die Rettungsdienste ist jedoch jederzeit gewährleistet.

In diesem Jahr können wir Ihnen wieder den Ausweichparkplatz auf der Festwiese anbieten.

Wir bitten um Ihr Verständnis und möchten Sie selbstverständlich herzlich einladen, den Martinimarkt zu besuchen.

Mit freundlichen Grüßen

Oberbürgermeister Oliver Ehret,
Dr. Gerd Springe
(Vorstandsvorsitzender Singen aktiv),
Claudia Kessler-Franzen
(Geschäftsführerin Singen aktiv)

Wochenmarkt am Dienstag

Ab sofort findet kein Dienstagsmarkt mehr statt.

Öffentliche Sitzung

des Verwaltungs- und Finanzausschusses

am Dienstag, 10. November, 16 Uhr,
im Sitzungssaal Hohentwiel
(Zimmer 319) des Rathauses,
Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Vorberatung über die HBH-Kliniken GmbH – Betrauungsakt nach EU-Anforderung
2. Vorberatung über die Mittelbare Beteiligung an der Badische Gemeindeversicherungs-Gesellschaft (BGV)
3. 2. Finanzbericht für das Jahr

2009 an den Gemeinderat der Stadt Singen

4. Vorberatung über die Festsetzung des kalkulatorischen Zinssatzes für das Haushaltsjahr 2009

5. Vergabe der Unterhalts- und Glasreinigung im Verwaltungsgebäude Rathaus der Stadt Singen

6. Weitere dringende Vergaben

7. Mitteilungen/Anträge

8. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Jugend, Soziales und Ordnung

am Donnerstag, 12. November, 15 Uhr,
im Ratssaal des Rathauses,
Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Verpflichtung der beratenden Mitglieder
2. Vorberatung über die anteilige Förderung des Ersatzneubaus des vom AWO-Bezirksverband Baden e.V. betriebenen Michael-Herle-Heims durch die Stadt Singen
3. Vorberatung über die sozialen Maßnahmen im Sanierungsgebiet „Östliche Innenstadt“
hier: Familienhaus „Villa Wetzstein“
4. Vorberatung über den Bau einer Skateanlage am Seehashaltpunkt Landesgartenschau
5. Vorberatung über die Weiter-nutzung der Räumlichkeiten der Sparkasse Singen-Radolfzell in der Feldbergstraße für eine Krippegruppe mit zehn Kindern nach Auszug der Kinderkrippe Sinnes-reich e.V.
6. Vorberatung über die Umwandlung von Schulkinderplätzen in Plätze für Kinder von zwei Jahren

bis zum Schuleintritt im Kinderhaus Maggistraße

7. Vorberatung über das Familienzentrum am Evangelischen Markus-Kinderhaus

8. Vorberatung über die Förderung der Umbau- und Sanierungsplanung des Gebäudes Hörstraße 35 mit Außenanlage in eine Kinderkrippe und des Anbaus eines Mehrzweckraums für den evangelischen Oberlin-Kindergarten

9. Mitteilungen/Anträge

9.1 Präsentation Sozialstruktur Singen 2008

9.2 Tätigkeitsbericht 2008/2009 der Abteilung Kinder- und Jugendarbeit

9.3 Interkommunaler Kostenausgleich zwischen den Städten und Gemeinden im Landkreis Konstanz für die Betreuung auswärtiger Kinder in Kindertageseinrichtungen

9.4 Sprachförderung in den Singener Kindertageseinrichtungen

10. Anfragen und Anregungen
Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Die Stadtwerke informieren Internet-Selbstablesung der Wasser-Zähler

Die Stadtwerke sind derzeit zur alljährlichen Zählerablesung unterwegs. Die Mitarbeiter weisen sich mit ihrem Dienstausweis aus, der grundsätzlich vorgelegt wird. Bitte niemandem Zutritt gewähren, der keinen Dienstausweis vorlegen kann. Es besteht aber auch die Möglichkeit, die Zählerstände selbst abzulesen und per Internet zu melden.

Hierfür finden die Bürgerinnen und Bürger rechts oben auf der Stadtwerke-Internetseite (www.stadtwerke-singen.de) das Feld „Ablesung der Wasserzähler“.

Durch Anklicken des Textes „Zählerstand melden“ wird man zur Eingabe der Zählerstände weitergeleitet.

Bei Rückfragen zur Zählerablesung stehen die Mitarbeiter der Verbrauchsabrechnung unter Telefon 85-429 und 85-424 gerne zur Verfügung.

Agentur für Arbeit

Stellensuche im Internet

Bei der Suche nach Arbeits- oder Ausbildungsstellen kommt dem Internet eine wichtige Rolle zu. Unter www.arbeitsagentur.de findet man die „Jobbörse“ der Bundesagentur für Arbeit, eine der größten Stellen- und Bewerberbörsen ihrer Art. In wöchentlich stattfindenden Informationsveranstaltungen in der Agentur für Arbeit Konstanz können sich Interessierte unter fachkundiger Anleitung mit der Stellensuche im Internet vertraut machen. Die kostenfreien Seminare finden

jeweils montags ab 13.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BIZ), Stromeyerstraße 1 in Konstanz statt. Als besonderer Service kann, nach erfolgreicher Stellensuche, gleich im Anschluss an einem PC die Bewerbung geschrieben werden.

Eine Voranmeldung ist lediglich für Gruppen unter Telefon 07531/585-200 oder per Mail an: konstanz.BIZ@arbeitsagentur.de erforderlich.

Magnetstreifenkarten im Stadtbusverkehr

Die Stadtwerke weisen darauf hin, dass Zeitkarten des „Stadtbus Singen“ auch in den Regionalbussen der S BG verlängert werden können. Dies ist aber nur möglich, wenn dadurch keine Verspätung entsteht.

Der Fahrpreis für die Zeitkarte muss vom Fahrgast in bar entrichtet werden.

Berechtigungsabschnitte (Gutscheine) können nicht angenommen werden.

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie G. Klauß
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Krankentransport und Rettungsdienst: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

Öffentliche Bekanntmachung

Übermittlung von Daten über das Internet

Das Innenministerium Baden-Württemberg hat aufgrund § 29 a Absatz 2 Meldegesetz Baden-Württemberg eine zentrale Stelle der Meldebehörden in Baden-Württemberg (Meldeportal) bestimmt, die Melderegisterauskünfte über das Internet erteilt.

Die Melderegisterauskünfte über dieses zentrale Meldeportal werden im Rahmen der rechtlichen Zulässigkeit an „Behörden, öffentliche - und nicht öffentliche Stellen“ erteilt. Der Datenumfang an nicht öffentliche Stellen beschränkt sich auf Familien- und Vornamen und Anschriften.

Bürgerinnen und Bürger können nach § 32 a Absatz 2 Meldegesetz Baden-Württemberg verlangen, dass ihre Daten an nicht öffentliche Stellen über das Meldeportal nicht automatisiert über das In-

ternet erfolgen. Dieses Widerspruchsrecht gilt nicht für Melde-registerauskünfte, die von nicht öffentlichen Stellen auf sonstigem Anfrageweg (z.B. schriftlich) direkt an die Meldebehörde gestellt werden.

Entsprechende Erklärungen werden beim

**Bürgerzentrum
Marktpassage
Standes-, Einwohner- und
Ausländerwesen
August-Ruf-Straße 13
78224 Singen (Hohentwiel)**

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr, Telefon 85-600 oder 85-601 entgegengenommen. Ein Widerspruch wirkt sich dauerhaft, auch für die Folgejahre aus.

Singen, 20. Oktober 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Die Meldebehörde darf aufgrund § 30 des Meldegesetzes Baden-Württemberg einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft folgen: Daten ihrer Mitglieder übermitteln:

1. Familiennamen,
2. Vornamen,
3. Frühere Namen,
4. Doktorgrad,
5. Ordensnamen/ Künstlernamen,
6. Tag und Ort der Geburt,
7. Geschlecht
8. Staatsangehörigkeiten,
9. Gegenwärtige und letzte frühere Anschrift, Haupt- und Nebenwohnung,
10. Tag des Ein- und Auszugs,
11. Familienstand, beschränkt auf die Angabe, ob verheiratet oder nicht; zusätzlich bei Verheirateten: Tag der Eheschließung,
12. Zahl der minderjährigen Kinder, 13. Übermittlungssperren,
14. Sterbtag und Sterbeort.

Von Familienangehörigen (Ehegatte, minderjährige Kinder, Eltern minderjähriger Kinder) der Mitglieder, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde folgende Daten übermitteln:

1. Familiennamen,
2. Vornamen,
3. Tag der Geburt,
4. Geschlecht,
5. Anschriften,
6. Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft

7. Übermittlungssperren,
8. Sterbtag.

Die hiervon betroffenen Familienangehörigen können nach § 30 Absatz 2 Meldegesetz verlangen, dass ihre Daten nicht übermittelt werden. Entsprechende Erklärungen werden beim

**Bürgerzentrum
Marktpassage
Standes-, Einwohner- und
Ausländerwesen
August-Ruf-Straße 13
(Eingang Rolltreppe)
78224 Singen (Hohentwiel)**

Öffnungszeiten Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr
Telefon 85-600 oder 85-601

entgegengenommen. Eine Mitteilung ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung abgegeben worden ist.

Verlangt ein Betroffener, dessen Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft benötigt werden, dass seine Daten nicht übermittelt werden, darf der Religionsgesellschaft nur mitgeteilt werden, dass der Ehegatte einer steuererhebenden Religionsgesellschaft angehört.

Singen, 20. Oktober 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Veröffentlichung von Jubiläen

Nach § 34 Absatz 2 des Meldegesetzes Baden-Württemberg darf die Meldebehörde Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubiläen veröffentlichen und an die Presse und Rundfunk zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln. Im Singener Wochenblatt und dem Südkurier können Altersjubiläen (ab dem 70. Lebensjahr) und Ehejubiläen (zum 50./60. Hochzeitstag) von Bürgern, die in den Singener Stadtteilen Beuren an der Aach, Bohlingen, Friedingen, Hausen an der Aach, Schlatt unter Krähen und Überlingen am Ried wohnen, veröffentlicht werden.

Jubilare, die nicht wünschen, dass andere Personen von ihrem Geburts- oder Hochzeitstag über die

Liste Kenntnis erlangen, werden gebeten, dies dem

**Bürgerzentrum
Marktpassage
Standes-, Einwohner- und Ausländerwesen
August-Ruf-Straße 13
(Eingang Rolltreppe)
78224 Singen (Hohentwiel)**

Öffnungszeiten Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr
Telefon 85-600 und 85-601 mitzuteilen.

Bürger, die bereits mitgeteilt haben, dass sie eine Veröffentlichung ihres Jubiläums nicht wünschen, brauchen sich nicht erneut zu melden.

Singen, 20. Oktober 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Müllabfuhr und Baustellen

Baustellen sind eine zeitlich begrenzte Behinderung für den öffentlichen Verkehr und für die Anwohner. Nicht nur der Verkehr, auch die Müllgefäße und die Gelben Säcke müssen manchmal umgeleitet werden. Die Müllfahrzeuge unterliegen den Spielregeln des öffentlichen Verkehrs. Sie dürfen und können nicht in den Baustellenbereich einfahren. Deshalb werden die Anwohner von

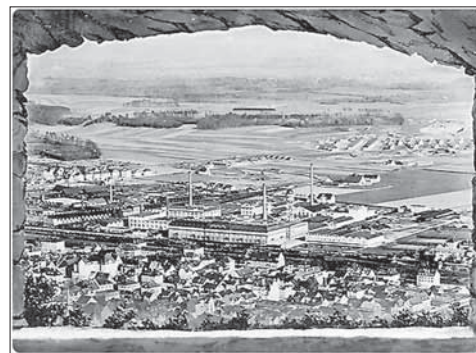
Baustellen, gesperrten Straßen oder Straßenteilen gebeten, sämtliche Mülltermine, auch die Gelben Säcke und den Sperrmüll, an der nächstgelegenen und von den Müllfahrzeugen anfuhrbaren Straßenecke gesammelt bereitzustellen.

Die Singener Stadtwerke bedanken sich für das Verständnis und die Mitarbeit der Bürgerinnen und Bürger.

SINGEN KOMMUNAL nicht dabei?

Hat SINGEN KOMMUNAL im Singener Wochenblatt gefehlt? – Bitte das Wochenblatt unter Telefon 07731/8800-10 informieren oder aus dem Internet herunterladen unter www.singen.de/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus/SINGEN KOMMUNAL.

Fotokalender 2010



Können Sie sich an den Maggisteig erinnern? An das sogenannte „Brödl Eck“? Den Hohgarten, als das alte Rathaus noch stand? Oder würden Sie gerne wissen, wie das alles aussah? Für historisch Interessierte haben Mitarbeiterinnen des Stadtarchivs den ersten Kalender der neuen Serie „Fotoschätze aus dem Stadtarchiv“ erstellt. Auf zwölf Kalenderblättern kann Singen, wie es früher aussah, bewundert werden. Bereits bei der Museumsnacht Hegau-Schaffhausen fand der Kalender für das Jahr 2010 großen Zuspruch, so dass dieser nun schon in der zweiten Auflage erschienen ist. Er kann in den Formaten DIN A4 (4 Euro) und DIN A3 (5 Euro) im Stadtarchiv in der Julius-Bührer-Straße 2 gekauft werden.

Kabel BW investiert weiter in Kabelinfrastruktur im Bereich Singen

Kabel BW macht das Kabelnetz in der Region Singen und Radolfzell noch zukunftsicherer und verlegt derzeit im Bereich von Singen, Rielasingen-Worblingen, Überlingen am Ried sowie Radolfzell Leerrohre für Glasfaserkabel. Hierzu ist entlang der gesamten Strecken Tiefbau erforderlich. Die Grabungsarbeiten werden allerdings so schonend wie möglich durchgeführt.

Um das Kabelnetz noch besser für die Zukunft zu rüsten, führt man bis Mitte Dezember Arbeiten am Kabelnetz durch und investiert damit weiter in das Netz der Bodenseeregion. Die bereits heute versorgten Gemeinden erhalten so eine Kapazitätserweiterung im Netz und damit eine extrem leistungsfähige Telekommunikations-Infrastruktur. Schnelles Surfen im Internet mit einer Geschwindigkeit von bis zu 100

Wir machen das Kabelnetz in der Region Singen und Radolfzell noch zukunftsicherer und verlegen derzeit im Bereich von Singen, Rielasingen-Worblingen, Überlingen am Ried sowie Radolfzell Leerrohre für Glasfaserkabel. Bürger, die durch die Tiefbauarbeiten kurzfristige Behinderungen erfahren, werden um Verständnis gebeten.

(Kabel BW)

Mbit/s ist genauso möglich wie Telefonieren und der Empfang von bis zu 400 digitalen Fernseh- und 150 Radioprogrammen.

Leider sind die Maßnahmen nicht ohne Tiefbau möglich – das heißt: entlang der Gemeinden Singen, Rielasingen-Worblingen, Überlingen am Ried und Radolfzell finden derzeit Grabungsarbeiten statt. Bau-

beginn ist in Singen der Bereich Schaffhauserstraße. Kabel BW bittet um Verständnis bei den Arbeiten, die durch die Tiefbauarbeiten kurzfristige Behinderungen erfahren. Aber nur so ist das Kabelnetz in der Region auch für zukünftige Anwendungen gerüstet.

Weitere Infos im Internet (www.kabelbw.de), unter Telefon 01805/888-150, im Kabel BW-InfoKanal oder bei den Fachhändlern direkt vor Ort.

Laub im Herbst richtig entsorgen

Gemäß der städtischen Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schnee räumen und Bestreuen der Gehwege sind die Straßenanlieger verpflichtet, die Gehwege vor ihrem Grundstück zu reinigen.

Die Reinigungspflicht erstreckt sich vor allem auf die Beseitigung von Schmutz, Unrat, Unkraut und Laub. Diese den Anliegern obliegende Pflicht beinhaltet auch die ordnungsgemäße Beseitigung des zusammengekehrten Laubes. Dabei ist es nicht von Bedeutung, ob dieses Laub nun von den Bäumen des Anliegers, städtischen Bäumen oder Bäumen des Nachbarn herührt. Verpflichtet sind also jeweils die Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr eine Zufahrt oder einen Zugang haben.

Besitzer sind insbesondere Mieter

oder Pächter, die das Grundstück ganz oder teilweise nutzen. Als Straßenanlieger gelten auch die Eigentümer und Besitzer solcher Grundstücke, die von der Straße durch ein im Eigentum der Stadt oder des Trägers der Straßenbaulast stehende, unbebaute Fläche getrennt sind, wenn der Abstand zwischen Grundstücksgrenze und Straße nicht mehr als zehn Meter, bei besonders breiten Straßen nicht mehr als die Hälfte der Straßenbreite beträgt.

Sind mehrere Straßenanlieger für dieselbe Fläche verpflichtet, besteht eine gesamtschuldnerische Verantwortung; sie haben durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegenden Pflichten ordnungsgemäß erfüllt werden. Bei einseitigen Gehwegen sind nur diejenigen Straßenanlieger verpflichtet, auf deren Seite der Gehweg verläuft.

60 Jahre Katholische Landfrauenbewegung (KLFB)

Am Freitag, 13. November, feiert die Katholische Landfrauenbewegung (KLFB) im Kloster Hegne (Allensbach) ihr 60-jähriges Bestehen. Motto: „Glaube bewegt“.

Vorgestellt wird das neu erscheinende Buch der KLFB „Glaube als Weg zur persönlichen Reifung“ aus der Reihe „Erzähl mir Deine Lebensgeschichte“. Zwölf Landfrauen aus dem Südwesten Deutschlands berichten darin von ihrem Leben und wie ihnen der christliche Glaube bei

der Bewältigung schwieriger Situationen geholfen hat. Das Buch kann direkt vor Ort gekauft werden. Im anschließenden Festakt zum Jubiläum wird Staatssekretärin Friedlind Gurr-Hirsch ein Grußwort sprechen.

Interessierte sind herzlich willkommen. Anmeldung: Katholische Landfrauenbewegung in der Erzdiözese Freiburg, Okenstraße 15, 79108 Freiburg, Telefon 0761/5144-243 (Kostenbeitrag 20 Euro).

Agentur für Arbeit

Herbstbelebung sorgt für kurzzeitigen Aufschwung am Arbeitsmarkt

Der Arbeitsmarkt im Bezirk des westlichen Bodensees zeigte sich im Oktober erstaunlich robust gegenüber den Auswirkungen der Wirtschaftskrise. Die saisonübliche Herbstbelebung im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz fiel sogar deutlich aus als im Vorjahr. Die Zahl der Arbeitslosen ist wieder unter die 9000er-Marke gesunken. Im Singener Bezirk sind 4344 Personen arbeitslos gemeldet (Quote: 5,6 Prozent), im September zählte man noch 4,5 Prozent oder 207 Arbeitslose mehr.

Verantwortlich für diese Entwicklung sind das schöne Herbstwetter, das eine Verlängerung der Gastromiesaison mit sich brachte, und die erneut deutlich gesunkene Zahl jüngerer Arbeitsloser. Die Nachfrage nach Arbeitskräften bleibt weiterhin zurückhaltend. Für die kommenden Monate rechnet die Agentur für Arbeit mit deutlich steigenden Arbeitslosenzahlen.

Die Zahl der Arbeitslosen im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz ist im Oktober um 335 Personen auf 8972 gesunken. Auch im Land Baden-Württemberg (-4,5 Prozent) und in den Nachbaragenturen sank die Arbeitslosigkeit in vergleichba-

4344 Arbeitslose im Bezirk Singen

In allen vier Geschäftsstellenbezirken im Agenturbezirk Konstanz ist die Arbeitslosigkeit im Oktober zurückgegangen. Eine leichte Abnahme um 1,2 beziehungsweise 1,7 Prozent verzeichneten die Geschäftsstellen Überlingen und Konstanz. In Überlingen sind aktuell noch 1672 Personen arbeitslos gemeldet (-20 gegenüber Vormonat), in Konstanz sind 2127 Arbeitslose registriert (-37 gegenüber Vormonat). Die Arbeitslosenquote liegt in Überlingen bei 3,8

Prozent, in Konstanz bei 4,7 Prozent.

Einen deutlich stärkeren Rückgang der Arbeitslosenzahl gab es in den Geschäftsstellenbezirken Singen und Stockach. Im Singener Bezirk sind 4344 Personen arbeitslos gemeldet, 4,5 Prozent oder 207 weniger als im September. Die Arbeitslosenquote sank auf 5,6 Prozent. In Stockach ist die Arbeitslosigkeit um 7,9 Prozent gefallen. 829 Arbeitslose bedeuten 71 weniger als im September (Arbeitslosenquote: 4,9 Prozent).

rem Umfang. Die Arbeitslosenquote im Landesschnitt liegt bei 5,1 Prozent.

Die Entwicklung bei den jüngeren Arbeitslosen aus dem September hat sich auch im Oktober fortgesetzt. Die Zahl der Arbeitslosen unter 25 Jahren sank um 193 Personen auf 905, ein Rückgang um 17,6 Prozent.

Die einzige Personengruppe, die von der allgemeinen Entwicklung nicht profitieren konnte, waren die älteren Arbeitslosen. Die Zahl der

Arbeitslosen über 55 Jahre ist sogar um zehn Personen auf 1512 gestiegen.

544 neue Stellen wurden in den vergangenen vier Wochen neu gemeldet. Der kontinuierliche Abwärtstrend im Stellenbestand hat sich im Oktober fortgesetzt. 1395 Stellen sind aktuell bei der Agentur für Arbeit Konstanz registriert, 40,5 Prozent weniger als im Vorjahresmonat. 1039 dieser Stellen sind ungeforderte Stellen, 356 sind geforderte Stellen, wie z.B. Arbeitsgelegenheiten oder in der Personal-Service-Agentur. Siehe auch Kasten.

Sängerin Lyambiko mit Trio

Vor Jahren begeisterte sie beim Jazzclub Singen das Publikum in der ausverkauften „Gems“ und kommt nun endlich wieder zurück, diesmal aber in die Singener Stadthalle. Die Rede ist von der außergewöhnlichen Künstlerin Lyambiko, die über die Jahre zu einer Charaktersängerin mit souveräner Coolness gereift ist. Anlässlich seines 20-jährigen Bestehens hat der Jazzclub Singen Lyambiko mit ihrem Trio zum Konzert am Freitag,

STADTHALLE SINGEN

27. November, um 20.30 Uhr eingeladen.



Nach ihrem letzten Erfolgsalbum „Inner Sense“, auf dem sie einmal mehr ihre musikalische Vielseitigkeit mit Jazz-Klassikern und Pop-Hits unter Beweis stellte, erweist Lyambiko auf ihrem fünften Album „Saffronia“ (Sony Music) der amerikanischen Jazz-Ikone Nina Simo-

ne ihre Referenz. Unter den elf ausgewählten Songs finden sich berühmte „Ohnrümpel“ wie „My Baby just cares for me“, „Don't let me be misunderstood“ und „Don't smoke in bed“. Doch nicht allein Nina Simonos vokale Unwüchsigkeit, sondern auch ihr politisches Engagement beeindruckt.

Vorverkauf jeweils: Tourist Information Singen (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 85-262), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

An Wohnwagen-Besitzer

Die Nutzung der öffentlichen Verkehrsflächen und Parkplätze als „Herbst- und Winterlager“ für Wohnwagen ist nicht erlaubt und stellt eine Ordnungswidrigkeit dar. Deshalb bittet die Stadtverwaltung Singen die Eigentümer von Caravans, ihre bereits abgestellten Wohnwagen von den Straßen beziehungsweise öffentlichen Park- und Grünflächen zu entfernen.

Oberbürgermeister Ehret übergibt Sportabzeichen

Nach einer sehr erfolgreichen Saison 2009 werden am Freitag, 6. November, um 19 Uhr in „Holzinger's Pavillon“ die Sportabzeichen und Mehrkampfnadeln verliehen.

Die Verantwortlichen und Prüfer der Jedermann-Sportgruppe haben ei-

ne großartige Leistung erbracht, um das Training und die Abnahmen unter bestmöglichen Bedingungen durchführen zu können.

Das Training am Dienstag und Donnerstag von 17.30 bis 19.30 Uhr im Hohentwielstadion findet weiterhin statt.

Technisches Hilfswerk:

Großübung mit 100 THW-Helfern

Der „Blaue Oktober“ ist eine jährliche Großübung des Technischen Hilfswerks, die abwechselnd von den vier Ortsverbänden Singen, Radolfzell, Konstanz und Stockach ausgerichtet wird. Beteiligt waren dieses Mal insgesamt ca. 100 aktive THW-Helfer. Als Übungsbeobachter wurden unparteiliche Helfer des THW Tuttlingen eingeladen. Auch die Gäste von befreundeten Hilfsorganisationen des Landkreises Konstanz zeigten sich beeindruckt von der Leistung der Akteure. Für die Vorbereitung und den Übungsablauf war dieses Jahr der Ortsverband Stockach verantwortlich.

Die Annahme: Nach schweren Unwettern, einer Gasexplosion in einem ehemaligen Hotel und einer Staubexplosion in einer Industrieanlage mussten an den verschiedenen Einsatzorten verschüttete und verunglückte Menschen gerettet werden. Der Ortsverband Stockach bereitete diese drei Übungsschnitte für die anderen Ortsverbände vor. Die Ortsverbände Konstanz, Radolfzell und Singen waren mit dem Technischen Zug zu den Einsatzstellen unterwegs.

Bei der ersten Einsatzstelle wurde angenommen, dass sich in einem Hotel in Bodman eine Gasexplosion ereignete. Dadurch war das Gebäude teilweise zerstört worden. In den Gebäudeteilen hielten sich noch Personen auf. Da ein Gasgeruch wahrgenommen wurde, konnten die Helfer nur mit Atemschutzgeräten in das Gebäude eindringen. Auch befanden sich noch Per-



Großübung des Technischen Hilfswerks: Beteiligt waren dieses Mal insgesamt ca. 100 aktive THW-Helfer.

sonen im OG des Gebäudes. Die Treppe wurde bei der Explosion teilweise zerstört, so dass der Verletztentransport durch andere Wege durchgeführt werden musste. Diese geschah unter anderem durch eine Leiterrutsche.

Die nächste Übungsstelle befand sich auf der Kreisstraße K 6180 Stockach Richtung Zoznegg. Hier

war bei einem Unwetter ein Auto von der Straße in eine Schlucht abgestürzt. In diesem PKW befanden sich mehrere Personen. Nachdem die Erstversorgung durch die Sanitätshelfer durchgeführt wurde, konnten die Verletzten mit Hilfe eines Schleifkorbes aus der Schlucht gebracht werden. Zusätzlich mussten noch Menschen aus einem anderen Fahrzeug gerettet werden, auf dessen Dach ein Baum gestürzt war. Mit Hilfe des Gerätesatzes Schere/Spreizer öffnete man das Dach und die Türen. Somit konnten die Verletzten befreit und dem Sanitätsdienst übergeben werden.

Bei der dritten Einsatzstelle gab es eine Staubexplosion in der Ziegelei in Zoznegg. Das Gebäude wurde dadurch stark beschädigt. Zu diesem Zeitpunkt befanden sich mehrere Personen in dem Hauptgebäude. Nachdem die Verletzten aus der Gefahrenzone transportiert waren, konnte sie der Sanitätsdienst übernehmen.

Die zweite Bergung führte die Maßnahmen im Nebengebäude durch. Nachdem die Personen aus den Gebäudeteilen gerettet waren, wurden sie mit Hilfe einer Leiterrutsche transportiert.

Der Dank des Technischen Hilfswerks ging an den THW-Ortsverband Stockach und die Verletzten-darsteller der Sanitätsorganisationen.

Weitere Bilder auf der Homepage des THW-Singen: www.thw-singen.de.

Schillerschule mit neuem Anbau



Der neue Anbau der Schillerschule wurde feierlich eingeweiht. Über die schönen und variablen Räume freuen sich (von links): Architekt Konstantin Wintter, Rektorin Ulrike Armbruster und Bürgermeister Bernd Häusler.

Markuskirche wird 50 Jahre alt

Landesbischof kommt

Mit einem Festgottesdienst feiert die Evangelische Markuskirche in der Rielasinger Straße am Sonntag, 8. November, um 14 Uhr ihr 50-jähriges Bestehen. Eigens zum Jubiläum kommt Landesbischof Dr. Ulrich Fischer, der die Festpredigt halten wird. Das Grußwort der politischen Gemeinde spricht Oberbürgermeister Oliver Ehret.

Die ökumenische Verbundenheit der Singener Kirchengemeinde wird im Grußwort von Pfarrer Ewald Beha, Leiter der Katholischen Seelsorgeeinheit, zum Ausdruck kommen.

Nach dem Festgottesdienst lädt die Evangelische Südstadtgemeinde zu Kaffee und Kuchen ein.

Vorgestellt wird die umfangreiche Festschrift, die ausführlich die Notwendigkeit einer Evangelischen Kirche im Singener Süden, den Bau der Markuskirche 1959 und den Werdegang der Kirchengemeinde beinhaltet.

Zum Ausklang des Jubiläums sind die Festbesucher und Gäste um 17.30 Uhr zu einem kleinen Orgelkonzert eingeladen.

Jugendmusikschule Singen

„Stringendo“ im Walburgis-Saal

Das Orchester „Stringendo“ unter der Leitung von Bruno Kewitsch tritt am Samstag, 7. November, um 17 Uhr im Walburgis-Saal (Musikinsel) mit Werken von Joseph Haydn, Ernst Mahle und Ferenc Brodsky auf. Solisten des Abends ist Svenja Daub, Klavier. Das vorgestellte Programm verbindet zwei Werke des 20. Jahr-

hunderts, darunter ein Klavierkonzert von Ernst Mahle, mit einer Sinfonie eines großen Meisters der Wiener Klassik: Joseph Haydn.

Dem brasilianischen Komponisten Ernst Mahle wurde erst kürzlich mit viel Erfolg ein ganzer Abend im Walburgis-Saal gewidmet (Eintritt frei).

Städtisches Kunstmuseum

Öffnungszeiten und Eintritt
Dienstag: 10 bis 12 und 14 bis 18 Uhr,
Mittwoch bis Freitag: 14 bis 18 Uhr;
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr.
Eintritt: regulär: 3 Euro/reduziert: 1,50 Euro

Museumpädagogische Angebote, Führungen, Informationen unter Telefon 85-271 oder -269.
Adresse: Städtisches Kunstmuseum, Ekkehardstraße 10, 78224 Singen, Telefon 85-271 (www.kunstmuseum-singen.de).

Aus den Fraktionen

CDU Antrag: Sanierung der „Bohlinger Schlammteiche“

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister,

in der Gemeinderatssitzung am 6. Oktober 2009 hat der Bohlinger Stadtteilvertreter

CDU Marcus König

folgenden Antrag gestellt: Die vor Ort handelnden politischen Vertreter aus Bohlingen und Überlingen a. R. benötigen detaillierte Informationen über den Ablauf der Sanierungsarbeiten bei den Bohlinger Schlammteichen, um die Bürger zu unterrichten und gleichzeitig ein hohes Maß an Transparenz sicherzustellen. Durch die engagierte Vorsprache des Oberbürgermeisters Oliver Ehret beim Landratsamt wurde nun die Möglichkeit geschaffen, in der bereits bestehenden Arbeitsgruppe, in der sich Fachbeamte des Landratsamtes, der ausführenden Bau- und Vertreter der Naturschutzverbände befinden, unmittelbar Fragen zum Ablauf der Sanierung zu stellen. Bei der 1. Sitzung am 28. Oktober 2009 konnten bereits Themenbereiche wie Sicherung der Baustelle, Schutzmaßnahmen, Absaugung der Gerüche, Einrichtung und Sperrung des Weges, Abfuhrweg des belasteten Materials, und die Art der Entsorgung in Verbrennungsanlagen erörtert werden. Nachfolgend beantragen wir einen Sachstandsbericht in der nächsten Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen durch Herrn Dietrichkeit als Vertreter der Stadt Singen in der Arbeitsgruppe.

Mit freundlichen Grüßen
Veronika Netzhammer,
Fraktionsvorsitzende
Marcus König,
stellv. Fraktionsvorsitzender

Hallenbad: Sonntage im November

Sonntag, 8. November: 8 bis 11 Uhr (Achtung: geänderte Zeit); Sonntag, 15. November: 8 bis 13 Uhr; Sonntag, 22. November: 8 bis 18 Uhr; Sonntag, 29. November: 8 bis 18 Uhr.

Telefon: 07731/924 492.

Michael Losse: Über Kämpfe um Burgen im Hegau und am westlichen Bodensee

Über Kämpfe um Burgen im Hegau und am westlichen Bodensee berichtet der bekannte Burgenforscher Michael Losse auf Einladung des Hegau-Geschichtsvereins in der Reihe „WissensWert“ am Donnerstag, 12. November, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen unter dem Titel „Wie ritterlich sie sich getaten...“.

Der Historiker und Kunsthistoriker Michael Losse war von 1986 bis 1997 wissenschaftlicher Mitarbeiter im Deutschen Dokumentationszentrum für Kunstgeschichte an der Universität Marburg. Von 1997 bis 1999 übernahm er eine Lehrstuhlvertretung an der Universität Kaiserslautern. Seit 1999 ist er freier Publizist, Gutachter, Bur-



Michael Losse

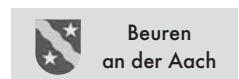
gen- und Festungsforscher. Losse ist Vorstandsmitglied der Deutschen Gesellschaft für Festungsforschung sowie Mitglied in wissenschaftlichen Beiräten, unter anderem der Deutschen Burgenvereinigung, des Hegau-Geschichtsvereins und im „Europa Nostra“ Scientific Council.

STADTHALLE SINGEN

Der Forscher ist Autor zahlreicher Bücher und burgenkundlicher Publikationen. Gemeinsam mit Roland Kessinger und Reinhold Kappes verfasste er das Buch „Festungen und Schanzen im Hegau vom 15. Jahrhundert bis zum frühen 20. Jahrhundert“, Band 116 der Reihe Hegau-Bibliothek des Hegau-Geschichtsvereins.

Der Eintritt kostet 5 Euro; Mitglieder des Hegau-Geschichtsvereins zahlen 4 Euro.

Für die Vorträge der Reihe „WissensWert“ hat Kultur und Tourismus Singen wegen des stets großen Interesses einen Vorverkauf eingerichtet (Tourist Information Singen, Marktpassage oder Stadthalle, Telefon 07731/85-504).



Beuren an der Aach

Gelbe Säcke

Montag, 9. November: Gelbe Säcke.

St. Bartholomäuskirche

Samstag, 7. November, 18 Uhr: Beichtgelegenheit; 18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Feuerwehrrauptprobe

Samstag, 7. November, 16 Uhr: Jahresabschlussprobe der Feuerwehr in der Kreuzstraße mit modernster Feuerwehrentechnik. Für das leibliche Wohl sorgt die Jugendfeuerwehr.

„Robi-Dog“-Standorte

Auf Antrag des Ortschaftsrats wurden „Robi-Dog“-Stationen aufgestellt, um die öffentlichen Flächen – sowohl im Innenbereich als auch im landwirtschaftlichen Außenbereich – sauber zu halten. Standorte: Promenadenweg (Trafostation und Autohaus Schädler), St. Wendelinskapelle, Baugebiet Kapellenacker/Rebenstraße.



Böhlingen

St. Martinsfest

Am Donnerstag, 12. November, feiert der Kindergarten St. Raphael das St. Martinsfest und lädt alle Bewohner herzlich zum traditionellen Sternmarsch ab 17 Uhr und zum Gottesdienst ab 18 Uhr ein. Für anschließende Bewirtung ist gesorgt.

Rentnernaachmittag

Dienstag, 17. November, 14 Uhr: Rentnernaachmittag in der Gastwirtschaft „Linde“. Gäste sind herzlich willkommen.

Chronik

75 Jahre Schützenverein

Der Schützenverein bietet seine Chronik, die anlässlich des Jubiläums herausgegeben wurde, zum Verkauf an (Buchform, fester Einband, 144 Seiten, 20 Euro). Kontakt:

1. Vorsitzender Joachim Grässer (Telefon 921280).

Fußball

Samstag, 7. November, 11 Uhr: SV Böhlingen E2 – FC Öhningen-Gaienhofen E2; 11 Uhr: Magricos Singen E – SV Böhlingen E1; 14 Uhr: SG Böhlingen B Juniorinnen – FC Uhldingen B; 16 Uhr: FV Lörrach B – SG Böhlingen B; Sonntag, 8. November, 10.30 Uhr: SV Böhlingen II – SV Reichenau II; 14.30 Uhr: SV Litzelstetten I – SV Böhlingen I

Volleyball

Samstag, 7. November, ab 15 Uhr: TV Deningen – SV Böhlingen I (Verbandsliga Damen); ab 15 Uhr: TV Überlingen – SV Böhlingen I (Landesliga Herren); ab 11 Uhr: TV Lottstetten und TV Überlingen II – SV Böhlingen III in Lottstetten (Bezirksklasse Damen).

Martini-Sitzung

Die Trübehüter Zunft lädt zur nährlichen Martinisitzung am Mittwoch, 11. November, um 20.11 Uhr ins Sportlerheim ein. Nach Bekanntgabe des Mottos und des Fasnetprogramms werden die neuen Mitglieder getauft und das nährliche Volk auf die neue Fasnetsaison eingeschoren. Mit diesem Abend will die Zunft auch das Jubiläumsjahr abschließen und zeigt einen kurzen Rückblick über 50 Jahre Fasnet und über die Narrentage 2009. Zunftmitglieder kommen natürlich im Häs.

Kulturausschuss bis 30. April 2010

6. Januar: Neujahrsempfang im WBGH; 9. Januar: Guggemusiktreffen Aachtalhall; 12. Januar: Rentnerhock im „Zappa“; 24. Januar: Trübehüter gehen zum Jubiläumsumzug nach Eigeltingen; 29. Januar: Reitverein GV ohne Wahlen; Vorverkauf Narrenspiegel und Halendeck; 30. Januar: GV Musik mit Wahlen; 31. Januar: Teilnahme der Trübehüter am Jubiläumsumzug der Poppele Singen; 3./4. Februar: Probe Narrenspiegel;

05. Februar: Generalprobe Narrenspiegel und Hallenbestuhlung; 6. Februar: Narrenspiegel; 8. oder 10. Februar: Rentner-Fasnetfeier; 9. Februar: KFD Frauenfasnet; 11. Februar: Schmutzige Dunsstisch; 12. Februar: Fleischkäsebad der Musik (Halle); 13. Februar: Weibertrunk; 14. Februar: Narrenmesse, anschließend Essen im WBGH und diversen Spielen; 15. Februar: Teilnahme der Trübehüter am Narrentreffen; 16. Februar: Narrenbaumlegen und Fasnetsverbrennung und Nährlicher Kaffee der KFD im WBGH; 20. Februar: GV Schützenverein ohne Wahlen; 27. Februar: Jahreshauptversammlung Feuerwehr mit Wahlen; 28. Februar: Pfarrgemeinde Fastenessen im WBGH; 6. März: Feuerwehr Kreisjugendgeneralversammlung und Gesamt GV der Feuerwehr Singen; 13. März: SVB GV mit Wahlen; 14. März: Pfarrgemeinderatswahlen; 16. März: Rentnerhock in der „Linde“; 20. März: Konzert der Musik (Aachtalhall); 26. März: GV Kirchenchor mit Wahlen; 27. März: GV Narrenverein ohne Wahlen; 11. April: Weißer Sonntag; 13. April: Rentnerausflug; 17. April: Aachtalchor Konzert (Aachtalhall); 30. April: Maibaumstellen durch die Holzer.



Friedingen

Gehwegparken verboten

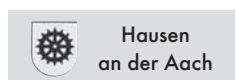
Aus gegebenem Anlass wird darauf hingewiesen, dass es verboten ist, auf Gehwegen zu parken.

Kaffee- und Spielesnachmittag

Donnerstag, 5. November, 14.30 Uhr: Kaffee- und Spielesnachmittag in der Unterkirche.

Kirchenkonzert

Der Musikverein lädt zum Kirchenkonzert am Samstag, 7. November, 20 Uhr, in die St. Leodegar Kirche herzlich ein (Eintritt frei).



Hausen an der Aach

Ortschaftsrats tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet am heutigen Mittwoch, 4. November, um 20 Uhr im Veranstaltungsraum des Bürgerhauses statt (Tagesordnung: siehe Bekanntmachungskasten).

Kirchliches

Sonntag, 8. November, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier.

Gelber Sack

Montag, 9. November: Gelbe Säcke.

Kindertreff

Dienstag, 10. November, 15.30 Uhr: Bastel- und Spielesnachmittag für Kinder von sechs bis zwölf Jahren im ehemaligen Pfarrhaus.

Fasnachtseröffnung

Die Reblaus-Zunft lädt zur Fasnachtseröffnung am 11. November, um 19.11 Uhr in den Veranstaltungsraum des Bürgerhauses ein. Die Aktivitäten werden im Häs erwartet; Neumitglieder werden in die Sitten und Gebräuche eingeführt. Interessierte sind willkommen.

Volkstrauertag

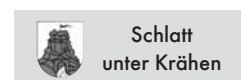
Am Sonntag, 15. November, wird eine Feierstunde anlässlich des Volkstrauertags am Friedhof abgehalten. Beginn ca. 10 Uhr (nach dem Gottesdienst).

Fußball

Jugend Freitag, 6. November, 18 Uhr: SG Hausen D II – SG Bodman (in Schlatt); Samstag, 7. November, 11 Uhr: SV Hausen-Mächen C – Deggenhauser-Tal; 12.30 Uhr: SV Hausen E – SG Tengen; Sonntag, 8. November, 13.15 Uhr: SG Hausen A – Wollmatingen II.

Aktive

Samstag, 7. November, 14.30 Uhr: SV Hausen I – TSV Überlingen; Sonntag, 8. November, 10.30 Uhr: SV Hausen II – SG Tengen III.



Schlatt unter Krähen

Mülltermine

Mittwoch, 4. November: Blaue Tonne.

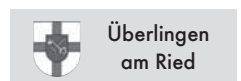
Montag, 16. November, 14.30 bis 16.30 Uhr: **Problemstoffsammlung** bei der Kirche auf dem Parkplatz (nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen).

St. Johanneskirche

Sonntag, 8. November, 9 Uhr: HL Messe.

Adventsfensteraktion

Alle Jahre wieder... Die Vorbereitungen zum Adventsfenster laufen. Es werden noch Familien gesucht, die ein Fenster gestalten möchten. Wer mitmachen will, ist herzlich dazu eingeladen. Weitere Infos im Kindergarten oder bei Francesca Cordino-Oexle, Telefon 47099 (Anmeldeschluss 21. November).



Überlingen am Ried

Ortschaftsrats tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet am heutigen Mittwoch, 4. November, 19.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses statt (Tagesordnung hängt am Rathaus aus).

Volkstrauertag

Am Sonntag, 15. November, findet im Anschluss an den Gottesdienst um ca. 11.15 Uhr eine Gedenkfeier auf dem Friedhof statt, zu der die Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

Treffpunkt: 11 Uhr an der Kirche (bei Regen findet die Feier in der Einsegnungshalle statt).

Einladung zur Senioreneifer

Lieber Mitbürgerinnen und Mitbürger, in diesem Jahr findet der große – von der Ortsverwaltung organisierte – Seniorennachmittag für Einwohner ab 65 Jahre am Samstag, 21. November, um 14 Uhr in der Riedblickhalle statt. Für Gehbehinderte steht ein Fahrdienst zur Verfügung. Wer diesen in Anspruch nehmen möchte, möge dies bitte rechtzeitig bei der Verwaltungsstelle unter Telefon 22539 anmelden. Die Ortschaftsräte sowie die Ortsverwaltung wünschen Ihnen einen schönen, unterhaltsamen Nachmittag. Ortsvorsteher Bernhard Schütz

Frauengemeinschaft

Am Freitag, 6. November, 19.30 Uhr, findet im Franziskusheim die Besprechung der Fasnet 2010 statt. Wer Spaß und Lust hat, die Frauengemeinschaft zu unterstützen (Sketch, Arbeitseinsatz usw.) ist herzlich willkommen. Wer an diesem Abend keine Zeit hat, kann sich mit S. Helminger, Telefon 922060, in Verbindung setzen.

Huckepack-Veranstaltung

Der Huckepack-Pokal – durchgeführt vom TSV am 24. Oktober – war ein voller Erfolg. Die Ergebnisse sind im Internet unter www.tsv-ueberlingen.de zu finden.

Termine

Freitag, 6. November, 18 Uhr: TSV E – SC Gottmadingen/Bietingen E2; Samstag, 7. November, 14.30 Uhr: SV Hausen – TSV I; 12.30 Uhr: TSV Überlingen D – FC Magricos Singen D; 16.30 Uhr: SG Böhlingen/Überlingen A – SG Bankholzen-Moos A; 16 Uhr: SG Böhlingen/Überlingen B2 – FC Radolfzell B3; Sonntag, 8. November, 10.30 Uhr: FC Konstanz-Egg II – TSV II.

Einladung zur Martini-Sitzung

Herzliche Einladung zur Martini-Sitzung der Chrüzerbrötl-Zunft am Mittwoch, 11. November, 20.11 Uhr, im Gasthaus „Kreuz“.

WOCHENBLATT SINGEN

90 Jahre Briefmarken

Singener feiern Jubiläum

Singen (swb). Vor kurzem beging der Briefmarken- und Münzensammler-Verein Singen (Hohentwiel) 1919 sein 90-jähriges Jubiläum. Der 1. Vorsitzende Michael Keller begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder. Anschließend gab Herr Karl-Heinz Neureither einen Rückblick über die Historie des Vereins. Gegründet wurde der Verein auf Initiative des Schiffszarzes Dr. Brunne im damaligen Hotel Schweizerhof in Singen. Damals war es noch möglich, einfach alles, das heißt die ganze Welt zu sammeln. Dies ist sicherlich auch heute noch möglich, jedoch beschränken sich die Philatelisten heutzutage der Vielfalt wegen meist auf Länder- oder Motivsammlungen. Der Verein entwickelte sich prächtig, da Briefmarken zu sammeln sehr begehrt war. So war die Mitgliederzahl 1945 bereits auf 130 angestiegen. 1953 wurde dann eine eigene Jugendgruppe gegründet, die unter den Jugendlichen starken Zulauf hatte. In den nächsten Jahren war der Briefmarken- und Münzensammler-Verein Singen (Hohentwiel) 1919 mit verschiedenen Veranstaltungen, Sonderstempeln und Ausstellungen immer wieder in der Öffentlichkeit. Gerne übernahmen hierbei die früheren Oberbürgermeister Theopont Diez und später Friedhelm Möhrle die Schirmherrschaft. Die größte Ausstellung SIBRIA und SIJUBRIA 1979

führte Herr Leo. C. Kaul durch. Auch international pflegte man Kontakte und hatte im Rahmen der Städtepartnerschaft mit dem Verein in La Ciotat/Süd-Frankreich enge Verbindungen. Neben vielen schönen Sammlungen hat der Verein aber auch personelle Erfolge zu verzeichnen. So war unter den anwesenden das Mitglied und gleichzeitig der 2. Vorsitzende des Landesverbandes Südwestdeutscher Briefmarkenvereine Herr Uwe Decker aus Bisingen und das Mitglied und Bundesprüfer Hr. Gunnar Gruber aus Radolfzell. Beide sind schon seit ihrer Jugend im Verein. Wegen besonderer Verdienste um den Verein wurden die Herren Michael Bandel, Curt N. Fernau, Leo C. Kaul und Erich Sigg zu Ehrenmitgliedern ernannt. Für 50 Jahre Mitgliedschaft wurden Herr Erich Sigg und für 25 Jahre Mitgliedschaft Herr Winfried Arnold geehrt. Das derzeit älteste Mitglied des Vereins ist der frühere Bürgermeister der Stadt Singen Herr Helmut Ruf, gefolgt von Alfred Börner, Heinrich Zimmermann und Alfred Regenbrecht. Insgesamt kann man feststellen, dass Briefmarken eine Leidenschaft ist, die einmal geweckt, über viele Jahre und Jahrzehnte Freude bereitet. Tauschtag: (Jugend/Erwachsene) immer am 1. und 3. Sonntag im Monat in der Clubgaststätte Magricos. Infos unter Telefon 07731/60027.

StTV-Ringer erfolgreich

Singen (swb). StTV-Ringer überstehen verlustpunktfrei die Vorrunde und ringen in der Bezirksliga gegen KSV Taisersdorf II 27:9. Auch im letzten Vorrundenkampf gegen die zweite Mannschaft vom KSV Linzgau Taisersdorf präsentierten sich die Hohentwiel in guter Verfassung. In dem Bezirksderby boten beide Mannschaften für die Zuschauer sehenswerten Ringkampfsport. Der junge Singener Rubin Quni bot dem Taisersdorfer Jürgen Auer einen beherzten Kampf und schulterte Auer in der siebten Minuten. In der 84 kg Freistil konnten die Zuschauer einen Kampf, an Dramatik nicht zu überbieten, zu sehen bekommen, als der für Singen startenden. Z. Nowak gegen Mark Burgenmeister antrat. Der Singener gewann den Kampf in der letzten Runde äußerst knapp.

Unfall wegen blendender Sonne

Singen (swb). Am Donnerstagmittag, gegen 12.45 Uhr, fuhr ein 24-jähriger Mann mit seinem Smart auf der Hohenhewenstraße. An der Kreuzung mit der Widerholdstraße kam es zum Unfall mit dem VW einer 80-jährigen Frau, die vorgab, von der Sonne geblendet worden zu sein. Am VW entstand zirka 2.000 Euro, am Smart zirka 4.000 Euro Sachschaden.



Die Schüler der Zeppelin-Realschule Singen haben von dem Verein »Freunde und Förderer der Zeppelin Realschule Singen« neue Trikots gespendet bekommen. Im Bild die Schüler mit den neuen Trikots. swb-Bild: pr

Urkunde für Kooperation

Singen-Hausen (swb). Heidi Blank, Matthias Jäger und Alexander Kopp nahmen am Jubiläum der Blasmusikschule Hausen eine ganz besondere Urkunde entgegen. Ulrich Kieczka, Verbandspräsident des Blasmusikverbandes, überbrachte die Grußworte von Baden-Württemberg Kultusminister Rau und dem Bund

deutscher Blasmusikverbände. Der Musikverein Hausen und die Grundschule Friedingen haben in einjähriger Vorarbeit die Kooperation Schule-Verein erarbeitet. Nun, am Tage des Vereinsjubiläums, überbrachte Kieczka die Patenschaftsurkunde des BDB für die Dauerkoope-ration der beiden Partner.